

**TYGODNIK • 22 MAJA 1997**  
**ROK XLI • NR 21 (2105)**  
**BIELSKO-BIAŁA • 90 GR**

# Piętno gwałtu

Ośmioletnia Zosia rozpoznała mężczyznę. Kilku tamtego dnia zaprosił ją do swojego auta. Bezbłędnie wskazała jego miejsce, choć ubierał ją w wiele lat. Wybrała też - spośród innych - właściwe auto. Przeciwno mężczyźni przemawiało prawie wszystko. Podawał mało przekonujące alibi namiętne gromadzi erotyczną prasę, uwielbiał plażę nudystów i co najważniejsze, nieco wcześniej napałował seksualnie również inną kiluletnie dziecko. Mimo to został niedawno uwolniony. Dok na str. 4

# DZIAŁKI ŚMIERCI



Plagę zwalcza policja, ale jej osiągnięcia są mizerne, bowiem przestarzała (dopiero teraz, o kilka lat za późno, nowelizowana) ustawa o narkomanii gwarantuje sprytnym handlarzom śmiercią prawie całkowitą bezkarności. Dlatego efektem działań podbeskidzkiej policji w 1996 roku było zabezpieczenie zaledwie 15 tabletek "exstase", czy pięciu gramów (czyli pięciu "działek") marihuany! Liberalne prawodawstwo nie tłumaczy jednak stróżów prawa całkowicie, skoro wydział ds. narkotyków został w Komendzie Wojewódzkiej Policji utworzony dopiero w... kwietniu tego roku. Więcej o narkotykowej plądze na Podbeskidiu - str. 2

To zło wciąż przyciąga magią zakazanego owocu i bajeczkami handlarzy śmiercią, że "miękkie" narkotyki nie szkodzą, a tylko pomagają: rozładowują stresy, ułatwiają wkuwanie przed klasówką czy egzaminem. Włec uczniowie i bywalcy dyskotek sięgają po amfetaminę, marihuane, LSD - najbardziej popularne

[illegible]

**Dyrektor  
zawsze  
trzeźwy**

# KARA TALARA

**Henryk Talar wystąpił "po kielichu" w szkolnym przedstawieniu na scenie częstochowskiego teatru, gdzie jest dyrektorem i aktorem - doniosły w ubiegłym tygodniu niektóre gazety, powołując się na donos anonimowej nauczycielki. Nle zrazem tym władze Bielska-Białej podpisały z Talarzem 20 maja, zgodnie z wcześniejszymi ustaleniami, kontrakt na bezterminowe dyrektorowanie w bielskim Teatrze Polskim. - Niech się w Bielsku nie lękają i nie wierzą w bzdury: przyjeżdża facet, który od lat nie sięga po kieliszek - powiedział Talar "Kronice" podkreślając, że wie o prowadzonej przeciwko niemu kampanii dezinformacyjnej, więc tym bardziej nie da się w nowym**

miejscu pracy zbrojkołować. Niezwykle zachowanie na częstochowskiej scenie tłumaczy stanem swego zdrowia, ale szczegóły pragnie zachować w tajemnicy: - Mogę powiedzieć tylko tyle, że przyczyną nie był alkohol, ale nie będę walczył z kłamstwami łowców sensacji, bo nie chcę rozdrapywać ludzkich ran. Ponieważ jednak za wszystko - jak zawsze - biorę odpowiedzialność, publicznie za incydent przeprosiłem, a na konto szkoły przekazałem z własnej kieszeni pięćset złotych tytułem zadośćuczynienia. Ukarałem się także dlatego, bo zawsze podkreślałem, że trzeba działać profesjonalnie, a wchodząc chory na scenę zachowałem się jak amator. (zn)



► **Str. 3**

**do 22 maja**

## Czas ucieka! Działaj!

**Biuro: Bielsko-Biała**  
**ul. Cechowa 20**

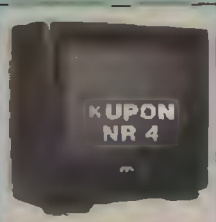
**15 18 81 w. 370**

O mrozytych chłobach z żywej kłopoty Famele, ko-  
pały w nieważnościach, cugielkach racijacych Stę-  
nie Gwałtą, stałościach o rzece, czarnożółta - w So-  
darności Podlesia, która na stronach 19, 20, 29, 30.

Wyższa Szkoła  
Informatyki i Zarządzania  
Białko-Biała, ul. Waplericka 6, tel./fax 14 413 14-422  
prace dydaktyczne, wypracowania, zeszyty  
czasne za trymestr od 200 \$ do 500 \$

# PREZENT MIESIĄCA

Czarnastocalowy telewizor Curtisa z te-  
letekstem jest naszym majowym prezentem  
dla czytelników. Właściciela telewizora wy-  
losujemy spośród osób, które do 5 czerwca do-  
starczą do redakcji "Kroniki Beskidzkiej"  
(Białsko-Biała, ul. Du-  
bois 4), z dopiskiem  
"Prezent Miesiąca"  
komplet pięciu kupo-  
nów (pierwszy zamie-  
ściliśmy 30 kwietnia)  
wraz z odpowiedzią  
na pytanie. Żadamy je  
w ostatnim tygodniu  
miesiąca



# SIATKARSKI MAGIEL

**M**ałgorzata Niemczyk - marzenie każdego z prezesów żeńskich klubów siatkarskich, żegna Kalisz! Właścicielki lodowo-siatkarskiego imperium działają błyskawicznie - nową gwiazdą Augusto została Dorota Świntewicz! Na opłakiwanie odejścia znakomitej siatkarki w Bielsku nie mają czasu - romans z BKS-em przerwała, wykupiona wraz z wiążącym ją kontraktem, rozgrywająca stalówek Magdalena Śliwa! Dok. na str. 3



TYDZIEŃ  
W KRAJU

● Nowa konstytucja jest dojrzała i nowoczesna, symbolicznie zamyka czas wynaturzeń i państwa autorytarnego - powiedział w TVP premier Cimoszewicz

● Sejm uwiastczył OPZZ majątkiem funduszu Wczasów Pracowniczych „Solidarność” uważa, że majątek FWP z czasów PRL-u powinien być podzielony pomiędzy obie centrale związkowe.

● Wynegocjowano kontrakt na budowę w Stoczni Gdańskiej 3 statków dla armatora niemieckiego, co da pracę 2 tysiącom stoczniowców

● Trwał protest anestezyologów szpitala w Brodnicy. Nie przyjęli nowych stawek płacowych i nowych warunków pracy. Żądają odwołania dyrektora ZOZ-u

● Kilkadziesiąt sztuk broni różnego typu zniknęło w Warszawie z Centralnego Laboratorium Kryminalistycznego Komendy Głównej Policji

● Prokuratura warszawska uchyliła areszt tymczasowy wobec Siergieja Stankiewicza, b. doradcy prezydenta Jelcyna, oskarżanego przez Rosjan o przyjęcie łapówki

● 14-letnie wrocławianki Ewa i Renata, zabójczynie koleżanki, zostały skazane na umieszczenie w poprawczakach, gdzie będą przebywać najprawdopodobniej do 21 roku życia

● Zmarli: prof. Andrzej Drowicz (65 l.), znawca Rosji i jej literatury, opozycjonista a ostatnio doradca premiera; prof. Wacław Dec (66) wybitny ginekolog, domagający się prawa do przerywania ciąży w szczególnie ciężkich przypadkach. Zginął w wypadku samochodowym, wracając z operacji. Ceremonię pogrzebową poprowadził kapelan Wojskowej Akademii Medycznej, bo Kuria Archidiecezji Łódzkiej odmówiła zgody na pogrzeb liturgiczny. (zn)

TYDZIEŃ W  
WOJEWÓDZTWIE

● 13 maja Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej 83 osobom wręczył akty powołania na stanowiska sędziów. Wśród nich znalazła się Katarzyna Kaspera-Kierpiec, sędzina Sądu Rejonowego w Żywcu

● Na spotkaniu z mieszkańcami Cieszyńska, Tadeusz Mazowiecki, goszczący w województwie bielskim na zaproszenie senatora Janusza Okrzesika, skrytykował episkopat za jego postawę wobec konstytucji. Opowiedział się również za ratyfikacją konkordatu w tygodniu pomiędzy referendum a przyjazdem papieża.

● Na Podbeskidziu gościł też Leszek Bakczerowicz. Przyjechał na 50 Wycieczkę Pokoju. Przy okazji spotkał się ze studentami i profesorami Filii Politechniki Łódzkiej w Bielsku-Białej i mieszkańcami Żywca

● Podbeskidzki poseł Antoni Kobielski stwierdził w wydanym oświadczeniu, że nawoływanie do odrzucenia w referendum konstytucji jest szkodziem Polskiej Racji Stanu.

● W Szpitalu Śląskim w Cieszynie w ramach Dni Walki z Rakiem otwarto Zespół Poradni Profilaktycznych.

● W Muzeum Sankandrowskim w Skoczowie otwarto wystawę malarstwa Józefa Stolorza „Przestrzeń Mistyczna”

● W cieszyńskiej filii UŚ odbyło się dwudniowe święto studenckie - Cieszyńska.

● Ponad 60 par tanecznych wystartowało w I Ogólnopolskim Turnieju Tańca Towarzyskiego w Jaworzu

● W Żywcu rozegrano mistrzostwa wojewódzkie strażaków. Wygrała jednostka z Andrychowa. We Wrocławiu reprezentacja Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej wygrała strefowe mistrzostwa w sporcie pożarniczym

Osoby chcące wziąć udział w referendum konstytucyjnym, które tego dnia będą poza miejscowością w której są zameldowane na stałe, mogą głosować w dowolnej miejscowości w kraju (lub za granicą) jeśli do 24 maja (do godziny 12 00) zgłoszą się do urzędu miejskiego lub gminnego (właściwego dla stałego zameldowania) po zaświadczenie o prawie do głosowania poza miejscem zamieszkania

## Narkotyki w szkołach !

DZIAŁKI  
ŚMIERCI

(Dok. ze str. 1)

Liczba narkomanów na Podbeskidziu rośnie - alarmuje komendant wojewódzkiej policji Jan Michna, wypytany przez Kazimierza Wilka (KPN), jednego z nielicznych posłów interesujących się zwalczaniem narkomanii. W 1994 roku w konflikcie z prawem weszło 332 narkomanów, w 1996 - 393. Policja przyznaje, że liczby te mogą nie oddawać w pełni rozmiarów zjawiska.

Najbardziej zagrożone są miasta. Głównie Bielsko-Biała, gdzie policja ma w rejestrze 291 narkomanów. A także Wadowice, Oświęcim, Żywiec oraz Cieszyn, gdzie w ubiegłym roku policja zlikwidowała wytwórnię amfetaminy. Rozbito również sieć bielskich handlarzy (aresztowano tymczasowo

czterech głównych organizatorów dystrybucji), co na krótki czas załamało narkotykowy biznes w Bielsku-Białej. W sumie w 1996 roku ujawniono 23 nielegalne uprawy maku, 10 przypadków produkcji, 3 przypadki przemytu, 22 - handlu, 11 - "udzielania" narkotyków.

Bieżący rok przyniósł dwa sukcesy: policjanci ujęli czterech handlarzy rozprowadzających amfetaminę i "kompot" oraz zlikwidowali dwie wytwórnie produkujące ze słomy makowej "polską heroinę", która wciąż należy do popularnych środków odurzających, jest bowiem najtańsza i łatwa do samodzielnego sporządzenia

Obraz narkomana - osobnika niechlujnego, wstrzykującego sobie strzykawką w żyłę dawkę "kompotu" powoli odchodzi w przeszłość. Polskę zalewa fala narkotyków z Zachodu (marihuana, haszysz, LSD) oraz wytwarzanej w kraju amfetaminy. Uczniowie stronią od domowej roboty "kompotu". Mogą być się bez strzykawki. Modna jest "amfa", popularyzowana przez mit o poprawianiu "osiągów intelektualnych", a palenie "trawki" czy "grudy", towarzyszące niejedynej przywalce, stało się elementem młodzieżowej obyczajowości. Zażywanie takich narkotyków łatwo ukryć przed rodzicami i nauczycielami

Policja twierdzi, że dystrybucja środków odurzających w szkołach województwa bielskiego nie ma jeszcze zorganizowanego charakteru. Najczęściej uczniowie dzielą się narkotykami zakupionym wcześniej u dealera. Traktują to jako dobrą zabawę. Nie wierzą, że dzieła się śmiercią. (zn)

KUPIONY  
TRUP

Konfliktowo i bardzo mocno przebiegała prywatyzacja Bielskich Zakładów Graficznych. W 1993 roku zakład przekształcono w jednoosobową spółkę skarbu państwa. Późniejszy kontrakt menedżerski z grupą zarządzającą Baupol Consulting (która twierdziła, że przyjęła gospodarczego trupa) został rozwiązany po gwałtownych protestach załogi. Nie obeszło się bez strajków i doniesień do prokuratury. Był rok 1995.

Długo trwały poszukiwania inwestora strategicznego, który miałby pieniądze niezbędne do kupienia i ratowania Bielskich Zakładów Graficznych. Dopiero piąty przetarg przyniósł rozwiązanie. Napłynęły dwie oferty. W wyniku negocjacji przyjęto propozycję, jaką złożyły wspólnie Bank Ochrony Środowiska i Dom Maklerski BOŚ. - Na razie mogę powiedzieć tylko, że była to oferta bardzo atrakcyjna. Oferent jest wiarygodny finansowo i ma pieniądze, potrzebne zakładowi. W tej chwili projekt umowy jest w Urzędzie Ochrony Konkurencji i Konsumenta. W przypadku pozytywnej opinii podpisanie kontraktu przewidujemy na początek czerwca. - poinformowała nas Bożena Latuch, wicedyrektor Departamentu Komerccjalizacji i Prywatyzacji Bezpośredniej Ministerstwa Skarbu Państwa.

Nieoficjalnie dowiedzieliśmy się, że przygotowana umowa przewiduje sprzedaż ponad czterech tysięcy udziałów w BZG (51 procent), a cena wywoławcza za każdy z nich wynosiła 137,5 zł. Oferta banku i jego Domu Maklerskiego musiała być wyższa od tej kwoty. (ak)

## Partia Solidarności?

ZGARNĄĆ  
SZEROKO

16 kandydatów na posłów i 6 osób na listę rezerwową zatwierdziła 17 maja w Bielsku-Białej podbeskidzka Rada Regionalna Akcji Wyborczej Solidarność. Uczestniczący w obradach Marian Krzaklewski, szef AWS i "S", zapowiedział przekształcenie Akcji - jeszcze przed wyborami parlamentarnymi - w silną, centroprawicową partię.

Podbeskidzki AWS chce wystawić w jesiennych wyborach do parlamentu 18 kandydatów do sejmiku. Będą walczyć o 9 mandatów przysługujących Podbeskidziu. Marian Krzaklewski ujawnił, że jego celem jest "szerokie zgarnięcie" - zdobycie przez AWS około 250 miejsc w sejmie. Dlatego budowany przez niego blok grupuje tak wiele nurtów centroprawicy. Gdyby Akcja była mniej różnorodna, można by liczyć tylko na 40-50 mandatów. - Mimo różnorodności, AWS nie może mieć wielu twarzy - tłumaczył Krzaklewski. - Przekształcenie Akcji w partię, choć będzie bolesne dla wielu małych ugrupowań o dużych ambicjach, jest niezbędne, by wykreować w Polsce dwubiegunową scenę polityczną. Przeciwwagą lewicy będzie wówczas silna prawica, która zerwie wreszcie ze słabością związaną z pięknym podziałem.

Krzaklewski odrzuca zarzut, że "Solidarność" żyje teraz tylko polityką i przestaje być związkiem zawodowym. Podkreśla, że AWS jest ofiarą ponoszoną przez "Solidarność", która podjęła się misji organizowania prawicowej partii obok normalnych związkowych działań w obronie interesów pracowniczych. Cel działań politycznych jest też jak najbardziej

związkowy: ma doprowadzić do poprawy bytu ludzi pracy. Ostatnio najbardziej spektakularną akcją "S" w obronie miejsc pracy jest kampania ratowania Stoczni Gdańskiej - Dzięki sprzedaży cegiełek dokonaliśmy reanimacji Stoczni, udało się utrzymać ciągłość zatrudnienia trzonu załogi. W efekcie pojawia się teraz więcej chętnych do inwestowania. Naszą akcją zawstydzić rządzących polityków. Pokażemy, że są nieskuteczni - powiedział Marian Krzaklewski.

Senator Marcin Tyrna, szef podbeskidzkiej "Solidarności" poinformował, że wśród 16 kandydatów AWS do sejmiku dominują osoby z wyższym wykształceniem i spoza Bielska (bielszczan kandyduje siedmiu). Średnia wieku kandydatów - 44 lata. Oficjalna ich prezentacja nastąpi podczas podbeskidzkiej konwencji AWS - 14 czerwca o godzinie 11 w Bielskim Centrum Kultury

17 maja podbeskidzka AWS zawarła przedwyborcze porozumienie z wojewódzką strukturą Ruchu Odbudowy Polski. Uzgodniono, że oba ugrupowania wystawią wspólnie po jednym kandydacie do senatu i nie będą prowadzić wobec siebie negatywnej kampanii wyborczej. (zn)



## Złom w kąpielni

Miłówka. W Sole, zaraz za tartakiem, kąpie się zdewastowany spychacz. Czyj jest - miejscowi nie wiedzą. - To skandal - oburza się wędkarz. - Piękne pstrągi tu łowiłem. A teraz z tego grata płyną do rzeki smary i oleje.

Spychacz, przechylony na bok, wygląda jak wrak czołgu. - Dzieci tu mają zabawę. Bombardują go kamieniami - mówią mieszkańcy w pobliżu miłośnicy. - Ludzie nocą przychodzą i szabują, sporo części już wykreconych - pokazuje na odkryty, zdeformowany silnik. - Z tego spychacza już nic nie będzie to tylko złom.

Podczas wakacji w pobliżu rzeki rozbijają się biwakowicze, w prawie każdym pobliskim domu są letnicy. Chodzą nad rzekę i kąpią się tuż obok miejsca, gdzie stoi teraz spychacz. - Bo tu największa głębina - mówią miejscowi. Maszyna - przypominają sobie - pojawiła się w Sole

po ostatniej, wrześniowej powodzi. Ale na pewno nie przyniosła jej woda.

Parę metrów dalej, też już prawie w rzecę, stoi bezpańska przyczepa. Niedługo powtórzy los spychacza. - To niedopuszczalne, by z Soly w miejscowości rekreacyjnej robiono śmieciisko - dodaje wędkarz. - Powinna działać przy wójcie straż ekologiczna i ścigać winnych

Oznalezisku "Kronika" poinformowała niezwłocznie Okręgową Dyрекcję Gospodarki Wodnej w Żywcu. Inspektorzy nie wiedzieli jeszcze o złomie w wodzie, ale postanowili zainteresować się problemem. (apa)



Foto: Marcin Płuzek

Senator, poseł  
i mediaKTO POMOŻE  
ZAOLZIU?

Kilkadziesiąt kilometrów od stolicy Podbeskidzia, ale już za granicą państwa, stoją (wciąż jeszcze) dwie placówki, które dla mniejszości polskiej na Zaolziu mają wyjątkowe znaczenie. To czynna do dzisiaj szkoła podstawowa w Gnojniku i nieczynna już szkoła w górskim Bagińcu. Obiekt ta w maju odwiedziła grupa polskich parlamentarzystów - senator Marcin Tyrna i poseł Kazimierz Wilk oraz redaktorzy naczelni "Kroniki Beskidzkiej" i "Głosu Ziemi Cieszyńskiej" - Piotr Wysocki i Paweł Czupryna. W rozmowach z przedstawicielami gospodarki obiektów wziął udział konsul Piotr Szwarc, jakoś nie dojechał poseł Fojcik z czeskiego parlamentu... Mówiono o tym, że wobec niechęci władz czeskich do udzielenia pomocy polskim placówkom, jedyną szansą na ich przetrwanie jest pomoc z kraju. Czy polaczone siły parlamentarzystów i przedstawicieli mediów okażą się skuteczne? O sytuacji polskich placówek na Zaolziu wkrótce napiszemy szerzej (p)



Redykem w Korbielowie rozpoczął się w sobotę wiosenny wypas owiec. Gospodarze doprowadzili swoje zwierzęta pod słowacką granicę i oddali pod opiekę bacy. Przez cały sezon pędzone będą od hali do hali. Zanikającą w Beskidach tradycję postanowili wskrzesić pracownicy bielskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego, wspólnie z wójtem gminy Jeleśnia.

# Od hali do hali

**P**rzy wórze regionalnych pieśni i tańców, owce pradawnym obyczajem okadzono i poświęcono (by były zdrowe i dobrze się chowały). Redyk - jak tłumaczą miejscowi - to po polsku "mieszanina owiec". Zwierzęta z różnych gospodarstw tworzą ogromne stado i wspólnie wyruszają na wielomiesięczny wypas. Aie najpierw muszą dobrze się poznać i polubić. Każdy gospodarz rozpoznaje swoje szlaki: po przytłumieniu rogu, naderwanym uchu, płamach na futrze.

Pasą się na pobliskich halach. Na razie nie mogą wyruszyć na Pilsko, bo wciąż całymi płatami zalega tam śnieg. - Oj to nie to, co za naszych czasów - staruszka wyciera łzę, patrząc na setkę zwierząt. - Kiedyś hale aż się bielily od owieczek i baranków. A teraz tylko taka garstka się ostała.

Maria Czul z Korbielowa hoduje pięć owiec. Zawsze miała więcej. - Nie opłaca się - mówi. - Człowiek trzyma to z przyzwyczajenia. A zresztą syn je lubi.

Górale z sentymentem wspominają lata, gdy był bogactwem ten, kto trzymał stado owiec. Mówiło się, że kto ma owce, ma co chce. Na wełnie i skórze zarabiali się krocie. Teraz runa nikt nie chce, a góralkom potrzeba tylko trochę na swetry i kopytka (skarpety). Reszta w worach zalega w stodole. - Zarabia się jeszcze na serach, ale co to za pieniądze - ubolewają miejscowi.

Za kilogram wełny dostają w skupie dwa i pół złote, a z owcy więcej niż trzy kilo nie nastrzygą. Zresztą nie dla nich cały zarobek, skoro "fryzjer" bierze aż pięć złotych od strzyżenia jednej sztuki. Na serach wychodzi się lepiej. Rocznie cztery kilo sera dostają od bacy za jedną owcę, którą bierze na hale. Ale za to na jesień płacą mu za całoroczny wypas. W zamian odbierają owcę, która obrósła w wełnę i przybrała na wadze.

W ciągu ostatnich lat pogłowie owiec zmniejszyło się w gminie Jeleśnia z ponad dwóch tysięcy do trzystu.

- Kiedyś wełna była dla gospodarzy głównym źródłem utrzymania, teraz jest produktem ubocznym hodowli. Kilogram osiąga cenę światową, wszędzie kosztuje około dolara - tłumaczy Monika Lach, zajmująca się w Ośrodku Doradztwa Rolniczego owczarstwem. Wymyśliła tego roczny redyk w Korbielowie, by przy-

pomnieć góralską tradycję. - Chcemy powiększać stado owiec w Beskidach, a jednocześnie wypromować ten region turystycznie. Przede wszystkim zachęcić mieszczuchów do agroturystyki. Wtedy gospodarze będą mieli możliwość sprzedaży swoich wyrobów: serów czy pamiątek (wełnianych skarpet, drewnianych ciupażek).

Dyrektor ODR-u, Władysław Nogaś wskazuje na bacy: - Egzamin na bacy trudniejszy jest niż na magistra - żartuje. W Korbielowie jest ich obecnie tylko dwóch: 46-letni Stanisław

nawet z pięciuset sztuk. Jeśli zgubi owcę, płaci gospodarzowi za to, że nie upilnował. - Ale jak znajdzie skórę i oznaczenie z dechlej lub rozszarpanej, nie nie płaci, tylko skórę zwraca - wyjaśniają korbielowscy bacowie. Wójt Jeleśni, Władysław Mizia miał też swoje owce, ale sześć lat temu - na jego nieszczęście - wybrał je ze stada wilk i rozszarpał. - Akurat moje - mówi. Jego zdaniem nadal można utrzymać się z owiec, choć już nie na takim poziomie jak kiedyś. - Byłem na delegacji w Szwajcarii - opowiada. - Zamierzają wprowadzić na

Podbeskidzie tamtejsze, mięsne owce i skrzyżować z naszymi. Dziwię się, dlaczego tam wszystko się opłaca. Każdy kawałek ziemi na stoku uprawny, a u nas same nieużytki. Państwo powinno zachęcać jakoś rolników. By i hodowla i uprawa były opłacalne.

Na razie najbardziej opłaca się sprzedawać Włochom jagnięta. - Za małe, do piętnastu kilogramów, sto dwadzieścia złotych dostają. Tyle, co za owcę, którą cały rok się chowa - wspomina Czulakowa. - Przyjechał autem ciężarowym i jagnięta iadawali. Jak za mamę beczali. Razem z nimi płakałam - opowiada jedna z korbielowskich gospodyń.

O popycie na owce runo gospodarze wolą nawet nie mówić. Firmie Runo z Przyborowa, na którą liczyli, nie odpowiada podbeskidzka wełna. Ludzie wierzają jednak w najnowszą technologię. Słyszeli, że naturalną wełną można ocieplać budynki i podkładać ją pod asfalt. Ale to dopiero przyszłość. - Może znowu przyjdzie moda na wełnę i odbijemy się od dna - marzą.

AGATA PARUCH

## Siatkarski magiel

dok. ze str. 1  
Zatrzymać obie siatkarki było podwójnie trudno; najbardziej predysponowany do tego trener Roman Murdza przerwał zajęcia z zespołem! Wznosił je... dotychczasowy szkoleniowiec krakowski Wisły Krzysztof Litwin, ale pod warunkiem, że wraz z nim w stołnicy Podbeskidzia zjawi się kadrowiczka, jedna z jego klubowych podopiecznych! Wystarczy! Doniesien z siatkarskiego magla nie zlekceważyliśmy i tym razem, znowu docierając do ziaren prawdy, odsławiłyśmy plewy plotek. - Z tym zagranicznym klubem to nawet się trochę zgadza! - stwierdził Andrzej Biskup, wiceprezes BKS Stal. - Z tym tylko, że chodziło nie o Magdę, a o Dorotę. Nazwisko Niemczyk też pojawia się w tej sprawie tyle, że rzecz dotyczy ojca siatkarki, który rozmawiał z nami w imieniu niemieckiego kontrahenta. Trener Murdza, ze względu na problemy rodzinne, przebywał na urlopie. Czy wróci, czy nie to sprawa otwarta - dodał działacz. (tom)

## PRAWNIK Z ODSIECZA

PRAWNIK  
§  
Z ODSIECZA  
(MAJ '97)

Wszystkim, którzy nie potrafią poradzić sobie z zawitością paragrafów i przepisów prawa „Kronika” przychodzi z pomocą w rubryce porad prawnych pt. „Prawnik z odsieczy”. Każdy, kto pod adresem redakcji nadesłanie konkretne pytanie wraz z dołączonym aktualnym kuponem „Prawnik z odsieczy” (po upływie każdego miesiąca kalendarzowego kupon traci ważność), może liczyć na odpowiedź redakcyjnego prawnika.

Uwaga! Nie odpowiadamy na pytania nadesłane anonimowo, jednocześnie gwarantujemy zachowanie nazwisk i adresów tylko do wiadomości redakcji.

Na pytania odpowiada mecenas Marek Walczak.

**S** Mam dwóch synów i każdemu z nich chcę podarować 10 milionów (starych) złotych.

Czy przy rozliczeniu rocznym mogę odliczyć od podatku sumę 20 milionów? - pyta Hiidegarda K. ze Skoczowa.

Znowelizowana ustawa o podatku dochodowym od osób fizycznych nie przewiduje już odliczeń od dochodu z tytułu darowizn w tak szerokim zakresie, jak to miało miejsce poprzednio (ostatnio w roku podatkowym 1996).

Darowizny na rzecz osób fizycznych, o których pani pisze nie mogą już być odliczane od dochodu podatników w roku podatkowym 1997. Obecnie, w myśl art. 26 ust. 1 pkt. 9 teże ustawy odliczyć można jedynie kwoty darowizn: a) na cele naukowe, naukowo-techniczne, oświatowe, oświatowo-wychowawcze, kulturalne, kultury fizycznej i sportu, ochrony zdrowia i pomocy społecznej, rehabilitacji zawodowej i społecznej inwalidów, a także na wspieranie inicjatyw społecznych w zakresie budowy dróg i sieci telekomunikacyjnej na wsi oraz zaopatrzenia wsi w wodę - łącznie do wysokości nie przekraczającej 15 procent dochodu; b) na cele kultu religijnego i na działalność charytatywno-opiekuńczą, bezpieczeństwa publicznego, obrony narodowej, ochrony środowiska, dobroczynne, a także na cele związane z budownictwem mieszkaniowym dla samorządu terytorialnego i na budowę strażnic jednostek ochrony przeciwpożarowej w rozumieniu przepisów o ochronie przeciwpożarowej oraz ich wyposażenie i utrzymywanie - łącznie do wysokości nie przekraczającej 10 procent dochodu.

**S** W 1974 roku otrzymałam z Urzędu Miasta w Żywcu działkę na tzw. wieczystą dzierżawę. Po kilku latach sąsiad postawił płot między naszymi działkami zagrażając 0,5 ara mojej działki. Inierweniowałam we wszystkich urzędach, pisałam pisma. Wszyscy potwierdzają, po dokonaniu pomiarów, że mam rację. Urząd Miasta w Żywcu Wydział Geodezji potwierdza fakt i jednocześnie dodaje, że bym przysłała przepisac tę nielegalnie zagranię przez sąsiada część na jego rzecz, ponieważ nic innego w tej sprawie nie da się zrobić (...)

Od około ośmiu lat sąsiad nie żyje, a dom z działką odziedziczyli jego synowie. Kiedy prosiłam jednego z nich, żeby rozebrał płot - tylko się roześmiał. Jestem już starą, schorowaną kobietą, mam zaledwie 300 złotych emerytury i nie stać mnie na chodzenie po sądach.

Co mam zrobić, czy mam jakieś prawa, mimo że działka nie jest moją własnością? - pyta Rozalia P. z Żywca.

Instytucja wieczystego użytkowania gruntów stanowiących własność skarbu państwa, a także gruntów gmin jest prawem zbliżonym do własności i korzysta z takiej samej ochrony jak własność. Wynika to z art. 233 kodeksu cywilnego, który stanowi - podobnie jak art. 140

regulujący treść i wykonywanie prawa własności - że wieczysty użytkownik może korzystać z gruntu z wyłączeniem innych osób. Korzystanie to ograniczone jest tylko przez ustawy, zasady współżycia społecznego i umowę o oddanie gruntów w wieczyste użytkowanie. W opisanym w liście stanie faktycznym przysługuje pani wobec posiadacza gruntu sąsiedniego, którego poprzednik prawny zawiadniał obszarem 0,5 ara należącej do państwa działki - powództwo windykacyjne.

Zabiegi, jakie czyniła pani do tej pory w urzędach, aby odzyskać swoją część gruntu nie mogły odnieść rezultatu, gdyż sprawy tego rodzaju podlegają rozpoznaniu przez sądy powszechne. Tak więc, pomimo iż zastrzega pani w liście, że nie ma środków i zdrowia, aby „chodzić po sądach”, inaczniej sprawy załatwić nie można jak poprzez powództwo windykacyjne przeciwko aktualnym posiadaczom, które należy wytoczyć przed sądem właściwym według miejsca położenia gruntu, tj. przed Sądem Rejonowym w Żywcu. Wnosząc takie powództwo może pani - powołując się na trudną sytuację materialną - ubiegać się o zwolnienie od kosztów sądowych.

**S** Podjęłam pracę bezpośrednio po studiach we wrześniu 1991 roku (broniąc pracę magisterską w lipcu). Umowa o pracę zawarta była na czas określony i odnawiano ją ze mną przez trzy kolejne lata. Odmówiono mi jednak wypłaty na tzw. „zagospodarowanie”, ze względu na tryb zatrudnienia. Po trzech latach przyjęto mnie na 1/2 etatu (w tym samym instytucie) i skierowano na studia doktoranckie. Również odmówiono mi „zagospodarowania”.

Kiedy i czy w ogóle należała mi się wypłata „zagospodarowania”, a jeśli tak to w jakim wymiarze? - pyta B.C.

Obowiązująca do listopada 1991 roku ustawa z 29 grudnia 1989 roku o zatrudnieniu (Dz.U. nr 75, poz. 446 z późniejszymi zmianami) przewidywała świadczenia przysługujące osobom podejmującym zatrudnienie poza miejscem dotychczasowego zamieszkania. Jednym z nich były jednorazowe pożyczki na tzw. zagospodarowanie. Świadczenie to mogło być udzielone osobie, która podjęła pracę wymagającą zmiany dotychczasowego miejsca zamieszkania. Decyzję w tym przedmiocie mógł podjąć odpowiedni organ samorządu terytorialnego.

Regulacja ta została utrzymana przez ustawę z 16 października 1991 roku o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (Dz.U. nr 106, poz. 457) w praktyce w nie zmienionej postaci. Świadczenie to było i jest nadal fakultatywne i zależy od uznania odpowiedniego organu samorządu terytorialnego.

Obie ustawy nie zawierają innych przepisów, które uprawniałyby aboawentów szkół wyższych do otrzymywania kwot na zagospodarowanie.

### FIRMA ROKU 1996

#### B.Z.O. "BEFADO"

#### w Bielsku-Białej

zaprasza wszystkie dzieci wraz z Rodzicami na akcję promocyjną z okazji

#### Dnia Dziecka

30 i 31 maja odbędzie się premiowana sprzedaż obuwia dziecięcego.

Do każdego zakupu dołączony będzie miły upominek.

#### Zapraszamy

- do sklepu firmowego w Bielsku-Białej przy ul. Sempolowskiej 51 w godzinach od 9.00 do 17.00
- na stoisko patronackie w Domu Handlowym "Klimczok" w godzinach od 8.00 do 20.00
- do sklepu firmowego w Kętach przy ul. Sobieskiego 19 w godz. od 9.00 do 17.00

Życzymy przyjemnej zabawy i udanych zakupów

Bielskie Zakłady Obuwia  
BEFADO  
ul. Sempolowskiej 51  
43-300 Bielsko-Biała

POLAND  
tel. (48/33) 149059  
fax (48/33) 149642  
www.befado.com.pl



dok. ze str. 1

Zosia ma teraz dwanaście lat, ale wciąż nie może otrząsnąć się z przeżytego szoku. Wielokrotnie zdążyła już opowiedzieć wszystko, co wydarzyło się owego dnia. Ze szczegółami wypytywano ją o wygląd mężczyzny, o jego zachowanie. Dokładnie relacjonować musiała, do czego zmuszano ją w samochodzie. - *To także gwałt na psychice dziecka* - twierdzą psychologowie. Zrozpaczeni są rodzice Zosi. Oskarżony - choć pewni są jego winy, bo wierzą w słowa dziewczynki - nie doczekał na razie kary. Czas przemawia na jego korzyść. Sprawa niedługo znowu trafi na wokandę. Tym razem Sądu Wojewódzkiego, który rozpatrzy prokuratorską apelację.

# PIĘTNO GWAŁTU

## OBCE

Przyroda budziła się po zimie, ale dzień był raczej chłodny. Zosia w południe wracała ze szkoły. Prawie trzy kilometry drogi pokonywała w ciągu czterdziestu minut. Czasem szybciej, ale zwykle - jak to dziecko - przystawała w zagajniku czy przy omijanych właśnie stawach. I wtedy nadjechał wolno czerwony polonez. Zatrzymał się. - *Gdzie jest szkoła?* - zapytał przez uchylone okno-tyśiący mężczyzna po czterdziestce. Zosia tłumaczyła, ale nieznajomy nie był pewien czy trafi. Wreszcie zaproponował wspólną podróż. Obiecał, że zaraz odwiezie dziewczynkę z powrotem. Pojechali jednak w innym kierunku. Zosia, nie przezuwając nieszczęścia, z ciekawością oglądała auto. I dlatego wyjątkowo dużo zapamiętała. - *Na tylnym siedzeniu była szaro-brązowa narzuta, raczej koc. Na nim brązowa kurtka. Przednie siedzenie pokryte było białym "misiem" i pokrowcem z drewnianych kuleczek* - opowiadała później dziewczynka. Markę auta też dobrze zapamiętała, bo odczytała ją między innymi z kierownicy.

Nieznajomy najwyraźniej znał okolice, bo pojechał w stronę lasu, gdzie od lat stały puste, zrujnowane budynki. Na chwilę wyszedł z

auta. Długo, lecz bezskutecznie kopał w metalowe drzwi, próbując wejść do jednego z pomieszczeń. Zdenerwowany wrócił do Zosi. - *Dlaczego nie jedziemy do szkoły?* - dziewczynka coraz bardziej się niepokoiła. Obcy zaczął wyciągać z samochodowego schowka pornograficzne pisma. - *Masz, oglądaj* - zaczął szczegółowo opowiadać dziecku, co robią nagie pary na obrazkach.

## GWALT

Zosia ze wstrętem odrzuciła pisma. Mężczyzna zaproponował zabawę w doktora i rozłożył fotel pasażera. Dziewczynka chciała uciekać, lecz nie zdążyła. Nieznajomy przytrzymał ją i szybko rozebrał od pasa w dół. Rękawami od kurtki skrupował dziecku ręce i zaczął je obmacywać. Po chwili zalewając się łzami dziewczynkę siłą nachylił w stronę swoich ud, zmuszając do stosunku oralnego. Już po wszystkim podał jej chusteczkę higieniczną, by mogła obtrzeć twarz. Pomógł się ubrać i zawiązał do skrzyżowania, skąd wcześniej ją zabrał. Na pożegnanie wręczył Zosi parę złotych, by kupiła sobie lody. Dziewczynka z płaczem pobiegła do domu, opowiadając matce o gwałtcielu. Ta zawiadomiła policjantów.

W tym samym czasie sąsiad dziewczynki widział nieopodal czerwonego poloneza. Zapamiętał go, bo na bocznej, wiejskiej drodze nie często widzi się auta, zwłaszcza z katowicką rejestracją. Policja poszła tym tropem. Szukano czerwonego poloneza, ale wyłącznie w województwie bielskim, sprawdzono ich właścicieli. Dziewczyńce pokazano wklejone fotografie, jeżdżących takimi wozami. - *Żaden z nich* - kategorycznie twierdziło dziecko. Wydawało się, że śledztwo utknęło w martwym punkcie.

## PODEJRZANY

Po roku po raz kolejny pokazano Zosi zdjęcia. I znowu musiała wrócić pamięcią do tragicznych chwil. Fotografia za fotografią: mężczyźni młodzi i starsi, bruneci, blondyni, siwi, tysi, szczupli i grubi. Dziewczynka przecząco kręciła głową. Wreszcie rozplakała się na widok mężczyzny, z wyraźnymi zakolami na głowie. - *To ten!*

Kilka tygodni później Zosia stanęła przed grupą kilku mężczyzn. Miała rozpoznać gwałtciela. Pokazała tego samego, co na fotografii. Wśród kilku przedstawionych czerwonych polonezów, wyszukała auto, w którym owego dnia siedział. - *Jest z tyłu koc, a z przodu narzuta z "misiem"* - po-

wtórzyła. - *Teraz brakuje jednak oparcia z kulek.*

Polonez okazał się własnością wskazanego wcześniej mężczyzny, mieszkańca Śląska. Dlaczego on właśnie znalazł się w gronie podejrzanych? Okazało się, że pół roku wcześniej napastował seksualnie dziesięcioletnią dziewczynkę. Zaczepiał ją w czasie spaceru, wkładał rękę pod spódniczkę. Po kilku dniach gonił ją po ulicy. Ojciec dziecka zobaczył napastnika. Chciał się z nim policzyć, ale ten szybko wsiadł do czerwonego poloneza i odjechał w nieznaną. Na jakiś czas ślad po nim zaginął.

Przeszukano mieszkanie podejrzanego. Znalezione sweter, identyczny jak ten, w który ubrany był owego dnia napastnik. Ale znaleziono także mnóstwo pism pornograficznych. Dziewczynka musiała je przeglądać i wskazać, czy te akurat oglądała razem z mężczyzną. Dziecko przewracało kolejne kartki, ale nie mogło potwierdzić, którą z gazet miało wówczas w ręce.

## ALIBI

Laszek B. wszystkiemu zaprzeczył. Nigdy nie interesował się seksualnie dziećmi, poza tym nie zna podbeskidzkiej wioski, bo po coś miałby tam przyjeżdżać ze Śląska. I to w samo południe, wczesną, kapryśną wiosną. Tymczasem okazało się, że województwo bielskie nie jest mu bynajmniej obce. Bywał w różnych rejonach, ale najchętniej na plaży nudystów w okolicach Kęt. Na dodatek towarzyszyła mu wówczas żona i niepełnoletni krewny. Podejrzan wypierał się, jak mógł molestować dziecko, skoro w tym czasie był w Niemczech, co potwierdził zresztą jeden ze świadków. Policja wykluczyła jego alibi. W tragicznym dniu Leszek B. odbierał dopiero paszport. - *Skoro odbierałem dokument na Śląsku, to nie mogłem być jednocześnie w Bielsku* - wyjaśnił.

I to dało się sprawdzić. Owego dnia paszporty wydawano dopiero od trzynastej. Urzędniczka nie przypomina sobie, bo interesantów miała wielu, o której godzinie zgłosił się Leszek B. Mogła to być godzina trzynasta czy czternasta, ale rów-

nie dobrze siedemnasta. Jadąc szybko godzinę po dokonaniu gwałtu mógł być już w rodzinnej miejscowości. Dowody wydawały się wystarczające. Akt oskarżenia przeciwko Leszkowi wpłynął do sądu. Rodzice byli pewni, że mężczyzna, który skrzywdził ich dziecko, zostanie surowo ukarany.

## CHUSTECZKA

Była tylko jedna niejasność. Ślady na chusteczce, którą Zosia trzymała w kieszeni mundurka. Po zdarzeniu odzież dziewczynki została poddana dokładnym badaniom. Na białym znaleziono plamy. - *Z prawdopodobieństwem granicznym z pewnością można stwierdzić, że to ślady spermy* - wyjaśnili biegli. Nie mieli jednak stuprocentowej pewności, bo w spermie zabrakło plemników. Ale to - jak stwierdzili - być może męska przypadłość, świadcząca o niepłodności. Ograniczono się jednak do zbadania wyłącznie śliny i krwi podejrzanego. - *Plamy nfa mogły pochodzić od niego, bowiem ma on inną grupę krwi* - dodali biegli. Tymczasem wykryta w plamach grupa była taka sama, jak u Zosi. Zosia przypomniała sobie dokładnie. Mężczyzna wycierał się chusteczkami higienicznymi, ona sama także. Dopiero, gdy wyszła z auta wytarła własną chusteczką łzy, które zalewały jej policzki. Być może są na niej - jak się przypuszcza - ślady takich właśnie wydzielin. Jednakże pod innym kątem plam nie zbadano...

Sąd uniewinnił Leszka B. - *Nie ulega wątpliwości, że na dziecku dopuszczono się czynu nielegalnego. Dokonał tego mężczyzna w średnim wieku, o ciemnych włosach, z zaznaczoną łysiną czołową, który poruszał się czerwonym polonezem. Tym ustaleniom odpowiadał Leszek B. Jednakże szczegółowe badania kryminalistyczne przeprowadzone na plamach spermy, naniesionych na chusteczce pokrzywdzonej wykluczają, aby za sprawcę czynu można było uznać Leszka B.* - uzasadnił sędzia.

AGATA PARUCH

\* imię dziewczynki oraz imię i inicjał podejrzanego zmienione



# KILOMETR STRACHU

Ciemno. W zasłoniętych od zewnątrz solidnymi okiennicami szybach odbija się twarz premiera. Włodzimierz Cimoszewicz mówi w telewizji o zapewnieniu bezpieczeństwa obywatelom. Temat na czasie, bo Stanisław się boi. Nie dlatego, że gdzieś tam w Krakowie lub Warszawie zabito studenta. Nie dalej jak kilka dni temu nieznani osobnicy rozwalili płot Stanisława. Ukradli bramę sąsiada. W ubiegłym roku spalili drewniany domek. Więc Stanisław ściska kurczowo dłonie swej starej żony i bacznie wsłuchuje się w słowa premiera. Co też rząd może dla niego, Stanisława, uczynić?

**Z**ona Stanisława, Jadwiga, z nostalgią wspomina bezpieczne czasy. Odkąd hitlerowcy wynieśli się z Oświęcimia, na Młyńskiej nigdy nie wydarzyło się nic groźnego. Była po prostu małą, wąską uliczką na peryferiach. Jakich wiele w każdym miasteczku.

Na początku lat 70. Franciszek i Helena, rówieśnicy Stanisława i Jadwigi, odzyskali od państwa położoną nieopodal działkę. Ogrodziła ją, postawiła dużą drewnianą altanę, podłączyli prąd. Połowę działki obsadzili drzewkami owocowymi, przód - od strony Młyńskiej - świerkami i jodłami, a obok altany pozostawili rekreacyjną polanę. Dzieci z okolicznych domów przychodziły tu latem wykapać się w baliach, pojeść śliwek, jabłek, cze-

reśni. Helena, emerytowana nauczycielka, siadywała nocą przed altaną i spokojnie wpatrywała się w niebo.

Przed swymi domami siadywali też Grucowie, właściciele stojącej obok kamieniczki. Pelcowie, którzy mieli pole po drugiej stronie ulicy, Kolczyńscy z wili u wylotu Młyńskiej, Sawiczy z dwupiętrowego nieotynkowanego budynku. I oczywiście - Stanisław z Jadwigą. Na noc zamykali domostwa na skobel, albo wcale. Nawet gdy otoczenie Młyńskiej obrosło wielopiętrowymi blokami nowego osiedla, wokół panował błogi spokój. Stanisław pamięta jedno jedyne włamanie do chaty stojącej na polu Pelców. Złodzieje ukradli narzędzia. - *Milicja po tygodniu ich odnalazła i wsadziła*

do ciupy. Stary policjant z kryminalnej - *W tamtym czasie w naszym wydziale było ponad osiemdziesiąt osób. Mielśmy środowisko rozpoznane. Lumpów gonilo się do roboty, zasiłków za darmo nikt nie dostał. Jak się łobuza złapało na włamaniu albo kradzieży, dostawał nauczkę. I nie było niespodzianek, że my tu łapiemy gnojka, co się włamał do kiosku, czy altanki, a sąd go puszcza za "niewielką szkodliwość społeczną"...*

**U**progu lat 80. syn Franciszka postawił sobie na działce szklarnię. W środku ogórki, papryka, pomidory. Szklarnia stała przez lata w spokoju. Franciszek z wnukami malowali altanę, przycinali drzewka, sadzili warzywa. Stanisław nadal zamykał swój nie-

wielki domek na skobel. Grucowie i Sawiczy siadywali wieczorami na ławeczkach.

I nagle cały ten świat się zawalił. Ktoś wybił szybę w domku Stanisława. Jeden raz, drugi, trzeci. Trzeba było założyć okiennice. Ktoś chciał podpalić ule, które przez pół wieku nikomu nie przeszkadzały. Ktoś zwał fragment ogrodzenia działki Franciszka. Ktoś się włamał do altany, ukradł dmuchane baseniki, fotele, narzędzia, urządzenie do spryskiwania roślin, drabinę... Był rok 1990.

Franciszek wezwał policję. Nazajutrz przyjechało dwóch młodych policjantów. Pytali, kto to zrobił, spisali protokół. Wizja lokalna zajęła im kwadrans, pisanie - prawie pół godziny.

Pisania było więcej. Tydzień później Franciszek wezwany został na komendę w celu złożenia zeznań. Policjant wystukiwał je na maszynie przez dwadzieścia minut. Wezwano też syna Franciszka, górnika z kopalni Piast, który musiał się specjalnie zwolnić z pracy. Policjant "wstukał" i jego zeznania. Potem jeszcze wezwano wnuka Franciszka...

Po miesiącu śledztwo - z braku wykrycia sprawców - umorzono. Franciszek mógł się tego spodziewać, bowiem policjanci od samego początku sugerowali, iż taka altana to jest nic. I Młyńska też "jest nic". Zwłaszcza w porównaniu z tym, co się wyprawia w centrum miasta, albo na osiedlu Chemików.

Stanisław założył solidny zamek, wzmocnił drzwi. Ule odgrodził. Sawiczy wstawili drzwi antywłamaniowe. Franciszek zamontował w drzwiach altany drugą sztabę. Małe samozatraskowe klódki zamenili na duże, potężne, ciężkie. Okna od frontu zabezpieczył kratami, małe okienko od strony ogrodu, którym przez ćwierćwiecze wpadały do altany promienie słońca, trzeba było zabić grubymi deskami.

Zimą 1992 zmarł Grucowie. Ich kamieniczkę kupiło od spadkobierców małżeństwo z Zatora. W pierwszy dzień wiosny grupka dzieciaków z okolicznych podstawówek wybiła wszystkie szyby od frontu. Zatorzanie prowizorycznie zabezpieczyli okiennice dyktą. Jednak tydzień później ktoś się włamał i wybił wszystkie drzwi. Potem siekierą rozwalono drzwi wejściowe. Po kilku miesiącach w kamienicz-



# Spór o Szarotkę

**W samym centrum Bielska-Białej, skąd roztacza się widok na świeżo odrestaurowany ratusz, straszy brudnymi oknami pusty lokal. Kilka zakurzonych szyb, pokrytych plakatami przyciąga uwagę od sześciu lat.**

**W**iele osób pytało o możliwość wydzierżawienia pustego pomieszczenia. - Jest już wydzierżawiony - dowiedzieli się w Zakładzie Gospodarki Mieszkaniowej. Mijały miesiące, potem lata. Handlowcy oburzają się - Nam nakazuje się remonty i zaznacza okres, w którym muszą być wykonane. Inwestujemy w lokale, byle ich nie stracić. Dlaczego komuś pozwala się w nieskończoność remontować pomieszczenie położone w najatrakcyjniejszej części miasta?

Niedawno problem Szarotki został rozwiązany. Przynajmniej pozornie. Dotychczasowym dzierżawcom wypowiedziano umowę w trybie natychmiastowym. Mają oddać lokal W ZGM-ie nie wyklucza się, że dojdzie w tej sprawie do wielkiego procesu. Dzierżawcy - jak sami podkreślają - zainwestowali w Szarotkę ogromne sumy i dlatego mają do niej prawo. Gmina ma też swoje racje i nie czuje się zobowiązana do zwrotu włożonych w lokal pieniędzy. - To najprawdopodobniej będzie musiał rozstrzygnąć sąd - mówi Andrzej Zeman, dyrektor do spraw lokalowych.

Bielszczanie pamiętają knajpę przy Ratuszowej. Choć o wdzięcznej nazwie Szarotka, nie zachęcała jednak specjalnie do odwiedzin. Głośny gwar rozmów i pijackie okrzyki często słychać było nawet po drugiej stronie ulicy. W środku kłęby dymu z papierosów i nieszczególny raczej wystrój. Restauracja należała wówczas do PSS Społem. W 1990 roku zarząd miasta przykazał, by zmienić jej charakter na bardziej europejski. W miejsce morderni miała powstać kawiarnia wiedeńska i sklep Puma. Społem zamknęło Szarotkę i przy-

stąpiło do kosztownego remontu. - Byliśmy już w jego trakcie i sporo pieniędzy zainwestowaliśmy. Zostały zbita tynki i podłogi. Niestety już 24 maja 1991 roku musieliśmy oddać miastu lokal - wspominają pracownicy bielskiego PSS-u. Był on jednym z ponad pięciuset obiektów, odstąpionych gminie przez Społem w ramach komunalizacji mienia. - Za ten akurat lokal nie otrzymaliśmy rekompensaty - dodają w PSS-ie. Liczyli, że bardzo szybko powstanie w tym miejscu atrakcyjna restauracja. - Przecież to centrum. Tu robi się duże pieniądze - powtarzają handlowcy.

Dzierżawcy zaprzeczają, by przejęli lokal w godziwym stanie. Mówią, że zastali kompletną ruinę. Nie do końca zdawali sobie jednak sprawę, że remont tego i stworzenie restauracji na europejskim poziomie pochłonie fortunę. - Chyba się przeliczyli - mówi się w ZGM-ie. - I nie dali rady udźwignąć tego ciężaru. Już nie wierzy się dzierżawcom, że zdołaliby dokończyć inwestycję. - W środku oparte o ścianę stoją solidne dębowe drzwi. Przez ten czas zdążyły się już wypaczyć - dowiadujemy się od urzędników, którzy wizytowali Szarotkę.

\*\*\*  
Wokół lokalu powstała niezdrowa atmosfera i mnóstwo plotek. Temat co jakiś czas wracał jak bumerang. Przed kilkoma miesiącami o lokal zapytał jeden z radnych. - Zadałem pytanie: dlaczego w innych przypadkach naciska się handlowców, by szybko remontowali, a tu pozwala się, by przez tyle lat stał nieczynny lokal - streszcza swoją interpelację. - To już przecież nie te czasy, że remont polegał na zamalowaniu szyb w oknach i wypisaniu palcem "remont"

skiej stacji benzynowej. Policja dalej wstukiwała zeznania. Franciszek miał wątpliwości, czy w ogóle zeznawać.

W rozwalonej kamienicy zatorzan zaczęli pomieszkować więźniowie na niepowrota, uciekinierzy z poprawczaków, zagraniczni przestępcy, narkomani, pijacy... Niektórzy, z braku miejsca, wstawiali się do altany Franciszka. Franciszek bał się już chodzić na własną działkę, w którą niegdyś włożył tyle wysiłku, pieniędzy, serca.

Anna - córka Stanisława - przez całą zimę nocuje u rodziców. - W zeszłym roku, tu obok, w kamienicy zatorzan, ciągle mieszkali jakieś meły. Którejś nocy ktoś się dobija do drzwi rodziców, furtka rozwalona. A za oknem męczycyna z rozrąbaną głową, z siekierą w ręku. Pomocy wzywa, chyba po ukraińsku. Co robić? Zastanawialiśmy się. Otworzyć?

Stanisław serce ma słabe, rzeczywistość coraz bardziej go przeraża. Obecność córki, czasem zięcia, wnucząt - przywraca małą część bezpieczeństwa.

## ALICJA BARTUŚ

Ps. Oświęcimska Straż Miejska w każdym tygodniu zabiera z kamienicy przy Młyńskiej po kilku młodocianych "wacach" kłejów i rozpuszczalnych. Ostatnio "zdarzył się" nawet wojskowy na przepustce. Kamienica zatorzan jest w kompletnej ruinie. Mimo kilkakrotnie słanych monitów do nich z prośbą o wyburzenie, dom nadal stoi. Władze miejskie nie mają pieniędzy na rozbiórkę.

\* Nazwiska mieszkańców zostały zmienione

Szarotka kłula w oczy także dzierżawców wielu bielskich lokali. Przypominają zeszłoroczną akcję miejskiej Komisji Małej Przedsiębiorczości, Handlu i Usług. Chciała stworzyć w Bielsku warunki do powstania jak największej ilości kafejek i restauracji. To miało przyciągnąć turystów i uczynić Bielsko bardziej światowym. Jak podkreślano jednak w ZGM-ie, najatrakcyjniejsze w mieście lokale są już pozajmowane. Często na działalność, która - według komisji - równie dobrze mogłaby znajdować się na peryferiach. Wtedy właśnie postanowiono podwyższyć ceny za wynajem dzierżawcom, oferującym usługi. Szewc czy fryzjer nie musi przecież przymocować klientów przy głównych traktach - argumentowano. Miasto liczyło, że dzięki temu sporo pomieszczeń w centrum opróżni się. Wiele osób oburzyła akcja, choć w jej wyniku - jak podkreśla przewodniczący komisji przedsiębiorczości, radny Wiesław Handzlik - zwolnili się zaledwie dwa lokale. W jednym, bardzo blisko placu Wojska Polskiego, powstała luksusowa cukiernia. Figuruje na nazwisko Handzlik. - Wtedy właśnie należało się bardziej przyjrzeć Szarotce niż usługom - mówią rozgoryczeni dzierżawcy.

\*\*\*  
Jak się okazuje w ciągu sześciu lat nikt o Szarotce nie zapomniał. Co roku padają kolejne terminy otwarcia lokalu. I żaden nie został dotrzymany.

Jeszcze kilka tygodni temu, Andrzej Zeman, zastępca dyrektora ZGM-u wołał nie rozmawiać o Szarotce. Podkreślał tylko, że rozmowy z dzierżawcami trwają.

Niedługo potem zapadła jednak decyzja o zerwaniu umowy. Jak dowiadujemy się w ZGM-ie, bynajmniej nie zaskakująca. - Do tej pory przymykaliśmy oczy na kolejne nie dotzymane terminy, bo widzieliśmy, że coś w Szarotce się dzieje. Była więc szansa na jej otwarcie. W tym roku nic takiego nie zaobserwowaliśmy. Nie możemy więc dłużej czekać. Jeśli w ciągu dwóch tygodni dzierżawcy nie wydadzą nam lokalu, a jest to prawdopodobne, bo mają tam włożone pieniądze, skierujemy sprawę na drogę sądową - informuje nas wicedyrektor ZGM-u. Jednocześnie liczy się z procesem wytoczonym przez dzierżawców gminie. Na pytanie czy mają oni prawo do zwrotu poniesionych kosztów, odpowiada: - Miasto ma prawo odzyskać lokal w takim stanie, w jakim go przekazało. Teraz jednak - dodaje - daleko mu do stanu pierwotnego.

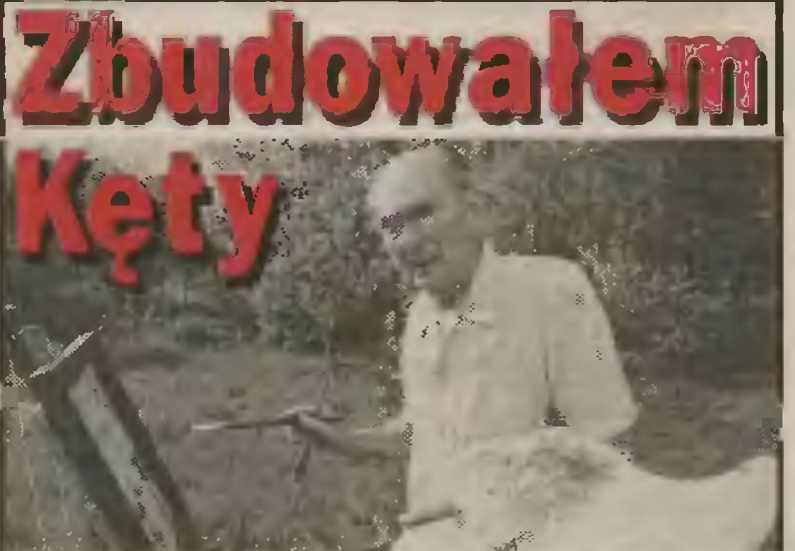
Jeden z dzierżawców Szarotki tłumaczył: - Koszt remontu był ogromny. Otwarcie gastronomii obwarowane jest wieloma rygorystycznymi przepisami. Były między innymi problemy z kanalizacją. Jej wykonanie dla całej kamienicy kosztowało nas ponad osiemset milionów starych złotych. Same projekty czterysta milionów. Ale to tylko kropla w morzu. Teraz lokal jest już prawie gotowy i można go otworzyć za kilka miesięcy.

Przewodniczący miejskiej komisji przedsiębiorczości - Takie zapewnienia słyszałem już wielokrotnie.

Mieszkańcy pobliskich kamienic: - Zza zamkniętych wciąż drzwi Szarotki cuchnie stęchlizną.

AGATA PARUCH

Władysław Remin, absolwent wiedeńskiej uczelni, miał po wojnie zaprojektować zakład, który produkowałby aluminium i jego stopy dla całego kraju. Sam wybierał miejsce pod jego budowę. - Polecono mi je znaleźć w południowej Polsce między Śląskiem a Krakowem. Miesiącami jeździłem po okolicy i szukałem. Kiedy byłem już zupełnie zdegustowany, bo każde upatrzone miejsce okazywało się niewłaściwe, mój kierowca zaproponował: "Dyrektorze, jedźmy przez Kęty, może tam pan znajdzie" - wspomina. Od razu zorientował się, że tego właśnie szukał.



Porozmawiał z miejscowym naczelnikiem. - O mało mnie po rękach nie całował, gdy usłyszał, że tu taki zakład stanie - kontynuuje opowieść projektant. W okolicy ludziom żyło się biednie, fabryka była ogromną szansą. Wtedy dopiero dowiedział się skąd nieoczekiwana propozycja jego kierowcy: też był kępczaninem.

Zakład powstawał przez długie lata. - Choć wiele innych zaprojektowałem, Zakłady Metali Lekkich to przedsięwzięcie mojego życia - mówi wzruszony. Nazwa firmy, którą wymyślił, funkcjonuje do dzisiaj. Z nią Kęty trafiły na warszawską giełdę. W tym roku, w którym pracownicy otrzymują akcje warte nawet po kilkaset milionów starych złotych, on obchodzi osiemdziesiąte piąte urodziny. Mieszka w Brennej, maluje obrazy, zajmuje się ogrodem.

## Z Zaolzia do Wiednia

Dlaczego wybrał pan Brenną? - pytam Władysława Remina. Pokazuje na góry, za nimi - na Zaolziu - urodził się i mieszkał. Latą przedwojenne to praca w hutnictwie a jednocześnie nauka. Zaraz potem mobilizacja. Jechał do Oświęcimia, by stać się przed komisją wojskową, gdy w Jawiszewicach zbombardowali ich z nieba Niemcy. Nie dojechał, ale i tak walczył z nimi do dziesiątego września. - Jestem kombatanem - mówi o sobie. Sceny batalistyczne pojawiają się wciąż na obrazach wybuchy, przestraszone konie polskiej kawalerii. Po kapitulacji wrócił do rodziny. - Wszystkich Polaków zabierali do kopalni na przymusowe roboty. Zostałem na dole ładowaczem - opowiada. Gdy niespodziewanie dowiedział się od kogoś, że jest na liście do wywiezienia w głąb Niemiec, postanowił uciekać. Już wtedy mówiło się, że z zakładów zbrojeniowych nikt nie wraca. Udało mu się wyjechać do Wiednia i ukończyć, ze świetnym wynikiem, mechanikę na tamtejszej Politechnice.

## Projekty w chlewiku

Trwała wojna. Niemcy zaczęli wywozić z Wiednia obcokrajowców. Znalazł się wraz z innymi naukowcami w transporcie do największych zakładów zbrojeniowych, Kruppa. Nie musiał się obawiać o życie, bowiem jako jeden z konstruktorów był przez Niemców wyjątkowo chroniony. Dla kamuflażu ci najlepsi, prawie pięćdziesiąt osób, pracowali na piętrze budynku, w którym mieściła się chlewnia dla kilkuset świń. Gdy rysowali, z dołu dochodził kwik zwierząt. Ale dzięki temu uniknęli bombardowania. - Musieliśmy projektować stółki, które miały dobić do wysokich brzegów Wielkiej Brytanii, specjalnie przystosowane do wylądowania tam wojska - wspomina. Nie zdążyli. Konstruktorzy też byli celem ataku. Gdy przenosili z baraku do baraku ogromne deski ry-

sownicze, z przypiętym błyszczącym papierem, wypatrzył ich z nieba brytyjski pilot. Niedługo wrócił, ale nie sam. Wiele zginęło. Mimo to, kontynuowali pracę.

W 1944 roku Reminowi udało się uciec z zakładów zbrojeniowych do Wiednia i dwa lata później wrócić do Polski. Nostryfikował swój wiedeński dyplom na gliwickiej politechnice. - Dyrektor Zjednoczenia Metali Nieżelaznych zaproponował mi zaprojektowanie zakładu, strategicznego wtedy dla kraju. Część jego produkcji przeznaczona miała być dla potrzeb wojska. To było dzieło mojego życia - wspomina Władysław Remin. - Kęty wydawały mi się idealne, bo spełniały wszystkie warunki. Raczej wieś niż miasto, odpowiedni teren, woda... wszystko, co potrzebne.

## Walcownia

### dla Chińczyków

Remin projektował, a jednocześnie czuwał nad budową. - Wtedy przyjechał ówczesny minister hutnictwa Pierzyńka i powiedział: "Jesteście Remin jednocześnie generalnym projektantem i generalnym wykonawcą. Tak być nie może" - wspomina. Dyrektorem mianowano wtedy elektryka, inżyniera jako niepartijnego zadowolili się musiał wyłącznie funkcją głównego projektanta. Miał pod sobą kilkudziesięciu ludzi i przez prawie dwadzieścia lat pracowali nad kolejnymi wydziałami zakładu. Odlewnia, prasownia, walcownia 1011. - Zaprojektowałem też walcownię blach i taśm, drugie tyle ludzi by zatrudniała. Byłem już w Czechach, gdzie zakupiłem urządzenia. Stały w Kętach pod wiatą. Nic, tylko otwierać walcownię. Ale władzy Pierzyńka postanowił, walcowni w Kętach nie będzie i maszynę sprzedał Chińczykom. Przyznał potem, że to wina złych doradców i wyleciał ze stanowiska. Nieco później powstała tego typu walcownia, ale w Koninie. Urządzenia, tym razem droższe, trzeba było zakupić w Związku Radzieckim - opowiada inżynier. - Kęty mogły być dzisiaj jeszcze potężniejsze - dodaje.

Zwalcowane blachy do dziś zakład sprowadza z Konina, gdzie obecnie jest największa w kraju huta aluminium. Służą między innymi do produkcji folii aluminiowej i opakowań.

Władysław Remin przeszedł na emeryturę w 1975 roku, osiedlił się pod górami i nareszcie mógł się oddać swojej prawdziwej pasji. Zaczął malować, przede wszystkim konie, bo w pobliskich Ochabach jest częstym gościem. Miał już wiele indywidualnych wystaw. Niedługo skończy 85 lat. Przyjedzie do zakładu, gdzie oczekują go obecni pracownicy. Kęty wspomina ze złością w oku. - To nie przesada, jeśli powiem, że ten zakład jest jakby moim dzieckiem.

AGATA PARUCH



# WIELKI POWRÓT

**Halinie i Józefowi Bujalskim za parę miesięcy urodzi się w Polsce wnuczek. Cieszą się, że zdążyli na czas przyjechać. - W Kazachstanie nie było nam tak bardzo ciężko; mieliśmy pracę i domek - wspominają. - Ale jesteśmy Polakami i tu musimy mieszkać. Wyjechaliśmy dla dzieci i wnuków, by miały tutaj, już u siebie, inny start.**

**O**d lat starali się o wyjazd. Napisali mnóstwo listów do redakcji pisma umożliwiającego kontakty z Polską, kilkakrotnie jeździli pociągami do oddalonej o półtora tysiąca kilometrów ambasady. W listopadzie ubiegłego roku złożyli tam wszystkie papiery. Kazano im czekać sześć-osiem miesięcy. Wreszcie w marcu otrzymali pozwolenie. Sprzedali meble, rozdali odzież, dom zostawili - Kazachowie od nas nie kupią. Wiedzą, że i tak pojedziemy, to budynek zostawimy - mówią. Wzięli ze sobą tylko tyle, ile można. Trzydzieści pięć kilogramów bagażu podręcznego. Po wielu dniach dotarli do Warszawy, gdzie powitał ich wiceburmistrz Żywca, Kazimierz Noga i jeden z mieszkańców, Andrzej Król, który zaangażował się w pomoc Polakom w Kazachstanie. W świeżo odremontowanym domu, gdzie przygotowano im mieszkanie, już ich oczekiwano. Byli przedstawiciele władzy i ksiądz miejscowej parafii. Dzień później przywitał ich z ambony podczas niedzielnej mszy. Nie ukrywali wzruszenia.

Przyjechali razem z córką, zięciem i synem - *Mąż jest drugi raz w Polsce. Weszliśmy roku przyjechał na zaproszenie pana Króla. Obejrzał dom i zasadził w ogródku trzydzieści owocowych drzewek: wiśni i jabłoni. To tak jakby zapuszczał tu korzenie* - Halina z dumą pokazuje kwitnące drzewka. Teraz zasadzili także wzdłuż ogrodzenia małe sosny.

Chcą czuć się w Żywcu jak u siebie, choć są tu zaledwie od paru dni. W Polsce bywały wcześniej ich dzieci. Córka jako nauczycielka wraz z uczniami na kolonii dla polskich dzieci z Kazachstanu. Syn - na obozie młodzieżowym w Koluszach. Wtedy właśnie postanowił studiować w Polsce. Od października przygotowuje się do studiowania historii na uniwersytecie w Łodzi. - *Gdy wyjeżdżaliśmy, dostał wezwanie do wojska. Baliśmy się o niego. U nas z wojska wielu nie wraca. Gną w niebezpiecznych wypadkach lub na wojnach. Iu naszych wysłali przecież na pomoc Rosjanom do Czeczenii* - opowiadają.

Wiceburmistrz, Kazimierz Noga: - *Kazali chłopcu zgłosić się w Almaty. Wysłałem faks do Ministerstwa Spraw Zagranicznych, by załatwić tę sprawę. Już niedługo oficjalnie będzie Polakiem, nie musi więc służyć w obcym wojsku*.

Obydwoje Bujalscy są Polakami. Ich dziadków w 1937 roku Stalin zesłał z Ukrainy w głąb Związku Radzieckiego. Jej dziadek był bogaty, jego biedny. Oba spotkali ten sam los. Stalin kazał też wywieźć przedstawicieli innych nacji. Gdy wyszli z pociągów, zobaczyli bezkresne pustkowia. - *Przywieźli ich na stągiewki. Tu wybudowali wioskę - wspominają. - A na stepie w zimie czterdzieści stopni poniżej zera, w lecie czterdzieści powyżej zera. Ludzie umierali jak muchy. Ci, co przeżyli, wspominają te lata jak największy koszmar*.

W rodzinie Haliny byli też z pochodzenia Niemcy. Dlatego przed paroma laty jej rodzice i siostry wyjechali do Niemiec. - *Tam szybciej załatwiali się formalności* - mówią. - *Dlatego pojechali, choć też wolali do*

*Polski. Rodzice są już starzy i chorzy, na Zachodzie mają lepsze warunki życia i leczenia. Niestety do ojczyzny wrócić nie było tak prosto.*

W Kazachstanie - jak podkreślają - zawsze traktowano ich jak Polaków. Choć są już trzecim pokoleniem i nie zawsze najlepiej radzą sobie z ojczystym językiem. - *Kazachowie nie mówią o nas zazwyczaj po nazwisku. Mówią za to: "idź" do Pola-*

*- i ogródek. Niedługo dojdzie tu nowa rodzina z Kazachstanu i wspólnie będziemy mieszkać.*

Burmistrz Żywca podkreśla, że od trzech lat starali się ściągnąć rodzinę z Kazachstanu. Sprawa utknęła jednak w MSZ-cie. - *Szukaliśmy dla nich mieszkania nie w bloku, ale w domku. To ludzie ze wsi, przyzwyczajeni do ciężkiej pracy. W zeszłym roku pobliska Śrubienka oddawała gminie, zgodnie z ustawą, zasoby mieszkaniowe. Dom, który przejęliśmy, zarezerwowaliśmy dla Bujalskich. Jego wyposażenie nie kosztowało nas ani grosza. Wszystko dostali od darczyńców - wyjaśnia Kazimierz Noga.*

W środku skromne, choć ładne sprzęty. Na razie jest ich niewiele.

Ale na pytanie, czego teraz najbardziej potrzebują, Bujalscy wzruszają ramionami. - *Niczego. Jak będziemy pracowali, to wszystko sobie kupimy. Po krótkiej chwili Halina ma jednak życzenie: - Żeby ludzie do nas przychodzili i rozmawiali. Żeby z językiem pomogli, bo ciężko...*

Jak na razie mieszają się im jeszcze słowa polskie z rosyjskimi. Nie uczono ich w szkole polskiego, pamiętają tylko, ile wynieśli z rodzinnych do-

mów. Niedawno do sąsiedniej wioski przyjechał nauczyciel z Polski i w soboty lub w niedzielę odwiedzał ich. - *I literkę nauczył. I czytać, i trochę mówić - wyjaśniają. - Przydało się przed wyjazdem.*

Jeszcze nie wszyscy sąsiedzi zdążyli się o nich dowiedzieć. Ale Halina cieszy się, że już jedna z kobiet zagadła do niej na ulicy. Są życzliwi, otwarci, z typowo wschodnią serdecznością i chcieliby tu mieć wielu znajomych. Zwłaszcza teraz, w najtrudniejszych chwilach. - *Cieszymy się, że jesteśmy nareszcie u siebie* - podkreśla kobieta, a w jej oczach pojawiają się łzy. Już niedługo formalności, związane z ich pobytem, zostaną załatwione. - *Podejmą pracę w komunalnej firmie - zapewnia burmistrz*.

\*\*\*

Trzy dni przed nimi na Podbeskidzie przyjechała inna rodzina z Kazachstanu. Galina i Wiktor Filipowiczowie wraz z dwiema córeczkami. - *Witam was w domu. Wróciłeś do Polski* - powitał ich prezydent Oświęcimia, Andrzej Telka. Przygotowano dla nich mieszkanie w bloku, a w nim meble, telewizor, pralka i lodówka. Są pod opieką Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej. Rodzice Galiny również od lat marzyli o powrocie do Polski. Udało się dopiero jej

AGATA PARUCH

**Bielsko się starzeje! W stolicy Podbeskidzia coraz szybciej wzrasta odsetek mieszkańców w podeszłym wieku. Obecnie ponad 23,5 tysiąca bielszczan osiągnęło wiek poprodukcyjny. Stanowią trzynastą część wszystkich ludzi żyjących w Bielsku. Prognozy na przyszłość również nie są zbyt optymistyczne. Zakładają, że w 2010 roku liczba osób starszych wzrośnie o kolejne cztery tysiące.**

**W**ładze miasta nie mogą sobie pozwolić na zlekceważenie zachodzących zmian proporcji wiekowych w populacji Bielska. Proporcja ludzi czynnych zawodowo do tych, którzy pracy podjąć już nie mogą, ma decydujące znaczenie dla dalszego rozwoju miasta. W starzejącym się mieście zmniejsza się

starszokowie nie potrafią cieszyć się swoją starością. Zamknięci w domach rezygnują z aktywnego spędzania wolnego czasu. Tymczasem przestrzeganie higienicznego trybu życia, co w praktyce sprowadza się do prawidłowego odżywiania, gimnastyki oraz utrzymywania aktywności psychicznej łagodzi wiele przykrych objawów

## Czekają na śmierć

bowiem liczba osób mogących przyczynić się do rozwoju jego gospodarki, a rosną wydatki gminy na opiekę medyczną i środowiskową.

Już z ankiety przeprowadzonej jesienią 1995 roku wynikało, że stan zdrowia starszej części populacji Bielska przedstawia się niekorzystnie. Ponad trzydzieści siedem procent respondentów oceniło swoje zdrowie jako złe, a dalszych trzynastą jako bardzo złe. Jedynie dwa procent ludzi w podeszłym wieku uważa, że cieszy się bardzo dobrym zdrowiem. Najczęstszymi dolegliwościami u ludzi starszych są choroby kości (w tym kręgosłupa), nadciśnienie, miażdżyca, niedokrwienność, choroba serca, reumatyzm, przewłokowe nieżyły oskrzeli, choroby wątroby oraz nowotwory.

- *Wyższy odsetek ludzi schorowanych wśród starszej grupy społecznej jest faktem uwarunkowanym biologicznie i nic na to nie możemy poradzić. Jednak obserwujemy, że ludzie w wieku emerytalnym bardzo często są przekonani, iż życie się już dla nich skończyło i nie pozostaje im nic innego jak tylko czekać na śmierć* - mówi Barbara Gruszczyk, inspektor z Wydziału Zdrowia Urzędu Miejskiego w Bielsku. - *Polscy*

towarzyszający procesowi starzenia się. Dlatego jednym z elementów walki ze starością będzie przygotowywana kampania promocyjna zdrowia wśród osób w podeszłym wieku. Już w tym roku zamierzamy uruchomić specjalne wczesne stacjonarne organizowane w bielskich ogródkach działkowych. Mamy nadzieję, że uda nam się przekonać zainteresowanych, że taka forma spędzania wolnego czasu jest lepsza od ciągłego siedzenia w czterech ścianach.

Ze starością czasem nie wystarczą jednak walczący aktywnym trybem życia i siłą woli. W ubiegłym roku ponad 2,5 tysiąca osób należących do omawianej grupy społecznej wymagało ciągłej opieki pielęgniarskiej i medycznej. Liczba ta będzie sukcesywnie wzrastać. Tymczasem w Bielsku już teraz brakuje pielęgniarek środowiskowych, nie ma także przychodni lekarskich przeznaczonych wyłącznie dla ludzi starszych, o specjalistycznej placówce geriatrycznej nie wspominając. Barbara Gruszczyk mówi wprawdzie, że budowa poradni geriatrycznej jest w planach, jednak nie potrafi nawet w przybliżeniu podać terminu rozpoczęcia jej funkcjonowania.

PAWEŁ SKŁADOWSKI

## PIZZA W SZKOLE

Od kwietnia ubiegłego roku w Zespole Szkół Mechanicznych w Wadowicach działa szkolna kawiarenka "MC - Gorzeń" prowadzona przez uczniów. Codziennie od 8.00

do 17.00 uczniowie i nauczyciele mogą tu przyjść na kawę i herbatę, słodczyce, lody, kanapki, a nawet ciepły posiłek z kupionej za wcześniejsze zyski mikrofalówki.



Foto: Łukasz Piątek

Dzięki przychylności dyrektora szkoły na kawiarenkę zaadaptowano jedno ze szkolnych pomieszczeń. Uczniowie, którzy pracują w kawiarence, potrafią pogodzić obowiązki szkolne z prowadzeniem "interesu". Szkoła podkreśla, że w ten sposób dzięki Spółdzielni Uczniowskiej, mogą w praktyce poznawać zasady rządzące współczesnym rynkiem, o których uczą się na zajęciach. Zyski z działalności służą również szkole, która kupuje za nie książki do biblioteki, pomoce naukowe i sprzęt sportowy. Pieniędźmi z kawiarenki wspomagane są również imprezy szkolne i wycieczki klasowe (lup)



# Odkorkować miasto

Przestarzała sieć komunikacyjna Bielska-Białej daje się mieszkańcom coraz bardziej we znaki. Już nie tylko w godzinach szczytu śródmieście i główne arterie pękają w szwach. Coraz częściej tworzą się korki, rośnie ilość kolizji. Nikt nie wątpi, że jedynym radykalnym rozwiązaniem problemu jest stworzenie wokół miasta dwupasmowej obwodnicy. Niektóre jej odcinki są już gotowe. Budowa następnych natrafia jednak na wiele przeszkód. Inwestycje drogowe wymagają milionowych nakładów, przewyższających możliwości miejskiej kasy, a także wielorakich uzgodnień organizacyjnych dotyczących przebiegu planowanych tras. Nie można też zapominać o bieżących remontach i modernizacjach ulic. O podejmowane przez miasto działania zapytaliśmy wiceprezydenta, Jerzego Krawczyka, i dyrektora Miejskiego Zarządu Dróg, Wojciecha Walusia.

Pracowana przez Biuro Rozwoju Miasta koncepcja przewiduje, że miejska obwodnica tworzyłaby zamknięty krąg dookoła śródmieścia. Tak zwany ring rozpoczynałby się od ulicy Monte Cassino, a potem przebiegał Klubową przez Stare Bielsko do Hulanki, a następnie aleją Andersa. Ta łączyłaby się z Żywiecką, a obwodnica poprzez Lwowską, Wyzwoienia i aleję Niepodległości powracałaby do Monte Cassino. Niektóre odcinki trzeba dopiero wytyczać, inne będą przebiegać po dotychczasowych, lecz wymagających zmodernizowania trasach. Sporo kontrowersji (o czym piszemy obok) budzi przebieg zachodniej części obwodnicy. Miejskie władze optują, aby łącznikiem pomiędzy Monte Cassino, a aleją Andersa była Klubowa i Hulanka, sprzeciwiają się temu tamtejsi mieszkańcy. Po publicznym przedstawieniu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wkrótce będzie nad nim debatowała Rada Miejska. Od tego jaką podejmie uchwałę zależy przebieg trasy i układ skrzyżowania w rejonie Hulanki. W opinii miejskich architektów, najlepszym rozwiązaniem byłoby tam dwupasmowe skrzyżowanie. Gdy jednak łącznikowa arteria nie zostanie zatwierdzona przez radnych, koncepcja po prostu upadnie. Ze względu na znacznie mniej kolizyjny przebieg łatwiejsze będzie do realizacji połączenie alei Andersa z Żywiecką. Ten odcinek przebiegałby częściowo ulicą Leszczyńską, bezkolizyjnie przecinałby tory kolejowe, kończąc się w pobliżu hotelu Magura. Projekt przedsięwzięcia jest już gotowy i najprawdopodobniej jeszcze w tym roku będzie można przystąpić do wykupu terenów pod inwestycję. Wykupy powinny też objąć tereny, po których ma przebiegać tzw. obwodowa wschodnia. Jej ostateczny przebieg wymaga jednak jeszcze uzgodnień z Generalną Dyrekcją Dróg Publicznych. Prowadzone rokowania dotyczą przede wszystkim połączenia trasy obwodowej z miejskim ringiem, od czego zależeć będzie, m.in. zagospodarowanie węzła drogowego w rejonie skrzyżowania Niepodległości i Lelewela.

Na razie największe prace przy stworzeniu przyszłej obwodnicy dookoła śródmieścia prowadzone są na Żywieckiej. Drogowcy zapowiadają, że do końca czerwca zakończą się roboty budowlane przy poszerzaniu tej ulicy pomiędzy placem Opatrzności Bożej a PCK.

Kolejnym etapem, przewidzianym do realizacji w przyszłym roku, będzie poszerzenie Żywieckiej na

odcinku pomiędzy Poniatowskiego a Łagodną. Na razie powstała dokumentacja tego przedsięwzięcia i prowadzone są rozmowy mające na celu zsynchronizowanie przebudowy drogi z pracami ziemnymi przedsiębiorstw posiadających w tym rejonie podziemne instalacje sieciowe. Poza tym do końca roku drogowcy obiecują zakończyć budowę chodnika i zagospodarowanie przydrożnej skarpy w górnym odcinku Żywieckiej pomiędzy Górską i Stalową.

Już w przyszłym miesiącu zostanie oddany do użytku przebudowany plac Wolności. Potem prace drogowe przeniosą się na pobliską część ulicy 11 Listopada i będą się przesunąć w stronę podziemnego przejścia pod ulicą Lwowską. Do końca czerwca ma też być gotowe bezkolizyjne rondo - z kopcem pośrodku - u styku ulic Komorowickiej, Kwiatkowskiego i Czerwonej. Do tego czasu zakończy się również ostatni etap modernizacji ulicy Piłsudskiego. Na jezdni pojawi się ma nowoczesna warstwa wierzchnia, ze specjalnej masy bitumicznej. Operacja jej nałożenia ma potrwać około trzech dni. W tym okresie ulica będzie całkowicie wyłączona z ruchu, co niewątpliwie znacznie utrudni poruszanie się w tej części miasta. Miejski Zarząd Dróg zapowiada jednak, że roboty będą prowadzone tak-

że w dni wolne od pracy. Plany może jedynie pokrzyżować wyjątkowo nieprzychylna aura z opadami deszczu, wykluczającymi nałożenie asfaltu.

Ponadto w budżecie miasta znalazły się środki na modernizację ulic Rydla, Grażyny, Bestwińskiej, Mazańcowickiej, Cyprysowej, Pawiej, Urzędniczej, Witosa, Szerokiej. Są też pieniądze na kapitalne remonty ulic Piastowskiej (na odcinku od Listopadowej do Hulanki), Olszówki, Mazańcowickiej, Montażowej, Akademii Umiejętności oraz podziemnego przejścia i pieszej kładki w pobliżu dworca PKP. Nadal prowadzone będą prace drogowe w Kamienicy przy ulicy Karpackiej, gdzie m.in. przebudowywane są dwa mosty. Przedsięwzięcie zostanie zakończonych w przyszłym roku, ale gotowe odcinki będą sukcesywnie oddawane do użytku.

W tym roku na wszelkie prace związane z nowymi inwestycjami i remontami dróg w Bielsku-Białej przeznaczono około 19 milionów złotych. Oddzielne zadanie - 2,5 mln zł - to modernizacja placu św. Mikołaja przed bielską Katedrą. Plac otrzyma nową nawierzchnię, na której zaznaczone zostaną miejsca usytuowania dawnych fortyfikacji, przybędzie parkingów. Odnówione zostaną także fasady okolicznych kamieniczek.

DARIUSZ BANDOŁA

## Drzewobranie



Tę drogę wskazano kiedyś przychodząc na nią szlakiem. Trwa cały rok. W lasach, parkach, prywatnych posesjach. Drzewa najwiedoczniej mają to do siebie, że rosną nie tam, gdzie powinny. Zawadzają, przesłaniają, przeszkadzają. Te, rosnące dotychczas nieopodal bielskiego Urzędu Stanu Cywilnego (patrz foto) już przestały... (tom)

Mieszkańcy Starego Bielska znowu protestują. Coraz realniej rysuje się perspektywa budowy w ich dzielnicy drogi szybkiego ruchu. Ponownie zbierają przeciwko niej podpisy. - Nasi radni od lat wskazują na niedorzeczność tego pomysłu. Bezskutecznie. Władza na siłę, wbrew racjonalnym przesłankom, usiłuje go przeforować - mówią rozgoryczeni. Na temat drogi wypowiadało się już wielu specjalistów. Mieszkańcy pokazują opinie fachowców, którzy skrytykowali projekt. Nie zabrakło wśród nich znanych w świecie nauki nazwisk. Ale Zarząd Miasta dysponuje także innymi opiniami. Według nich, nie ma innej możliwości odciążenia centrum miasta od uciążliwej komunikacji.

## OBWODNICE NIEZGODY

Niedawno wyłożono plan obwodnicy zachodniej. Ludzie przyszli oglądać kolejny już projekt. - Plan ten w głównym zarysie nie odbiega w sposób zasadniczy od tego, przeciwko któremu protestujemy od trzech lat - piszą do Rady Miejskiej w Bielsku-Białej mieszkańcy osiedli. - Jest on tak samo błędny, a jego realizacja pociągnie za sobą katastrofalne skutki. Na jednym z zebrań z ust przedstawicieli urzędu padły słowa, które zirytowały mieszkańców. Budowa obwodnicy to katastrofa dla pięciu tysięcy osób, ale wybawienie dla stu osiemdziesięciu tysięcy. - Jak można tak twierdzić? dziwią się. Skąd pewność, że obwodnica zachodnia odciąży miasto, i tak ruch w większości pójdzie obwodnicą wschodnią: na Żywiec i Kraków, ona więc powinna być teraz inwestycją priorytetową.

Mieszkańcy boją się, że zostanie zniszczony układ urbanistyczny najstarszej części Bielska, a unikalne zabytki: kościół świętego Stanisława i Grodzisko Sławańskie bezpowrotnie zginą. Autostrada to zagrożenie również dla przyrody - ostrzegają. Dolina Zaby jest niezwykłym miejscem, które powinno być chronione. - Ta droga nie może przebiegać przez centrum miasta - pada wreszcie główny argument. Na kwietniowym zebraniu mieszkańców radni Jan Kania, Anna Musiała i Andrzej Jakubczak potwierdzili obawy mieszkańców: ten plan jest błędny. - Zrobimy wszystko, by nie dopuścić do realizacji tak kuriozalnego zamierzenia - informują Radę Miejską rozgoryczeni ludzie. - Jesteśmy przekonani, że bez studium komunikacyjnego i analiz rozwiązań alternatywnych, nie można zdecydować o właściwym przebiegu obwodnicy.

Radna Musiała napisała niedawno do Zarządu Miasta list protestacyjny. - Zarządzamy brak studium funkcjonalności układu komunikacyjnego, przynajmniej miejscowego, dla zachodniej części Bielska. Samo ogłoszenie o wyłożeniu projektu planu nie określiło terenu, jakiego ma to dotyczyć. Nie wszyscy mieszkańcy Starego Bielska domyślili się, że chodzi o ich dzielnicę. Czyżby obawa przed ich reakcją? Poza tym pojedyncze ogłoszenie w jednej tylko gazecie (codziennej) nie było wystarczające.

Mieszkańcy wskazują na inną, równorzędną koncepcję, której jed-

nak - jak podkreślają - miasto nie uwzględniło. - Droga biegnąca wtedy praktycznie bez wyburzeń, z dala od osiedli, by w rezultacie łączyć się z ulicą Cieszyńską na światłach, powyżej Hulanki. Jak na razie mieszkańcy domów w okolicach Hulanki przerażeni są wzięciem budowy obwodnicy, choć nawet radni pocieszają ich, że nie wiadomo, kiedy znajdą się w budzie wystarczające środki na drogę. Myślą już nawet o sprzedaży swoich mieszkań i budynków. - Ale przecież tracą one tym samym na wartości - mówią. Postanowili wycofać swoją własność teraz i później. O różnicę w cenie zamierzają upominać się w urzędzie. - Planowana droga to horror - mówią ci, którzy oglądali wystawiony właśnie projekt. - Chcą ją usytuować na nasypie zaraz obok bloków. Z okien nawet drugiej kondygnacji widoczny będzie tylko nasyp. Tu nie nie pomogą ekrany dźwiękoszczelne. To okolica o słabym przewietrzeniu. Wszystkie spaliny wchodzić nam będą do domów. (apa)

## Lato '97

Grecja	990 zł
Kreta	1 200 zł
Rodos	1 250 zł
Turcja	1 250 zł
Tunezja	1 250 zł
Majorka	1 350 zł
Cypr	1 350 zł
Egipt	1 550 zł
Portugalia	1 600 zł
Costa del Sol	1 650 zł
Gran Canaria	1 850 zł
Teneryfa	1 950 zł
Maroko	2 450 zł
Tajlandia	2 450 zł

ceny obejmują przelot LOT - em  
2 tyg. pobyt w hotelu 2\*\*



**Scan Holiday**

Oddział Bielsko - Biala

SDH Kłmczok II p.  
tel. (033) 290-01 w. 297, 298

z 107

## Rebus uliczny

Stracić orientację może najbardziej błyskotliwy i obeznany z bielskimi ulicami kierowca. Jadąc ulicą Żywiecką w kierunku Wilkowic na wysokości kościoła pod wezwaniem Opatrzności Bożej wpada się w wąski przesmyk z kilkoma znakami. Dwa z nich wykluczają się wzajemnie! Podczas gdy pierwszy, usytuowany po prawej stronie jezdni, zezwala na skręt w lewo (w ulicę Lipnicką) samochodom osobowym i autobusom, drugi - ustawiony pięć, sześć metrów dalej, tuż przed miejscem ewentualnego wykonywania manewru - zabrania go! Ruch panuje tu zwykle bardzo duży i na rozwiązywanie ulicznego rebusu kierowcom pozostają ułamki sekund. (tom)





# Nalot na budowy

Nieprawidłowości na budowach - zdaniem inspektorów Państwowej Inspekcji Pracy - dotyczą podobnie jak w latach poprzednich, głównie stanu technicznego rusztowań, zasilania urządzeń budowlanych oraz ich jakości i stanu technicznego. O zaniedbaniach decyduje najczęściej nie brak środków czy niewiedza pracowników i dozoru technicznego, ale zwykła ludzka bezmyślność i ignorancja.

**W**idać również postęp, szczególnie w przypadku większych firm, mających już pewne doświadczenie na rynku i zaplecze techniczne. Najgorzej jest w małych, kilkusobowych firmach, chcących prowadzić prace możliwie najniższym kosztem. Dlatego efektem kilku dni niespodziewanych kontroli były dwadzieścia trzy wszczęte postępowania karno-administracyjne, z których każde może się skończyć grzywną do pięciu tysięcy złotych - mówi Krzysztof Kwaśniak, inspektor biura terenowego Państwowej Inspekcji Pracy w Bielsku-Białej, komentując wyniki kontroli PIP na placach budowy Podbeskidzia.

W jednej z 45 przeprowadzonych w ciągu kilku dni kontroli inspektorom towarzyszył reporter "Kroniki". Budowa dwóch obiektów usługowo-handlowych w centrum Wadowic okazała się przykładem nieprawidłowości i zaniedbań.



Podjeżdżając do placu budowy z daleka można było zobaczyć robotników pracujących na skraju dachu, na wysokości trzeciego piętra, bez jakichkolwiek zabezpieczeń. W trakcie kontroli okazało się, że na budowie był odpowiedni sprzęt, pracownicy mieli go nawet przy sobie, tylko - jak tłumaczył kierownik budowy - mimo upomnień nie chcieli im się go użyć. Materiał budowlany podawano przez nie zabezpieczone barierkami balkony.

Nad głębokimi wykopami otaczającymi fundamenty, zamiast po stabilnych pomostach, robotnicy przejeżdżali taczkami po stercie rzuconych byle jak połamanych desek. Barier zabezpieczających brakowało także wokół rowów. Kable do betoniarki i oświetlenia wewnątrz, zamiast przepisowego prowadzenia nad głowami pracujących, biegły po trasach przejazdu taczek, płocie i ruchomych częściach maszyn. Kontrola skończyła się pisemnymi nakazami napra-

wy zakwestionowanych przez inspektorów "uproszczeń". Tym razem obyło się bez wstrzymania robót. Restrykcje takie zastosowano w 26 innych przypadkach.

Tam, gdzie prowadzone były prace tynkarskie czy ociepleniowe budynków inspektorzy mieli zastrzeżenia głównie do rusztowań. Większość miała niekompletne i dziurawe pomosty, brakowało barier ochronnych oraz drabin łączących kolejne kondygnacje. Na jednym z placów budowy w Bielsku-Białej inspekcja natrafiła na rusztowanie z dospawanymi kółkami... żeby łatwiej było je przesuwac - jak tłumaczyli robotnicy. Pomosty wykonane były ze spróchniałych desek.

W wielu wypadkach zakwestionowano również stan techniczny, sposób podłączenia oraz obsługę urządzeń budowlanych. Negminnie brakowało zadaszeń przy wyciągach budowlanych. Urządzenia te często nie miały dokumentacji technicznej. Podobnie było z betoniarkami i mniejszym sprzętem. PIP trafiła również na przykłady zrzucania ciężkich przedmiotów z wyższych kondygnacji. Do drobniejszych, ale istotnych spraw należał brak kompletnej odzieży roboczej oraz badań dopuszczających do prac na wysokościach.

W ciągu kilku dni akcji kontrolnej 11 inspektorów PIP wydało 212 ustnych nakazów usunięcia mniejszych nieprawidłowości, 106 nakazów pisemnych dotyczących bardziej poważnych spraw, 26 prac zostało wstrzymanych, a w 18 przypadkach przesunięto niewykwalifikowanych pracowników do innych robót.

Tekst i foto ŁUKASZ PIĄTEK

# DYWANY W ŚWIĄTYNI

**W** oświęcimskiej synagodze mieści się od dawna hurtownia dywanów. Zaglądając tu wycieczki, głównie Żydów, z całego świata. Fotografują i dziwią się, dlaczego handluje się w ich obiekcie sakralnym. O pierwotnym przeznaczeniu obiektu przypomina-



Foto: Marcin Piłzek

ją dwie tablice na ścianach wewnątrz budynku.

Gmina żydowska od dłuższego czasu stara się o odzyskanie synagogi. Na razie bezskutecznie, choć właścicielowi hurtowni dywanów wymówiono już w lutym umowę dzierżawy. Zwrócił się do prezydenta miasta z prośbą o jej przedłużenie. I dywany wciąż w synagodze sprzedaje. - Zarząd Oświęcimia pozytywnie ustosunkował się do naszej prośby, niestety Rada Miejska do dnia dzisiejszego nie uznała za stosowne zajęcie się tą sprawą. Dlatego postanowiliśmy nie występować już więcej do władz miejskich, ale odzyskać synagogę na mocy ustawy o zwrocie mienia gminom żydowskim, która weszła

w życie jedenastego maja - informuje Dorota Wiewióra, kierownik biura zarządu gminy żydowskiej.

Zostały już opracowane plany przywrócenia synagodze jej pierwotnego charakteru. Pieniądze na to wyłoży amerykańska Fundacja Centrum Żydowskie Oświęcim. W obiekcie będzie się mieścić - poza salą modlitw - także centrum edukacyjne dla młodzieży żydowskiej. - Opiniowaliśmy wniosek przebudowy i adaptacji tego budynku, przywrócenia go dla potrzeb sakralnych. Wyodrębniona zostanie w nim część szkoleniowa, pomieszczenia dla prelekcji, sala audiowizualna. Wystąpiliśmy o opinie do wojewódzkiego konserwatora zabytków - informuje kierownik wydziału architektury w oświęcimskim urzędzie, Jadwiga Pacholek.

Przedstawiciele gminy żydowskiej podkreślają, że dysponują już pozytywnymi decyzjami poszczególnych urzędników. I mogliby się zaraz zabrać do pracy. Muszą jednak czekać na załatwienie wszystkich formalności. Specjalnie powołana komisja w Warszawie będzie rozpatrywać roszczenia gmin żydowskich. Ma na to pięć lat. W tym wypadku - jak podkreśla Dorota Wiewióra - sprawa jest tak oczywista, że nie powinno być żadnych formalnych problemów z szybkim odzyskaniem budynku.

Oświęcimska synagoga jest jedną z dwóch - ocalałych po wojnie synagog na Podbeskidziu. Nie ma szansy na odzyskanie synagogi znajdującej się w Kalwarii Zebrzydowskiej, bowiem gmina skomunalizowała ją, a następnie sprzedała. Obecnie mieści się w niej warsztat. (apa)

# Co dalej, Agencjo?

Z prezesem Agencji Rozwoju Regionalnego SA w Bielsku-Białej Januszem Kisiem rozmawia Dariusz Bandola.

- Agencji Rozwoju Regionalnego stuknęło 5 lat. Przypomnijmy początki...

- W lipcu 1992 roku podpisano akt notarialny powołujący spółkę, miesiąc później została ona zarejestrowana, a od 1 września rozpoczęła działalność. Utworzono ją z inicjatywy wojewody bielskiego - przy udziale Agencji Rozwoju Przemysłu SA, Banku Handlowo-Przemysłowego i innych akcjonariuszy - w celu inicjowania i wspierania rozwoju regionu oraz jego promocji. Agencja była jedną z pierwszych w Polsce, dzisiaj jest ich ponad pięćdziesiąt.

- Jakie przedsięwzięcia można uznać za największe osiągnięcia bielskiej Agencji?

- Do takich zaliczyłbym przede wszystkim potrojenie kapitału akcyjnego (przekracza obecnie 1,1 mln złotych) oraz stworzenie silnego, kompetentnego zespołu specjalistów, któremu zagwarantowano dobre i stabilne warunki pracy. W ciągu pół roku Agencja zmodernizowała poprodukcyjne hale Beskidziany w Wapienicy i utworzyła tam nowoczesne centrum przedsiębiorczości. Prowadziliśmy także szereg działań gospodarczych, między innymi, likwidację w celu prywatyzacji Bielsmaru i Omagu, proces naprawczy i oddłużenie Eltechu, dwukrotnie organizowaliśmy targi odzieżowe Bielsfashion, szkoliliśmy biznesmenów, menedżerów i pracowników. Obecnie jesteśmy syndykiem upadłości ZPW Węga SA i próbujemy doprowadzić do układu z wierzycielami aby ratować tę firmę.

- Nie wszystko się jednak udało...

- Sądzę, że nie wykorzystano szansą był program Bielska Welnia, który mimo starań, nie doprowadził do powstania welnianego holdingu. To jednak parę lat temu dla wielu było nazbyt... nowatorskie. Jestem przekonany, że ówczesne odważne decyzje gwarantowałyby dzisiaj znacznie lepszą kondycję bielskiego przemysłu welnianego. Nie znaleźliśmy także funduszy na naszą strategię rozwoju województwa i jego promocji.

- Było więcej krytyki pod waszym adresem. Na przykład, że Agencja w niewystarczającym stopniu zaangażowała się w rozwój całego regionu.

- Rzeczywiście, spotykaliśmy się z takimi uwagami, które jak sądzę,

wynikały z przesvědzenia, że Agencja dysponuje nieograniczonymi funduszami rozwojowymi. Często zapomniano, że jako spółka akcyjna musimy działać zgodnie z kodeksem handlowym i wykonywać statutowe zadania na zasadzie samofinansowania. W przeciwieństwie do fundacji lub jednostek budżetowych, nie otrzymujemy też żadnych dotacji, specjalnych funduszy czy środków budżetowych. To istotne ograniczenie, różniące nas od podobnych agencji na Zachodzie. One działają w oparciu o ustalony budżet tworzony z rządowych bądź regionalnych funduszy, które przeznacza się na realizację konkretnych gospodarczych zadań.

- Czym, w takim razie, powinna zajmować się w przyszłości Agencja?



Foto: Marcin Piłzek

# Most donikąd

Przebudowę oświęcimskiego wiaduktu planowano od wielu lat. Wreszcie prace ruszyły pełną parą. Czas mija, lecz wszystko wskazuje na to, że będzie to most donikąd. Protest jednej z mieszkank, poparty przez Federację Zielonych, skutecznie zablokował inwestycję.

Przez wiadukt przejeżdżały auta z Oświęcimia do Katowic. Odkąd nie ma przejazdu, zmuszone są do nadkładania drogi. Najgorzej jest w przypadku aut ciężarowych, które korzystają z najdłuższego objazdu. Pierwsza część wiaduktu wydaje się być na ukończeniu. Jest świeżo pomalowana, choć ślady swojej działalności zostawili już na niej wandalie. Kiedy zostanie zrealizowana druga część - nikt nie ma pojęcia. W oświęcimskim Urzędzie Miejskim odsyłają do Urzędu Gminy. - Po naszej stronie budowa została zakończona - dowiadujemy się w Wydziale Architektury. - Teraz kolej na gminę Oświęcim. Na torach przebiega bowiem granica między nią a miastem. Decyzję gminy mieszkanka Babic, a także Federacja Zielonych zaskarżyli do Naczelnego Sądu Administracyjnego. Wróciła do uzupełnienia. Wcześniej sprawa wniesiona przeciwko miastu do NSA zakończyła się dla władz Oświęcimia korzystnie. To pozwoliło w połowie zakończyć inwestycję. (apa)



W sobotni wieczór, 24 maja, Sala Redutowa Hotelu pod Orlem w Bielsku-Białej zapelnili się gośćmi, którzy przybędą na bal charytatywny zorganizowany przez dyrekcję Wojewódzkiego Szpitala Zespołowego. Elitarnej imprezie przyświeca cel zebrania pieniędzy, dzięki którym szpital będzie mógł kupić nowoczesny defibrylator. Stanie się on częścią wyposażenia karetki "N" służącej do reanimowania noworodków.

## CENNY BAL

W tym celu podczas balu zostanie przeprowadzona aukcja obrazów oraz loteria fantowa (będzie można wygrać między innymi bilet lotniczy na Europę, telefon komórkowy i wyścizkę do Paryża).

Liczymy na to, że w czasie balu zbierzemy około czterdziestu tysięcy złotych - mówi Andrzej Borczyk, dyrektor Wojewódzkiego Szpitala Zespołowego. A to jeszcze nie koniec naszej akcji zbierania pieniędzy na służbę zdrowia. Dzięki

uprzejmości Poczty Polskiej na Podbeskidziu i w województwach ościennych pojawi się sto tysięcy kartek opatrzonej naszym logo. Część pieniędzy z ich sprzedaży również zasili budżet szpitala.

Dobry defibrylator (urządzenie do przywracania akcji serca) kosztuje około 35 tysięcy złotych. Obecnie używany przez oddział anestezjologii i intensywnej terapii dzieci w Szpitalu nr 3 ma już ponad dziesięć lat, jest przestarzały, i bardzo awaryjny. (ska)

Komitet Organizacyjny dziękuje sponsorom i darczyńcom:

"UNION-VIS" Sp. z o.o. Bielsko-B., "BIO-MERIEUX" Polska Sp. z o.o. Warszawa, "Glaxo Wellcome" Warszawa Dział Informatyki Naukowej, "MEDIM" Sp. z o.o. Warszawa, "KWAPISZ" Pompy Infuzyjne Warszawa, "BELOS" Z-dy Wytwórcze Sprzętu Medycznego Bielsko-B., P.P.U.H. "KOMES" Bielsko-B., "HP-MED" Warszawa, Poczta Polska Rejonowy Urząd Poczty Bielsko-B., LEMAR-POL Sp. z o.o. Andrychów, Zakład Pracy Chronionej "OAZA" Sp. z o.o. Bielsko-B., Winnice Włoskie Jan & Berg Bielsko-B., Śląska Wytwórnia Wódek Galunkowych "Polmos" Bielsko-B., "DRAGER POLSKA" Sp. z o.o. Bydgoszcz, Johnson & Johnson Poland Sp. z o.o. Warszawa, "INTER-ONER" Autoryzowany Dealer "NISSAN" Poland B-B. Biuro Perfekt S.C. Bielsko-B., UNICOMBOLS GROUP Oborniki Wielkopolskie, ŚLĄSKPOL S.A. Czechowice-Dziedzice, Koncesjonowana Hurtownia Farmaceutyczna Łódź Mercedes-Benz Service Sp. z o.o. Bielsko-B., Ogólnokrajowa Spółdzielnia Turystyczna "GROMADA" Bielsko-B., Polskie Biuro Podróży "Orbis"

Sp. z o.o. Bielsko-B., Spółdzielnia Turystyczna "TURYSTA" Bielsko-B., Agencja Turystyczna "La Sesta" Bielsko-B., Księgarnia "Stankiewicz" Bielsko-B., Przedsiębiorstwo Odzieżowe "SIMEONI" Bielsko-B., P.L.L. "LOT" Katowice, Krawiectwo Konfekcyjne "JAGWIGA" Bielsko-B., "SOLBI" Sp. z o.o. Bielsko-B., Dom Mody "RENESANS" Bielsko-B., Centrum Fryzjerskie "Metamorfaza" Bielsko-B., "Nawatronik" S.C. Bielsko-B., Przedsiębiorstwo Handlowe "KINGA" S.C. Bielsko-B., Biuro Podróży "BORCASH" Bielsko-B., Fabryka Pił i Narzędzi Wapienica S.A. Bielsko-B., "INTER-WELM" S.C. Bielsko-B., "TRENDY" Studio Fryzjerskie Bielsko-B., Telekomunikacja Polska S.A. Bielsko-B., Przedsiębiorstwo Wielobranżowe "INTERGOS" Bielsko-B., Kodak Polska Spółka z o.o. Warszawa, Biuro Podróży "JACPOL" Bielsko-B., Radio Katowice, Redakcja Kroniki Beskidzkiej Bielsko-B., Radio Delta Bielsko-B., "NOT" Beskidzka Federacja Stowarzyszeń Naukowo-Techn. Bielsko-B., Z.C.Z.M. "ZARYS" Zabrze

201 67

## Szczęśliwe Słonie

W ubiegłym tygodniu Międzyszkolna Świetlica Terapeutyczna w Bielsku-Białej przyznała siedem statuetek Szczęśliwego Slonia ludziom, którzy w szczególny sposób okazali nam życzliwość i serce. Statuetki, które świetlica przyznawała po raz drugi, przypadły w udziale darczyńcom pomagającym placówkę finansowo oraz ludziom dobrej woli, którzy od początku powstania świetlicy wspierali jej działania. Wśród laureatów znalazł się obywatel Holandii, zbierający pieniądze dla bielskiej świetlicy w swoim kraju.

W ramach Międzyszkolnej Świetlicy Terapeutycznej w Bielsku-Białej działają dwie placówki. Jedną z nich, przy placu Fabrycznym, istnieje od 9 lat i odwiedza ją codziennie około 90 dzieci w wieku od 10 do 18 lat. Druga, która powstała dopiero w ubiegłym roku, mieści się przy ulicy Wodnej. Znajdują tam opiekę dzieci w wieku od 7 do 10 lat. Na razie jest ich tylko 13, ale będzie około 20.

Świetlica działa codziennie od godziny 13.00 do 18.00. Spędzają w niej czas dzieci z rodzin wielodzietnych i mających trudności wychowawcze. Podczas grupowych zajęć terapeutycznych pedagogzy świetlicy próbują pomagać wychowankom w rozwiązywaniu problemów, z którymi nie może dać sobie rady ani szkoła, ani rodzina. Obok tych zajęć dzieci mają czas na naukę i odrabianie lekcji pod okiem wychowawców i dochodzących wolontariuszy, uczą się podstawowych prac domowych, takich jak sprzątanie i gotowanie.

Główną ideą świetlicy, która odróżnia ją od ośrodków wychowawczych, jest pomoc dzieciom, bez konieczności odrywania ich od domu rodzinnego, do którego wracają codziennie wieczorem. Trafiają do niej dzieci kierowane przez szkołę i przez rodziców. (tup)

## Kuźnia urzędników

W Bielsku-Białej powstała Wyższa Szkoła Administracji. Do 20 lipca chętni mogą składać dokumenty. Termin może ulec skróceniu, gdy wcześniej zostanie wykorzystany limit miejsc.

Wyższa Szkoła Administracji - kształcąca studentów w trybie dziennym i zaocznym - założona została przez działające w Bielsku-Białej Towarzystwo Szkolne im. Mikołaja Reja. Dotychczas Towarzystwo - którego celem jest między innymi prowadzenie działalności oświatowej - powołało do życia Liceum Ogólnokształcące, Policealną Szkołę Fizjoterapii oraz Policealną Szkołę Administracji Publicznej. W tej ostatniej - podczas dwuletniej nauki - słuchacze (bez ograniczeń wiekowych) mogą uzyskiwać tytuł technika administracji.

Rozpoczynając działalność Wyższa Szkoła Administracji umożliwia uży-

skanie tytułu licencjata administracji. Przy zdawaniu do szkoły obowiązuje konkurs świadectw oraz wynik testu z języka obcego. Zajęcia obejmować będą 22-23 godziny nauki tygodniowo. Od czwartego semestru będzie można wybrać jedną z sześciu specjalizacji: administrację publiczną, samorządową, celną, podatkową, ubezpieczeniową lub pomoc społeczną. Chcąc uzyskać tytuł magistra będą mogli kontynuować studia magisterskie na Uniwersytecie Śląskim w Katowicach. - Prawie dwa lata trzeba było czekać na decyzję Rady Głównej Szkolnictwa Wyższego - mówi dyrektor Renata Rosowska. - Zgromadziliśmy wymagane dokumenty. Udało się skompletować kadre fachowców - wszyscy musieli podpisać

oświadczenia, że chcą być w szkole zatrudnieni. Opracowaliśmy programy. Zebrałiśmy także opinie instytucji lokalnych, na temat tego czy taki typ szkoły jest w mieście potrzebny. Powstała Rada Wspierająca, do której weszli między innymi wojewoda Marek Trombski, prezydent Bielska-Białej Zbigniew Lera-czyk, dyrektor Wojewódzkiego Urzędu Pracy Zyta Okrzesik, dyrektor Izby Skarbowej Roman Kucharczyk. Skierowaliśmy także pismo do przewodniczącego Sejmiku Samorządowego Jana Szwier-ni, by zachęcał pracowników do dalszego doskonalenia swych umiejętności.

Wpisowe do Wyższej Szkoły Administracji wynosi 400 złotych, czynsze za miesiąc 250 złotych. Ponieważ szkoła posiada osobowość prawną (została wpisana do rejestru ministra edukacji na prawach szkoły publicznej) istnieje możliwość odpisania wydatków poniesionych na naukę od podatku. (f)

## PODRÓŻE MŁODYCH

W czerwcu 1991 roku rządy Polski i Niemiec podpisały umowę o Polsko-Niemieckiej Współpracy Młodzieży. W 1993 roku powstała wspólna instytucja, zajmująca się wspieraniem wymiany młodzieży. Utworzony wspólny fundusz PNWM pozwolił na wsparcie wymiany około 200 tysięcy młodych ludzi. By korzystać z funduszu należy znaleźć instytucję partnerską oraz opracować wspólny program wymiany młodzieży.

Komenda Wojewódzka Ochotniczych Hufców Pracy w Bielsku-Białej nawiązała w ubiegłym roku kontakty z Internationaler Bund z Frankfurtu nad Odrą, organizacją pomagającą w przekwalifikowaniu zawodowym młodym ludzi, również cudzoziemców. Zajmującą się także osobami niepełnosprawnymi, upośledzonymi,

czy rodzinami zagrożonymi patologiami społecznymi.

W maju i we wrześniu ubiegłego roku spotkali się kierujący Komendą Wojewódzką OHP oraz IB z Frankfurtu i uzgodnili zasady wymiany grup oraz programy pobytu. W listopadzie w Ośrodku Szkolenia i Wychowania OHP w Lanckoronie gościła grupą in-

struktorów niemieckich, by zapoznać się z warunkami socjalnymi i możliwością realizacji praktyk zawodowych. W połowie lutego tego roku dwudziestoosobowa grupa młodzieży z Zespołu Szkół Zawodowych i Zespołu Szkół Mechanicznych w Wadowicach oraz Zespołu Szkół Drzewnych w Kalwarii Zebrzydowskiej wyjechała do Niemiec. W czasie tygodniowego pobytu uczniowie zapoznali się z metodami kształcenia zawodowego w Niemczech, brali także udział w zajęciach praktycznych. Nie zabrakło imprez sportowych i wycieczek. (Frankfurt, Berlin, Neuzelle).

W połowie kwietnia młodzież niemiecka przyjechała z wizytą do Lanckorony. Praktyki zawodowe trwały przez dwa dni w warsztatach szkolnych szkół w Wadowicach i Kalwarii. Młodzi Niemcy mogli także odwiedzić Zakłady Przemysłu Cukierniczego Skawa, Fabrykę Elementów Hydrauliki w Wadowicach i wystawę mebli w kalwaryjskim Domu Rzemiosła. Goście zwiedzili także Kraków, Wieliczkę, Oświęcim, Kairuanę i Lanckoronę. Kolejna grupa Polaków wyjedzie do Frankfurtu w sierpniu. Rewizję zaplanowano na październik.

Komenda Wojewódzka OHP w Bielsku-Białej stara się nawiązać kontakty z partnerami winnych niemieckich landach, zwiększyć ilość wyjazdów, a także - w ramach współpracy euroregionalnej - uczestniczyć w wymianach trójstronnych. (f)

## REPORTER ZANOTOWAŁ



● 31 maja, z okazji Dnia Dziecka, w godzinach 9.00-14.00 Oddział Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej w Bielsku-Białej organizuje liczne konkursy czytelnictwa, plastyczne, projekcje filmów i zabawy z komputerem.

● Wczoraj i dzisiaj (21 i 22 maja) w auli Państwowej Szkoły Muzycznej w Bielsku-Białej zorganizowano przesłuchania w ramach konkursu pianistycznego dla uczniów szkół muzycznych. Uczestników podzielono na trzy kategorie wiekowe. Na zwycięzców czekają atrakcyjne nagrody ufundowane przez sponsorów. Genowefę i Zdzisława Tanewskich oraz Jerzego Radonia-Tanewskiego.

● Od 14 do 17 maja w Filii Politechniki Łódzkiej w Bielsku-Białej odbywała się międzynarodowa konferencja poświęcona krzepnięciu metali i stopów, zorganizowana przez Komisję Odlewnictwa PAN Oddział w Katowicach oraz Katedrę Technologii Bezwyborowych bielskiej filii PŁ prowadzoną przez profesora Przemysława Wasilewskiego. 15 maja odbyło się także spotkanie jubileuszowe z okazji 70-lecia urodzin profesora Wasilewskiego, związanego z Filią od 27 lat, kierującego nią aż do 14 lat.

● Bielski Oddział Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ogłasza konkurs na bezpiecznego gospodarstwa rolne. Obejmuje on dwa etapy - eliminacje wstępne, przeprowadzane przez placówki terenowe KRUS oraz finał. W konkursie może uczestniczyć każde gospodarstwo rolne (na terytorium podlegającym bielskiej KRUS), którego właściciel opłaca składki na ubezpieczenie rolników i nie ma z tego tytułu zaległości. W konkursie nie mogą brać udziału gospodarstwa, w których w 1997 roku doszło do wypadków przy pracy rolniczej. Uczestników mogą zgłaszać indywidualni rolnicy, ich związki, urzędy gminne, kierownicy placówek terenowych KRUS. Nagroda za zajęcie pierwszego miejsca wynosi 500 zł, drugiego 300 zł, trzeciego 200 zł. Organizatorzy zastrzegają sobie jednak prawnoinny podział nagród. Zgłoszenia można nadsyłać do

30 czerwca. Konkurs zaplanowano na trzeci kwartał tego roku. (f)

● W Bielsku żyje ponad półtora tysiąca niepełnosprawnych. Ludzi tych, odgradzonych barierami architektonicznymi i psychologicznymi, nie zauważa się na ulicach. Poczynając od 19 maja dotrą do nich ankietery Wydziału Zdrowia Urzędu Miejskiego. Będą pytać o to, co zmieniło się w ostatnich latach w postrzeganiu osób niepełnosprawnych przez społeczeństwo. Czy urzędy i ludzie tam zatrudnieni zauważają problemy niepełnosprawnych? Jakich czynników najbardziej przeszkadzają w asymlacji osób niepełnosprawnych? Które miejsca w Bielsku stwarzają im największe problemy? Wyniki sondazu zostaną wykorzystane w opracowywaniu programu mającego na celu zlikwidowanie barier i umożliwienie im w miarę swobodnego opuszczania mieszkań, w których obecnie są niejednokrotnie zamknięci jak w areszcie domowym. (ska)

● W Szkole Podstawowej w Rycercie Dolnej oddano do użytku nowo wybudowaną salę gimnastyczną o wymiarach 12 na 24 metry. Budowa obiektu rozpoczęła się w roku 1994, kiedy szkoły zostały przejęte przez gminy. Do tej pory uczniowie musieli ćwiczyć na korytarzach. Szkoła nie dysponowała nawet boiskiem sportowym, zajęcia odbywały się na łąkach. Koszt inwestycji sięgnął czterystu tysięcy złotych. Sto tysięcy wyniosła dotacja Urzędu Kultury Fizycznej i Turystyki, dwadzieścia tysięcy przekazało bielskie kuratorium. Pozostałą kwotę wygospodarowano z funduszy gminnych. Uroczyste otwarcie sali zbiegło się z obchodami w tym roku jubileuszem 60-lecia szkoły. (efa)

● Niedawno w Łęcekiej Szkole Podstawowej nr 2 uroczyste obchodzono 25-lecie nadania placówce imienia Bohaterów Monte Cassino. Szkoła była pierwszą w Polsce, która otrzymała to imię. Uroczystości powiązane z obchodami 53 rocznicy bitwy o Monte Cassino. Uczestniczyli w nich żołnierze armii polskiej na Zachodzie i uczestnicy bitwy pod Monte Cassino. (efa)



Grupa polsko-niemieckiej młodzieży przygotowuje posiłki dla kolegów.

## WALKA O WZROK

Trzymiesięczny Marek Okręglicki z Andrychowa nie widzi. Przyczyną kalectwa dziecka było najprawdopodobniej zbyt duże stężenie tlenu w inkubatorze, gdzie chłopiec spędził 31 dni. Diagnoza lekarzy brzmiała: retinopatia pierwszego stopnia z całkowitym odwarstwieniem siatkówki.

Trzy krajowe specjalistyczne kliniki nie dają szans na wyleczenie. W Centrum Zdrowia Dziecka stwierdzono, że w Polsce nie można mu pomóc. Jedyną szansą

by dziecko mogło ujrzeć swych rodziców i otaczający świat, stwarza Charles Rettina institute w amerykańskim Memphis. Poddawane zabiegom laserowym dzieci (do 18 miesiąca życia) odzyskują tam wzrok.

Doktor Steve Charles podjął się wyleczenia chłopca. Szóstego maja z Memphis nadszedł fax z kolejną już datą przeprowadzenia operacji. Pierwsza nie odbyła się, ponieważ rodzice dziecka nie zdołali zebrać ogromnej sumy - jedyne ratunku dla oczu chłop-

ca. Operację wyznaczono na 14 lipca.

Koszt samego tylko leczenia wynosi 23400 dolarów. By dziecko widziało, potrzeba w sumie blisko 100 tysięcy (miliard starych) złotych.

Rodzice dziecka zwracają się z gorącą prośbą do wszystkich osób, które chcą pomóc. Marekowi w odzyskaniu wzroku o wpłaty na konto: Regionalna Fundacja Pomocy Niewidomym Bank Śląski oddział w Chorzowie 10501243 - 1000101483, "Na leczenie Marka Okręglickiego". (efa)



- Defilada uzbrojonych narodowców
- Zdrajcy w oddziale
- Bestialski mord

# GDZIE SA CHŁOPCY Z NSZ?

W roku 1946 obchody 3 maja zostały w wielu miastach brutalnie stłumione przez funkcjonariuszy UB i MO. Tymczasem w Wiśle sytuacja była zupełnie odmienna. Zabarykadowani w posterunku milicjanci patrzyli struchlali jak ulicami defiluje kilkusetosobowy oddział antykomunistycznego podziemia. Wielu mieszkańców z radością wiwatowało na cześć żołnierzy z orzelkami w koronie i ryngrafami Matki Boskiej. Pochód "leśnego" zgrupowania otwierał kapitan Henryk Flame noszący pseudonim "Bartek". Jakże były losy tego oddziału i jego dowódcy? Czy najnowsza historia Podbeskidzia kryje ciągle wielką tajemnicę?

**Po** II wojnie światowej w naszym regionie spośród wielu formacji niepodległościowego ruchu oporu największy rozgłos zdobył oddział Narodowych Sił Zbrojnych dowodzony przez kapitana "Bartka". Przez całą latę partyni propagandziści tendencyjnie i nieprawdziwie opisywali działalność żołnierzy tego zgrupowania (tak jak i wszystkich NSZ-etowców), przedstawiając ich jako krwawych bandytów. Jednak żaden z komunistycznych historyków nie podał prawdziwych szczegółów zlikwidowania oddziału "Bartka". Dlaczego?

Henryk Flame rozpoczął partyzancką walkę na terenie Podbeskidzia w początkach 1945 roku. Wtedy to, wraz z kilkoma podwładnymi, opuścił... posterunek MO w Czechowicach. Był tam bowiem kometantem i infiltrował działalność organów bezpieczeństwa. Zagrożony zdemaskowaniem wyprowadził swoich ludzi do lasu. Śmiało i liczne akcje przeciwko funkcjonariuszom UB i MO oraz działaczom PPR szybko przyniosły mu sławę a także napływ wielu ochotników do oddziału. W 1946 roku zgrupowanie kapitana "Bartka" liczyło około 300-350 żołnierzy podzielonych na kilkanaście mniejszych grup. Ich dowódcami byli między innymi "Sztubak", "Zemsta", "Żbik", "Wilejka", "Andrus". Oprócz partyzantów walczących z bronią w ręku Henryk Flame dysponował też liczną, kilkudziesięciosobową siatką wywiadowczą oraz setkami współpracowników i sympatyków. Żołnierze "Bartka" prowadzili aktywną działalność na Podbeskidziu, ale przenikali nawet na Zaolzie. Tam, przyjmowani entuzjastycznie przez polską ludność zapewniali, że przybijają aby zagwarantować jej bezpieczeństwo i opiekę przed władzami czechosłowackimi. Warte podkreślenia jest fakt, iż kapitan Flame dbał o dyscyplinę i morale w podległych mu oddziałach.

Cechą charakterystyczną beskidzkiego zgrupowania NSZ był jego konsekwentny i nieustępliwy antykomunizm. Na zapropionowaną w sierpniu 1945 roku przez władze amnestię odpowiedzią NSZ był rozkaz, który odczytano wszystkim podkomendnym "Bartka": *Żołnierze armii podziemnej! Możemy być dumni z tego, że niezachwianie stoimy z bronią w ręku, gotowi w każdej chwili podjąć walkę o przyszłą prawdziwie wolną i niepodległą Polskę. Nie daliśmy i nie damy się zwieść fałszywym i podstępny głosom tych, co usiłują sprzedać Ojczyznę i Naród bolszewizmowi (...)* My nie będziemy dekonspirować się. My nie pójdziemy na kompromis z perobkami bolszewickimi, na czele których stoją Bierut i Osóbka. (...) Służujemy - nie złożymy broni ani zaprzestać walki, dopóki banda bolszewicka nie ujdzie z naszego kraju, a wraz z nią wszyscy jej

służalcy i holdownicy. Kiedy w połowie 1946 roku zbliżało się referendum, a komuniści nawoływali do głosowania "3 razy tak", Narodowe Siły Zbrojne (jako nielegalne) apelowały o "3 razy nie". Przywódcy NSZ argumentowali krótko, że komunistom na każde pytanie należy odpowiadać "nie".

Referendum zdopingowało też zgrupowanie "Bartka" do jeszcze większej aktywności. Wtedy to doszło do wspomnianej wcześniej defilady w Wiśle. Żołnierze Henryka Flame, po koncentracji na Baraniej Górze, w pełnym umundurowaniu i uzbrojeniu pomaszerowali do miasta. Tam, nie podejmując walki z funkcjonariuszami MO, defilowali przez okragłe dwie godziny! Strach przed "Bartkiem" był wśród komunistów taki, że nie tylko zaniechano jakiegokolwiek kontratak, lecz zaczęto... umacniać Bielsko bojąc się ataku na stolicę Podbeskidzia! Zachęcony sukcesem, następną akcję przeprowadził "Bartek" na drodze do Brennej. Zatrzymywał samochody i z kierowcami oraz pasażerami przeprowadzał dyskusje na tematy polityczne. Po rozmowach wszystkich zatrzymanych wypuszczał.

Wielkie fałszerstwo, jakiego komuniści dopuścili się podczas referendum, przekonało "Bartka", że dalsza walka traci sens. Nowi władcy Polski i tak zrobią co zechcą. Aie jako odpowiedzialny dowódca, chciał uratować swoich żołnierzy i wtedy kontrwywiad oraz UB przystąpiły do akcji, której celem była likwidacja beskidzkiego zgrupowania NSZ. W Gliwicach, w szlabie VII Okręgu Narodowych Sił Zbrojnych, któremu podlegał oddział "Bartka", ulokowało się dwóch agentów UB o pseudonimach "Lawina" i "Kosowski" (lub "Korzeń"). Zaopatrzeni w stosowne dokumenty przybyli pod koniec sierpnia 1946 roku w Beskidy i przez sieć łączników dotarli do Flamego. Przedstawili mu "rozkaz z centrali", nakazujący przetrut żołnierzy na Ziemię Odzyskaną, a stamtąd do alianckich stref okupacyjnych. Wątpliwości "Bartka" rozwiała groźba sądu za niewykonanie rozkazu oraz nasilające się działania służb bezpieczeństwa i nadchodząca zima, zawsze trudna dla partyzantów. Jesienią w trzech transportach wyruszyli na Zachód 167 żołnierzy NSZ. Czwarły transport, zupełnie przypadkowo, nie doszedł do skutku. Na ziemi beskidzkiej pozostał też, wraz z najwerniejszymi towarzyszami walki, kapitan Henryk Flame. Po pewnym czasie do legendarnego przywódcy "leśnych" zgłosił się jeden z tych, którzy wyjechali w transportach organizowanych przez "Lawinę". Jego opowieść wywołała u ciągle walczących żołnierzy zdumienie, niedowierzanie, a wreszcie wściekłość. Według relacji "Jędrka" (taki pseudonim nosił przybyły partyzant), NSZ-etowców przewieziono na Opolszczyznę i rozlokowano w

ustronnie położonych zabudowaniach gospodarczych. Kiedy jedli kolację, do wnętrza wpadł "deszcz" granatów! On sam cudem ocalał i wrócił zdać relację o zbrodni.

Przez całe lata rodziny zaginionych i ich koledzy bezskutecznie starali się poznać kulisy bestialskiej akcji UB. Również działania podjęte po 1989 roku nie dały upragnionych rezultatów. Jedno wydaje się bezsporne. 167 żołnierzy Narodowych Sił Zbrojnych wywieziono gdzieś na Ziemię Zachodnią i bez jakiegokolwiek sądu zamordowano. Według "Jędrka", partyzantów uśmiercono przy pomocy granatów. Inne wersje wypadków mówią o użyciu min (!) lub też o odurzeniu ofiar podczas posiłku i strzelaniu uśpionym w tył głowy. Biorąc pod uwagę, iż kaci z UB uczyli się "rzemiosła" od towarzyszy z NKWD, każda możliwość jest prawdopodobna. Gdzie miało miejsce zbrodnicze egzekucja? Jakim cudem "Jędrka" ją przeżył? Gdzie pochowano żołnierzy NSZ?

"Cud nad urną" podczas wyborów do sejmu w styczniu 1947 roku dobitnie przekonał "Bartka" o bezcelowości dalszej walki. 2 miesiące później, na mocy amnestii, ujawnił się wraz z całym oddziałem. Aie "cywilne" życie kapitana Henryka Flame nie trwało długo. W grudniu 1947 roku został zamordowany w Zabrzegu koło Czechowic przez komendanta miejscowego posterunku MO strażem w plecy.

**ŚLAWOMIR HOROWSKI**

Chociaż sprzęt strażacki jest obecnie coraz doskonalszy, ataki "czerwonego kura" wciąż budzą strach i przerażenie. Przed wiekami, kiedy główny materiał budowlany stanowiło drewno a służby pożarnicze dopiero raczkowały, obawy przed groźnym żywiołem były ogromne i całkowicie uzasadnione. Dla zwiększenia bezpieczeństwa przeciwpożarowego w miasteczkach i wsiach Galicji, cesarz Józef II wydał w 1786 roku specjalną instrukcję. Jak wiedeńska ustawa regulowała kwestię pożarnictwa w Białej i okolicy?

## Cesarska instrukcja

**P**odstawowym problemem było rozmieszczenie budynków. Instrukcja zalecała, aby jeden dom stał przynajmniej 6 metrów od drugiego. Stodoły i suszarnie lnu oraz konopi miały być rozmieszczone z dala od mieszkań ludzi i najlepiej oddzielone od nich ogrodem. Jeśli domostwa stały zbyt blisko siebie, cesarscy specje

od ścian, a mieszkania pozbawione drewnianych podłóg.

Osiemnastowieczny przepis przeciwpożarowy nie zapominał też o innych źródłach ognia. W czasie zabaw i świąt zabroniono strzelania na wiat i fajerwerków. Zakazano wchodzenia z wolnym ogniem i pałeniami tytoniu w stajni, stodołę lub na strychu. Nie wolno było w ciągu dnia suszyć konopi. Ostrożność zalecano podczas używania smalcu przy smażeniu oraz w trakcie suszenia paszy. Wiele uwagi poświęcono stróżom nocnym, którzy w zimie od 21.00 do rana, a latem od 22.00 do 3-ciej po północy mieli patrolować ulice i wypatrywać pierwszych znaków "czerwonego kura".

Cesarskie rozporządzenie nakazywało również wyposażać domy, dwory, zamki,

kościół, klaszory a przede wszystkim budynki wolno stojące w kadzie z odpowiednią ilością wody. W razie pożaru miała ona stanowić podstawowy środek do walki z żywiołem.

Jeśli mimo tak szczegółowych wytycznych pożar jednak się zdarzył, pogorzelców nie zostawiano na łasce losu. Lokalne władze oraz mieszkańcy, których los oszczędził, zobowiązani zostali nieść pomoc poszkodowanym.

**ŚLAWOMIR HOROWSKI**



od p-poż radzili sadzić między nimi drzewa. Co ciekawe, najlepiej rolę naturalnego muru spełniał włoski orzech.

Wiedeńska ustawa szczególną uwagę zwracała na kominy. Drewniane oraz zbyt niskie były zakazane. Zalecano też wznoszone z cegły. Zimą należało kominy czyścić co 6 tygodni, latem co 3 miesiące. Dokładnie regulowano też kwestię domowych pieców i pałenisk. Musiały być one umieszczone daleko

**D**om Polski powstał w Bielsku w 1902 roku. Była to siedziba polskich organizacji politycznych, kulturalno-oświatowych i zawodowych, jej założycielem był znany działacz narodowy, ksiądz Stanisław Stojalowski. Dom Polski mieścił się przy dzisiejszej ulicy Partyzantów. Przetrwał i II wojnę światową. Zamknął go

pojawiał się pomysł, by znaleźć miejsce, gdzie można je zgromadzić i wyeksponować - opowiada przewodniczący Rady Osiedla Bielsko Południe, Jerzy Kucharski, jeden z organizatorów powstałego niedawno stowarzyszenia Dom Polski. W opracowaniu statutu i planów na najbliższą przyszłość uczestniczył Henryk Juszczyk, działacz

triotycznych - snuje plany Jerzy Kucharski. Wyklucza możliwość działania tam partii politycznych. - W stowarzyszeniu są osoby o najróżniejszych poglądach, więc z góry zakładamy apolityczność tej placówki - twierdzi.

Sądzi, że nowy Dom Polski mógłby zostać otwarty już w tegoroczne Św. Niepodległo-

## Dom Polski na nowo?

dopiero komuniści w 1952 roku. Budynek wyburzono w 1975 roku podczas poszerzania trasy na Szczyrk. Dziś istnienie Domu Polskiego oraz działalność związanego z nim Edwarda Zajacka upamiętnia okolicznościowa tablica.

- Na początku roku spotkał się z mieszkającym w Mikuszowicach księdzem Józefem Kusiem. Opowiadał wiele o Domu Polskim, w którym aktywnie działał jego ojciec. Mówił też o licznych pamiątkach z tej placówki, które przechowuje w swoim mieszkaniu. Wtedy też

Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej, Zdzisław Grefling i Tadeusz Wojciuch oraz ksiądz Kuś. Postanowiono, że Dom Polski zostanie odtworzony w budynku, który przylegał niegdyś do tej placówki, a który ocalał przy wyburzeniach. Teraz są tam między innymi biura spółki Centrum Batory oraz Rady Osiedla. Na tym właśnie budynku wisi tablica, upamiętniająca półwieczną działalność Domu Polskiego. - Na piętrze urządzimy izbę pamięci i salę spotkań, na parterze będą biura organizacji kombatanckich i pa-

ści. Trzeba tylko znaleźć sponsorów na adaptację pomieszczeń. Potrzeba na to około 100 tysięcy złotych.

W ubiegłym tygodniu odbyły się wybory władz stowarzyszenia Dom Polski. Przewodniczącym został bielski kapelan Armii Krajowej, ksiądz Józef Sanak, zastępcą senator Janusz Okresik. Stowarzyszenie liczy dziś blisko czterdziestu członków. - Lista wciąż jest otwarta. Szukamy ludzi, którym bliski jest nasz pomysł i chcą się włączyć w jego realizację - mówi Kucharski. (ak)



## RYNEK



## PORTFEL

● Samochody w Polsce ciągle sprzedają się jak świeże bułeczki. W ciągu trzech pierwszych miesięcy tego roku kupiono 130 tysięcy nowych samochodów osobowych, to jest o 32 procent więcej niż w analogicznym okresie roku ubiegłego.

● Od stycznia 1998 roku, kiedy to ma wejść w życie nowy kodeks celny, z zagranicy można będzie wwieźć do kraju nie pół litra jak obecnie, lecz litr mocnego alkoholu.

● Rząd zdecydował, że w przyszłym roku na giełdy krajowe i zagraniczne trafią akcje Telekomunikacji Polskiej. Będzie to największa prywatyzowana dotąd firma. Szacuje się, że warta jest 15-25 miliardów dolarów.

● Do 2002 roku zostaną zniesione cła na komputery i inne wyroby technologii informatycznej.

● Eksport naszych tekstyliów, to głównie usługi przerobowe dla krajów zachodnich. Usługi stanowią około 80 procent tego eksportu.

● Co roku około 700 tysięcy Polaków wyjeżdża do pracy za granicę, przeważnie do Niemiec, gdzie legalnie pracuje ponad 200 tysięcy rodaków.

● 30 tysięcy nowych złotych odszkodowania przyznał sąd pewnej mieszkance Skarżyska-Kamiennej. Jej mąż zginął wjeżdżając na rowerze na nieoświetloną ulicę w dziurę w jezdni.

● Przeciężne wynagrodzenie w pierwszym kwartale tego roku wyniosło 1008,03 zł.

● Prognoza Centrum Badań Ekonomicznych Europy Wschodniej i Środkowej zakłada, że w tym roku w Polsce o 5,3 procent zwiększy się produkt krajowy, a inflacja wyniesie 5,3 procent. Są to wielkości zbliżone do zakładanych w ustawie budżetowej.

● Spadają ceny cukru, gdyż cukier z importu jest tańszy od krajowego. Na razie cła na import nie zostały podwyższone (tar).

## Zyskowne świadectwa?

Rada Giełdy Papierów Wartościowych dopuściła do notowań akcji 15 Narodowych Funduszy Inwestycyjnych. Debiut ma nastąpić 12 czerwca. Warunkiem jest jednak, aby najpóźniej na dwa dni przed nim wszystkie fundusze opublikowały zweryfikowane dane za ubiegły rok.

**Od** 12 maja akcje NFI może otrzymać każdy, kto zdecydował się na wymianę Powszechnych Świadectw Udziałowych. Za jedno zdematerializowane świadectwo jego posiadacz otrzyma po jednej akcji z każdego funduszu. Jak dotąd zainteresowanie wymianą nie jest zbyt duże, a większość uczestników Programu Powszechnej Prywatyzacji zastanawia się czy warto się z tym spieszyć. Nawet wśród fachowców zdania są podzielone, przytacza się argumenty za i przeciw.

Aby otrzymać akcje NFI trzeba wcześniej posiadać rachunek inwestycyjny w biurze maklerskim i zdematerializować na nim posiadane przez siebie świadectwa. To wiąże się z określonymi wydatkami. Większość biur pobiera zarówno opłatę za założenie rachunku, jak i prowizję za dematerializację świadectw. Stawki nie są jednak wszędzie takie same. Dlatego wybierając biuro maklerskie warto wcześniej zapoznać się z jego ofertą i cennikiem. Przy dematerializacji świadectw prowizja jest z reguły niższa przy większej ich ilości. Przykładowo w Beskidzkim Domu Maklerskim SA założenie rachunku inwestycyjnego jest bezpłatne. Natomiast przy dematerializacji do 50 sztuk świadectw płaci się po 2 złote za każde, powyżej 50 świadectw opłata może być negocjowana. W Biurze Maklerskim Banku Pekao trzeba na wstępie zapłacić 30 złotych (10 zł za otwarcie rachunku inwestycyjnego i 20 zł za roczną jego obsługę). Przy dematerializacji do 50 świadectw opłata

wynosi 3 zł za jedno, między 50 a 100 - 2 zł i powyżej 100 po złotówce za sztukę. Jak widać wymiana jednego lub kilku świadectw nie jest na razie najlepszym interesem. Znacznie lepiej wychodzi się, depozując na jednym rachunku większą ich ilość. Gdy już zostanie się posiadaczem akcji NFI będzie można nimi obracać - kupować, sprzedawać - jak każdymi innymi papierami wartościowymi. Nic jednak nie stoi na przeszkodzie, aby operacji giełdowych dokonywać również samymi Powszechnymi Świadectwami Udziałowymi. Aż do końca 1988 roku będą one również notowane na giełdzie i dopiero potem utracą swoją wartość. Do tego czasu swoje nie zdematerializowane świadectwo będzie można sprzedać. Z kilku możliwości trzeba wybrać najbardziej opłacalną.

\*\*\*

W Beskidzkim Domu Maklerskim SA zaprezentował się na spotkaniu z inwestorami Zachodni Narodowy Fundusz Inwestycyjny. Jak wynika z danych porównawczych, wskaźniki efektywności portfela wiodącego w Zachodnim NFI stawiają go w czołowie wszystkich Funduszy. Do najwyższych należy poziom rentowności netto w sprzedaży i w rentowności aktywów. Do najlepszych spółek wiodących Zachodniego NFI należą bielskie Zakłady Wytwórcze Sprzętu Sieciowego Belos SA i wadowicki Ponar (ban).

## KANTOROWE NOTOWANIA

Początek tygodnia upłynął pod znakiem zauważalnych różnic w wycenie wartości niektórych walut. Podczas gdy w Bielsku-Białej, Andrychowcu i Oświęcimiu za 100 dolarów amerykańskich zyczono sobie 315,50 zł (sprzedaż), w Żywcu trzeba było płacić o 3 zł więcej. Najwięcej za 100 marek niemieckich żądano z kolei w Oświęcimiu - 186,90 zł; powszechnie 100 DM kosztowało o 1,50 zł mniej (sprzedaż). Coraz bardziej poszukiwanego (nadchodzą wakacje!) lira włoskiego najkorzystniej było zakupić w Żywcu - 1,87 zł (za 1000 lirów, sprzedaż), w Cieszyńcu i Andrychowcu 1000 lirów kosztowało 1,89 zł, a w Oświęcimiu nawet 1,90 zł. Cena świadectw udziałowych była w skali całego województwa podobna - 150 zł (sprzedaż) za sztukę (tom).

**Z** powodu niesprzyjającej uprawom aury, w ubiegłym miesiącu zdrożały owoce i warzywa. Tendencja ta utrzymuje się nadal: choć stanęły ziemniaki (ich cena - 35-40 gr za kg - jest niższa średnio o 45 procent niż przed rokiem), na ogólny wzrost cen największy wpływ mają wciąż drogie nowalijki. Za główkę sałaty i pęczek rzodkiewki trzeba zapłacić średnio po 1,2 zł, krajowa marchewka kosztuje w granicach 1,8 zł za kg, importowana 2 zł (cena no-

zbiorach, które w tym roku zapowiadają się dobrze).

Wprowadzenie nowych zasad naliczania cła na owoce południowe było powodem ciągłego wzrostu ich cen. Obecnie utrzymują się na stałym poziomie. Banany kosztują 3-3,5 zł za kg, pomarańcze - w zależności od gatunku - 3,5-4 zł, za grapefruity trzeba zapłacić 4,5 zł (zółte są nieco tańsze, kg można kupić już za 4 zł). Cena cytryn waha się w granicach 4 zł za kg, mandarynek - 6 zł.

## CENNE NOWALIJKI

wej 2,5 zł). Zdrożała cebula - za kg trzeba zapłacić 2 zł i więcej (jest to wzrost o ponad 100 procent w stosunku do cen marcowych). Na podobnym poziomie kształtują się ceny pomidorów (7 zł). Ogórki są nieco tańsze - 4 zł za kg. Podrożała też kapusta biała (świeża z 50-60 gr w ubiegłym miesiącu na 1,5 zł za kg obecnie) i warzywa kwaszone - pęczkowane (po 0,5 kg) - 1,2 zł za kapustę i 2,2 zł za ogórki. Kapustę czerwoną można kupić za 1,5 zł (kg).

Wciąż drożeją jabłka. O ile te gorsze gatunkowo można kupić już za 1,5 zł (kg), to za jabłka extra trzeba zapłacić nawet trzykrotnie wyższą cenę. Do 6 zł za kg dochodził cena jablek importowanych. Niższych cen spodziewać się można dopiero po

W nieznaczny stopniu potaniały jabłka (28 gr za sztukę), miód, cukier i jego wyroby. Zdrożały natomiast ryby, sery (gouda kosztuje obecnie ponad 12 zł za kg) i wyroby mleczne. Niewiele - na poziomie 0,5 procent - podrożało pieczywo (w największym stopniu dotyczyło to bułek pszennych). Od miesiąca drożeje też mięso i jego przetwory. Cena kurczaków utrzymuje się na poziomie około 6,1 zł za kg, schabu - 12 zł, szynki wieprzowej gotowanej - 16 zł. Tańszy jest boczek wędzony (9 zł za kg, świeży - 8,1 zł), jednak - w porównaniu z rokiem ubiegłym - ceny mięsa i jego przetworów wzrosły w największym stopniu.

Wzrost cen między grudniem a majem jest najniższy w ostatnich latach. (efa)

## Meblowy raj

Największy na Podbeskidiu i chyba największy w południowej Polsce salon meblowy został wreszcie oficjalnie otwarty. Wstęp do bielskiego Animusa przecinał sam Marek Kempki, szef katowickiej Solidarności, razem z właścicielem firmy Aleksandrem Cwikiem. Przewodniczący podbeskidzkiego regionu "S", senator Marcin Tyrna długo przy tej okazji rozmawiał z inwestorem o innych sposobach przycią-

gnięcia kapitału do Bielska-Białej. Na trzech kondygnacjach dawnej włókienniczej hali (4 tysiące metrów kw.) stoi potężna oferta mebli pokojowych i kuchennych, dostępnych dla kieszeni głębszych i płytszych. Do końca roku właściciel zamierza powiększyć powierzchnię handlową o dalszy tysiąc metrów, na których prezentować będzie meble biurowe, sprzęt oświetleniowy i artykuły gospodarstwa domowego.

## BAZAROWE TO I OWO

	Bielsko-Biała	Żywiec	Wadowice	Oświęcim
ziemniaki	0.40 zł	0.30 zł	0.35 zł	0.40 zł
marchew (krajowa)	2.00 zł	1.70 zł	1.80 zł	2.00 zł
pietruszk (krajowa)	5.50 zł	5.00 zł	5.00 zł	5.50 zł
buraki czerwone	1.00 zł	0.90 zł	0.90 zł	1.10 zł
kapusta biała	1.20 zł	1.00 zł	1.00 zł	1.30 zł
rzodkiewka	0.80 zł	0.80 zł	0.80 zł	1.00 zł
sałata	0.80-1.20 zł	1.00 zł	1.00 zł	1.00 zł
kajarepa	1.00 zł	0.80 zł	0.80 zł	1.00 zł
szczypierek	1.00 zł	1.00 zł	1.00 zł	1.00 zł
koperek	1.00 zł	1.00 zł	1.00 zł	1.00 zł
pietruszk (natka)	1.00 zł	1.00 zł	1.00 zł	1.00 zł
jabłka (import)	3.50-4.00 zł	3.50 zł	3.50 zł	4.00 zł
jabłka (extra)	2.50 zł	2.30 zł	2.20 zł	2.50 zł
jabłka (I gat.)	1.50 zł	1.50 zł	1.50 zł	1.60 zł
jabłka (II gat.)	1.00 zł	1.00 zł	1.00 zł	1.00 zł
pomidory (krajowe)	6.50 zł	6.00 zł	6.20 zł	7.00 zł
pomidory (import)	6.00 zł	5.50 zł	5.50 zł	6.00 zł
banany	3.00 zł	3.00 zł	3.00 zł	3.00 zł
pomarańcze	3.50 zł	3.20 zł	3.20 zł	3.50 zł

W minioną sobotę, 17 maja, ceny na cieszyńskim warzywniaku były następujące: pieczarki kosztowały 3 zł 50 gr za kg, cebula - 2 zł, pietruszka - 2 zł 50 gr, buraki ćwikłowe - 2 zł, młode ziemniaki - 3 zł, a stare - 40 gr za kg, fasolia - 5 zł, groch - 2 zł, ogórki - 4 zł, kalafior - 2 zł 50 gr, pomidory 6 zł, młoda marchew - 2 zł, por - 4 zł 50 gr, kapusta biała młoda - 2 zł 50 gr, kalarepa - 1 zł. Pęczek rzodkiewek kosztował 1 zł 20 gr, główka sałaty - 70 gr, wiązka pietruszki zielonej i koperku - 50 gr, główka czosnku - 40 gr, wiązka rabarbaru - 1 zł 50 gr. Arbuz kosztował 4 zł za kg, jabłka - 80 gr-1 zł 40 gr, gruszki - 4 zł, cytryny - 4 zł 40 gr, banany - 3 zł 50 gr, pomarańcze - 4 zł, orzechy włoskie bez łupin - 11 zł. Jajka kosztowały 25-28 gr, bukiecik konwalii - 1 zł 50 gr. Kilogram wiejskiej szynki był po 14 zł, kielbasy swojskiej - 7 zł 50 gr, polędwicy - 14 zł, boczku - 8 zł, kaszanki - 3 zł 50 gr. (mark)

## BESKID FLORA'97

Tłumy odwiedziły bielskie targi ogrodnictwa, które po raz ósmy organizował Ośrodek Doradztwa Rolniczego pod patronatem prasowym "Kroniki Beskidzkiej". Ponad osiemdziesięciu wystawców prezentowało swoje produkty w hali BKS-u i w jej pobliżu. Przy słonecznej pogodzie można było podziwiać rośliny balkonowe - surfinie i pelargonie, zaopatrzyć się w rozsady warzyw i kwiatów ogrodowych a nawet coraz bardziej popularnych ziół. Duże zainteresowanie budził szeroki wybór nowych odmian roślin skalnych i drzewek iglastych oraz kwiaty doniczkowe hodowane w mieszkaniach - fikusy, alokazy, paprocie, storczyki i sterilne. Podczas wystawy pracownicy ODR-u doradzali jak fachowo przycinać drzewa i krzewy owocowe, skutecznie rozmnażać rośliny doniczkowe i strzec się groźnych szkodników. Oprócz roślin można było zobaczyć nowoczesny sprzęt do ich uprawiania i pielęgnacji, np. ekologiczne nawozy, kosiarki na baterie słoneczne, lub najnowsze piły spalinowe.

Dużą popularnością wśród zwiedzających cieszyły się konkursy organizowane codziennie przez naszą redakcję i organizatorów wystawy. Można było zostać posiadaczem cennych upominków ufundowanych przez wystawców. (ap)



## KTO HANDLUJE TEN ŻYJE

**N**ajciekawszymi autami bielskiej giełdy samochodowej, w niedzielę, 18 maja były: porsche 924 z 1980 r. za 9,5 tys. zł i pontiac firebird z 1991 r. za 30 tys. zł. Pozostałe ceny w tysiącach zł: cinquecento 900 1995 r. - 18,2; cinquecento 700 1996 r. - 17,5; 1995 r. 16, 1994 r. - 14,5; 1993 r. - 12,8-13,5; 1992 r. - 12,3; fiat 126 el. 1996 r. - 11, 1995 r. - 10,5, fiat 126 p. 1992 r. - 5,2-6,8, 1991 r. - 5,6, 1989 r. - 4,4-5, 1986 r. - 3,5-4, 1987 r. - 3,1-3,5, 1986 r. - 3,1,

1984 r. - 2,2-2, 1983 r. - 1,9-2,2, 1982 r. - 1,6-2,1; 1978 r. - 1,7; fso 1500: 1983 r. - 1,4-1,7; 1979 r. - 1,3, polonez caro. 1996 r. - 16,8; 1995 r. - 15,5; 1993 r. - 10,8-11,5; polonez 1990 r. - 6,6-7, 1989 r. - 6; 1984 r. - 3,1, 1980 r. - 2,3, skoda favorit 1982 r. - 14,5, skoda felicia 1996 r. - 26; tawria 1991 r. - 7-7,5; trabant z silnikiem polo 1991 r. - 4; wartburg 1988 r. - 3, vw golf. 1994 r. - 33, 1989 r. - 14,5, 1988 r. - 14,7, 1987 r. - 13,7-14; 1981 r. - 6,5; vw jetta 1985 r. 12,5, vw passat 1991 r. - 22,7-25,5; 1990 r. - 24, 1985 r. - 13,9; vw polo 1994 r. - 21,8, vw corrado 1990 r. - 27,8, vw garbus 1968 r. - 3,5; ford sierra 1990 r. - 18; ford escort 1993 r. - 25; 1992 r. - 20,8, 1991 r. - 19,7, 1987 r. - 13,2; ford scorpio 1990 r. - 18, opel kadett 1991 r. - 19,5; 1968 r. - 16,2, 1988 r. - 12,5; 1983 r. - 7,8, 1982 r. - 6,8; opel vectra 1992 r. - 23,8, 1990 r. - 21, opel astra 1993 r.

22,8, opel omega 1993 r. - 31, 1990 r. - 19; 1989 r. - 16,2, audi 80 1992 r. - 31,6; 1990 r. - 22,4; 1988 r. - 16,5-18,5, 1987 r. - 17,5; mercedes 190D 1984 r. - 17,5; mercedes 300D 1978 r. - 6; volvo 360 1985 r. - 7,4, renault clio 1993 r. - 21, renault 19 1992 r. - 21, 1991 r. - 17,5, renault 21 1992 r. - 19; peugeot 205 1986 r. - 9,4, peugeot 305 1985 r. - 8,3; peugeot 309: 1991 r. - 17,5; 1986 r. - 12-13,5; peugeot 405 1992 r. - 24; seat Ibiza 1986 r. - 8,6; seat cordoba 1994 r. - 26,5, fiat tipo 1991 r. - 16,4-17; alfa romeo 164 1990 r. - 24,5; lancia thema 1990 r. - 21; toyota tercel 1993 r. - 33,5, toyota starlet 1991 r. - 17,5, toyota corolla: 1993 r. - 28; 1991 r. - 20,5, mazda 323 1991 r. - 19,6; mitsubishi colt 1995 r. - 26, mitsubishi sapporo 1984 r. - 9,5, subaru legacy 1990 r. - 22; honda civic 1991 r. - 17,5, hyundai pony 1991 r. - 18, hyundai sonata 1991 r. - 23,8. (bf)







## HURTOWNIA "MEGA"

Bielsko-Biała,  
ul. Cieszyńska 24  
tel. 1250-50

**zabawki**

**sprzęt sportowy  
art. szkolne, biurowe**

**CENY HURTOWE  
dla WSZYSTKICH**

Ceny producenta - importer  
dla sklepów i osób  
prowadzących działalność  
gospodarczą.

**10% RABAT ZA GOTÓWKĘ!**

## NOWOCZESNA TECHNIKA GRZEWCA

**KOTŁY C.O. I C.W.** firmy **DAKON**  
**WĘGLOWE** z dopalaniem i  
regulacją temp. o mocy 8-45 kW  
**GAZOWE** z automatyką  
**HONEYWELL** o mocy 18-30 kW.

**OGRZEWACZE WODY** 80l, 120l,  
150l/220/380 z możliwością podłączenia do instalacji C.O.

**Sprzedaj: hurt. detal. raty**  
"NOWAPOL", Bielsko-Biała  
Partyzantów 98, tel. (33) 1220-04, 1240-27.

**10% RABAT  
DO 31.05.97 R.**

## ERZET WIKLINA MEBLE Z RATTANU I WIKLINY

**KOREK ŚCIENNY  
I PODŁOGOWY**



Bielsko-Biała, tel. 12-56-01  
ul. Komorowicka 36  
(róg z ul. Piłsudskiego)

# ANIMUS SAŁON MEBLOWY

o powierzchni ponad 4000 m<sup>2</sup>

oferuje

MEBLE RENOMOWANYCH PRODUCENTÓW  
KRAJOWYCH I ZAGRANICZNYCH  
W BARDZO ATRAKCYJNYCH CENACH

POLECAMY M. IN.

*DUŻY WYBÓR KUCHNI DO ZABUDOWY*  
**ZAPRASZAMY PRZECZ CAŁY TYDZIEŃ**



od godz. 10<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup> - 13<sup>30</sup>, niedziele 10<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>  
Bielsko-Biała, ul. Partyzantów 63

DEALER FIRM:

**Husqvarna** **PARTNER**  
**Jonsered**

"HUSQVARNA" 43-305 Bielsko-Biała, ul. Krakowska 532, tel. (033) 144269 wew. 11, fax (033) 142781 wew. 11  
Bielsko-Biała, ul. Kopytko 13 (Nadleśnictwo Bielsko)

Żywiec, ul. Handlowa 2

OFERUJE DO SPRZEDAŻY HURTOWEJ I DETALICZNEJ:

- MIKROCIĄGNIKI
- KOSIARKI
- WYKASZARKI Z KATALIZATOREM SPALIN - *nowy produkt*
- OPRYSKIWACZE
- PILARKI SPALINOWE I ELEKTRYCZNE
- NOŻYCE SPALINOWE I ELEKTRYCZNE DO ŻYWOPLÓTÓW

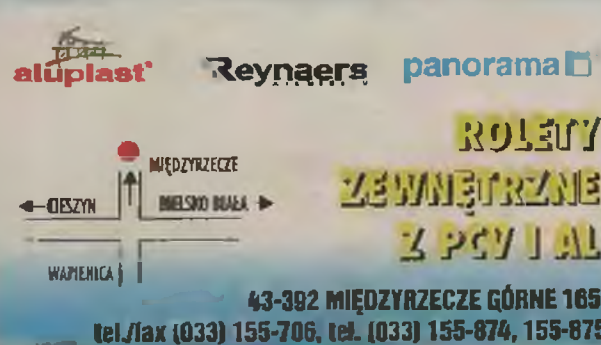


PROWADZIMY OBSŁUGĘ  
GWARANCYJNĄ I POGWARANCYJNĄ

**OKMAR**  
PLASTIK

ZAKŁAD PRODUKCYJNY  
**OKMAR - PLASTIK**  
MAREK SZCZYPKA

**OKNA, DRZWI Z PCV I ALUMINIUM**  
w systemie



**ROLETY  
ZEWNETRZNE  
Z PCV I AL**

43-302 MIĘDZYRZECZE GÓRNE 165,  
tel./fax (033) 155-706, tel. (033) 155-874, 155-875

**CZEKAMY NA OGŁOSZENIA**

**Kronika  
Beskidzka**

**OŚWIECIMI**

Zespół Szkół Ogólnokształcących Mistrzostwa Sportowego,  
ul. Słowackiego 41, tel. 42-39-54, czynne od poniedziałku do piątku w godz. od 9.00 do 14.00





DAEWOO

《ASTAZ》

**POLONEZ: CARO, ATU, TRUCK**  
**DAEWOO: ESPERO, NEXIA, TICO**  
**LUBLIN, ŻUK, CITROËN C-15**

**KORZYSTNY**  
**LEASING**

ESPERO  
 NEXIA  
 GWARANCJA  
 3 LATA  
 20 000 km

**KREDYT**  
**0,8%**  
 miesięcznie

AC  
 OC

\*o szczegóły pytaj w salonach

**PRZYJMUJEMY W ROZLICZENIU SAMOCHODY UŻYWANE**  
**SKUP I SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW UŻYWANYCH**

《ASTAZ》 i S-ka

PUNKT SPRZEDAŻY BIELSKO-BIAŁA  
 ul. Partyzantów 71, tel. 14-21-64

055-101



**AUTO-ART SA**

**AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR WSZYSTKICH**  
**POLSKICH FABRYK ŁOŻYSK TOCZNYCH**

- FŁT KRAŚNIK SA
- FŁT ISKRA KIELCE SA
- SKF-FŁT SA w POZNANIU
- TIMKEN-POLSKA Sp. z o.o. w SOSNOWCU

PROWADZI SPRZEDAŻ HURTOWĄ I DETALICZNĄ

**ŁOŻYSK TOCZNYCH**

**AUTO-ART SA BIELSKO-BIAŁA 43-300**

ul. SOBIESKIEGO 103, tel./fax (0-33) 11-70-72, tel. 11-98-64

101-124

## HURTOWNIA AKCESORIÓW MEBLOWYCH BIPROPLYT

32-650 Kęty, ul. Mickiewicza 69, tel./fax (033) 452-789

### OFERUJE

- ☐ Plyty, pilśnie MDF
- ☐ Blaty, wstęgi drzwiowe "ALPO"
- ☐ Prowadnice, zawiasy itd.
- ☐ CIĘCIE PŁYT NA WYMIAR

DLA ODBIORCÓW HURTOWYCH ATRAKCYJNE UPUSTY CENOWE.

53-07-125

## MED CENTRUM

### KLINIKA STOMATOLOGII

USUWANIE I PLOMBOWANIE ZĘBÓW W NARKOZIE

Uwolnimy Cię od niewygodnej PROTEZY! Stosujemy zatrzaski, zasuwy, teleskopy  
 Najnowsza technika, wysoka jakość - ESTETYKA I

PROTEZY NATYCHMIASTOWE WSZCZEPY ZĘBOWE

UWAGA Rodzice! - najszybsze i najszybsze leczenie wad zgryzu:  
 STAŁYMI APARATAMI ORTODONTYCZNYMI

RTG  
 ZĘBÓW

Bielsko-Biała, ul. Boh. Warszawy 1, tel. 273-53

Czynne: - ortodonta: piątek 15.00-18.00; - stomatologia zachowawcza: poniedziałek, wtorek,  
 środa 13.00-20.00, czwartek 13.00-18.00, piątek 9.00-15.00.

09-199-30-432

## FF COMPUTERS

OFERUJE

### PROCESORY

Intel P100	395,-
Intel P120	419,-
Intel P133	549,-
Intel P150	699,-
Cyrix P150	429,-

### NAPĘDY CD-ROM

8 x	319,-
12 x	400,-
16 x	419,-

### DYSKI TWARDE

Samsung 1,08 GB	649,-
Samsung 1,2 GB	719,-
Samsung 1,6 GB	790,-
Samsung 2,1 GB	849,-

### KARTY VIDEO SVGA

S3 64V 1MB	109,-
ATI 3D XPRESSION plus 4MB	499,-
ET 6000 2MB	240,-
ET 6000 4MB	320,-
MATROX MILLENNIUM 2MB	699,-

### MONITORY DELINIA

14" 104065 AC	744,-
15" 105095 DC	1 099,-
15" 105576 DC	1 330,-
17" 107010 DC	1 999,-
17" 107030 DC	2 499,-
17" 105596 DC	2 680,-
20" 106050 DC	3 999,-
21" 108090 DC	5 490,-
21" 108010 DC	6 649,-

## SALON KOMPUTEROWY

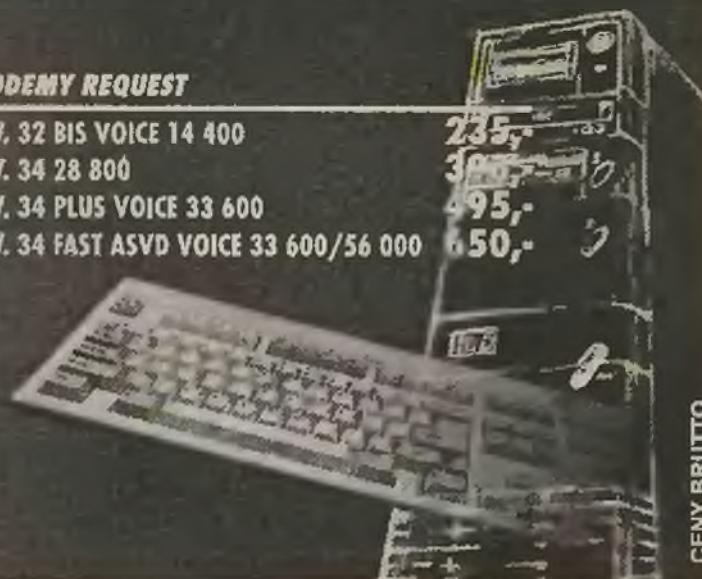
43-382 BIELSKO-BIAŁA, UL. CIESZYŃSKA 365

TEL. 183-326, 183-346, 183-347

CZYNNY 9.00-17.00; SOBOTA 9.00-13.00

### MODEMY REQUEST

V. 32 BIS VOICE 14 400	235,-
V. 34 28 800	300,-
V. 34 PLUS VOICE 33 600	495,-
V. 34 FAST ASVD VOICE 33 600/56 000	650,-



CENY BRUTTO

## STAL-HART P.P.H.

**BUJAKÓW**

34-316, ul. Bielska 30, tel. (0-33) 108082, 108083

### WYROBY HUTNICZE MATERIAŁY BUDOWLANE

- BLACHY: ocynkowane, lakierowane
- trapezowane na wymiar
- BLACHY: zimnowalcowane, gorącowałcowane
- ceowniki
- dwuteowniki; - kątowniki
- płaskowniki
- profile zamknięte
- stal zbrojeniowa
- RURY CZARNE I OCYNK.
- ELEKTRODY
- HUTY BAILDON

**DUŻY WYBÓR MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH**  
 cement - wapno - papy - lepiki - styroplan - wełna i inne...

**Boazeria panelowa, pływające podłogi.**

**Elektronarzędzia Firmy - BOSCH (hurt-detal)**

ZAPRASZAMY przyjeźdź, sprawdź, powiedz innym

Czynne: poniedziałek - piątek 7.00-17.00, sobota 7.00-13.00

## ELTOL S.C.

### SKLEP ELEKTRYCZNY

zaprasza w godz. 9.00-17.00  
 w soboty 8.00-13.00

Bielsko-Biała  
 pl. Wolności 9  
 tel. (033) 12-40-71  
 w. 33

53-079-143

- M oprawy oświetleniowe, przewody
- M kanały i rury PCV
- M styczniki, przełączniki termiczne, przełączniki czasowe
- M rozdzielnice niskiego napięcia, skrzynki LUME, LUCA
- M osprzet ELTRA, POLO, Szczecinek, telefony, domofony.

## STELLA

### PRODUCENT ODZIEŻY

oferuje w ciągłej sprzedaży  
 KURTKI wiosenno-jesienne  
 BLUZKI z kreponu

Niskie ceny tak w hurcie jak i w detalu.

Bielsko-Biała, ul. Komorowska 136, tel. 150090.

53-043

## DOOR S.C.

CZYSZCZENIE I RENOWACJA ODZIEŻY  
 FUTRZANEJ I SKÓRZANEJ 8.00 - 16.00.

43-382 Bielsko-Biała, ul. T. Rejzera 84 (Wapienica),  
 tel. 184-261 w. 460 również punkt przyjęć B-B,  
 ul. Syrokomli 57 (Komorowska) oraz Bużkowice, ul.  
 Miodosini 1.

132-83-165

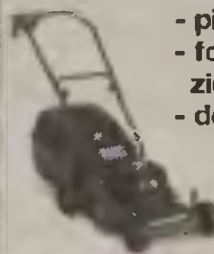
## HURTOWNIA

43-340 Kozy, ul. Szkolna 12

tel: (033) 174-306, 174-286, 174-305, fax 174-304

### POLECA:

- środki ochrony roślin
- mikrociągarki ogrodnicze
- kosiarki elektryczne i spalinowe
- pilarki i kosy spalinowe
- folie, nawozy, odżywki, torf, ziemię kwiatową
- doniczki, urządzenia zraszające



Zapewniamy własny serwis gwarancyjny  
 i pogwarancyjny sprzętu ogrodniczego

**DORADZTWO - SPRZEDAŻ - SERWIS - KORZYSTNE RATY**

24-10-214

Agencja Nieruchomości "DACZA" ul. Kościuszki 4  
 tel./fax 61-55-88, czynne od poniedziałku do piątku 9.00-17.00, soboty 9.00-13.00

ŻYWIEC

Kronika  
 Beskidzka  
 Głos

CZEKAMY NA OGŁOSZENIA





Andrzychowski Zakład Przemysłu Bawełnianego

**"Andropol" SA** w Andrzychowie

ul. Krakowska 83, 34-120 Andrzychów, tel (0-33) 756-101, fax 753-170

informują: - handlowców hurtowych i detalicznych  
- producentów wyrobów pierzarskich

**że w ciągłej sprzedaży posiadają gwarantowaną,**

**własnej produkcji, oznaczoną czarną krajką**

## ANDRYCHOWSKĄ TKANINĘ WSYPOWĄ

▷ typu "Gama 20/160"  
w cenie netto 10,21 zł/m

▷ typu "Supra 1/160"  
w cenie netto 13,03 zł/m

Tkanina dostępna jest w Centrum Handlowym, Hurtowni Zakładowej, a w ilościach detalicznych, również w Sklepach Firmowych w sąsiedztwie Zakładu.

274 kr-21

### BEZOPERACYJNE LECZENIE PROSTATY CENTRUM UROLOGICZNE "MEDCOM" S.C.

prowadzone przez prof. n.med.  
Adama SZKODNEGO

- bezbolesne leczenie prostaty metodą termiczną
- nowoczesna sterowana komputerowo aparatura UROTHERM
- diagnostyka i leczenie innych schorzeń urologicznych

Godziny przyjęć:  
**BIELSKO-BIAŁA**, ul. 3 Maja 1, II piętro

środa 11.00-14.00

**KATOWICE**, ul. Graniczna 29 (bud. Biprometu "A")  
poniedziałki, wtorki 12.00-15.00  
czwartki 15.00-18.00

Rejestracja telefoniczna:

**BIELSKO-BIAŁA** środa 10.00-15.00  
tel. (033) 299-40

**KATOWICE** od poniedziałku do piątku 8.00-16.00  
tel. (032) 1552517, 1555517 wew. 394.

09-199/203

### Urządzasz ogród ! Remontujesz dom !

Sklep Przemysłowo-Ogrodniczy  
**"DISSART"**

Bielsko-Biała, ul. Górská 75

**Poleca:**

Płytki ceramiczne  
Rynny PCV "Gamrat"  
Boazerie, farby  
Kosiarki  
Meble ogrodowe  
Węże ogrodnicze  
Ziemia, kora

**Raty bez żyrantów**

tel. 0602284032.

101-539-112

### ZAKŁAD STOLARSKI

Tanio wykonuje:

- ▲ drzwi wejściowe,
- ▲ drzwi wewnętrzne,
- ▲ drzwi garażowe,
- ▲ okna wszelkiego typu,
- ▲ schody, balustrady,
- ▲ podłogi,
- ▲ sztachetki balkonowo-ogrodowe,
- ▲ altany ogrodowe.

Skoczów, Zawisze 30, tel. 533948

12-24-163-01

### "Filia Politechniki Łódzkiej w Bielsku - Białej ogłasza NABÓR na studia wyższe w roku akademickim 1997/98.

Kandydaci w zależności od zadeklarowanych chęci mogą podjąć:

- 5-letnie studia dzienne magisterskie na kierunkach:
  - mechanika i budowa maszyn
  - włókiennictwo
  - zarządzanie i marketing
- 3,5-letnie studia dzienne inżynierskie na kierunkach:
  - elektrotechnika
  - inżynieria środowiska
  - mechanika i budowa maszyn
  - zarządzanie i marketing
- 3-letnie studia dzienne licencjackie na kierunku:
  - zarządzanie i marketing
- 4,5-letnie studia wieczorowe inżynierskie na kierunku:
  - mechanika i budowa maszyn
- 4,5-letnie studia zaoczne inżynierskie na kierunkach:
  - inżynieria środowiska
  - włókiennictwo
- 4-letnie zaoczne inżynierskie oraz 3,5-letnie studia licencjackie na kierunku:
  - zarządzanie i marketing
- 2-letnie studia magisterskie zaoczne II-go stopnia na kierunkach:
  - inżynieria środowiska \*)
  - włókiennictwo \*)
  - zarządzanie i marketing

\*) nabór zostanie przeprowadzony w lutym 1998 roku.

Przyjęcia kandydatów na I rok studiów następują na podstawie wyników postępowania kwalifikacyjnego prowadzonego w trzech formach

1. w postaci pisemnego sprawdzianu połączonego z egzaminem dojrzałości (dotyczy szkół z Bielska-Białej, wytypowanych przez naszą uczelnię (I, IV, V, VII Liceum Ogólnokształcące);

2. w postaci pisemnego sprawdzianu:

- z matematyki i języka obcego (do wyboru: angielski, francuski, niemiecki, rosyjski) przeprowadzonego dla wszystkich osób ubiegających się o przyjęcie na studia dzienne i zaoczne studia magisterskie II-go stopnia - kierunek: zarządzanie i marketing;
- z matematyki, fizyki i języka obcego (języki do wyboru jak wyżej) przeprowadzonego dla osób, które maturę zdały przed 1997 rokiem - ubiegających się o przyjęcie na studia dzienne na kierunki: elektrotechnika, mechanika i budowa maszyn;
- z matematyki, fizyki lub chemii i języka obcego (języki do wyboru jak wyżej) dla osób, które zdały maturę przed 1997 rokiem - ubiegających się o przyjęcie na studia dzienne na kierunki: inżynieria włókiennicza, włókiennictwo

Sprawdzian ten odbędzie się dla studiów dziennych w dniach 1,2,3 lipca br., zaś dla studiów zaocznych magisterskich II-go stopnia na kierunku zarządzanie i marketing w dniu 5 września br.

3. w postaci konkursu świadectw dojrzałości (matura 1997) dla osób ubiegających się o przyjęcie na studia dzienne, na kierunki: elektrotechnika, inżynieria środowiska, mechanika i budowa maszyn, włókiennictwo oraz dla wszystkich osób ubiegających się o przyjęcie na studia wieczorowe i zaoczne.

Konkurs ten obejmuje przedmioty: matematykę, fizykę (lub wymiennie chemię dla osób ubiegających się o przyjęcie na kierunki: inżynieria środowiska, włókiennictwo) i język obcy.

Kandydaci na studia wyższe winni złożyć w Dziale Ogólnym Filii PL (ul. Willowa 2, budynek II, parter, pok. 2) następujące dokumenty: podanie-kwestionariusz, oryginał świadectwa dojrzałości, 4 fotografie, dowód opłaty rekrutacyjnej w wysokości 40 zł wniesionej na konto uczelni

BPH II Oddział Bielsko - Biała

Nr 10601103-2091-30000-6121001

oraz zaświadczenie lekarskie stwierdzające brak przeciwwskazań do podjęcia nauki na obranym kierunku studiów

Wymagane dokumenty należy złożyć w teceze związanej w terminach:

- do dnia 16 czerwca br. - wszyscy kandydaci przystępujący do sprawdzianu na studia dzienne;
- do dnia 14 lipca br. - kandydaci przystępujący do konkursu świadectw (matura 1997);
- do dnia 22 sierpnia br. - kandydaci na kierunek zarządzanie i marketing przystępujący do sprawdzianu na:
  - studia zaoczne uzupełniające II-go stopnia \*),
  - konkursu świadectw na studia zaoczne i w przypadku wolnych miejsc na studia dzienne,
- do dnia 3 września br. - kandydaci przystępujący do konkursu świadectw na:
  - studia wieczorowe i zaoczne
  - oraz w przypadku wolnych miejsc na studia dzienne (matura 1997) - dotyczy osób ubiegających się o przyjęcie na pozostałe kierunki studiów.

\*) kandydaci na studia uzupełniające II-go stopnia składają dokumenty w dziekanacie wydziału (ul. Willowa 2, budynek II, parter, pok. 42)

**OPEL**



ASTRA 3dr cena już od 31 630 zł\*

ASTRA 5dr w cenie już od 33 479,57 zł\*

ASTRA 4dr z potężnym 500 litrowym bagażnikiem już od 33 479,57 zł\*

ASTRA Combi w extra cenie już od 38 844 zł\*

### NA WAKACJE ?! TYLKO ASTRĄ !!!

Szeroka gama wersji nadwozia,  
oraz 4 wersje silnikowe :



\* wg kursu sprzedaży NBP dla DM z dnia 07.05.97

**OPEL WAWROSZ** 43-300 **Bielsko-Biała**, ul. Warszawska 158, tel. 11-02-49; 11-02-50; fax 11-02-48.

zł. 276

**CZEKAMY NA OGŁOSZENIA**

**Kronika  
Beskidzka**

**SKOCZÓW**

ul. Ustrońska 23 (ubezpieczenia) tel. 53-38-91,  
czynne od pon. do sob. w godz. 10.30-18.00

ul. Mickiewicza 4 (Miejski Dom Handlowy) tel. 53-24-99  
czynne od pon. do piątku w godz. 9.00-15.30



ul. Kochanowskiego 12, tel. 75-36-08, w godz. od 8.00 do 20.00

ANDRYCHÓW

Kronika  
Beskidzka

CZEKAMY NA OGŁOSZENIA

**KASY FISKALNE**  
CZYTNIKI KODÓW KRESKOWYCH  
DRUKARKI FISKALNE  
**KASY BATERYJNO-SIECIOWE**  
ELEKTRONICZNE WAGI HANDLOWE - METKOWNICE  
SPRZEDAŻ - SERWIS - SZKOLENIE  
JAN MOLA 43-391 Mazańcowice k. B./B.  
tel./fax (030) 15-54-47.

**Trans-Trade-Żywiec Sp. z o.o.**  
34-300 Żywiec ul. Browarna 90

ogłasza przetarg ofertowy nieograniczony na sprzedaż środka transportu:

	nr rejestr.	rok prod.	przebieg	cena wywoł.
1. Audi 80CL	BLG 2932	1992r.	144.700 km	27.000 zł.

Wadium nie obowiązuje. Oferty należy składać w zaklejonej kopercie w dniu przetargu 28.05.1997r. do godz. 10.00 w Sekretariacie Spółki. Otwarcie złożonych kopert i wybranie najkorzystniejszej nastąpi o godz. 11.00. Miejsce składania ofert i przetargu: Trans-Trade-Żywiec Sp. z o.o. ul. Browarna 90. Pojazd można oglądać pod w/w adresem. Zastrzegamy sobie prawo odstąpienia od przetargu bez podania przyczyn.

**BRAMY wjazdowe** - przesuwne i zwykłe  
**DRZWI garażowe** - uchylne i zwykłe  
**SYSTEMY ogrodzeniowe**

produkcja na wymiar; własny transport i montaż, automatyka do bram i drzwi, możliwość zastosowania elementów kutych

Konkurencyjne CENY

FPHU "BRAMI" S.C. Bielsko-Biała, ul. Lipnicka 83A, tel. 033/146641.

**FIRMA HANDLOWO - USŁUGOWA**

**TOMWOJ**

**"TOMWOJ" S.C.**

OGŁASZA

**WIELKĄ WIOSENNA OBNIŻKĘ CEN**

● PANELE BOAZERYJNE	● BOAZERIA PCV ZEWNĘTRZNA	● PANELE PODŁOGOWE CLASS N
20,90 18,90	19,50 17,80	53,00 44,50
● SUFITY PODWIESZANE	● BOAZERIA PCV OZDOBNA 25 cm	● KOREK
OWAcoustic		DOM KORKOWY
33,00 29,55	36,00 33,00	GRUPA CORCHERAS CATALANAS
● POLECAMY MONTAŻ PRZEZ WYSPECJALIZOWANE EKIPY		podłogowy ścienny
Bielsko-Biała	Bielsko-Biała	Ustroń
ul. T.T. Jeża 11	ul. Cyniarska 38	ul. Cieszyńska 2
tel./fax 15-89-14, tel. 12-27-79 w. 39	tel. 12-36-50 w. 331	tel. 54-33-34

DOM KORKOWY

GRUPA CORCHERAS CATALANAS

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE

**CERAMED**

**SPEŁNIAMY TWOJE MARZENIA**

- Płytki ceramiczne z Włoch, Hiszpanii, Niemiec, Czech m. in. Zirconio, Korzylus, CHKZ Chlumčany, La Faenza ...
- Płytki ceramiczne krajowe
- Ceramiczne listwy dekoracyjne Cerkolor
- Pełne wyposażenie łazienek

**ELEGANCJA - TRWAŁOŚĆ - WYGODA**

Hurtownia:

PHU "Ceramedit", 43-300 Bielsko-Biała, ul. Dworkowa 2, tel./fax (033) 151-027, 124-753

Sklep firmowy:

43-300 Bielsko-Biała, ul. Wyzwoienia 11, tel. (033) 162-948

Hurtownia listew:

Cerkolor - Jasienica 357 (Ceramika Pilch), tel. 0-90366407

**HURT DETAL RATA**

**PŁYTKI**

ścienne, podłogowe, parapetowe, klinkierowe, mrozoodporne i elewacyjne z Opoczna oraz import - sanitariaty, kompakt, fugi, kleje, lustra, itp.

**WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK**  
HURT - DETAL

**ZAPRASZAMY**

Brzeszcze, ul. Siedliska 22 (przy CPN), tel. (032) 1111-649 od 7.00-17.00  
Żywiec, ul. Kościuszki 45, tel. 61-22-53 (Piłsko - 9.00-17.00)  
Bielsko-Biała, ul. Piekarska 20, tel. 126-218 (9.00-17.00).

**ALFISZ-GLASS sp. z o.o.**  
Bielsko-Biała tel./fax 15-84-36  
ul. Montażowa 3 103-287, 103-108

**PRODUCENT Stolarki**

PCV z profili firmy Panorama i Brüggmann oraz aluminiowej Szyby zespolone

panorama

Stosujemy oryginalne okucia ROTO

**Raty !!!**

Poszukujemy akwizytorów !!!

**KIERMASZ TAPET**

19.05. - 14.06.1997

Bielsko-Biała,  
ul. 1 Maja 24

Przedsiębiorstwo "METAL - MAX"  
Bielsko - Biała, ul. Piekarska 130  
tel. 12-46-75

**ZATRUDNI** na korzystnych warunkach: tokarzy, frezerów ustawiaczy i operatorów automatów tokarskich. Wymagane są kwalifikacje i praktyka zawodowa.

FIRMA EVAX

**ZLEWOZMYWAKI**

nierdzewne - ponad 100 rodzajów, najtańsze na południe od Warszawy

**STYROPIAN**

Płyty, taśmy, ekrany zagrzejnikowe, kasetony.

Farby Gullfiber  
Narzędzia budowlane  
Panele boazeryjne drewnopodobne  
Dowóz ilości hurtowych własnym transportem.

Bielsko-Biała, ul. Katowicka 96  
tel./fax 033/111-066-111-067





### Fabryki Mebli Giętych w Jasienicy Spółka Akcyjna ZATRUDNIĄ NA ATRAKCYJNYCH WARUNKACH PRACOWYCH:

Kierownika jednego z zakładów produkcyjnych

Kandydat na w/w stanowisko powinien posiadać predyspozycje i doświadczenie w kierowaniu większą grupą pracowników. Preferowane wykształcenie: technolog drewna, technolog meblarstwa, ekonomista, organizacja i zarządzanie. Oferty zawierające: dokładnie wypełniony kwestionariusz osobowy, kopie świadectw pracy z dotychczasowych miejsc zatrudnienia oraz dokumentów potwierdzających posiadane kwalifikacje należy kierować pod adresem firmy: **43-385 Jasienica** lub doręczyć osobiście do Działu Kadr w Jasienicy (tel. 152-067 wew. 206,207).

101-581 k-21



Jestemy współzałożycielami  
KRAJOWEJ RZEMIEŚNICZEJ  
IZBY OPTYCZNEJ  
pierwszej w kraju  
branżowej Izby Rzemieśniczej

### ZAPEWNIAMY

- najlepsze, krajowe i zagraniczne szkła, soczewki i oprawy
- krótkie terminy realizacji
- wysokie kwalifikacje obsługi
- specjalistyczny sprzęt



NASZ KODEKS ETYCZNY Gwarantujemy  
NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI, PRECYZJI I RZETELNOŚCI



## ŚLĄSKI CECH OPTYKÓW

w Katowicach  
plac Wolności 12  
tel. 596-261 w. 349

**zapraszamy  
do naszych punktów  
usługowych  
na terenie woj. bielskiego**

**BIELSKO-BIAŁA**  
Leszek Eder  
plac Wojska Polskiego 6  
Jan Kulka  
plac Żwirki i Wigury 4  
Izabela Żmudzka-Górnay  
ul. Komorowicka 4

**CIESZYN**  
Stanisław Morawiec  
ul. Głęboka 41  
Czesław Nawrat  
ul. Kochanowskiego 2

**USTRŃ**  
Bogumiła Wintor  
ul. Daszyńskiego 27

**OŚWIECIM**  
Paweł Kotlar  
ul. Jagiełły 15

**SKOCZÓW**  
Karol Groni  
ul. Bielska 5

**WADOWICE**  
Józef Kotlar  
ul. Mickiewicza 5

**WISŁA**  
Gustaw Fuchs  
ul. 1 Maja

Jako partner służby zdrowia wykonujemy okulary  
dla osób ubezpieczonych i na zamówienie prywatne

## Niemiecka Precyzja Hiszpański Temperament

**SEAT**  
VOLKSWAGEN GROUP



WSZYSTKIE MODELE  
PEŁNY PAKIET UBEZPIECZENIOWY  
ODBIÓR NATYCHMIASTOWY

- ☛ Otrzymujesz upust od 4 do 10% przy zakupach zbiorowych przez zakłady pracy
- ☛ W salonie dostępny tani kredyt
- ☛ W rozliczaniu przyjmujemy używane samochody wszystkich marek

**KOMOT BIELSKO-BIAŁA**  
ul. Partyzantów 72, tel. 122649

'97  
kontyngent

## ZŁODZIEJE SAMOCHODÓW

Będą bez szans po zamontowaniu systemu antyporwanowego "ALFA", który to uniemożliwia kradzież samochodu w różnych sytuacjach:

- kluczyki zostają w samochodzie wraz z pilotem
- właściciel pojazdu jest zmuszony do oddania kluczyków
- samochód jest pozostawiony z włączonym silnikiem
- a nawet przy kradzieży samochodu w trakcie załączonego systemu alarmowego.

Po upływie 1 min. samochód ostrzega kierunkowskazami załącza się syrena i gaśnie silnik, samochód jest nie do uruchomienia, system alarmowy posiada atest Pimotu, Techomu.

Urządzenie to możemy montować w używanych, jak i nowych samochodach na gwarancji.

Autoryzowany warsztat Auto-Radio-Alarmy  
B-B., Żywiecka 153, tel. (033) 14 10 02.

101-589-r19

## EKOLOGICZNA DACHÓWKA BETONOWA FIRMY NIEMIECKIEJ

"UPLEX" Eternit

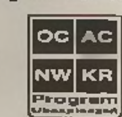
Jaworze Dolne ul. Bielska 436 A tel. 033/ 172137

CENA PROMOCYJNA



101-586 k-21

## Mondeo



- najlepszy kredyt PKO B.P.
- OC/AC/NW - tylko 1410 zł
- duży wybór
- odbiór natychmiastowy



21.257



Auto - Boss

43-300 Bielsko-Biała ul. B. Prusa 30 (przecznica ul. Żywieckiej)  
tel/fax (033) 14-80-01, 14-10-74, 16-01-11, 16-01-10

## KURSY JĘZYKOWE ZA GRANICĄ

- kursy wakacyjne dla dzieci i młodzieży
- kursy dla dorosłych ogólne, egzaminacyjne i specjalistyczne Business, Banking, Law, Medicine
- Gimnazja w Oksfordzie i Cambridge z międzynarodową maturą
- Naukę z możliwością pracy w Australii
- Au pair w USA, Francji, Niemczech i we Włoszech
- Praktyki studenckie w USA

- Angielski w Wielkiej Brytanii, USA, Australii, Nowej Zelandii, Kanadzie, RPA, Irlandii i na Maltzie
- Francuski we Francji
- Włoski we Włoszech
- Niemiecki w Niemczech i Austrii

Gwarantujemy Państwu najwyższy standard usług: naukę w międzynarodowych grupach, w renomowanych szkołach językowych, bogaty program kulturalny i krajoznawczy, zakwaterowanie u starannie wybranych rodzin, w internatach szkolnych lub hotelach, podróż komfortowymi autokarami i atrakcyjne zniżki na przeloty samolotem oraz opiekę naszych przedstawicieli w czasie podróży i pobytu na kursie. Posiadamy rekomendację Brytyjskiego Ministerstwa Turystyki i Polskiej Izby Turystyki. Zainteresowanym przesyłamy bezpłatny katalog.



PRZEDSTAWICIELSTWO  
ZAGRANICZNYCH  
SZKÓŁ JĘZYKOWYCH

**BIELSKO-BIAŁA** ul. Smolki 3  
tel. (0-33) 110 210, 110 220

21.248 w-21

CZEKAMY NA OGŁOSZENIA

Kronika  
Beskidzka

KALWARIA ZEBRZYDOWSKA

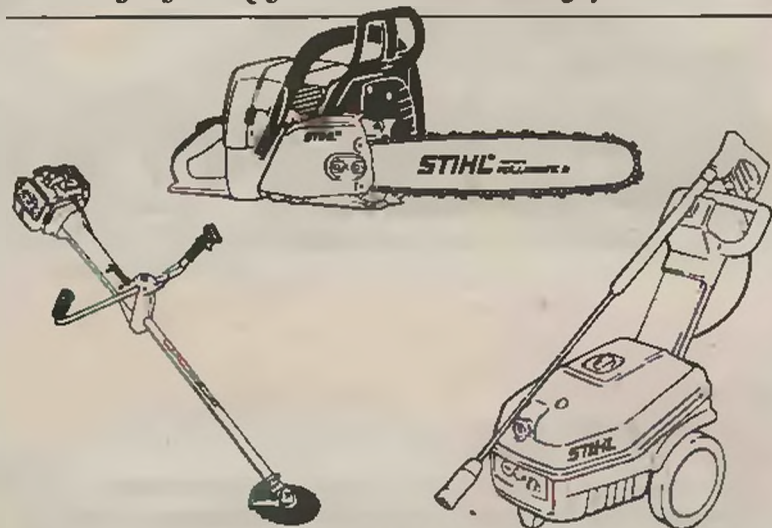
tel. 76-66-36, czynne od poniedziałku do piątku w godz. od 9.00-15.00

Ośrodek Kultury, ul. Mickiewicza 4



# STIHL®

Zaufaj najlepszym i wybierz  
najwyższą jakość w idealnej formie



## STIHL

oferuje:

**piłarki spalinowe i elektryczne, kosy mechaniczne,  
myjki ciśnieniowe, opryskiwacze**

**oraz wyroby firmy VIKING**

**kosiarki trawnikowe, rozdrabniacze gałęzi, trimery elektryczne,  
nożyce do żywopłotu.**

**ZAPRASZAMY!**

ANDREAS STIHL Sp. z o.o., Poznań, ul. Druskienicka 8/10

**Sprzedaż prowadzą wyłącznie autoryzowani dealerzy:**

Andrychów - pl. Mickiewicza 3, tel. 752-249; Bielsko-Biała - 3 Maja 18, tel. 210-51  
w. 389; Bytom - Kochanowskiego 25, tel. 182-32-77; Cieszyń - Hajduka 17, tel. 520-218  
w. 26; Czechowice-Dziedzice - Pasieki 515, tel. 115-57-14; Jastrzębie  
Zdrój - Mazowiecka 1, tel. 719-610; Katowice - Dąbrowskiego 22,  
tel. 155-20-17; Kozy (Ogród) - Szkolna 12, tel. 174-304; Sosnowiec - ul.  
Grot-Roweckiego 187, tel. 191-83-47; Oświęcim - Sienkiewicza 7, tel.  
424-008; Sucha Beskidzka - Piłsudskiego 6, tel. 74-28-68; Tarnowskie  
Góry - Ligonia 1, tel. 185-38-26, Rynek 10; Żywiec - Dworcowa 1a.



**Żywiecka Fabryka Sprzętu Szpitalnego FAMED S.A.**

**POSZUKUJE PRACOWNIKA NA STANOWISKO:  
ADMINISTRATORA SIECI KOMPUTEROWEJ.**

**Wymagania:**

- wysokość wykształcenia lub licencjat w zakresie Informatyki
- znajomość prac w sieci NOVELL
- znajomość bazy danych

Szczegółowych informacji udziela Dział Kadry Spółki FAMED  
w Żywcu, ul. Fabryczna 1, tel. 61-46-71

PRZEDSIĘBIORSTWO  
HANDLOWE



**P.H. "ALFA-ELEKTRO" Sp. z o.o.**

jeden z największych na południu Polski  
dystrybutor hurtowy kabli, sprzętu  
oświetleniowego i elektroinstalacyjnego

zaprasza do **nowej hurtowni w**

**BIELSKU-BIAŁEJ**, ul. Sikornik 3, tel. 28271 w. 1777

sprzedajemy w **cenach fabrycznych**

wyroby m.in. następujących producentów:

OŻAROWSKA FABRYKA KABLI  
PHILIPS LIGHTING POLAND Pila  
ELGO Goslynin  
FAEL Kętrzyn  
FAEL Zabkowice Śląskie  
ELEKTRIM Wilkasy

ELDA Szczecinek  
MASSIVE POLSKA  
ELPOR Mysłowice  
LEGRAND Francja  
SCHNEIDER ELECTRIC  
(w markach Merlin Gerin  
i Telemecanique)

Do 6 czerwca trwa

**Wielka wiosenna promocja**

**RABATY do 15%**

**WŚRÓD NAGRÓD WYCIĘCZKI DO PARYŻA**

FIRMA ROWEROWA "FISCHER CENTRUM" SP. Z O.O.

**ZAPRASZA NA ZAKUPY**

**ROWERÓW GÓRSKICH I TURYSTYCZNYCH**

**PO BARDZO ATRAKCYJNYCH CENACH.  
BIELSKO - BIAŁA UL. KARPACZA 90  
(SALON MERCEDESA)**

LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE TOWARZYSTWA SZKOLNEGO IM. M. REJA  
W BIELSKU - BIAŁEJ ul. A. Frycza Modrzewskiego 12

**ogłasza nabór**  
do klasy I na podbudowie ZSZ.

Nauka trwa 3 lata w systemie wieczorowym.

Szkola posiada uprawnienia szkoły publicznej, jest odpłatna.

## ARNIKA

**Zakład Robót  
Wysokościowych**

43-305 Bielsko-Biała

ul. Lipnicka 123,

tel. (0-33) 14-10-99, 10-00-99

fax (0-33) 10-00-90

e-mail: mmzyk@bb.onet.pl

● Specjalistyczne roboty  
wysokościowe

● Prace antykorozyjne na kon-  
strukcjach stalowych i betonowych

● Renowacja hal przemysłowych

● Konserwacja masztów i komi-  
nów przemysłowych

Z.16-b41

**POSZUKUJĘ MIESZKANIE  
DO WYNAJĘCIA 2-3  
POKOJOWE I WIĘKSZE  
W BIELSKU-BIAŁEJ**



**12-30-01**

**»BIEL - RED« SC**

**OFERUJE**

**Bramy, rogatki,  
drzwi garażowe**

Przyjmowanie zamówień  
B-B, ul. Międzyrzecka 250  
Łodygowice (Garbarnia) (12.00-16.00)  
tel. 184-163, fax 183-823.



**STOMIL SANOK -  
DYSTRYBUCJA Sp. z o.o.**

43-300 Bielsko-Biała, ul. Sobieskiego 103  
tel./fax (0-33) 12-60-20, 11-70-71; tlx 35493

**WYROBY FORMOWE I WYTŁACZANE**

dla: ● **MOTORYZACJI**

● **BUDOWNICTWA**

i produkcji stolarki budowlanej

● **SPRZĘTU GOSPODARSTWA DOMOWEGO**

produkcji SZPG STOMIL SANOK SA

**PEŁNY ASORTYMENT! CENY PRODUCENTA!**

**BIELSKIE ZAKŁADY WYROBÓW FILCOWYCH SA**

w Bielsku - Białej ul. Traugutta 23

informują, że posiadają do sprzedaży po przystępnych  
cenach następujące urządzenia:

1. szarpak typ AC 42
2. krajarka rotacyjna AC 39 A
3. prasy ślimakowe typ UR-SA
4. szlifierki (polerki) dwustanowiskowe
5. wentylator typ WWOAx-80PO
6. wentylator typ WPT-50
7. wirówka pralnicza
8. aparat do natłuszczania
9. zgrzeblarki

Przy ul. Grażyńskiego 38/40 w Bielsku - Białej zamierza-  
my sprzedać niektóre budynki o całkowitej pow. użytkowej  
1548 m<sup>2</sup> oraz działki o całkowitej powierzchni 1591 m<sup>2</sup>.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Dziale Ogłosze-  
nia Mechanika w BZWF SA przy ul. Traugutta 23 lub telefoni-  
cznie pod numerem 21641 w 16.36, w godzinach od 7-maj  
do 12-cu

Redakcja "Głosu Ziemi Cieszyńskiej", ul. Bielska 22,  
tel. 520-332, 521-100, 512-221, fax 525-544, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-17.00

**CIESZYN**

**Kronika  
Beskidzka**

**CZEKAMY NA OGŁOSZENIA**



## WTOREK • 27 MAJA

## TV 1

- 6.00 Kawa czy herbata?  
8.00 Inny świat - serial komediowy USA  
8.30 Wiadomości  
8.40 Gimnastyka - Joga  
8.45 Mama i ja  
9.05 Mój program na antenie - Teatr Szośka  
9.30 Domowe przedszkole  
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach  
10.05 Nie ma jak w domu - serial austral.  
10.50 Pomidor - teleturniej  
11.10 Telezakupy  
11.15 Od niemowlaka do przedszkolaka - program dla rodziców  
11.30 Sensacje XX wieku (powt.) - Najwyższa stawka  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes - rolniczy magazyn informacyjny  
12.20 Magazyn Notowań - W krainie remilarów  
12.50 Dzieci takie jak nasze  
13.05 Dama za kierownicą  
13.15 Spektrum  
13.30 Laboratorium - Wyprawa w mikroświat  
13.50 Władcy jonyfery - film dok. ang.  
14.15 Joystick  
14.25 Modelem sięgnąć nieba  
14.40 Alfa - Okno na Wschód  
15.00 Wiadomości  
15.10 Programik dla zwierzątek  
15.15 Program dnia  
15.25 Chwila z bajką - serial anim. USA  
15.50 Raj  
16.15 Dla dzieci - Tik-Tak  
16.40 Sejmograf  
17.00 Teleexpress  
17.25 Moda na sukces - serial USA  
17.50 Powtórka z PRL-u  
18.20 Sprawa dla reportera  
19.00 Wierzylnia: W Krainie Czaroksiążki Oza  
19.30 Wiadomości  
20.10 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze - serial USA  
21.05 Czas na dokument: Odejsia, powroty - film dok. ang.  
22.00 Muzyka i sacrum  
22.30 Studio Międzynarodowego Kongresu Eucharystycznego  
22.45 W centrum uwagi  
23.00 Absolwenci  
23.35 Lojalność i zdrada. Historia mała amerykańskiej - serial dok. USA  
0.40 Miasto nadziei - film USA  
2.45 Wiadomości

## TV 2

- 6.45 Kurs języka angielskiego  
7.00 Panorama  
7.05 Dziennik Krajowy  
7.20 Sport telegram  
7.25 Studio Międzynarodowego Kongresu Eucharystycznego  
7.50 Akademia Zdrowia "Dwójki" - program sportowo-rekreacyjny  
8.00 Program lokalny  
8.30 Ich trzeci, onajedna - serial USA  
8.55 Niezbędnik "Dwójki"  
9.00 Świat kobiet  
9.30 Obcy u siebie. Podróż po Europie - Berlin - serial dok. ang.  
10.00 Południk 19. - program dla dzieci

- 10.25 Familiada - teleturniej (powt.)  
10.50 Studio sport - NBA Action  
11.10 Podróż w czasie i przestrzeni - film dok. niem.  
12.00 Lekcja mistrzostwa - Yehudi Menuhin - program muzyczny USA  
13.00 Panorama  
13.20 Niezbędnik "Dwójki"  
14.10 Kulty popkultury - Gwiazda o debiutach  
14.30 Clipol  
14.55 Powitanie  
15.00 Przygody Błdyego - serial USA  
15.25 Akademia Zdrowia "Dwójki" - program sportowo-rekreacyjny  
15.35 Magazyn piłkarski - Gol  
16.00 Panorama  
16.10 Polska w NATO - jak daleko, jak blisko? - reportaż  
16.35 5x5 Wygrajmy razem - teleturniej  
17.00 Wokół Słwicy - Rozmowy o przyszłości  
17.20 Pogotowie ekologiczne "Dwójki"  
17.30 Program lokalny  
18.00 Panorama  
18.10 Programy lokalne  
18.35 Kolo fortuny - teleturniej  
19.05 Reporterzy "Dwójki" przedstawiają  
19.35 Południk 19. - program dla dzieci (powt.)  
20.00 Kocham kino  
21.00 Panorama  
21.30 Niezbędnik "Dwójki"  
21.40 Optimus Sport telegram oraz Kronika Wyścigu Solidarności  
21.50 Tok szok  
22.45 Kocham kino: Lola - film niem.  
0.40 Panorama  
0.50 XIV Łódzkie spotkania baletowe - Studio festiwalowe (15 min.)

## REGIONALNY

- 6.00 Kassai - Afrykański bohater - serial anim.  
6.30 Pełny odlot - serial 7.00 TV Polonia - retransmisja programu satelitarne  
8.40 Muzyczne promocje 9.00 Poranek z Telewizją Kalowice - magazyn studyjny filmowy 11.00 Program dnia  
11.05 Czarne chmury - serial pol.  
12.00 Aktualności (1) 12.05 Przyglądając się Canaveral - serial 12.50 Wielkie przygody XX wieku - serial dok.  
13.20 Poza rok 2000 - program austral.  
14.20 Trzy po trzy - teleturniej z udziałem uczniów szkół podstawowych  
14.50 Program dnia 15.00 Aktualności (2)  
15.10 Rahan - Wędrowiec - serial anim. franc.  
15.35 Rozmowy ze zwierzętami - program przyrod.  
16.00 Zagajnik - serial dla młodzieży  
16.30 Życie nagorąco - magazyn interwencyjny  
17.00 Program dnia 17.10 Strych - program dla młodzieży  
17.30 Schlesien Journal - magazyn 18.00 Panorama 18.10 Aktualności (3)  
18.30 Maria Celeste - telenowela wenez.  
19.15 Dzień w regionie - program studyjny filmowy  
19.30 Marian Gromada - Kiedy Ci zagasną - program dok.  
20.00 Doktor Judym - dramat pol.  
21.50 Program na środek 22.00 Aktualności (4)  
22.10 Czarne chmury - serial pol.  
23.10 Co słychać w muzyce - magazyn muzyczny  
23.30 Siobrawa - Zespół Ludowy Pieśń i Tańce 0.00 Złotej nieznanej oblicza muzycznych arcydzieł  
0.15 Rozmowa tygodnia 0.30 Wieczór z Chafleym Pridem - program muzyczny  
1.00 Podróż po Francji - serial dok.  
2.00 TV Polonia - retransmisja programu satelitarne  
5.00 Niebezpieczna - telenowela wenez.  
5.45 Muzyczne promocje

## TV POLONIA

- 7.00 Panorama 7.15 Wierzołub - program o zwierzętach 7.30 Podwieczorek - program rozrywkowy 8.30 Wiadomości 8.40 Sporzenia na Polskę - program publ.  
9.00 Przyrodniczy (1) - program edukacyjny 9.30 Szkoła na wesoło - program dla dzieci 10.00 Dajcie to na pierwszą stronę - serial kanad.  
10.45 Ludzie żaby 11.00 Skarbiec - magazyn kulturalno-historyczny (powt.) 11.30 To mój blues - program muzyczny (powt.) 12.00 Wiadomości 12.15 Czarne, białe i w kolorze: Paryż - Warszawa bez wizy - film pol.  
14.00 Dzennik Telewizyjny - program satyryczny Jacka Fedorowicza (powt.) 14.10 Sportowy tydzień (powt.) 14.30 Rozmowa dnia 15.00 Panorama 15.20 Omówienie programu dnia 15.30 Muzyka rodzima: Ziemia 16.00 Historia - współczesność: Wiera i polityka 16.30 Zaproszenie - program krajoznawczy 17.00 Teleexpress 17.15 Gruby - Zasadzka serial dla młodych widzów 17.45 Krzyżówka szczęścia - teleturniej 18.15 Trapez - serial TVP 19.15 Polska piosenka - Ludzie, zjawiska, epizody 19.40 Dobranocka: Opowiadania Muminków - film anim. dla dzieci 20.00 Wiadomości 20.30 Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy - serial pol.  
21.40 Przysiągł pokój - reportaż 22.10 Bohater w alfabecie 22.30 Panorama 23.00 Studio Międzynarodowego Kongresu Eucharystycznego 23.15 Wspomnienia konika na bieżących - reportaż 23.40 Rozmowy, rozmówki: Moje spotkanie 0.10 Dwa ludzie z filmem 0.30 Zaproszenie - program krajoznawczy 0.50 Panorama 1.00 Trapez - serial TVP 2.00 Polska piosenka: Ludzie, zjawiska, epizody 2.30 Krzyżówka szczęścia - teleturniej (powt.) 3.00 W centrum uwagi 3.20 Studio Międzynarodowego Kongresu Eucharystycznego 3.35 Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy - serial TVP 4.40 Przysiągł pokój - reportaż 5.15 Ludzie żaby 5.25 Muzyczny rodzim: Ziemia (powt.) 6.00 Historia - współczesność: Wiera i polityka 6.30 Rozmowy, rozmówki: Moje spotkanie

## POLSAT

- 7.00 Poranek z Polsatem 7.35 Drzewko szczęścia: gra - zabawa 7.55 Poranne informacje 8.00 Polityczne graffiti 8.10 Czarodziejka z księżycą - serial anim. dla dzieci 8.30 Nieustraszone - serial USA 9.30 Zar młodości - serial kanad. 10.30 Syreny - serial USA 11.30 Kalambury - program rozrywkowy 12.00 Halo Gra! My 12.20 Ye!Ye!Ye! 12.30 Herkules - serial USA 13.30 Dziwmy satyrki kraju - program Tadeusza Drożdży 14.00 Oskar - magazyn filmowy 14.30 Telepuzzel: gra - zabawa 14.55 Redakcja - program dla młodzieży 15.25 Maski - serial anim. 15.50 Bractwo Białego Orła - program ekologiczny dla dzieci i młodzieży 16.00 Informacje 16.15 Kalambury - program rozrywkowy 16.45 Płonąca pochodnia - telenowela meksyk. 17.30 Drzewko szczęścia: gra - zabawa 17.45 Skrzydła - serial USA 18.15 Świat według Bundy - serial USA 18.45 Informacje 19.00 Nieustraszone - serial USA 19.50 Losowania Lotto 20.00 Na celowniku - film USA 22.00 Informacje i biznes informacja 22.25 Polityczne graffiti 22.35 B Międzynarodowy Wyścig Kolarski Solidarności - Kronika 22.45 Syreny - serial USA 23.35 Sztuka sprawiedliwości - magazyn prawniczy 0.05 Motowiadomości 0.30 Muzyka na BIS 2.00 Pożegnanie

## CT PRAGA

- 6.00 Studio 6 9.05 Piskigła - progr. dla dzieci 10.10 Kominek bez ognia - film czeski 11.45 TV Shop 12.05 Premiera teatralne 12.15 Skarby świata - serial dok. 12.30 Pod wspólnym dachem 12.50 Klub Seniora 13.20 Echo sportowe 14.20 Moda 14.45 Domowe video scenki 15.15 Latający Cześćmir - serial 16.15 Tajemnica koszyka - serial 16.45 Star Trek - serial 17.30 AZ - teleturniej 18.00 Wiadomości regionalne 18.15 Simpsonowie - serial anim. 18.40 Tobolek - konkurs 19.10 Dobranocka 19.30 Wiadomości 20.00 Atentat - film czeski 21.45 Prezydentowa podróż - film dok. 22.30 Allo, alko! - serial 23.00 Detektywi - serial 23.45 Cygańskie losy - film dok. 0.45 Kronika Czeska 0.35 Bar "Tango" - film franc.

## CT NOVA

- 8.00 Śniadanie z Nową 8.30 Flinstonowie - serial 9.00 Nowakowie - serial 9.25 Karuzela - teleturniej 9.55 Fizykuj! - teleturniej 10.25 Balaganiarze - komedia niem. - USA 12.00 Problemy obywateli 12.20 Droga do tytułu - film dok. 12.55 Beverly Hills 90210 - serial 13.40 Tak płynie czas - serial 14.25 Helena i chłopcy - serial 14.55 Szkoła złamanych serc - serial 15.45 Beverly Hills 90210 - serial 16.45 Talk Show 17.30 Herkules - serial 18.15 Rzykuj! - teleturniej 18.45 Karuzela - konkurs 19.20 Prognoza pogody 19.30 Wiadomości 20.00 Na własne ryzyko - progr. rozrywk. 20.50 Strażnik Teksasu - serial 21.45 Na własne oczy - rep. 22.25 Na wariacjach papierach - serial 23.20 Świat według Bundy - serial 23.45 Policjanci z Nowego Yorku - serial 0.35 Dolina lalek - serial erot.

## BIELSKO TV BB

TELEWIZJA KABLOWA VECTRA-EL  
Bielsko-Biala, ul. Jutrzenki 20  
tel./fax 18-18-78, 14-08-04

- 7.00 Telewizja Bielsko Biala Wita - przegląd prasy regionalnej 10.05 Fort Boyard - film franc. 11.00 To jest kino 11.30 Zakupy w ATV 12.00 ATV Smyk 14.00 Super ATV 15.00 Queue - serial USA 16.00 ATV Smyk 17.00 Super ATV 17.30 Magazyn Telewizji Bielsko-Biala - wiadomości z Bielska-Białej 18.00 Fort Boyard - film franc. 18.00 Świat i cztery kółka 19.30 Zakupy w ATV 20.00 Doktor Murak - serial pol. 21.00 Super ATV 22.00-0.00 ATV Kino - blok filmowy 22.00 Blondynka z Pekinu - komedia 23.30 Różowa seria: Chłosta - serial franc. 0.00 Lany i Balki - serial komediowy USA 0.30 Z róz w pięci - serial austral. 1.30 Świat i cztery kółka

## OŚWIECIM dami

KANAL LOKALNY TV KABLOWEJ DAMI  
Oświęcim, ul. Cieszyńska 2b  
tel. (0-33) 42-81-10, 42-81-99

- 17.50 Miejski Serwis Informacyjny 18.00 Sandybell - bajka dla dzieci 18.20 Poza rok 2000 - program austral. 19.05 Zielone szkoły (powt.) 19.20 Uczelnia bez kompleksów - film dok. pol. 19.30 Wypoczywaj zdrowo (powt.) 19.50 Czas muzyki 20.00 Narodziny narodu - film hist. USA 21.45 Miejski Serwis Informacyjny (powt.) 21.55 Czas muzyki

## CANAL+

- 7.00-8.00 Program niekodowany  
7.00 Muzyczny Budzik - muzyczne hity 7.30 Diabelski Młyn - filmy animowane 8.00-18.00 Program kodowany 8.00 Parker Lewis - serial USA 8.25 Zabawa w zgadywanke - film USA 10.00 Truposz - western USA 12.05 Zgubieni w Yonkers - komediodramat USA 14.00 Miasteczko Sauerkraut - serial anim. niem. 14.25 Szaleje za tobą - serial komediowy USA 14.50 Cyrk przyjechał: Klauuni - czarodzieje śmiechu - film dok. 15.55 Włącz się do gry - komedia USA 17.35 Byli sobie odkrywcy - serial anim. franc. 18.00-20.00 Okno otwarte "Na Gape" - blok programów 18.00 Diabelski Młyn - filmy animowane 18.20 Nie przegap 18.25 Cybaria 18.30 Pogoda 18.50 Bajki w Bel Air - serial USA 19.20 x5 - mini-magazyn regionalny 19.25 Kroniki Seinfelda - serial USA 19.50 Aktualności Filmowe 20.00-6.55 Program kodowany 20.00 Carrington - dramat ang. 22.05 Więcień szmalu - komedia USA 23.35 Gniazdo szatana - horror USA 1.05 Poszukiwanie jednorożka - komedia USA 2.35 Bohater ostatniej akcji - film USA 4.40 Kuchnia Filmowa - magazyn filmowy 5.10 Wspomnienie miłości - film USA

## RADIO DELTA

- Wiadomości 6.00, 6.30. Od 7.00 co godzinę do 22.00.  
Skrót wiadomości 7.30, 8.30, 9.30. Serwis w języku angielskim 14.30. Sport 7.15, 15.30, 19.10, 22.05. Szerokiej drogi 6.10, 13.10, 17.10, 22.55.  
Złotówka 8.10, 10.10, 11.55, 13.50, 15.10.  
Magazyn kulturalny 11.10, 16.10. 5.00 Radiobudzik 8.00 Gorący telefon 12-60-48 10.00 Praca na tranzystorach 10.30 Porady prawnika 11.30 Muzyka dla pani Zosi, 13.30 WIG czyli wiadomości inwestora giełdowego, 14.07 Konkurs 3 z 4 - film 15.00 Reporterskie varia 15.50 Radiowóz 17.30 Teraz ja! - felieton A. Jakubicki 18.00 Między decybelami 18.05 "XL" aud. Meisnazio 23.00 - 8.00 Nie śpij razem z nami 23.00 Wiadomości Głosu Ameryki

## O'K KATOWICE

- 0.00 Program nocny 5.05 Śląska fala 8.15 Uwaga człowiek 7.00 Kurier 8.05 Auto-radio 9.05 Trochę radia przed południem 9.30 Komunikaty 10.20 Komunikaty 12.00 Kurier, sport 12.30 Komunikaty 12.50 Język ang. 13.05 Ekspres 14.15 Lista przebojów 16.10 Z mikrofonem po boiskach 17.00 Kurier, Z mikrofonem po boisku 18.05 Lista przeb. film. 18.10 Z mikrofonem po boiskach 21.40 Moje retro 22.00 BBC 23.05 Z jazzowego parnasu

## UKOŚNIK 21

PRAWOSKOŚNIE: 2) przeciwieństwo bierności, 4) opera G. Verdiego, 5) wzięta karciana, 7) banal, komunal, 9) enzym, 11) koncert jednego solisty, 13) kontrabanda, 15) rodzaj pilnika, 17) oszklona szafka, służąca do przechowywania porcelany, kryształów itp., 19) szansa, okazja do wykorzystania, 21) jedn. masy w dawnej Polsce (1/16 funte), 23) igielne.

LEWOSKOŚNIE: 1) klub sportowy z Wrocławia, 3) ptasi zwiastun wiosny, 6) flisak, 8) znane francuskie kąpielisko i ośr. turystyczny na Wybrzeżu Łazurów, 10) wieś w woj. warszawskim, gdzie w pobliskim lesie Niemcy rozstrzelali ponad 1700 osób (1939 - 41), 12) rozjaśnia twarz, 14) do ubicia, 16) wojskowe na poligonie, 18) rzymski wóz bojowy zaprzęgnięty w 4 konie, 20) zbiór kołód i pastorałek, 22) ciężka praca, kierał, 24) ang. i amerykańska jednostka objętości cieczy i ciał sypkich

Na jednego z czytelników, którzy do 4 czerwca dostarczą do redakcji Kroniki Beskidzkiej (Bielsko-Biala, ul. Dubois 4) prawidłowe rozwiązanie (wraz z wyciętym kuponem - numerem ukośnika), czeka zestaw kawy cappuccino La Festa.

Rozwiązanie ukośnika nr 18: prawoskośnie: badminton, pryma, toki, ukwiat, megaron, baryton, agronom, lirogon, polecenie, tampon, jacht, Yoko; lewoskośnie: struś, tankowiec, romb, mintaj, balanga, pozycie, wodolot, bohomaż, bohema, kompromis, Lech, indos Zestaw kawy cappuccino La Festa otrzymuje Ewa Marzec (Heczmarowice 71).

## FILMOWY ŚWIT

## KUPON 20

Zapraszamy czytelników do kina Świt w Czechowicach-Dziedzicach na dowolnie wybrany seans filmowy. Spośród osób, które w terminie 7 dni od daty ukazania się numeru dostarczą do redakcji "Kroniki Beskidzkiej" (Bielsko-Biala, ul. Dubois 4) kupon wraz z odpowiedzią na pytanie, wylosujemy dwie osoby, które otrzymają podwójne zaproszenia do kina oraz atrakcyjne plakaty filmowe

? Na czym grał bohater filmu "Blask"?

## NIEROZTROPNA DAMA

Czarna królowa pozwoliła sobie na nieroztropny krok, buszując po szachownicy we wczesnym stadium partii - zanim jej armia rozwinęła sztyk bojowy. W partii Konstanty Brzozowski (Skoczów) - Andrzej Worek (Strumień) czarne wkrótce poniosły straty. Co zagrały białe? Na odpowiedzi czekamy do 4 czerwca. Książkę (zadanie z 30.04 - 1...Wc3) otrzymuje Kazimierz Łyszczek (Bielsko-Biala, ul. Wiśniowa 14/38). (tom)



## SARA

Leon (Bogusław Linda) jest oficerem w służbie ONZ. Wszyscy wskazują na to, że międzynarodowa kariera stoi przed nim otworem. Pewnego dnia Leon zostawia nie zabezpieczoną broń. Sięga po nią jedno z jego dzieci, celuje do drugiego i naciska spust. Rok później Leon nie jest już wzorowym oficerem, lecz załamany pijaczyna bez domu i rodziny. Z pewnością skończyłby w rysztołku, gdyby nie pewien mafioso, który postanawia posłać swoją dorastającą córkę - Sarę (Agnieszka Włodarczyk) do elitarnego liceum. Zdrowy rozsądek tatusia podpowiada mu, że powinien jedynacze zapewnzić ochronę. Postanawia więc zafundować córcie goryla. Ludzie z branży pościgają mu właśnie Leona. Sara zakochuje się bez pamięci w swoim ochroniarzu, który początkowo broni się przed miłością jak tylko potrafi. Szybko jednak ulega urokowi młodej kobiety. Tymczasem konkurencyjny gang postanawia złożyć ojcu Sary propozycję „nie do odrzucenia”. Kartą przetargową ma być jego córka. Czy miłość do zagrożonej dziewczyny nie utrudni Leonowi jej ochronę? O tym przekonamy się oglądając najnowszy film Macieja Ślesickiego „Sara”. Osoby, które zgłaszają się będą jako pierwsze w dniach od 23 do 29 maja z kuponem „Seans z Kroniką - Sara” do kasy kina Złote Łany, otrzymają dwuosobową, bezpłatną wejściówkę na ten film. (ska)



## PIĄTEK • 23 MAJA

## TV 1

- 6.00 Kawa czy herbata?  
8.00 Masteczek na granicy - serial kanad.-franc.  
8.30 Wiadomości  
8.40 Gimnastyka - Tai - chi  
8.45 Mama i ja - program dla mamy i trzylatka  
9.05 Kłapsik - program dla dzieci  
9.15 Dzieci dzieciom  
9.30 Kolory  
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach  
10.00 Kontratak - serial kanad.-franc.-USA  
10.50 Aukcja - teleturniej  
11.10 Kalendarz pani domu  
11.25 Tak jest świat  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes  
12.20 Magazyn Notowań  
12.50 Rodzina rodzinie  
13.15 Zanim ujrzysz świat - film dok. jap.

- 14.00 Rodzina w Wójtowie  
14.30 Moje miejsce na Ziemi  
14.50 No problem! - nauka języka angielskiego  
15.00 Wiadomości  
15.10 Lato z Margerytką - Nad Bugiem  
15.15 Program dnia  
15.25 Szkoła złamanych serc - serial austral.  
15.50 Asy - teleturniej  
17.00 Teleexpress  
17.25 Tata, a Marcin powiedział...  
17.35 Goniec - tygodnik kulturalny  
17.55 Bezpieczny  
18.10 Randka w ciemno  
18.55 Wieczorynka: Smurfy  
19.20 Referendum konstytucyjne - audycja PKW  
19.30 Wiadomości  
20.10 Mój dzielnik tata - film franc.  
22.00 Nocny klub "Jedynki"  
22.20 Referendum konstytucyjne - audycja PKW  
22.30 W centrum uwagi  
23.00 Giełda  
23.10 Nocny klub "Jedynki"  
0.25 Wiadomości  
0.30 Doktor Jekyll i siostra Hyde - film ang. (90 min.)

## TV 2

- 6.45 Kurs języka angielskiego  
7.00 Panorama  
7.05 Dziennik krajowy  
7.20 Optimum Sport telegram  
7.25 Bez znieczulenia (powt.)  
7.50 Akademia Zdrowia "Dwójki" - program sportowo rekreacyjny  
8.00 Program lokahy  
8.30 Pełna chata - serial USA  
8.55 Niezbędnik "Dwójki"  
9.00 Transmisja obrad sejmiku w przerwie ok. 13.00  
15.00 Lucky Luke - serial anim. franc.  
15.25 Akademia Zdrowia "Dwójki" - program rekreacyjno-sportowy  
15.35 Z biegiem rzeki, z biegiem historii - film dok.  
16.00 Panorama  
16.10 Animals  
18.35 Jeden na jeden  
17.05 Mixer - program dla młodzieży

- 17.30 Programy lokalne  
17.54 Referendum konstytucyjne - audycja PKW  
18.00 Panorama  
18.10 Programy lokalne  
18.35 Va banque - teleturniej  
19.05 Tele Wzrost kultury  
19.30 Bądź mistrzem - Józef Tracz  
20.00 Dozwolone od lat 40 - lista przebojów starszych nastolatków  
20.50 Referendum konstytucyjne - audycja PKW  
21.00 Panorama  
21.30 Niezbędnik "Dwójki"  
21.35 Optimum Sport telegram  
21.45 Shaheed - święci męczennicy - film dok. franc.  
22.35 Rozwiązanie konkursu audiotek  
22.45 Ściana milczenia - film ang.  
0.15 Panorama  
0.25 Lalamido nocą - Jak być mądrym (40 min.)

## REGIONALNY

- 6.00 Duszek z Antypodów - serial dla młodzieży  
6.30 Latające misie - serial anim.  
7.00 TV Polonia - retransmisja programu satelitarnego  
8.40 Muzyczne promocje  
9.00 Poranek z Telewizją Katowice - magazyn studyjno-filmowy  
11.00 Program dnia  
11.05 Namietność - telenowela wenez.  
11.40 Dzisiaj w Tele Trójce - reportaż  
12.00 Aktualności (1)  
12.05 Ucieczka znikąd - dramat wł.  
13.30 Tajemnice nauki - program popularno naukowy  
13.55 Mity medycyny - magazyn medyczny  
14.20 Program dla młodych widzów  
14.50 Program dnia  
15.00 Aktualności (2)  
15.10 Człowiek z gór - serial anim. dla dzieci i młodzieży  
15.30 Hipopotam - serial dla dzieci  
15.40 W trosce o przyrodę - serial dla młodzieży  
16.10 Samson - supersmak - serial ang.  
16.30 Obserwatorium  
17.00 Program dnia  
17.10 Obok nas - program satyryczny  
17.30 Studio pod bukiem - magazyn rozmałości redakcji  
17.40 Ekspres Reporterów Aktualności  
17.54 Referendum konstytucyjne - audycja PKW  
18.00 Panorama  
18.10 Aktualności (3)  
18.30 Maria Celeste - telenowela wenez.  
19.15 Dzień w regionie - program studyjno-filmowy  
19.30 W hłodzie Otisowi Reddingowi - program muzyczny  
20.00 Sokół - serial  
20.55 Droga przez piekło - film dok.  
21.50 Program na sobotę  
22.00 Aktualności (4)  
22.10 Namietność - telenowela wenez.  
22.40 Z planu filmowego - reportaż  
23.00 Benefis W. Lubańskiego  
0.00 Noc 5/6 - program "na żywo"  
2.00 Ścisłe tajne - serial austral.  
3.30 Czarny strzelec - film wł.  
5.00 Poza rok 2000 - serial dok.  
5.45 Muzyczne promocje

## TV POLONIA

- 7.00 Panorama  
7.15 Daleka przystań - reportaż  
7.40 Klucz do szczęścia - program rozrywkowy (powt.)  
8.30 Wiadomości  
8.40 Przegląd prasy polonijnej (powt.)  
9.00 Credo - program redakcji katolickiej (powt.)  
9.30 Tyłko Kaśka - serial dla młodych widzów  
10.00 Dom moich synów - film pol.  
11.00 Bez znieczulenia  
11.30 Czy nas jeszcze pamiętasz? - 12.00 Wiadomości  
12.15 Ucieczka z miejsc ukochanych - serial pol.  
13.10 Kuchnia polska: Sztuka mięsa  
13.30 Program publicystyczny (powt.)  
14.30 Rozmowa dnia  
15.00 Pa-

- norama  
15.20 Omówienie programu dnia  
15.30 Gościniec - magazyn kultury ludowej  
16.00 Przygoda z wojskiem - Młodzież - reportaż  
15.30 Hity satelity - propozycje programowe TV Polonia na nadchodzący tydzień  
17.00 Teleexpress  
17.15 Alai As - program dla dzieci  
17.30 Mazów Gondolantów - lekcja języka polskiego dla dzieci  
17.35 Tata, a Marcin powiedział... - satyryczna przypowieść przedstawiona w formie dialogu ojca z synem  
17.45 Podróż do Polski - teleturniej  
18.15 Przygody pana Michała - serial pol.  
18.40 Referendum konstytucyjne - audycja PKW  
16.45 Telewizyjne Wiadomości Literackie  
19.15 Pater - magazyn muzyczny  
19.40 Dobranocka. Dziwne przygody Koziołka Matołka - film anim. dla dzieci  
20.00 Wiadomości  
20.30 Ucieczka z miejsc ukochanych - serial pol.  
21.25 Referendum konstytucyjne - audycja PKW  
21.35 Jestem - program rozrywkowy  
22.30 Panorama  
23.00 Studio parlamentarne  
23.20 Komedianti  
24.00 Porozmawiajmy  
0.50 Panorama  
1.00 Przygody pana Michała - serial pol.  
1.25 Referendum konstytucyjne - audycja PKW  
1.30 Telewizyjne Wiadomości Literackie (powt.)  
2.00 Pater - magazyn muzyczny (powt.)  
2.30 Podróż do Polski - teleturniej (powt.)  
3.00 W centrum uwagi  
3.30 Ucieczka z miejsc ukochanych - serial pol.  
4.25 Referendum konstytucyjne - audycja PKW  
4.30 Jestem - program rozrywkowy (powt.)  
5.30 Gościniec - magazyn kultury ludowej (powt.)  
6.00 Studio parlamentarne (powt.)  
6.20 Komedianti (powt.)

## POLSAT

- 6.00 Muzyka na dzień dobry  
7.00 Poranek z Polsatem  
7.35 Drzewko szczęścia: gra zabawa  
7.55 Poranne informacje  
8.00 Polityczne graffiti  
8.10 Maska - serial anim. dla dzieci  
8.30 Nieustraszone - serial USA  
9.30 Zarządca - serial kanad.  
10.30 Syreny - serial USA  
11.30 Kalambur - program rozrywkowy  
12.00 Halo Gra! My 12.20 Ye! Ye! Ye! 12.30 Grom w raju - serial USA  
13.30 Multimedialny odłot - program komputerowy  
14.00 Sztuka informacji - program publicystyczny  
14.30 Molowiadomostwo  
14.55 Wolność Tomku... - magazyn o budownictwie  
16.25 Czardziejka z Księżyca - serial anim. dla dzieci  
15.50 Bractwo Białego Orła - program ekologiczny dla dzieci i młodzieży  
16.00 Informacje  
16.15 Holomiliard: gra zabawa  
16.45 Płonące podchodnie - telenowela meksyk.  
17.30 Drzewko szczęścia  
17.45 Skrzydła - serial USA  
18.15 Świat według Bundy'ch - serial USA  
18.45 Informacje  
19.00 Nieustraszone - serial USA  
19.50 Losowanie Lotto  
20.00 Strażnik Teksasu - serial USA  
21.00 Kojak - serial USA  
22.00 Informacje i biznesinformacje  
22.20 Polityczne graffiti  
22.30 Biznes tydzień  
22.45 8 Mędzynałodowy Wyścig Kolarzy "Solidarności" - kronika  
23.00 Noc miślowy - film USA  
8.45 Playboy 1.35 Dona Flor i jej dwóch mężów - film brazył.  
3.35 Muzyka na BIS  
4.00 Pożegnanie

## CT PRAGA

- 5.00 Studio  
6.00 Mój przyjaciel delfin - serial  
9.30 AZ - teleturniej  
9.55 Bakalarze - program rozrywkowy  
10.55 Moda  
11.15 Arena - progr. dysk.  
12.05 Czarna owieczka - progr. dysk.  
12.20 Ten nasz czeski charakter  
12.40 Sprawca niezna-

- ny - mag. krym.  
13.00 Klub Seniora  
13.30 Auto-moto-sport  
14.30 Przeboje country  
15.10 Drogi do wiedzy - serial dok.  
15.25 Rodzina Sylwanów - serial  
16.05 Klub Niesłyszących  
16.35 Doktor Quinn - serial  
17.20 Kinobox '97  
18.00 Wiadomości regionalne  
18.20 Encyklopedia psów  
19.10 Dobranocka  
18.30 Wiadomości  
20.00 Domowe videoscenki  
20.25 Doktor Quinn - serial  
21.15 Wrog skrywa twarz - film czeski  
23.00 Camel Trophy - rep.  
23.05 Wal Atlantyki - komedia franc.-wł.  
0.45 Śpiewa Wabi Danek  
1.25 Miami Vice - serial

## CT NOVA

- 6.00 Śniadanie z Nową  
8.30 Finstonowie - serial  
9.00 Nowakowie - serial  
9.25 Karuzela - teleturniej  
9.55 Rzykiul - teleturniej  
10.20 Dallas - serial  
11.10 Akta X - serial  
12.00 To jest zabójstwo - serial  
12.50 National Geographic  
13.20 Tak płynię czas - serial  
14.05 Helena i chłopcy - serial  
14.35 Szkoła złamanych serc - serial  
15.25 Beverly Hills 90210 - serial  
16.25 Iliza pikarska  
18.15 Rzykiul - teleturniej  
18.45 Karuzela - teleturniej  
19.20 Prognoza pogody  
19.30 Wiadomości  
20.00 Trzej muszkieterowie - film ang.  
21.55 Na krawędzi - serial  
22.45 Tabu  
23.30 Szwagier Draculi - serial  
23.50 Maniac Cop III - film USA  
1.15 Penthouse - mag. erot.

## BIELSKO TV BB

TELEWIZJA KABLOWA VECTRA-EL  
Bielsko-Biała, ul. Jutrzenki 20  
tel./fax 16-49-78, 14-08-04

- 7.00 Telewizja Bielsko-Biała Wita - przegląd prasy regionalnej  
10.05 Fort Boyard - film franc.  
11.00 Byłoby poniedziałku - serial franc.  
11.30 Zakupy w ATV  
12.00 ATV Smyk - blok programów anim. i serial edukacyjny  
14.00 Super ATV  
15.00 Odcienie miłości - serial austral.  
16.00-16.00 Super ATV  
17.30 Magazyn Telewizji Bielsko-Biała - wiadomości z Bielska-Białej  
16.00 Fort Boyard - teleatracja franc.  
19.00 Larry i Balki - serial USA  
19.30 Zakupy w ATV  
20.00 Z różą wpięci - serial austral.  
21.00 Super ATV  
22.00-0.00 ATV Kino - blok filmowy  
22.00 To jest kino  
22.30 Twardziel - dramat USA  
0.00 Pago Pago - film franc.  
1.30 Różowa seria - serial erot. franc.  
2.00 Na dobranoc

## OŚWIĘCIM dami

KANAL LOKALNY TV KABLOWEJ DAME  
Oświęcim, ul. Olszewska 2b  
tel. (0-33) 42-51-10, 42-51-89

- 17.15 Wiadomości lokalne  
17.45 Underground - ogólnokrajowy teleturniej na żywo  
Kanału Lokalnego TV Kablowej Dami Oświęcim  
18.15 Bajki polskie - zestaw filmów animowanych  
18.45 Słoneczna Floryda zaprasza - Pod słońcem Południa - film dok. pol.  
19.20 Wieczór z Arto Guthriem - koncert  
19.50 Z planu filmowego - Angielski pacjent  
20.00 Nie spełnione obietnice - komedia USA  
21.30 Wiadomości (powt.)  
21.55 Spotkanie z... Tadeuszem Mazowieckim  
22.15 Czas muzyki  
22.25 Potwór na zamku - horror USA

## CANAL+

- 7.00-8.00 Program niekodowany  
7.00 Muzyczny Budzik - muzyczne hity  
7.30 Diabelski Młyn - filmy animowane  
8.00-18.00 Program kodowany  
8.00 Parke Lewis - serial USA  
8.25 Ogóras - komedia USA  
10.05 Projekt Manhattan - film dok.  
10.35 Strażnik pierwszej damy - komediodramat USA  
12.15 Rozterki serca - dramat wł.  
14.00 Miasteczko Sauerkraut - serial anim. niem.  
14.25 Szalę za tobą - serial komediowy USA  
14.50 W głąbinach oceanu: Spotkania olbrzymów - film dok.  
16.00 Zbrodniarz, który ukradł zbrodnię - dramat pol.  
17.35 Był sobie odkrywca - serial anim. franc.  
18.00-20.00 Okno otwarte "Na gapę" - blok programów  
18.00 Diabelski Młyn - filmy animowane  
18.20 Nie Przegap  
18.25 Cyberia  
18.30 Pogoda  
18.50 Bajki w Bel Air - serial USA  
18.20 x5 - minimagazyn regionalny  
19.25 Kroniki Seinfelda - serial komediowy USA  
19.50 Aktualności Filmowe  
20.00-6.55 Program kodowany  
20.00 IP 5 - film franc.  
21.55 Rebelanti - film dok.  
22.45 Superdoser: Bez Miar TV - magazyn filmów krótkometrażowych  
23.10 Zdradliwy kot - thriller USA  
0.40 Gniazdo szatana - horror USA  
2.10 Życie raz jeszcze - dramat pol.  
3.45 Eksperyment Filadelfia 2 - film USA  
5.20 Anioł w zieleni - film USA

## RADIO DELTA

- Wiadomości 6.00, 6.30. Od 7.00 co godzinę do 22.00  
Skrót wiadomości 5.30, 7.30, 8.30, 9.30  
Serwis w języku angielskim 14.30  
Sport 7.15, 15.30, 19.10, 22.10  
Szerokiej drogi 6.10, 13.10, 17.10, 22.55  
Złotówka 8.10, 10.10, 11.55, 13.50, 15.10  
Magazyn kulturalny 11.10, 16.10  
5.00 Radiobudzik, 5.20 Pięć minut z Przyjaciółką, 8.00 Gorący telefon 260-488-409-15 Figa 10.00 Praca na transztorach 10.30 Porady prawnika 10.50 11.20 Romansowy konkurs 11.30 Muzyka dla pani Zosi 14.00 Konkurs 3 z 4 - literatura 15.00 Releporterskie varia 15.50 Wieści z radio wozu 17.30 Droga wojownika Gai 18.00 Między decyzjami 21.15 Audycja szóstego Beatlesa - J. Paździory 21.50 Lekcja angielskiego - Specjal English 23.00 - 5.00 Nie spój razem z nami 23.00 Wiadomości Głosu Ameryki 24.00 Wiadomości RWE

## O'K KATOWICE

- 0.00 Program nocny  
5.05 Śląska fala  
7.00 Kurier 7.20 Małolat 8.05 Auto-Radio 9.05 Trochę radia przed południem 9.30 Komunikaty 10.20 Komunikaty 12.00 Kurier, sport 12.30 Komunikaty 12.50 Język ang. 13.05 Ekspres 14.15 Magazyn medyczny 15.00 Auto-Radio 15.50 Komunikaty 16.10 Zielony telefon 17.00 Kurier 18.10 Studio 19.05 Wędrowki muzyczne 19.30 Pięta wieczór 19.50 Powieść 20.30 Stare, ale cagle jare 21.30 Muzyczne pejzaże 22.00 BBC 23.05 Res Musica 23.30 Klub Folkowy

## CO • GDZIE • KIEDY?



## TELEFONY

Centralna Stacja Bielsko-Biała, tel. 236-11; CENTRALNA STACJA RATUNKOWA - Szczyrk, ul. Dębowa 2, tel. alarmowy 985, 178986, naczelnik 123611, tel. informacyjny 178536 (czynny całą dobę) CAŁODOBOWE POGOTOWIE ELEKTRYCZNE - 14-37-55; 181-100; Katolicki telefon zaufania 12-26-67 (czynny codziennie od g. 16-21), Chrześcijański telefon zaufania "Samarytanin" 14-21-92 (czynny niedz., wtór., czw., od 18 do 22); tel. zaufania Anonimowych Alkoholików 28-240 (codziennie od g. 16 do 20), Pogotowie Psychologiczne tel. 988 (czynne całą dobę), Pogotowie przewodnickie tel. 14-58-72; SZPITAL: nr 1 (ul. Wypiańskiego 21), tel. 12-20-45, nr 2 (ul. Wyzwolenia 18), tel. 16-40-61; nr 3 (ul. Sobieskiego 83), tel. 12-50-04, nr 4 (ul. E. Piater 17), tel. 15-70-11; Wojewódzki Szpital Zespolony (ul. Widok 5), tel. 12-43-10, 216-37, "Stalownik" (ul. Stalowa 10), tel. 14-40-11; Bystra Śl. (ul. Fałata 2), tel. 17-18-00. ONKOLOGIA - telefon zaufania 100-110 czynny codziennie od godz. 18.00 do 20.00 POGOTOWIA: gazowe 992, wodne 994, ciepłownicze 993, energetyczne 991, INFORMACJE PKP tel. 933; PKS tel. 12-28-25, MPK tel. 12-24-04, Informacja turystyczna tel. 12-24-06 (od pon. do piątku 8-18), Tel. informacyjny AIDS: 282-11; w czwartki (17-20), RADIO TAXI 919, względnie 12-58-97 (całą dobę), HALO TAXI 96-26, BESKID RADIO TAXI 96-22, EURO TAXI 96-24; (całą dobę), postój taksówek: dworzec PKP 212-62, plac Wojska Polskiego 12-31-25 Podbeskidzki Ośrodek Interwencji Kryzysowej (pomoc Tobie i Twojej rodzinie w sytuacji krytycznej), tel. 14-62-21. Bielsko-Białe ul. ks. Brzóska 3, czynny całą dobę, 7 dni tygodniu - (nieodpłatnie) PRZEWÓZ OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH: Bielsko, tel. 14-34-09 (czynny całą dobę) STRAŻ MIEJSKA: Bielsko, ul. Kołtająca 10, tel. 281-14 (od poniedziałku do soboty 6.30-22.00) Biuro Informacji Gospodarczej: tel. 12-63-19. Towarzystwo Opieki nad Zwierzętami w Polsce, tel. 12-63-16



## SZPITAL

BIELSKO-B. Ostry dyżur chirurgiczny: 24/25 05 "Stalownik" ul. Stalowa 10 Pomoc doraźna chirurgiczna i urazowa udzielana jest w Oddziale Wojewódzkiej Stacji Pogotowia Ratunkowego przy ul. E. Piater 13, w dni powszednie od 15.00 do 7.00, w dni wolne od pracy i święta - całą dobę. Przychodnia Rejonowa nr V (Bielsko-B., ul. Asnyka 14, obok Urzędu Wojewódzkiego), tel. 12-59-84. W soboty g. 8.00 - 19.00 czynne są: Przychodnia Dziecięca tel. 12-38-66, Przychodnia Stomatologiczna i Ogólna W niedzielę i święta czynny jest Gabinet Stomatologiczny (w g. 8.00 - 14.00). Punkt zastrzykowy czynny w niedzielę i święta w budynku Pogotowia Ratunkowego w Bielsku-B. przy ul. E. Piater 13 w g. 8.00 do 19.00



## APTEKI

BIELSKO-B. dyżury: 22 - 23.05 Rynek 15 (A); ul. Dolny Młotusiej 15 (B), ul. Sami Stok 7b (A); 23 - 30.05 ul. Reja 18 (A); ul. Piastowska 4 (B). ANDRYCHÓW: 22 - 23.05 ul. Lenartowska (B); 23 - 30.05 ul. Krakowska 84 (B). CIESZYN: 22 - 23.05 ul. Kamienna 3 (A); 23 - 30.05 ul. Górną 20 (A). KĘTY: 22 - 23.05 osiedle Dębowa 2 (B); 23 - 30.05 Rynek 27 (A). OŚWIĘCIM: 22 - 26.05 ul. Wróblewskiego 26 (A); 26.05 - 2.06 ul. Słowackiego 1 (A). SKOCZÓW: 22 - 23.05 ul. Objazdowa 18 (A); 23 - 30.05 ul. Targowa 20 (A). SUCHA BESKIDZKA/MAKÓW

PODHALAŃSKI: 22 - 23.05 ul. Szpitalna 22 (A) Sucha Beskidzka, 23 - 30.05 osiedle 1000-lecia (A) Maków Podhalański. SZCZYZR: 22 - 23.05 Buczkowice (A); 23 - 30.05 ul. Myśliwska 11 (B) - uwaga Apteka "Myśliwska" w dni powszednie czynna od g. 9.00 - 22.00, soboty 9.00 - 19.00, niedziele i święta g. 9.00 - 19.00 USTRON: 22 - 24.05 ul. Skoczowska 111 (A); 24 - 31.05 os. Manhattan (B). WADOWICE: 22 - 23.05 osiedle XX-lecia 1 (B); 23 - 30.05 pl. Jana Pawła II 3 (A). WISŁA: 22 - 30.05 ul. Willowa 6a (B). ŻYWIEC: 22 - 23.05 ul. Sienkiewicza 35 (B); 23 - 30.05 ul. Powstańców Śląskich (A).

Uwaga: przejęcie dyżurów następuje o g. 8.00; (A) - apteki wykonujące leki recepturowe; (B) - apteki leków gotowych



## MUZEA

BIELSKO-B. Muzeum Okręgowe (ul. Wzgórze 16) - wystawa stała Historia Bielska-Białej XIX - XX połączona z wystawą archeologiczną z przeszłości zamku Dom Przyrodnika im. Stanisława Forysia (ul. Bogustawskiego 18) - wystawa najciekawszych ssaków, owadów i ptaków wtór., czw., niedz. 10.00-13.00 Dom Tkacza (ul. Sobieskiego 51); wtór., śr., piąt., sob. 9.00-14.00, czw. 10.00-17.00, niedziele i poniedziałek nieczynne Muzeum Techniki i Włókiennictwa (wejście od pl. Żwirki i Wigury) czynne wtorki, środy, piątki 9.00 - 15.00; czwartki 11.00 - 17.00, soboty robocze 9.00 - 14.00; poniedziałki i niedziele - nieczynne Wystawa starych maszyn włókienniczych BYSTRA ŚLĄSKA. Muzeum im. Juliana Fałata - wtorki, czwartki, piątki (9.00 - 14.00); środy (9.00 - 16.00), soboty niedziele i święta (10.00 - 15.00), poniedziałki nieczynne. CIESZYN. Muzeum Galerii (ul. Srebrna 1); "Portrety cieszyńskich" - codziennie z wyjątkiem poniedziałków 10.00-15.00; sob. i niedz. 10.00-14.00. GÓRKI WIELKIE. Muzeum Zofii Kossak, tel. 539-515, pon., śr., czw., sob. (8.00 - 14.30); niedz. i św. (9.30 - 13.30) JAWORZE ŚREDNIE. Szkoła Podst. nr 3 (Wapienicka 10) - Muzeum Fauny i Flory Morskiej, tel. 172-217 codziennie od pon. do piąt. wg 8.00 - 14.00. MAKÓW PODHALAŃSKI. Izba Regionalna (ul. 1 Maja 20); pon., wtór., piąt. 9.00-13.00; śr. 8.00-12.00 SKOCZÓW. (Rynek 2) Muzeum Św. Jana Sarkandra - 10.00-14.00, w czw. 10.00-18.00. Muzeum im. Gustawa Morcinka (ul. Fabryczna 5) - wtór., śr. 9.00-14.30; sob., niedz. 9.00-14.00, czw. 9.00-18.00; poniedziałki, piątki - nieczynne. Rzemiosło cechowe Śląska Cieszyńskiego; Życie i twórczość Gustawa Morcinka; Pradzieje Śląska Cieszyńskiego oraz Historia Skoczowa. STRYSZÓW. Muzeum Dworek: "Wnętrza dworku polskiego w XIX wieku"; codziennie 9.00-16.00 USTRON. Muzeum Hutnictwa i Kuźnictwa ul. Hutnicza 3 czynne wtór. (9.00 - 16.00), śr., czw. piąt. (9.00 - 14.00), pon. i niedz. - nieczynne. Ustronńska Galeria Sztuki Współczesnej B i K. Heczeko; pon. do piąt. 9.00-14.00; wtór. 9.00-16.00 WADOWICE. Dom rodzinny Jana Pawła II (ul. Kościelna 4); czynne 9.00-15.00, piątki 9.00-16.30, soboty 10.00-14.00, niedziele - nieczynne (wstęp wolny). Ekspozycja stała: Wystawa poświęcona lotnikom amerykańskim zestrzelonym nad Wadowicami w 1944 roku i "Galicyjskie Wadowice". Ekspozycja czasowa: Dorobek Franciszka Suknarowskiego w 85 rocznicę urodzin WISŁA. Muzeum Beskidzkie (ul. Steliera 1); 10.00-14.00; środa 10.00-17.00. ŻYWIEC. Muzeum (ul. Kościuszki 5); wystawa stała "Historia i tradycja miasta Żywca"; w dni powszednie 9.00-15.00; święta 10.00-14.00, poniedziałki i dni poświęcone - nieczynne



## ŚRODA • 28 MAJA

## TV 1

- 6.00 Kawa czy herbata?  
8.00 Doozie Howser - lekarz medycyny - serial USA  
8.30 Wiadomości  
8.40 Gimnastyka - Aerobic  
8.45 Mama i ja  
9.00 Studio pod pięciolinia  
9.25 Domowe przedszkole  
9.50 Porozmawiamy o dzieciach  
10.00 Milagros - serial wł.  
10.50 Sławka większa niż sycie - teleturniej  
11.10 Szkoła zdrowia i urody  
11.25 Czerwone szelki - film dok.  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes - rolniczy program informacyjny  
12.20 Magazyn Notowań  
12.50 Gdzie są nasze pieniądze - Ile kosztuje bieda?  
13.15 Mistrzowie - Aleksander Gieysztor  
13.45 Język filmu - światło  
14.15 Wielka historia małych miast - Trzebiatów  
14.40 Arcydziela - serial dok. ang.  
14.50 No problem! - nauka języka angielskiego  
15.00 Wiadomości  
15.10 Ochroniarz  
15.15 Program dnia  
15.25 Tajemniczy świat Aleksandry - serial kanad.  
15.50 Dla młodych widzów - Magazyn harserski Hamider  
16.15 Król zwierząt - turniej dla dzieci  
16.40 Czołowy katolicki magazyn informacyjny  
17.00 Telexpress  
17.25 Moda na sukces - serial USA  
17.50 Miliard w rozumie - teleturniej  
18.30 W interesie publicznym - program publicystyczny  
19.00 Wieczornika: Muminki  
19.30 Wiadomości  
20.10 Matka Davida - film USA  
21.50 Spotkania kabaretowa - Koń Polski  
22.30 Studio Międzynarodowego Kongresu Eucharystycznego  
22.45 W centrum uwagi  
23.00 Teatr - magazyn kulturalny  
23.30 Studio sport - Magazyn Ligipolskie  
0.30 Wiadomości  
0.40 Wagary - film węg.  
2.10 Mój kochany bratśzek - czarna komedia hiszp. (90 min.)

## TV 2

- 6.45 Kurs języka angielskiego  
7.00 Panorama  
7.05 Dziennik krajowy  
7.20 Optimus - sport i telegram  
7.25 Studio Kongresu Eucharystycznego (powt.)  
7.50 Akademia Zdrowia "Dwójki" - program sportowo rekreacyjny  
8.00 Programy lokalne  
8.30 Między wierszami - serial USA  
8.55 Niezłoty "Dwójki"  
9.00 Świat kobiet  
9.30 Podglądanie przyrody - serial USA

- 10.00 Po rozum do głowy - program dla dzieci  
10.25 Po prostu żyć  
10.55 Szansa na sukces - Michał Bajor  
12.00 Koncert na życzenie W kwartecie z Rossiniem  
12.30 Skrzydła bliżej marzeń - magazyn lotniczy  
13.00 Panorama  
13.20 Doktor z alpejskiej wioski - serial niem.-aust.-wł.  
14.10 Muzyczne nowości "Dwójki"  
14.25 Clipol  
14.55 Powitanie  
15.00 Taz - mania - serial anim. USA  
15.25 Akademia Zdrowia "Dwójki" - program sportowo rekreacyjny  
15.35 Film dok.  
16.00 Panorama  
16.10 Świat wokół nas - Budownictwo ekologiczne  
16.30 5 x 5 - wygramy razem - teleturniej  
17.00 Camerata "Dwójki"  
17.30 Programy lokalne  
18.00 Panorama  
18.10 Programy lokalne  
18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.05 Ekspres reporterów  
19.35 Po rozum do głowy  
20.10 Studio sport - Liga Mistrzów w przerwie Panorama  
22.30 Dziewięćdziesiąt dziewięć do jednego - serial ang.  
23.25 Panorama  
24.00 997 - magazyn kryminalny  
0.30 Studio sport - Kronika wyścigu Solidarności  
0.40 Polska Orkiestra Kameralna pod Rawskiego

## REGIONALNY

- 6.00 Rahan - serial dla młodych widzów  
5.30 Zaganiak - serial fabularny dla młodzieży  
7.00 TV Polonia - retransmisja programu satelitarnego  
8.40 Muzyczne promocje  
9.05 Poranek z Telewizją Katowice - magazyn studyjno-filmowy  
11.00 Program dnia  
11.05 Namienność - telenowela wenez.  
11.40 Dziś w Tele Trójce - reportaż  
12.00 Aktualności (1) 12.05 Doktor Judy - dramat pol.  
13.40 Marian Gromada - Kiedy Ciglasne - program dok.  
14.20 Kieks - program dla dzieci  
14.50 Program dnia  
15.00 Aktualności (2) 15.10 Mokrądelka - serial anim. dla najmłodszych widzów  
15.35 Maluda - serial anim. jap.  
16.00 Indaba - serial dla młodzieży  
16.30 Dziś w Tele Trójce - reportaż  
16.45 Magazyn budowlany  
17.00 Program dnia  
17.10 Reportaż miesięczny  
17.30 Dziś w Tele Trójce - reportaż redakcji częstochowskiej  
17.50 Portrety miast - program przygotowany przez Agencję Reklamy Telewizji Katowice  
18.00 Panorama  
18.10 Aktualności (3) 19.30 Maria Celeste - telenowela wenez.  
19.15 Dzień w regionie - magazyn studyjno-filmowy  
19.30 Morskie opowieści - serial dok. USA  
20.00 Uderzenie - dramat ang.  
20.55 Terra X - Wyprawy w nieznane - film dok. niem.  
21.50 Program na czwartek  
22.00 Aktualności (4) 22.10 Namienność - telenowela wenez.  
22.40 Mężowie w kuchni  
23.00 Sport  
23.40 Na sznurkach  
0.00 Losy tragiczne i niezłomne  
0.30 Muzyczna podróż - program USA  
1.00 Skarby Egiptu - serial dok.  
1.30 Złoto - serial nowozel.  
2.00 TV Polonia - retransmisja programu satelitarnego  
6.00 Niebezpieczna - telenowela wenez.  
6.45 Muzyczne promocje

## TV POLONIA

- 7.00 Panorama 7.15 Magazyn kulturalny (powt.) 7.30 Jestem - program rozrywkowy (powt.) 8.40 Labirynty kultury: Jeleń (powt.) 8.55 Muzyka rodzima: Ziemia (powt.) 9.30 Gruby - serial dla młodych widzów 10.00 Trapez - serial TVP 11.00 Historia - współczesność: Wiera i polityka 11.30 Polska prosiła: Ludzie, zjawiska, epizody - program Lecha Nowickiego 12.00 Wiadomości 12.15 Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy - serial TVP 12.20 Wspomnienie konika na bieżniach - reportaż 13.50 Bohater w alfabecie 14.10 Auto-Moto-Klub - magazyn sportów motorowych 14.30 Rozmowa dnia 15.00 Panorama 15.20 Omówienie programu dnia 15.30 Polska droga do samodzielności w sztuce 16.00 Kowalski Schmidt 15.30 Auto-Moto-Klub - magazyn sportów motorowych (powt.) 17.00 Telexpress 17.15 Szafki - program dla dzieci 17.45 Krzyżówka szczęścia - teleturniej 18.15 Teatr Telewizji: Pierre Marvaux - Zapis 19.15 100% live - Pivo - program muzyczny 19.40 Dobranoc: Bajki z mchupapoci - film anim. dla dzieci 20.00 Wiadomości 20.30 Moje widzenie świata - cykl filmów Stanisława Różewicza: Drzwi w murze - dramat pol. 22.00 Przebieg za przebojem - program muzyczny 22.25 Program na czwartek 22.30 Świat Ojca Krapca - reportaż 23.00 Studio Międzynarodowego Kongresu Eucharystycznego 23.15 Ze szukania na Ty: Kult kina 23.35 Ze szukania na Ty: Warszawskie Dni Literatury 0.05 Nieznane sprawy - film dok. 0.35 Auto - Moto - Klub - magazyn sportów motorowych (powt.) 0.50 Panorama 1.05 Teatr Telewizji: Pierre Marvaux - Zapis 2.05 100% live - Pivo - program muzyczny (powt.) 2.30 Krzyżówka szczęścia - teleturniej (powt.) 3.00 W centrum uwagi 3.20 Studio Międzynarodowego Kongresu Eucharystycznego 3.35 Moje widzenie świata - cykl filmów Stanisława Różewicza: Drzwi w murze - dramat pol. 5.05 Kowalski i Schmidt 5.35 Polskie drogi do samodzielności w sztuce: Forma i kolor 6.00 Ze szukania na Ty: Kult kina 6.20 Ze szukania na Ty: Warszawskie Dni Literatury

## POLSAT

- 6.00 Muzyka na dzień dobry 7.00 Poranek z Polsatem 7.35 Drzewko szczęścia: gra - zabawa 7.55 Poranne informacje 8.00 Polityczne graffiti 8.10 Maska - serial anim. dla dzieci 8.30 Nieustraszone - serial USA 9.30 Zar młodości - serial kanad. 19.30 Syreny - serial USA 11.30 Kalambury - program rozrywkowy 12.00 Halo Gra! My 12.20 Yel! Yel! 12.30 Nacelownik - serial USA 13.30 Disco Relax 14.30 Gwiazdy i rozgwieździ: gra - zabawa 14.55 Link Journal - magazyn mody 15.25 Czarodziejka z księżycą - serial anim. dla dzieci 15.50 Bractwo Białego Orła - program ekologiczny dla dzieci i młodzieży 16.00 Informacje 16.15 Kalambury - program rozrywkowy 16.45 Płonąca pochodnia - telenowela meksyk. 17.30 Drzewko szczęścia: gra - zabawa 17.45 Skrzydła - serial USA 18.15 Świat według Bundy - serial USA 18.45 Informacje 19.00 Nieustraszone - serial USA 19.50 Losowania Lotto 20.00 Film tygodnia: Sugarland Express - film USA 22.05 Informacje i biznes 22.30 Polityczne graffiti 22.40 8 Międzynarodowy Wyścig Kolarski "Solidarności" - Kronika 22.50 Syreny - serial USA

23.35 Na każdy temat 0.35 Muzyka na BIS 2.00 Pożegnanie

## CT PRAGA

- 6.00 Studio 6 9.05 Cykadlo - progr. dla dzieci 9.40 AZ - teleturniej 9.50 Przypadek Maurycego - film czeski 10.45 Do dechy! - mag. 11.20 Jak się żyje pielęgniarzom - rep. 11.30 Było, nie było - teleturniej 12.05 Salon Morawsko-Czeski 12.35 Sprawy ciekawe 13.10 Studio reporterów 13.35 Kronika Czeska 13.55 Powrótnad morze - serial dok. 14.20 Opuszczone zwierzątka 14.35 Porady dla domu i ogrodu 15.10 Simpsonowie - serial anim. 15.35 Węzy rodzinne - serial 16.05 Szybkie Strzały - serial 16.35 Studio Oaza 17.30 Było, nie było - teleturniej 16.00 Wiadomości regionalne 18.15 Nie daj się! 18.35 Sprawy przyszłości 19.10 Dobranoc 19.30 Wiadomości 20.00 Czarna owieczka - progr. publ. 20.20 Final ligi mistrzów 22.40 Alo, alo - serial 23.10 Przeboje country 23.50 Kartka do nieba - film kanad.

## CT NOVA

- 6.00 Śniadanie z Novą 8.30 Flinstonowie - serial 9.00 Nowakowie - serial 9.25 Karuzela - teleturniej 9.55 Ryzykuj! - teleturniej 10.25 Życie bez ciebie - film USA 12.10 Na własne oczy - rep. 12.45 Na własne ryzyko - progr. rozrywk. 13.40 Tak płynięcie - serial 14.55 Helena i chłopcy - serial 14.55 Szkoła złamanych serc - serial 15.45 Beverly Hills 90210 - serial 16.45 Talk Show 17.30 Herkules - serial 18.15 Ryzykuj! - teleturniej 18.45 Karuzela - konkurs 19.20 Prognoza pogody 19.30 Wiadomości 20.00 Karate Kid III - film USA 22.00 Gwiazda - film USA 23.40 Świat według Bundy - serial 0.05 Dolina lalek - serial erot. 0.25 Talk Show

## BIELSKO TV BB

TELEWIZJA KABLOWA VECTRA-EL  
Bielko-Biała, ul. Jutrzenki 26  
tel./fax 18-19-78, 14-08-04

- 7.00 Telewizja Bielsko Biała Wila - przegląd prasy regionalnej 10.05 Fort Boyard - film franc. 11.00 Świati czterokółka 11.30 Zakupy w ATV 12.00 ATV Smyk 14.00 Super ATV 15.00 Doktor Murek - serial pol. 16.00 ATV Smyk 17.00 Super ATV 17.30 Magazyn Telewizji Bielsko-Biała - wiadomości z Bielska-Białej 16.00 Fort Boyard - film franc. 19.00 Smak muzyki 19.30 Zakupy w ATV 20.00 Grzechy - serial USA 21.00 Super ATV 22.00-0.00 ATV Kino - blok filmowy 22.00 Prywatna droga - dramat USA 23.40 ATV Różdże do kina 0.00 Larry i Baki - serial komediowy USA 0.30 Z różą w pięści - serial austral. 1.30 Smak muzyki 2.00 Na dobranoc

## OŚWIĘCIM dani

KANAL LOKALNY TV KABLOWEJ DANI  
Oświęcim, ul. Olszewska 2b  
tel. (6-33) 42-51-10, 42-51-96

- 18.05 Sandybel - bajka dla dzieci 18.25 Na starcie - rozmowy sportowe na gorącym temat 18.45 Anty czarnażka - film dok. kanad. 19.05 Życie na lodzie - film dok. kanad. 19.35 Koncert z wężym i murami 20.00 Poznać Lisę - komedia USA 21.20 Uczelnia bez kompleksów (powt.)

## CANAL+

- 7.00-8.00 Program niekodowany  
7.00 Muzyczny Budzik - muzyczne hity 7.30 Diabelski Młyn - filmy animowane 8.00-18.00 Program kodowany 8.00 Parker Lewis - serial USA 8.25 Wyrównując rachunki z tatą - komedia USA 10.20 Rodzina Perez - komediodramat USA 12.15 Amator - film obycz. 14.00 Miasteczko Sauerkraut - serial anim. niem. 14.25 Szaleję za tobą - serial komediowy USA 14.50 Ich pięcioporo - serial USA 15.45 Słodko-kwaśny - dramat ang. 17.35 Byli sobie odkrywcy - serial anim. franc. 18.00-20.00 Okno otwarte "Na Gapi" - blok programów 18.00 Diabelski Młyn - filmy animowane 18.20 Nie Przegap 18.25 Cyberia 18.30 Pogoda 18.50 Bajki w Bel-Air - serial USA 19.20 x 5 - minimagazyn regionalny 19.25 Kroniki Seinfelda - serial USA 19.50 Aktualności Filmowe 20.00-6.55 Program kodowany 20.00 Guantanamo - film obycz. 21.40 Klub Filmu Polskiego: Dwa zebra Adama - komedia pol. 23.05 Duckman - animacja dla dorosłych 23.35 Pocałunek wdowy - film USA 1.25 Zemsta gangstera - film USA 3.00 W kręgu miłości - film USA 4.50 Ich własna liga - komedia USA

## RADIO DELTA

- Wiadomości 6.00, 6.30. Od 7.00 co godzinę do 22.00.  
Skrót wiadomości 5.30, 7.30, 8.30, 9.30.  
Serwis w języku angielskim 14.30.  
Sport 7.15, 15.30, 19.10, 22.10.  
Szerokiej drogi 6.10, 13.10, 17.10, 22.55.  
Złotówka 8.10, 10.10, 11.55, 13.50, 15.10.  
Magazyn kulturalny 11.10, 16.10.  
5.00 Radiobudzik 5.20 Co tam panie w "Polityce"? 8.00 Gorący telefon 260-48 10.00 Praca na tranzytorach 10.30 Porady prawnika 10.50 11.30 Muzyka dla pani Zosi 12.15 Poznajmy ich 14.07 Konkurs 3 z 4 - geografia 15.00 Reporterskie varia 15.50 Radcowy 17.30 Klub X 18.00 Między decyzjami 18.05 Liśta przebojów Radia "Delta" 19.30 Coca Cola On The Rocks 21.50 Lekcja angielskiego - Special English 23.00 - 5.00 Nie śpij razem z nami 23.00 Wiadomości Głosu Ameryki 24.00 Wiadomości RWE

## O'K KATOWICE

- 0.00 Program nocny 5.05 Śląska fala 7.00 Kurier 7.20 Makol 8.05 Auto-radio 9.05 Trochę radia przed południem 9.30 Komunikaty 10.20 Komunikaty 12.00 Kurier, sport 12.30 Komunikaty 12.50 Język ang. 13.05 Ekspres 14.15 Trzy kwadransy z reportażem 15.00 Auto-radio 15.30 Muzyka 15.50 Komunikaty 16.10 Śpięcia 17.00 Kurier 18.05 Moje Radio 19.50 Powieść 20.00 Moje Radio 22.00 BBC 23.05 Kronika WOSPR 23.30 Siła Bluesa



BARAN  
21 III - 20 IV

Nadchodzące dni nie przyniosą szczególnych niespodzianek. Odczuwane przez ciebie niepokoje płyną głównie z rozbudzonej wyobraźni. Lepiej jednak nie tłumić ogarniających cię wątpliwości, gdyż mogą one przyczynić się do podjęcia ważnych decyzji. Skontroluj stan swoich finansów, bo tutaj tkwi zasadnicza przyczyna twoich rozterek. Pod koniec tygodnia odczujesz zmęczenie i będziesz otepiały.



BYK  
21 IV - 21 V

W tym tygodniu trudno będzie ci wysiedzieć na miejscu. Da ci o sobie znać wiosenne odurzenie. W tym stanie ducha możesz zrobić wiele pożytecznych rzeczy. Przypomnij sobie kiedy ostatni raz byłeś na pieszej wycieczce lub zrobiłeś coś wyjątkowego dla siebie. Chyba już pora wprowadzić trochę ruchu w zastygłe życie. W sprawach zawodowych nie podejmuj teraz żadnych istotnych decyzji.



BLIŹNIĘTA  
22 V - 21 VI

Będziesz teraz bardzo wymagający wobec otoczenia, ale wobec siebie zaczniesz stosować taryfę ulgową. To nie jest dobra strategia i rychło się o tym przekonasz. Lepiej od razu zrezygnować z tej nierównej miary, gdyż narazi cię ona na bezkompromisową krytykę. Poza tym każdy konflikt, w który się zaangażujesz, może przerodzić się w istne piekło. Zastanów się, czy o to ci chodzi.



RAK  
22 VI - 22 VII

Sprawa, która ostatnio tak cię absorbuje, może w tych dniach zostać postawiona na ostrzu noża. Licz się więc z komplikacjami i koniecznością zajęcia wyraźnego stanowiska. Jeśli popełnisz jakiś błąd, powinieneś natychmiast go naprawić. Staraj się znaleźć wspólny język z wiadomą osobą. Ciągłe docinki i złośliwości to najgorsza taktyka. Jej kontynuacja zrujnuje ci tylko nerwy.



LEW  
23 VII - 22 VIII

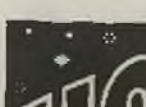
W tym tygodniu nie unikniesz paru gwałtownych scen. Ktoś będzie bowiem próbował zaanektować twój prywatny teren i narzucać ci własną wolę. Reaguj stanowczo, ale spokojnie, gdyż sytuacja może przerodzić się w trwały konflikt. W środku tygodnia będziesz musiał rozwiązać poważny problem finansowy. Zadbaj od razu o fachową pomoc i stosuj się do zaleceń wykwalifikowanego doradcy.

W nadchodzącym tygodniu może się okazać, że twoje zawodowe ambicje są zbyt wygórowane. Trzeba będzie obniżyć nieco loty i stosować się do poleceń przełożonych. Szybko jednak dostrzeżesz, że nie jest to wcale najgorsza sytuacja i zaczniesz nawet czerpać z niej profity.



PANNA  
23 VIII - 22 IX

W tym tygodniu trudno będzie ci wysiedzieć na miejscu. Da ci o sobie znać wiosenne odurzenie. W tym stanie ducha możesz zrobić wiele pożytecznych rzeczy. Przypomnij sobie kiedy ostatni raz byłeś na pieszej wycieczce lub zrobiłeś coś wyjątkowego dla siebie. Chyba już pora wprowadzić trochę ruchu w zastygłe życie. W sprawach zawodowych nie podejmuj teraz żadnych istotnych decyzji.



WAGA  
23 IX - 23 X

Ważne, abyś w tych dniach wygospodarował trochę czasu na przemyślenie swych posunięć i modyfikację dalszych planów.



WODNIK  
21 I - 20 II

W tych dniach zaskutkują na pochwałę i szacunek przełożonych. Twoja roztawa i zmysł organizacyjny wpłyną korzystnie na atmosferę panującą w firmie oraz poprawią koleżeńskie układy. Pod koniec tygodnia zajmij się wreszcie sprawami, które mają dla ciebie szczególne znaczenie. Teraz właśnie nastąpił moment, który pozwala ci ocenić je z właściwego dystansu. Jeśli go przegapisz, miej pretensje tylko do siebie.



SKORPION  
24 X - 22 XI

Początek tygodnia zapowiada się wyjątkowo korzystnie dla ciebie. Wszystkie drzwi będą stały otworem, a ludzie okażą się wyjątkowo podatni na twoje sugestie. Masz więc niepowtarzalną szansę załatwienia sprawy, która od dawna spędza ci sen z powiek. Zwróć uwagę na osobę, która zbyt otwarcie manifestuje swe zainteresowanie tobą. Jej zachowania mogą wywołać niepotrzebne nieporozumienia.



STRZELEC  
23 XI - 21 XII

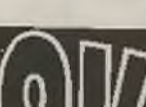
W tych dniach powinieneś uzbroić się w cierpliwość. Two-

je plany są całkiem realne, ale nie nadszedł jeszcze moment ich realizacji. Nie próbuj teraz wprowadzać w czyn swoich zamysłów, gdyż nie usunąłeś wszystkich przeszkód. Zamiast poddawać się czarnym myślom, lepiej spokojnie przemyśleć różne warianty rozwoju wydarzeń. Rozmowa z zaufaną osobą może wnieść nowy punkt widzenia.



KOZIOROŻEC  
22 XII - 20 I

W nadchodzących dniach drobny konflikt może stać się pretekstem do wywołania kolasnej kłótni. Będziesz impul-



WODNIK  
21 I - 20 II

W tym tygodniu trudno cię będzie zmusić do prac wymagających dodatkowego wysiłku i wybiegających poza codzienne obowiązki. Będziesz markotny i rozleniwiony. Uważaj, aby w tym stanie ducha nie zawiązało czegoś naprawdę istotnego. Długofalowych planów teraz raczej nie zaczniesz realizować. Poświęć więcej czasu domowi. Może rodzina ma problemy, które akurat ty możesz w tej chwili rozwiązać?



RYBY  
21 II - 20 III

Koncentracja uwagi na własnych potrzebach nie zjedna ci przychylności otoczenia. Twoje zachcianki zaczynają już irytować nawet osoby darzące cię sympatią. Pomyśl o tych, którzy chętnie by ci podstawili nogę! W tych dniach powinieneś narzucić sobie większą dyscyplinę, gdyż na wyrozumiałość współpracowników nie masz co liczyć. Nie czekaj, aż poważna rozmowa z szefem sprawdzi cię na ziemię.



## SOBOTA • 24 MAJA

TV

1

- 7.00 Eko echo  
7.15 Z Polski - reportaż  
7.30 Wszystko o dziecku i ogrodzie  
8.00 Agrolinia  
8.30 Wiadomości  
8.40 Program dla dzieci - Do góry nogami  
9.05 Ziarno - program red. katolickiej dla dzieci i rodziców  
9.35 5-10-15 program dla dzieci i młodzieży  
10.30 Współczesni wojownicy  
11.00 Pieprz i wanilia - Tropem złota  
11.30 Klinika zdrowego człowieka  
12.00 Wiadomości  
12.10 Australia Bena Croppa - serial dok. austral.  
13.00 Walt Disney przedstawia - Smergiel - Na Australijskim Szlaku  
14.30 Nobel dla Polaka - Inżynieria materiałowa - konkurs  
15.05 U siebie - Odnalazłam siebie... - reportaż  
15.30 Jeśli nie Oxford, to co?... teleturniej  
16.05 Bill Cosby Show - serial komediowy USA  
16.35 Sąsiedzi  
17.00 Teleexpress  
17.20 Rozrywki rodzinne  
17.55 Nobel dla Polaka - rozwiązanie konkursu  
18.10 Klient - serial USA  
19.00 Wieczorynka (filmy anim. dla dzieci)  
19.30 Wiadomości  
20.00 Chwała - film USA  
22.05 Wieczór z Alicją  
22.45 Sportowa sobota  
23.10 Studio sport - przed ligą mistrzów  
23.35 Spiewane i niespiewane  
0.10 Last Seduction - film USA  
2.00 Malowane serce - film USA (BS min.)

TV

2

- 7.00 Panorama  
7.10 Folkowe nuty - Młoda Kościelna  
7.30 Tacy sami  
7.55 Spotkanie z Hanna Barbera - filmy anim. dla dzieci  
8.30 Programy lokalne  
9.30 Niezbednik "Dwójki"  
9.35 Spotkanie z Euharystią  
10.00 Małe Oczyszczenie  
10.30 Kino bez rodziców: Tajna misja - Mona Lisa - serial pol. austral.  
11.00 Kręciola - program Jerzego Owsiana  
11.30 Życie obok nas - Tropami zwierząt - serial dok. ang.  
12.00 Strachy - serial TVP  
13.20 Niezbednik "Dwójki"  
13.25 Bogusław Kaczyński zaprasza - muzyczne spotkania ze znanymi zapytania  
14.15 XIV Łódzkie Spotkania Baletowe  
14.25 Świat ojca Krapca - reportaż  
15.00 Famiłada - teleturniej

- 15.30 Nie ma mitu bez kitu - serial ang.  
16.00 Wielka gra  
17.00 Wysoka fala - serial austral.-niem. USA  
17.45 Muzyczne spotkania ze znanymi zapytania - rozwiązanie zagadki  
18.00 Panorama  
18.10 Programy lokalne  
18.35 Va banque - teleturniej  
19.05 Wydarzenie tygodnia  
19.35 Szalone kaczki - progr. dla dzieci  
20.00 Studio sport - Benefis Włodzimierza Lubiańskiego  
20.50 Słowo na niedzielę  
21.00 Panorama  
21.25 Niezbednik "Dwójki"  
21.30 Na tronie - program satyryczny  
22.00 Kamoryści - film wł.  
0.10 Panorama  
0.20 Optimus sport telegram  
0.25 Noc muzycznych życzeń (45 min.)

## REGIONALNY

- 6.30 Człowiek z gór - serial anim. dla młodych widzów (powt.) 7.00 Hippo - serial dla młodych widzów (powt.) 7.10 Samson - Supersimak - serial dla młodzieży (powt.) 7.40 Namigłność - telenowela wenez. 8.55 Sławni ludzie w anegdotach 9.10 Program dnia 9.15 Sobota z Telewizją Katowice - magazyn dla kobiet 11.00 Plant life - serial ang. 11.30 W czterech światach - magazyn turystyczny 12.00 Aktualności (1) 12.05 Cypr - wyspa Afrodyty 12.30 Dance Club 13.30 Gol - magazyn piłkarski 13.45 Bliziej Trójki 14.00 Kino familijne: Przesiadka do raju - serial austral. 14.50 Program dnia 15.00 Aktualności (2) 15.10 Animacy - serial anim. USA 15.30 Gucio i Cezar - serial anim. dla dzieci 15.40 Flip i Rap - historia komiczna - film dok. USA 16.30 Ale kino - magazyn filmowy 17.00 Program dnia 17.05 Sobota w Bytkowie - śląskie widowisko 17.30 El TV Muzyk - program rozrywkowy 16.00 Panorama 18.10 Aktualności (3) 18.30 Rodzina karuzela - serial komediowy USA 19.00 Rzemiosło czy sztuka - serial dok. franc. 19.15 Teatromania 19.30 Niezwykłe miejsca - serial dok. USA 20.00 Roosevelt, Churchill i Stalin - fabularyzowany dokument 21.50 Program na niedzielę 22.00 Aktualności (4) 22.05 Sport 23.00 Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy - serial pol. 0.00 Noc z Telewizją Katowice (program "na żywo") 2.00 Lekarze - serial ang. 3.00 Dr. Dangerfield - serial kryminalny 3.30 Ostatnia misja - film USA 5.00 Niegromni panowie - serial ang. 5.30 Country Bar

## TV POLONIA

- 7.00 Program dnia 7.05 Zaproszenie - program krajowonawczy 7.25 Galeria pod strzechą 7.40 Hity z satelity - propozycje programowe TV Polonia na nadchodzący tydzień (powt.) 6.00 Klub samotnych serc 6.20 Ala i As - program dla dzieci 6.35 Mazów Gondolierzy - lekka muzyka polskiego dla dzieci 8.45 Szafki - program dla dzieci 9.15 Zwierzolub - program poradnikowy Adama Wajdy 9.30 Wiadomości 9.45 Ludzie listy pisać 10.00 Brawo! Bis! - powtórzenie wybranych programów mijającego tygodnia 13.00 Wiadomości 13.15

- Jacy? Tacy! - magazyn reporterski 14.15 Kino Familijne: Dwa światy - serial austral. 14.40 Widget - film anim. dla dzieci 15.15 Eurofolk - zespół folkowy Harinam 15.45 Szczęśliwe przypadki Oswalda Bugela - film dok. 15.30 Mówi się - program poradnikowy 16.50 Listy od widzów 17.00 Teleexpress 17.20 Sport z satelity: Sportowcy dzieciom 18.30 Alternatywy 4 - serial komediowy pol. 19.40 Dobranocka: Noddy - film anim. dla dzieci 20.00 Wiadomości 20.30 Wielka majówka - film pol. 21.55 Zdarzyło się w kabarecie... 22.20 Program na niedzielę 22.30 Panorama 23.00 Cafe Fusy - program satyryczny 23.30 O-Bi, O-Ba, koniec cywilizacji - film pol. 1.10 Gorąca dziesiątka Muzycznej Jedynki 1.45 Sport z satelity: Sportowcy dzieciom (powt.) 3.00 Panorama 3.30 Wielka majówka - film pol. 5.10 Cafe Fusy - program satyryczny 5.40 Listy od widzów 5.50 Klub samotnych serc 6.10 Skarbiec - magazyn historyczno-kulturalny 6.40 Ludzie listy pisać

## POLSAT

- 6.30 Disco Relax 7.30 W drodze - magazyn redakcji programów religijnych 8.00 Strażnik Teksasu - serial USA 9.00 Co jest grane? - program muzyczny dla dzieci 9.30 Candy Candy - serial anim. dla dzieci 10.00 Telewizja - serial dla młodzieży 10.55 Wielkie filmy wielkie gwiazdy: Szkarłatne go-dio odwagi - film USA 12.10 Nędznicy - film USA 14.35 Oskar - magazyn filmowy 15.05 TOP 97 15.35 Olo Polska - redaktorzy Polsatu przedstawiają... 16.00 Informacje 16.15 Teleturniej 16.45 Powrót do Edenu - serial austral. 17.45 Starszy i młodszy - serial USA 18.45 Informacje 19.00 Disco Polo Live 19.50 Losowania Lotto 18.55 Grom w raju - serial USA 20.55 Cobra - serial USA 21.55 8 Międzynarodowy Wyścig "Solidarność" - kronika 22.05 Oddalenie "Separatio" - film ang. 23.40 Ned i Stency - serial USA 0.10 Playboy 1.15 Powiedz mi dzień dobry 2.25 Muzyka na BIS 4.00 Pozegnanie

## CT PRAGA

- 7.30 Sezame otwórz się! 9.00 Przygody bobra - serial anim. 8.15 Ciekawostki 8.30 Hip Hop Hop - konkurs 9.15 Cykado 9.40 Dziwne rekordy 10.15 Meduza - konkurs 10.45 Latający Czestmir - serial 11.35 Opuszczone zwierzątka 12.05 Dechówki 12.45 Magazyn rolniczy 13.05 O zdrowiu 13.20 Porady prawne 13.40 Auto-motorewizja 14.15 Telewizje - progr. rozrywk. 15.25 Zapraszamy - mag. 15.55 Kominiek bez ognia - film czeski 17.35 Kronika Czeska 18.05 Poszukiwanie straconego czasu 18.25 Antologia humoru

- 19.10 Dobranocka 19.30 Wiadomości 20.00 Talk Show 21.15 Zawodowcy - serial 22.10 Kłopoty gliniarzy - film USA 23.55 Północna linia - serial 0.45 Rock w Lucernie

## CT NOVA

- 7.30 Spiderman - serial anim. 8.00 Filmy Disneya 8.45 Ostatni Mohikanin - komedia czeska 10.15 Przypadki B. Cosby - serial 11.10 Słoneczny patrol - serial 12.00 Dźwięki do kierownictwa 12.30 National Geographic 13.25 Liga hokejowa NHL 14.15 Twierdza Boyard 15.55 Hibernatus - komedia franc. 17.30 Dynastia - serial 18.25 Stefanie - serial 19.20 Prognoza pogody 19.30 Wiadomości 20.00 Gospoda - progr. rozrywk. 20.30 Akademia Policjanta IV - komedia USA 22.05 Bez uniku - film USA 0.55 Piękna więźniarka - film erot.

## BIELSKO TV BB

TELEWIZJA KABLOWA VECTRA-EL  
Bielsko-Biała, ul. Jutrzenki 20  
tel./fax 15-19-78, 14-08-04

- 6.00 Telewizja Bielsko Biała Wita - przegląd prasy regionalnej 10.05 Fort Boyard - film franc. 11.00 Larry i Balki - serial USA 11.30 Zakupy w ATV 12.00 ATV Smyk 14.00 Super ATV 15.00 Oddanie miłości - serial austral. 19.00 Pago Pago - film franc. 17.30 Larry i Balki - serial USA 17.30 Magazyn Ratuszowy 18.00 Fort Boyard - film franc. 19.00 Larry i Balki - serial USA 19.30 Zakupy w ATV 20.00 Z różą w pięści - serial austral. 21.00 Super ATV 22.00 0.00 ATV Kino-blok filmowy 22.00 Syneczek - dramat USA 23.40 ATV gdzieś do kina 9.00 Orzeł czy reszka - serial austral. 1.00 Cafe Americain - serial komediowy USA 1.30 Różowa seria - serial erot. franc.

## OŚWIĘCIM dani

KANAL LOKALNY TV KABLOWEJ DANI  
Oświęcim, ul. Olszewskiego 2b  
tel. (0-33) 42-51-18, 42-51-99

- 18.05 Bajki polskie - zestaw filmów animowanych 18.25 Królik Bugs przedstawia - film animowany dla dzieci 18.35 Nowe metody profilaktyki próchnicy u dzieci i młodzieży - film pol. 18.50 Tranzytem przez Polskę - film pol. 19.15 Słoneczna Floryda zaprasza (powt.) 19.50 Czas muzyki 20.00 Wiry życia - film austral. 20.50 Wojskowy Jubileusz (powt.) 21.10 Rewanż - film USA

## CANAL+

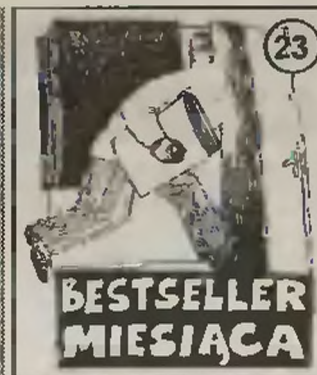
- 7.00-8.00 Program niekodowany  
7.00 Muzyczny Budzik - muzyczne hity 7.30 Diabelski Młyn - filmy animowane 8.00-18.00 Program kodowany 8.00 Parker Lewis - serial USA 8.25 Uwolnić orkę 2 - kino rodzinne USA 10.00 Na srebrnym globie - film pol. 12.45 The Rutles - komedia ang. 14.00 Miasteczko Sauerkraut - serial anim. niem. 14.25 Szaleje za tobą - serial komediowy USA 14.50 24 Godziny: Przelot nad lasem - cykl reportaży 15.45 Tyson - film USA 17.35 Byli sobie odkrywcy - serial anim. franc. 18.00-20.00 Okno otwarte "Na gapę" - blok programów 18.00 Diabelski Młyn - filmy animowane 18.20 Nie Przegap 18.25 Cyberia 18.30 Pogoda 18.50 Mundial Futbol - magazyn piłki nożnej i Bramka Tygodnia 19.20 x5 - minimagazyn regionalny 19.25 Kroniki Seinfelda - serial komediowy USA 19.50 Aktualności Filmowe 20.00 Ekspert - film USA 21.30 Sport+ - magazyn sportowy 23.30 Francuski pocałunek - komedia USA 1.20 Historia niemożliwa - dramat pol. 3.05 Eksplozja - dramat USA 5.05 Proca - film szwedzki

## RADIO DELTA

- Wiadomości 6.00, 6.30. Od 7.00 co godzinę do 22.00  
Skrót wiadomości 5.30, 7.30, 8.30, 9.30  
Serwis w języku angielskim 14.30  
Sport 7.15, 15.30, 19.10, 21.55  
Szerokiej drogi 6.10, 13.10, 17.10, Złotówka 8.10, 10.10, 11.55, 13.50, 15.10  
Magazyn kulturalny 11.10, 16.10  
5.00 Radiobudzik 8.00 Gorący telefon 260-48 9.15 Stop! Kontrola drogowa, 10.00 Praca na tranzystorach 10.30 Porady prawnika 11.30 Muzyka dla par 12.15 Czas posła 14.07 Konkurs 3 z 4 - muzyka 15.00 Reporterskie wariacje 15.50 Radiodźwięk 16.30 Lekarz radiowy 17.30 Z ewangelii przez życie - audycja Kościoła ewangelickiego 18.00 Między decyzjami 18.15 Szok-Tok czyli co innego mówisz co innego słyszysz (powtórzenie) 19.30 Coca Cola On The Rocks 21.50 Lekcja angielskiego - Special English 23.00 - 5.00 Nie śpij razem z nami 23.00 Wiadomości Głosu Ameryki 24.00 Wiadomości RWE

## O'K KATOWICE

- 0.00 Program nocny 5.05 Śląska fala 7.00 Kurier 8.05 Auto-radio 9.05 Trochę radia przed południem 9.30 Komunikaty 10.20 Komunikaty 12.00 Kurier, sport 12.30 Komunikaty 12.50 Język ang. 13.05 Ekspres 14.15 Po godzinie dla rodziny; II Wiza lokalna 14.45 Muzyka 15.00 Auto-radio 15.50 Komunikaty 16.10 Jacy jesteście, Poselskie spotkania 17.00 Kurier 18.10 Zygak 19.50 Powieść 21.30 WuZetka 22.00 BBC 23.50 Kronika wydarzeń muzycznych



Jeżeli rano nie zasnaliśmy i nie musimy zrywać się do pracy, w autobusie zjadając kanapkę-sniadanie, to mamy wielką okazję przyjemnie zacząć dzień. Najpierw gimnastyka, potem gorąca kawa, świeże rogaliki, a w ręku "Trzecie zapiski na pudełku od zapalek" Umberto Eco. Wystarczy codziennie kilka stron, dwa-trzy krótkie felietony. Forma lekka i przyjemna, tematy z życia wzięte, refleksje trafne. Dobre jedzenie, krótka lektura i już jesteśmy serdecznie nastawieni do świata! Czytać przy jedzeniu? - zachną się niektórzy. No cóż... Czasu mamy coraz mniej, niech go chociaż starczy na "Zapiski..." Oprócz ćwiczeń fizycznych, poranne ćwiczenie in-

telektu! Jednak to prawda, że nieładnie czytać przy jedzeniu... Zrobmy to zatem co drugi dzień. Poniedziałek - szukamy z Eco seksu w Internecie. Środa - zastanawiamy się, dlaczego dla wielu ludzi tak ważny jest kontakt z kimś, kto odniósł sukces - Konfekt z Sukcesem ważniejszy niż miłość - dziwi się czytelnik Piątek - czytamy Locke'a! "Esej o rozumie ludzkim" lekturą dla studenta i sprzedawcy używanych samochodów! Eco podpowie nam kogo warto poznać (przede wszystkim Locke'a), oraz postawi pytanie, dlaczego wokół nas tak mało jest symptomów końca wieku i tysiąclecia. Gdzie szukać tłumów oczekujących końca świata. Niedziela - nie znaleźliśmy proroków apokalipsy. Nie mieliśmy się do kogo przylączyć. Czytamy "Zapiski" do końca! To tylko 38 felietonów z włoskiego tygodnika "L'Espresso". Szkoda, że tak mało! Przecież już przyzwyczailiśmy się spokojnie jeść rano śniadanie.

Dla chcących kontynuować powyższy styl witania nowego dnia proponujemy lekturę na następny tydzień. "W kraju rzeczy ostatnich" Paula Austera (perełka!) i "Lewiatana" tegoż autora, powieść bardziej komercyjną, która gości na naszej liście.

LESZEK OBUCHOWSKI

## KRZYŻÓWKI KRONIKI

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
12			11						
							13		
15								16	17
				20	21	22	23	24	19
25	26	27	28					29	
31								32	
34								35	21

POZIOMO 1 - drapieżny owad żyjący nad wodami, 8 - pasterz koczowniczy, 11 - ironicznie o kimś nieśmiały, skromnym, 12 - kolegium szkoły wyższej, 13 - odgłos końskich kopyt, 14 - wybitny sukces, wynik, 15 - rolka papieru, 16 - związany powrotem, 20 - więzienie, areszt, 25 - uprząż dla wołów, 29 - udaje skórę, 30 - trafił szóstkę w tolotka, 31 - japońska mata, 32 - położenie bez wyjścia, zastój, 33 - bardzo szybki samolot, 34 - but na lato, 35 - część sztuki teatralnej lub rodzaj obrazu

PIONOWO 1 - ogół elementów dekoracyjnych pomieszczenia, 2 - bardzo zrzęcną cyrkowic, 3 - ciepło w stosunku do zimna, 4 - wypukła lub wklęsła

powierzchnia cieczy w naczyniu, 5 - ekspert sądowy, 6 - damski kusy strój kąpielowy, 7 - z peronami, 8 - zeszyt na zapiski, 9 - szybka kolej miejska, 10 - córka króla Argos, matka Perseusza, 17 - lewy dopływ górnej Wisły, 18 - dolna deska ramy okiennej, 19 - dwie deseczki dla filmowców, 21 - walczył w zbroi, 22 - drapieżna ryba słodkowodna, 23 - huncwot, ladaco, 24 - szlachanie, 26 - włóknodajny egzotyczny sekulent, 27 - szybka konkurencja narciarska, 28 - bardzo uparte zwierzę.

Na czytelników, którzy do 4 czerwca dostarczą pod adresem "Kroniki Beskidzkiej" (Bielsko-Biała, ul. Dubois 4) prawidłowe rozwiązanie wraz z wycię-

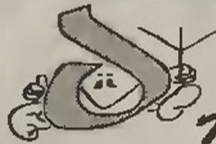
A oto bestsellery kwietnia. KSIĘGARNIA „OSWIATA”, BIELSKO-BIAŁA, UL. 11 LISTOPADA 33. 1. Adam Bujak, Michał Rożek „Wojtyła”, 2. Stefan Kisielewski „100 razy głową w ścianę”, 3. Larysa Wasiliewa „Kremłowski dzieci”, 4. Stanisław Stolarczyk „Papież jakiego nie znacie”, 5. Paul Auster „Lewiatan”. KSIĘGARNIA „KLIMCZOK”, BIELSKO-BIAŁA, UL. CYNIARSKA 11: 1. Agnieszka Osiecka „Sentymenty”, 2. Michael Ondaatje „Angielski pacjent”, 3. Umberto Eco „Trzecie zapiski na pudełku od zapalek”, 4. Stefan Kisielewski „Abecadło Kisiela”, 5. Steven Hawking „Krótka historia czasu”. KSIĘGARNIA „PIASTOWSKA”, CIESZYN UL. GŁĘBOKA 6. 1. Michael Ondaatje „Angielski pacjent”, 2. Leszek Mazan „Zdarzenia z życia naszego Monarchy”, 3. Agnieszka Osiecka „Sentymenty”, 4. Umberto Eco „Trzecie zapiski na pudełku od zapalek”, 5. J. R. R. Tolkien „Władca pierścieni”. KSIĘGARNIA „OSWIĘCIM, RYNEK 9: 1. Alan Loy McGinnis „Sztuka miłości”, 2. Sally Steward „Zostań na kolacji”, 3. Waldemar Łysiak „Flet z mandragory”, 4. Stefan Kisielewski „100 razy głową w ścianę”

LESZEK OBUCHOWSKI

Są dwa radia: jedno tanie, drugie dobre!

Moje Bo Lokalne

RADIO DELTA



FM 70,4 MHz

FM 87,9 MHz

Miej ciągle włączony



## PONIEDZIAŁEK • 26 MAJA

## TV 1

- 6.00 Kawa czy herbata?  
6.00 Murphy Brown - serial USA  
8.30 Wiadomości  
8.40 Gimnastyka korekcyjna: Moje dziecko jest zdrowe  
8.45 Mama i ja  
9.00 Szóstka na szóstkę - teletuniej  
9.25 Domowe przedszkole  
9.50 Porozmawiamy o dzieciach  
10.00 Doktor Quinn - serial USA  
10.50 Piraci - teletuniej  
11.10 Przyjemne z pożytecznym  
11.25 Artes - magazyn kult.  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes - rolniczy magazyn informacyjny  
12.20 Magazyn Notowań  
12.50 Giełda pracy, giełda szans  
13.10 Miniatury - Świat pszenne go chleba  
13.15 Cudowna planeta - film dok. franc.-jap.  
14.05 Woda... - program edukacyjny  
14.50 No problem! - nauka języka angielskiego  
15.00 Wiadomości  
15.10 Żyć skuteczniej  
15.15 Program dnia  
15.25 Szkoła złamanych serc - serial austral.  
15.50 Luz  
18.15 Dla dzieci - Myniek  
16.40 Tydzień prezydenta  
17.00 Teleexpress  
17.25 Moda na sukces - serial USA  
17.50 Po prostu pop  
18.10 Forum - program publicystyczny  
19.00 Wieczorynka (filmy przyrodnicze)  
19.30 Wiadomości  
20.10 Teatr Telewizji: Henryk Ibsen: Dziką kaczka  
21.50 MDM, czyli Mann do Materny, Materna do Manna  
22.30 Studio Międzynarodowego Kongresu Eucharystycznego  
22.45 W centrum uwagi  
23.00 Dziecięce rancho - reportaż  
23.35 Mistrzowie kina: Sidney Lumet Jak ptaki bez gniazd - film USA  
Wiadomości  
1.30 Gdzie są dwaj albo trzej zebrani w imię moje - film dok. (25 min.)

## TV 2

- 6.45 Kurs języka angielskiego  
7.00 Panorama  
7.05 Dziennik krajowy  
7.20 Optimus - Sport telegram  
7.25 Studio Kongresu Eucharystycznego  
7.50 Akademia zdrowia "Dwójki" - program sportowo-rekreacyjny  
8.00 Program lokalny  
8.30 Rodzina marnotrawa - serial USA  
8.55 Niezbędnik "Dwójki"  
9.00 Świat kobiet  
9.30 Tropami zwierząt - serial ang.  
10.00 Krzyżówka 13-latków  
10.25 Familiada - teletuniej  
10.50 Sportowe hobby  
11.15 Każdą chwilę dzieciom - film dok. ang.  
11.45 Maraton trzeźwości  
12.15 Kocham cię mamo - koncert  
13.00 Panorama

- 13.20 Niezbędnik "Dwójki"  
13.25 Zatoka Marlinów - serial nowozel.  
14.10 Clipol  
14.30 30 ton! lista, lista - Lista przebojów  
14.55 Powitanie  
15.00 Spider-man, człowiek pająk - serial anim. USA  
15.25 Akademia zdrowia "Dwójki" - program sportowo-rekreacyjny (powt.)  
15.35 Tak jak wojsko - Ochrona obiektów wojskowych  
16.00 Panorama  
16.10 Studio sport: koszykówka zawodowa NBA  
17.00 Paragraf 2  
17.30 Program lokalny  
18.00 Panorama  
18.10 Programy lokalne  
18.35 Kółko fortuny - teletuniej  
19.05 Mity i stereotypy  
19.35 Krzyżówka 13-latków - program dla dzieci (powt.)  
20.00 Z archiwum X - serial USA  
20.45 Halo "Dwójki"  
21.00 Panorama  
21.30 Niezbędnik "Dwójki"  
21.35 Optimus sport telegram  
21.45 Auto - magazyn motoryzacyjny  
22.10 M.A.S.H. - serial USA  
22.35 Ogród sztuk - Duch święty na zesłaniu  
23.05 Encyklopedia audiowizualna - Ori zmienni świat - Gershwin - film dok. franc.  
23.55 Kronika Wyścigu Solidarności  
0.05 Panorama  
0.15 Sztuka dyrygowania (60 min.)

## REGIONALNY

- 6.00 Świat przyrody - serial ang.  
6.00 Zuzia i jej przyjaciele - serial kukielkowy  
7.00 TV Polonia - retransmisja programu satelitarnego 8.40 Muzyczne promocje 9.00 Poranek z Telewizją Katowice - magazyn studyjno-filmowy  
11.00 Program dnia 11.05 Namietność - telenowela wenez.  
11.40 Dziś w Tele Trójce - reportaż (powt.)  
12.00 Aktualności (1)  
12.05 Maria wielkość - komedia franc.  
13.50 Świat ogrodów - serial dok.  
14.20 Kleks - program dla dzieci  
14.50 Program dnia 15.00 Aktualności (2)  
15.10 Kassai - afrykański bohater - serial anim. franc.  
15.35 Morskie wyzwania - serial dok. USA  
15.00 Pełny odłot - serial kanad.  
15.30 Dziś w Tele Trójce - reportaż 16.45 Rozmowa tygodnia 17.00 Program dnia 17.10 Magazyn motoryzacyjny 17.30 Dziś w Tele Trójce - reportaż redakcji bielskiej  
17.50 Portrety miast - program przygotowany przez Agencję Reklamy  
18.00 Panorama 18.10 Aktualności (3)  
18.30 Maria Celeste - telenowela wenez.  
19.15 Dzień w regionie - program studyjno-filmowy 19.30 Wielkie przygody XX wieku - serial dok.  
20.00 Przegląd Canaveral - serial USA 20.45 Poza rok 2000 21.50 Program na wtorek 22.00 Aktualności (4)  
22.10 Namietność - telenowela wenez.  
22.40 Przegląd Wydarzeń Tygodnia 23.00 Na reporterskim szlaku 23.30 Poselskie spotkania 8.00 Sacrum profanum 0.30 Cuda, których nie znacie - program dok.  
1.00 Doktor Kidare - serial 1.30 Życie na lodzie - program dok.  
2.00 TV Polonia - retransmisja programu satelitarnego

5.00 Niebezpieczna - telenowela wenez. 5.45 Muzyczne promocje

## TV POLONIA

- 7.00 Panorama 7.15 Informacje Studia Kontakt (powt.) 7.30 Szczególne przypadki Oswalda Bugela - film dok.  
6.30 Wiadomości 8.40 Studio parlamentarne (powt.) 9.00 Gościniec - magazyn kultury 9.30 Alai As - program dla dzieci 9.45 Maziw Gondoladi - lekcja języka polskiego dla dzieci (powt.) 9.50 Tala, a Maron powiedział... 10.00 Przygody pana Michała - serial TVP 18.25 Telewizyjne Wiadomości Literackie (powt.) 10.55 Przegląd z wojakami: Młode lwy - reportaż 11.25 Gorąca dziesiątka Muzycznej "Jedynki" 12.00 Wiadomości 12.15 Śmieć Johna L. - film pol. 14.10 Sportowy tydzień (powt.) 14.30 Rozmowa dnia 15.00 Panorama 15.20 Omówienie programu dnia 15.30 Przyrodniczy - program edukacyjny 16.00 Niebo - film dok. 16.30 Sportowy tydzień 17.00 Teleexpress 17.15 Ciuchcia - program dla dzieci 17.45 Krzyżówka szczegółów - teletuniej 18.15 Dajcie to na pierwszą stronę - serial kanad. 19.15 To mój blues - program muzyczny 19.40 Dobranoc! Mały pingwin Pk-Pok - film anim. dla dzieci 20.00 Wiadomości 20.30 Czarne, białe i w kolorze: Paryż - Warszawa bez wizy - film przygod. pol. 22.15 Dziennik Telewizyjny - program satyryczny Jacka Fedorowicza 22.25 Program na wtorek 22.30 Panorama 23.00 Studio Międzynarodowego Kongresu Eucharystycznego 23.20 Spórzenia na Polskę - program publ. 23.40 Labirynty kultury: Jeleni 24.00 Musica Polonica Nova '96 0.30 Sportowy tydzień (powt.) 0.50 Panorama 1.00 Dajcie to na pierwszą stronę - serial kanad. 2.00 To mój blues - program muzyczny (powt.) 2.30 Krzyżówka szczegółów - teletuniej (powt.) 3.00 W centrum uwagi 3.20 Studio Międzynarodowego Kongresu Eucharystycznego 3.35 Czarne, białe i w kolorze: Paryż - Warszawa bez wizy - film pol. 5.10 Dziennik Telewizyjny - program satyryczny Jacka Fedorowicza 5.30 Przyrodniczy - program edukacyjny 6.00 Spórzenia na Polskę - program publ. 6.20 Labirynty kultury: Jeleni 6.40 Nuehn - reportaż

## POLSAT

- 6.00 Muzyka na dzień dobry 7.00 Poranek z Polsatem 7.35 Drzewko szczegółów: gra - zabawa 7.55 Poranne informacje 8.00 Polityczne graffiti 8.10 Czarodziejka z Księżyca - serial anim. dla dzieci 8.30 Nieustraszeni - serial USA 9.30 Zamiłosci - serial kanad. 10.30 Powrót do Edenu - serial austral. 11.30 Magazyn 12.00 Halo Gra! My 12.20 Yel Yel! 12.30 Kojak - serial USA 13.30 Disco Polo Live 14.30 Trzy kwadranty: gra - zabawa 14.55 Czas na naturę - magazyn medycyny naturalnej 15.25 Czarodziejka z Księżyca - serial anim. dla dzieci 15.50 Bractwo Białego Orła - program etnologiczny dla dzieci i młodzieży 16.00 Informacje 16.15 Kalamury - program rozrywkowy 16.45 Płonąca pochodnia - telenowela meksyk. 17.30 Drzewko szczegółów: gra - zabawa 17.45 Skrzydła - serial USA 18.15 Świat według Bundy - serial USA 18.45 Informacje 19.00 Nieustraszeni - serial USA 19.50 Losowania Lotto 20.00 Mega hit: Dziesięć godzin - film USA 22.20 Informacje i biznes informacja 22.45 Polityczne graffiti 22.55 8 Międzynarodowy Wyścig Kolarki "Solidarności" - kronika 23.05 Syreny - serial USA 23.55 Kalendarium

doskop - magazyn publicystyczny 0.30 Magazyn Teatru Otwartego 1.30 Muzyka na BIS 3.00 Pożegnania

## CT PRAGA

- 6.00 Studio 6 9.05 Sezamie otwórz się - serial anim. 9.30 Diablik tasmański - serial anim. 8.55 Wrogoskwałtwiarz - film czeski 11.30 Spotkanie z ekranem 12.05 Poszukiwanie straconego czasu 12.25 Humor czeski 13.05 Kalendarium 13.15 Obiektyw - mag. rep. 13.55 Klub Niesłychanych 14.25 O zdrowiu 14.40 Magazyn rolniczy 16.00 Zapraszamy - mag. 15.25 Piramida - konkurs 16.05 Studio Oaza 17.05 Piskleta - progr. dla dzieci 19.00 Wiadomości regionalne 18.15 Sprawca nieznan - mag. krym. 18.35 Rodzina Syvanów - serial 19.10 Dobranoc! 19.30 Wiadomości 20.00 Super sezon - serial 21.05 Zagadki świata - serial dok. 21.35 Do dechy! - mag. 22.20 Może przyjdzie czarodziej - progr. rozrywk. 23.30 Nie daj się! 23.50 Auto-moto rewia 0.20 L. Bernstein o muzyce 1.10 Napastnik - serial

## CT NOVA

- 6.00 Śniadanie z Nową 8.30 Książę Valiant - serial 9.00 Nowakowie - serial 9.25 Kanuzela - teletuniej 9.55 Ryzyko - teletuniej 10.25 Jesse James - western USA 12.15 To jest zabójstwo - serial 13.05 Świat filmu - mag. 13.30 Tak płynie czas - serial 14.15 Helen i diłopy - serial 14.45 Szkoła złamanych serc - serial 15.35 Lista przebojów 16.45 Talk Show 17.30 Magazyn piłkarski 18.15 Ryzykuj! - teletuniej 18.45 Kanuzela - teletuniej 19.20 Prognoza pogody 19.30 Wiadomości 20.00 Balaganarze - komedia niem.-USA 21.45 Problemy obywateli 22.10 Na warianach papierach - serial 23.05 Świat według Bundy - serial 23.30 Policjanci z Nowego Yorku - serial 0.45 Dolina lalek - serial erot.

## BIELSKO TV BB

TELEWIZJA KABŁOWA VECTRA-EL  
Bielsko-Biała, ul. Jutrzenki 20  
tel./fax 18-14-78, 14-08-04

- 7.00 Telewizja Bielsko-Biała Wła - przegląd prasy regionalnej 10.05 Fort Boyard - film franc. 11.00 To i moto 11.30 Zakupy w ATV 12.00 ATV Smyk 14.00 Super ATV 15.00 Doktor Murek - serial pol. 16.00 ATV Smyk 17.00 Super ATV 17.30 Magazyn Telewizji Bielsko-Biała - wiadomości z Bielsko-Białej - informacje sportowe 18.00 Fort Boyard - film franc. 19.00 To jest kino 19.30 Zakupy w ATV 20.00 Queenie - serial USA 21.00 Super ATV 22.00-0.00 ATV Kino - blok filmowy 22.00 Porwana - film USA 23.40 ATV idzie do kina 0.00 Wrestling - film USA 1.00 Niszcząca siła - serial dok. USA

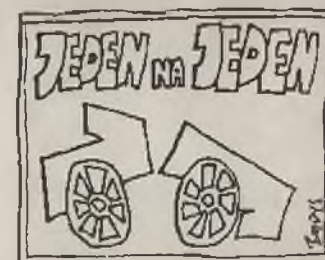
## OŚWIECİM dąm

KANAŁ LOKALNY TV KABŁOWEJ DĄM  
Oświęcim, ul. Olszowskiego 2b  
tel./fax 42-61-10, 42-61-98

- 18.05 Zima lub dzieci (powt.) 19.00 Wypoczywaj zdrowo - film dok. pol. 19.20 Koncert za więziennymi murami 19.50 Z planu filmowego - Angielski pacjent 20.00 Zielone szkoły - film dok. pol. 20.15 Awans - komedia pol. 21.30 Niebezpieczne kobiety (powt.)

## CANAL+

- 7.00-8.00 Program niekodowany 7.00 Freakazoid - serial anim. USA 7.30 Diabelski Młyn - filmy animowane 8.00-12.30 Program kodowany 8.00 Simba, król zwierząt - se-



- rial anim. wł. 8.25 Wariackie Święta - komedia USA 10.00 Fantastyczna kariera cygara hawańskiego - film dok. 10.55 Słodko-gorzki - film pol. 12.30-15.25 Program niekodowany 12.30 Rozkodowany Bugs Bunny - filmy animowane 13.30 Ich pięcioro - rodzinny serial USA 14.30 Trening Formuły 1 15.25-6.55 Program kodowany 15.25 Mecz tygodnia Bundesligi 17.20 Rain Man - dramat USA 19.30 Ostatnia misja komandora Crabba - film dok. 20.00 Wichry namietności - dramat USA 22.10 Velvet Underground - koncert 23.10 Gorączka - dramat USA 1.55 Całkowite zaćmienie - dramat psychol. 3.45 Na dobre i na złe - film sensac. 5.20 Dwa miliony dolarów napiwku - komedia USA

## RADIO DELTA

- Wiadomości 6.30. Od 7.00 co godzinę do 22.00.  
Skrót wiadomości 7.30, 8.30, 9.30. Serwis w języku angielskim 14.30, 1.00.  
Sport 7.15, 15.30, 19.10, 22.10. Szerokiej drogi 6.10, 13.10, 17.10, 22.55.  
Złotówka 10.10, 15.10.  
Magazyn kulturalny 11.10, 16.10.  
5.00 Radiobudzik 8.00 Gorący telefon 9.15 Ścisłe tajne 10.00 Praca na tranzystorach 11.30 Romansowy konkurs 12.05 Za naszych czasów 14.07 "3 z 4" sport 15.00 Reporterskie varia 17.30 Rozważania przednadształne - audycja Kościoła rzymskokatolickiego 18.00 Między decybelami 19.45 Jeszcze jeden - magazyn sportowy 24.00 - 6.00 Nie śpij razem z nami

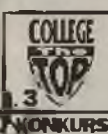
## O'K KATOWICE

- 0.00 Program nocny 4.00 American Country 5.05 Śląska fala 7.00 Kurier 7.20 Małolat 8.05 Auto-Radio 9.05 Trochę radia przed południem 9.30 Komunikaty 10.20 Komunikaty 11.30 Komunikaty 12.30 Komunikaty 12.00 Kuner, sport 12.50 Muzyka 13.05 Ekspres 14.15 Lista przebojów 16.10 Z mikrofonem po boiskach 17.00 Kurier, Z mikrofonem po boiskach 18.05 Lista przeb. film. 18.10 Z mikrofonem po boiskach 19.50 Wieczorem 21.40 Moje retro 22.00 BBC 23.05 Z jazzowego parnasu

Fotografie Macieja Stobierskiego publikowane są w czasopiśmie geograficznych i górskich, wydawnictwach turystycznych i ekologicznych. Przez najbliższy miesiąc oglądać je można w Galerii Fotografii B&B, mie-

## W zasięgu ręki

szczącej się w bielskiej willi Sixta przy ul. Mickiewicza. Prezentowanych jest tam blisko 60 prac, pełnych nastroju i pastelowych najczęściej barw. Mieszkający w Sosnowcu Maciej Stobierski jest znany głównie jako fotograf gór. Na wystawie w Bielsku są one jednak w mniejszości. Trudno znaleźć także ślady jego wielu wędrówek po egzotycznych zakątkach świata. Jest za to jesienny las, łąki, swojejskie widoki. - Stopniowo uświadamiam sobie, że aby znaleźć interesujący fragment pejzażu, nastroj czy światła, nie muszę przemierzać tysięcy kilometrów. Są one w zasięgu ręki i obiektywu - twierdzi autor. Szczególnie interesujące są fotografie wykonywane w wielkim zbliżeniu. Trzeba sporo się natrudzić, by odkryć, że przedstawiają spękaną ziemię, kawałek drewna czy obrosnięty mchem kamień. (ak)



## ANGIELSKIE PYTANIA

Oto trzecia część konkursu językowego dla poliglotów, przygotowanego wspólnie przez "Kronikę Beskidzką" i Bielskie Prywatne Kolegium Języków Obcych The Top mieszczące się przy ul. Sikorskiego 4. Przypomnijmy zasady zabawy. We wszystkich majorach numerach zamieszczane będą zestawy trzech pytań dotyczących zarówno samego języka, jak i podstawowych wiadomości o kulturze Wielkiej Brytanii i Stanów Zjednoczonych. Jedną z osób, które przy-

## GORĄCE RYTMY

Joe Zawinul nie zawiódł swoich fanów. Ci którzy w ubiegłym tygodniu przyszli do Bielskiego Centrum Kultury na jego koncert - jeden z dwóch w Polsce - zobaczyli i usłyszeli 65-letniego mistrza syntezatorów w świetnej formie muzycznej i fizycznej, wspomnianego znakomita sekcją rytmiczną.

Zawinul pojawił się w charakterystycznej welnianej, pasiastej czapce na głowie, z jego występów w legendarnej jazzowo-rockowej grupie Weather Report. Brzmienie zespołu również było bliskie latom siedemdziesiątym, choć zostało atrakcyjnie wzbogacone czarną, afrykańską ekspresją.

Na przedkoncertowej konferencji prasowej Zawinul przypomniał swoją drogę na muzyczne szczyty. Gdy w 1959 roku przyjechał z Europy do USA, był tam jednym z wielu grających jazz. Zafascynowany elektronicznym brzmieniem, konsekwentnie wydobylwał z nieprzebranych klawiszowych instrumentów, a przede wszystkim niemal bezustannie ćwiczył grę. Nie było wtedy jeszcze małych, przenośnych keyboardów więc - jak wspomina - w drodze na koncerty stukał palcami w szluzną klawiaturę. W początkach kariery wzorował się na klasykach jazzu, naśladował Goodman, Parkera, Brubecka. Potem uznał, że czas iść własną drogą. Podkreśla, że

jego muzyka bezustannie ewoluowała, stara się ją doskonalić. Dlatego też, choć słarszym fenomen Zawinul będzie się zawsze kojarzył z Weather Report lub z grany z Milesem Davisem, Cannonbellem Adderly'em czy Benem Websterem standar-



dami, muzyk uważa, że najlepsze jest to co robi dzisiaj. Jego zespół The Zawinul Syndicate gra muzykę sięgającą do korzeni wielu kultur. Nieprzypadkowo Zawinul dobrał sobie muzyków z Afryki i Ameryki Środkowej. Ostatnią płytę, "My People", utwór z której zaprezentowano w trakcie bielskiego koncertu, wyraźnie zdominowała muzyka o afrolatynskim rodowodzie. Po brzmieniu w niej echa rytmów grupy Carlosa Santany czy najsłynniejszej afrykańskiej grupy rockowej Osibisa. Całość ma jednak własną, odrębną kompozycję, spójną przez Zawinula elektryzującym brzmieniem syntezatorów i fortepianu Fendera oraz ludzkim głosem, który dla zespołu jest wezwaniem do swobodnych instrumentalnych improwizacji. Urozmaiconej w ten sposób muzyki doskonale się słuchało, co owacyjnymi brawami potwierdziła bielska publiczność. (ban)

ją jednocześnie do 5-procentowego rabatu przy zapisywaniu się na wszystkie kursy językowe w tej renomowanej szkole. Oto trzeci zestaw pytań:

1. Przetłumacz na język polski „Can I have a cup of tea, please?”
2. Ułóż poprawny szyk zdania z podanych wyrazów: your, what, name, teacher's, is, ?
3. W którym roku Krzysztof Kolumb odkrył Amerykę?

Odpowiedzi opatrzone kuponem konkursowym należy dostarczyć do redakcji do 29 maja. (ska)



## CZWARTEK • 22 MAJA

## TV 1

- 6.00 Kawa czy herbata?  
6.00 Kate i Alfie - serial USA  
8.30 Wiadomości  
8.40 Gimnastyka buzi i języka  
8.45 Mama i ja - program dla mammy i użylatka  
9.05 Bractwo przygody i zabawy  
9.30 Domowe przedszkole  
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach  
10.00 Cagney i Lacey - serial USA  
11.10 Golowanie na ekranie  
11.25 Wódka pozwoli żyć  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes - rolniczy program informacyjny  
12.20 Magazyn Notowań  
12.50 Nasze państwo  
13.20 Opowiesi bałtyckie - Bałtyk morzem północy  
13.40 W plener!  
13.55 Zwierzęta świata - Goryle górskie: Zniszczone królestwo - film dok. ang.  
14.20 Żywioty  
14.35 Taki pajaz  
15.00 Wiadomości  
15.10 Pływacki dzwonek - Styl grzebiący  
15.15 Program dnia  
15.25 Sześć lat Tomi i Jerry'ego - serial anim. USA  
15.50 Superpamięć - dla młodych widzów  
16.05 Migawka - magazyn dla młodzieży  
16.15 Dla dzieci - Ciuchcia  
16.40 Działasz rządowy  
17.00 Teleexpress  
17.25 Moda na sukces - serial USA  
17.50 Program publ.  
18.00 Film doku  
18.20 Credo - magazyn katolicki  
18.45 Reportaż  
19.00 Wieczorynka: Karolina i jej przyjaciele  
19.20 Referendum konstytucyjne - audycja PKW  
19.30 Wiadomości  
20.10 Nash Bridges - serial USA  
20.15 Cafe luty  
21.30 Czas na dokument: Czerwone szelki - film dok.  
22.00 Pegaz  
22.20 Referendum konstytucyjne - audycja PKW  
22.30 W centrum uwagi  
23.00 Proces rodzinny - film wł.  
0.30 Wiadomości  
0.35 Oszalała republika: Ruanda 1994 - 1994 - film dok. franc. (70 min.)

## TV 2

- 8.45 Kurs języka angielskiego  
7.00 Panorama  
7.05 Dziennik krajowy  
7.20 Optimus - Sport telegram (powt.)  
7.25 Ekspres reporterów (powt.)  
7.50 Akademia Zdrowia "Dwójki" - program sportowo-rekreacyjny  
8.00 Program lokalny  
8.30 Dzieciaki, kłopoty i my - serial USA  
8.55 Niezbędnik "Dwójki"  
9.00 Transmisja obrad sejmiku w przerwie ok. 13.00 Panorama

- 14.55 Powitanie  
15.00 Dziewczyna z przyszłości - serial austral.  
15.25 Akademia Zdrowia "Dwójki" - program sportowo-rekreacyjny  
15.35 Apetyt na zdrowie  
16.00 Panorama  
16.10 Pajaze wsi polskiej  
16.30 5 x 5 - Wygrajmy razem - teleturniej  
17.00 Gospodarczy przegląd "Dwójki"  
17.30 Programy lokalne  
17.54 Referendum konstytucyjne - audycja PKW  
18.00 Panorama  
18.10 Programy lokalne  
18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.05 Bez znieczulenia  
19.35 Klub Pana Rysia - program dla dzieci  
20.00 Rzeczpospolita Druga i pół  
20.50 Referendum konstytucyjne - audycja PKW  
21.00 Panorama  
21.30 Niezbędnik "Dwójki"  
21.35 Optimus Sport telegram  
21.40 Halo weekend  
21.50 Baron z Bad Ischl - serial austriacki  
22.45 Studio teatralne "Dwójki": Thomson Wilder: Nasze miasto  
0.35 Panorama  
0.45 Panienska z miasta - film niem. (100 min.)

## REGIONALNY

- 6.00 Indaba - serial dla młodzieży  
6.30 Maluda - serial anim. jap.  
7.00 TV Polonia - retransmisja programu satelitarnego  
8.40 Program muzyczny  
9.00 Poranek z Telewizją Katowice - program studyjny-filmowy  
11.00 Program dnia  
11.05 Czarne chmury - serial pol.  
12.00 Aktualności (1)  
12.05 Uderzenie - serial ang.  
12.55 Terra X - Wyprawa w nieznane - serial dok.  
13.40 Prymat - magazyn niepełnosprawnych  
14.20 Zgadula - teleturniej dla młodych widzów  
14.50 Program dnia  
15.00 Aktualności (2)  
15.10 Szmacianki - serial anim. ang.  
15.20 Roger i Róża - serial anim. dla młodych widzów  
15.25 Latające misie - serial anim.  
15.50 Cudowny świat zwierząt - serial przyrod.  
16.00 Duszek z Antypodów - serial dla młodzieży  
15.30 Dziś w Tele Trójce - reportaż  
18.45 Prom  
17.00 Program dnia  
17.10 Daj szansę zdrowiu - magazyn medyczny  
17.30 Kalamera Cypr - teleturniej  
17.45 Portrety miast - program przygotowany przez Agencję Reklam  
17.54 Referendum konstytucyjne - audycja PKW  
19.00 Panorama  
18.10 Aktualności (3)  
18.30 Maria Celeste - telenowela wenez.  
19.15 Dzień w regionie - program studyjny-filmowy  
19.30 Tajemnice nauki - serial  
20.00 Ucieczka znikąd - dramat wł.  
21.30 Mity medycyny - magazyn medyczny  
21.50 Program na piątek  
22.00 Aktualności (4)  
22.10 Czarne chmury - serial pol.  
23.15 Spotkania autorskie  
23.45 Pamiętnik teatralny  
1.00 Wieczór Carole King - program muzyczny  
2.00 TV Polonia - retransmisja programu satelitarnego  
5.00 Niebezpieczna - telenowela wenez.  
5.45 Muzyczne promocje

## TV POLONIA

- 7.00 Panorama  
7.15 Pałace i dwory Rzeczypospolitej cz. 4 (powt.)  
7.30 Cafe Fusi

- program satyryczny  
7.55 Gorąca dziesiątka Muzyczna "Jedynki" (powt.)  
8.30 Wiadomości  
8.40 Czeski katolicki magazyn informacyjny  
9.00 Zagary  
9.30 Szaflar - program dla dzieci (powt.)  
10.00 Alternatywa 4 - serial pol.  
11.00 Rozmowy, rozmówki: Męska striptiz - Ryszard Rynkowski  
11.30 100% live - Big Day - program muzyczny (powt.)  
12.00 Wiadomości  
12.15 Mój wizerunek - cykl filmów Stanisława Różewicza: Samotność w dwójce - film pol.  
14.00 Magazyn polonijny (powt.)  
14.30 Rozmowa dnia  
15.00 Panorama  
15.20 Omówienie programu dnia  
15.30 Credo - program redakcyjny katolicki  
16.00 Referendum konstytucyjne - audycja Prezydenta RP  
15.30 Przegląd prasy polonijnej  
17.00 Express  
17.15 Tylko Kaśka - serial dla młodych widzów  
17.45 Krzyżówka szczęścia - teleturniej  
18.15 Dom młodych synów - film pol.  
19.10 Referendum konstytucyjne - audycja PKW  
19.15 Czy nas jeszcze pamiętasz? - 19.40 Dobranocka: Kasztaniaki - film anim. dla dzieci  
20.00 Wiadomości  
20.30 Teatr Satelitalny: Ronald Harwood - Sztuka przekładu  
21.55 Referendum konstytucyjne - audycja PKW  
22.00 Male oczyszczenie: Na zielonej Bukowinie - film dok.  
22.25 Program na piątek  
22.30 Panorama  
23.00 Przegląd publicystyczny  
24.00 Mistrzowie batusy  
0.30 Przegląd prasy polonijnej (powt.)  
0.50 Panorama  
1.00 Dom młodych synów - film pol.  
1.55 Referendum konstytucyjne - audycja PKW  
2.00 Czy nas jeszcze pamiętasz? - 2.30 Krzyżówka szczęścia - teleturniej (powt.)  
3.00 W centrum uwagi  
3.30 Teatr Satelitalny: Ronald Harwood - Sztuka przekładu  
4.50 Male oczyszczenie: Na zielonej Bukowinie - film dok.  
5.20 Referendum konstytucyjne - audycja PKW  
5.25 Program na piątek  
5.30 Referendum konstytucyjne - audycja prezydenta RP  
9.00 Przegląd publicystyczny (powt.)

## POLSAT

- 6.00 Muzyka na dzień dobry  
7.00 Poranek Polsat  
7.35 Drzewko szczęścia: gra - zabawa  
7.55 Poranne informacje  
8.10 Polityczne graffiti  
8.20 Czarodziejka z Księżyca - serial anim. dla dzieci  
8.30 Nieustraszone - serial sensac.  
9.30 Zamiłowanie - serial kanad.  
10.30 Ulica San Francisco - serial USA  
11.30 Kalamury - program rozrywkowy  
12.00 Halo Gra! My  
12.20 Ye! Ye! Ye! - serial kanad.  
13.30 Klip Kłaps - najmłodsza lista przebojów  
14.00 Recepty na zdrowie - program Zbigniewa Nowaka  
14.30 Trzy kwadranty: gra - zabawa  
14.55 Kuba zaprasza  
15.25 Bractwo Białego Orła - program ekologiczny dla dzieci i młodzieży  
15.35 Maska - serial anim. dla dzieci  
16.00 Informacje  
16.15 Kalamury - program rozrywkowy  
16.45 Płonąca pochodnia - telenowela meksyk.  
17.30 Drzewko szczęścia: gra, zabawa  
17.45 Skrzydła - serial komediowy USA  
18.15 Świat według Bunch - serial USA  
18.45 Informacje  
19.00 Nieustraszone - serial USA  
19.50 Losowania Lotto  
20.00 Jak tylko potrafisz - film USA  
22.10 Informacje  
22.35 Polityczne graffiti  
22.45 Syreny - serial USA  
23.40 Sztuka informacji - program publ.  
0.05 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny  
0.35 Oto Polska  
1.05 Muzyka na BIS  
2.40 Pożegnania

## CT PRAGA

- 6.00 Studio 6  
8.30 Studio reporterów  
9.05 Szybkie Strzały - serial  
9.25 Hip

- Hop Hop - konkurs  
10.00 Salon Elliott - serial  
10.50 Videostop - teleturniej  
11.30 Krok po kroku - serial  
12.05 Salon Czeski  
12.35 Zależność  
13.10 Lapidarium  
13.25 Dechówki  
14.05 Zabijaczka - komedia TV  
14.45 Bajka muzyczna  
16.05 Dzwonek rekordy  
16.15 Tajemnica koszyka - serial  
16.45 Star Trek - serial  
17.30 AZ - teleturniej  
18.00 Wiadomości regionalne  
18.15 Mój przyjaciel delfin - serial  
18.40 Tobolek - konkurs  
19.10 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
20.00 Supersezon - serial  
21.05 Powrót do Edenu - serial  
21.50 Ten nasz czeski charakter - progr. publ.  
22.25 Alko, alko! - serial  
22.55 Detektywi - serial  
23.40 Solżenicyn - film dok.  
0.25 Miami Vice - serial

## CT NOVA

- 8.00 Śniadanie z Nową  
8.30 Finslonowie - serial  
8.00 Nowakowie - serial  
9.25 Karuzela - teleturniej  
9.55 Rzyki - teleturniej  
18.25 Podróż wokół mojej głowy - komedia czeska  
11.50 Diabełska uroda - komedia franc.  
18.40 Tak płynie czas - serial  
14.25 Helena i chłopcy - serial  
14.55 Szkoła złamanych serc - serial  
15.45 Beverly Hills 90210 - serial  
16.45 Talk Show  
17.30 Herkules - serial  
16.15 Rzyki - teleturniej  
16.45 Karuzela - teleturniej  
19.20 Prognoza pogody  
19.30 Wiadomości  
20.00 Dallas - serial  
20.55 Akta X - serial  
21.50 Folkes - film ang.  
23.30 Świat według Bunch - serial  
23.55 Dolina lalek - serial erot.

## BIELSKO TV BB

TELEWIZJA KABLOWA VECTRA-EL  
Bielsko-Biala, ul. Jutrzenki 20  
tel. fax 18-19-78, 14-08-04

- 7.00 Telewizja Bielsko Biala Wita - przegląd prasy regionalnej  
10.05 Fort Boyard - film franc.  
11.00 Zatrzymany w czasie - film dok.  
11.30 Zakupy w ATV  
12.00 ATV Smyk  
14.00 Super ATV  
15.00 Orzeł czy reszka - serial austral.  
16.00 ATV Smyk  
17.00 Super ATV  
17.30 Magazyn Telewizji Bielsko-Biala - wiadomości z Bielska-Białej  
19.00 Fort Boyard - film franc.  
19.20 To i moto  
19.30 Zakupy w ATV  
20.00 Tajemnica Morza Martwego - film dok.  
21.00 Super ATV  
22.00-0.00 ATV Kino - blok filmowy  
22.00 W szponach nocy - dramat USA  
23.30 To jest kino  
0.00 Byle do poniedziałku - serial franc.  
0.30 Inwazja Pogonia - Ewolucja - od fizyki do metafizyki - serial dok.  
1.30 To i moto

## OŚWIĘCIM dami

KANAL LOKALNY TV KABLOWEJ DAMI  
Oświęcim, ul. Olszewska 2b  
tel. 0-33-42-81-10, 42-81-99

- 10.00 Retransmisja Nadzwyczajnej Sejsji Rady Miejskiej  
18.05 Sandybel - bajka dla dzieci  
18.25 Piknik Country - koncert  
18.55 Osada Coppeimine  
19.55 Czas muzyki  
20.00 Półki się znów nie spotkamy - film ang.  
21.35 Rzyki osobiste - program sportowy  
21.55 Czas muzyki  
22.00 Howling VII - Tajemnica kobiety - horror USA

## CANAL+

- 7.00-8.00 Program niekodowany  
7.00 Muzyczny Budzik - muzyczne hity  
7.30 Diabełski Młyn - filmy animowane  
8.00-18.00 Program kodowany  
8.00 Parker Lewis - serial USA  
8.25 Wielki Tydzień - dramat pol.  
10.00 Gwiazdne drzewa Majów - film dok.  
10.50 Więcej szmalu - komedia USA  
12.20 Wspomnienie miłości - film USA  
14.00 Miaszeczo Sauerkraut - serial anim. niem.  
14.25 Szaleje za tobą - serial komediowy USA  
14.50 Telenowela - film dok.  
18.00 Mała księżniczka - film USA  
17.35 Byli sobie odkrywcy - serial anim. franc.  
18.00-20.00 Okno otwarte "Na Gapi" - blok programów  
18.00 Diabełski Młyn - filmy animowane  
18.20 Nie Przegap  
18.25 Cyberia  
18.30 Pogoda  
18.50 Bajery Bel-Air - serial USA  
19.20 x 5 - mini-magazyn regionalny  
19.25 Kroniki Seinfelda - serial komediowy USA  
19.50 Aktualności Filmowe  
20.00-6.55 Program kodowany  
20.00 Zimne światło dnia - film ang.  
21.40 Sugar Hill - film USA  
23.45 Na zachód - dramat ang.-USA  
1.25 Ich troje - komedia USA  
2.55 Nocny gość - film pol.  
4.20 Detektyw bez pamięci - komedia USA  
6.05 Che Guevara - film dok.

## RADIO DELTA

- Wiadomości 6.00, 6.30. Od 7.00 co godzinę do 22.00;  
Skrót wiadomości 5.30, 7.30, 8.30, 9.30;  
Serwis w języku angielskim 14.30;  
Sport 7.15, 15.30, 19.10, 22.10;  
Szerokiej drogi 6.10, 13.10, 17.10, 22.55;  
Złotówka 8.10, 10.10, 11.55, 13.50, 15.10  
Magazyn kulturalny 11.10, 16.10  
5.00 Radiobudzik  
8.00 Gorący telefon  
10.00 Praca na tranzystorach  
10.20 Co tam panie w "Polityce"?  
10.30 Porady prawna  
11.30 Muzyka dla pani Zosi  
12.15 Wszyscy ludzie prezydenta  
14.07 Konkurs 3 z 4 - sztuka  
15.00 Reporterskie varia  
15.50 Radiowóz  
17.30 Nasze, codzienne - aud. psych.  
B. Pasowicz  
18.00 Między decyzjami  
21.50 Special English  
23.00-5.00 Nie śpij razem z nami  
23.00 Wiadomości Głosu Ameryki  
24.00 Wiadomości RWE

## OK KATOWICE

- 0.00 Program nocny  
5.05 Śląska Fala  
7.00 Kurier  
8.05 Auto-Radio  
9.05 Trochę radia przed południem  
9.30 Komunikaty  
10.20 Komunikaty  
12.00 Kurier  
12.30 Komunikaty  
12.50 Język ang.  
13.05 Ekspres  
14.15 Grosz do grosza, II My w rządzie - aud. o samorządzie  
14.45 Muzyka  
15.00 Auto-Radio  
15.50 Komunikaty  
16.10 Po naszymu czyli po śląsku  
17.00 Kurier  
18.30 Discomania  
19.30 Sport  
19.50 Powieść  
21.05 Rockowe spotkania  
22.00 BBC  
23.05 Tańczyć jazz?  
23.30 Muzyka elektryczna, Gitarowe muzykowanie

## CO • GDZIE • KIEDY?



## KINA

- BIELSKO-B. Apollo: 22.05 g. 16.00 i 18.15 "Romeo i Julia" (USA); g. 20.30 "Gliniarz z Metropoli" (USA); 23-29.05 g. 15.30, 17.45 i 20.00 "Polubić i poślubić" (USA).  
Rialto: 22.05 "Funeral" (USA); II "Donnie Brasco" (USA); 22-30.05 "Picasso" (USA); 23-29.05 "Złodzieje" (franc.).  
Złote Łany: 22.05 g. 15.30 "Pinokio" (ang. franc. niem.); g. 17.15 i 19.00 oraz 20.45 "Klamka, kłamca" (USA).  
Znakomita komedia sytuacyjna, tegoroczny przebieg kinowy w Stanach Zjednoczonych. W roli głównej gwiazda lat 90-tych Jim Carrey. 23-28.05 g. 15.00 "Pinokio" (ang. franc. niem.) - zrealizowana z rozmachem przy użyciu najnowocześniejszej techniki adaptacja jednej z najpiękniejszych i najbardziej kochanych bajek, świat filmu w polskiej wersji językowej, g. 16.45 "Klamka" (USA), g. 18.15 i 20.15 "Sara" (pol.), g. 22.15 "Klamka, kłamca" (USA). Mocne wrażenia i głębokie uczucia. Polski przebieg kinowy 97 roku. W roli głównej Bogusław Linda i Marek Perepeczko. Uwaga 23 i 24.05 g. 22.15 "Sara" (pol.), 25.05 g. 11.00 - poranek "Pinokio" (ang. franc. niem.).  
BRZESZCZE. Wisła: 22.05 g. 18.00 "Zdrada" (USA), g. 20.00 "Powrót Jedy" (USA), 23.05 g. 16.30 "Microcosmos" (franc.); g. 18.00 "Długi pocałunek na dobranoc" (USA); g. 20.00 "Kino Konesera" "Brooklyn Boogie" (USA), 25.05 g. 16.30 "Microcosmos" (USA), g. 18.00 "Długi pocałunek na dobranoc" (USA); g. 20.00 "Ścigani" (USA), 28.05 - kino nieczynne 27.05 g. 18.00 "Ścigani" (USA), g. 20.00 "Długi pocałunek na dobranoc" (USA).  
CIEŚZYN. Piast: 22-28.05 g. 18.00 "Klamka, kłamca" (USA), 23-28.05 g. 16.00 "Kreglogłowi" (USA), 23-28.05 g. 20.00 "Blask" (ang. austriacki), Kino Nocne: 23-25.05 g. 22.00 "Długi pocałunek na dobranoc" (thriller sensacyjny USA); Klub filmowy iluzjon: 22.05 g. 20.00 "Dym" (USA), 29.05 g. 18.00 "Brooklyn Boogie" (USA); 22.05 g. 20.00 "Dym" (USA), Kino Familijne: 24-25.05 g. 14.00 "Wyspa skarbów" (ang. franc. hiszp.) w polskiej wersji językowej  
CZECZOWICE-DZIEDZICE. Świt: 22.05 g. 15.30 "Powrót Jedy" (USA); g. 18.00 i 20.00 "Klamka, kłamca" (USA); 23-25.05 g. 16.00 i 18.00 "Klamka, kłamca" (USA); g. 20.00 i 22.15 "Romeo i Julia" (USA), 26.05 g. 16.00 "Klamka, kłamca" (USA), g. 18.00 DKF "Kansas City" (USA); g. 20.00 "Romeo i Julia" (USA), 27-29.05 g. 16.00 i 20.15 "Klamka, kłamca" (USA), g. 18.00 "Romeo i Julia" (USA).  
OŚWIĘCIM. Luna: g. 22.05 g. 17.15 "Romeo i Julia" (USA), g. 19.30 "Blask" (USA), 23-25.05 g. 15.00 i 17.15 "Romeo i Julia" (USA), g. 19.30 "Donnie Brasco" (USA); 26-29.05 g. 17.15 "Romeo i Julia" (USA); g. 19.30 "Donnie Brasco" (USA).  
WADOWICE. Szarotka: 22.05 g. 17.30 i 19.30 "Powrót Jedy" (USA), 23-29.05 g. 17.30 i 20.00 "Angielski pacjent" (USA).  
ŻYWIĆ. Janosik: 22.05 g. 17.00 "Zdrada" (USA); g. 19.00 "Uśpieni" (USA); 23-25.05 g. 17.15 i 27.05 - 29.05 g. 17.00 "Romeo i Julia" (USA); 23-25.05 g. 19.30 i 27-29.05 g. 19.15 "Blask" (USA).  
Kierownictwa kin zastrzegają sobie prawo zmiany repertuaru i godzin wyświetlania filmów.

- BIELSKO-B. Teatr Polski: 23.05-24.05 g. 18.00 "Zagraj to jeszcze raz, Sam", 26.05 g. 17.00 - Operetka "Noc w Wenecji", 27-28.05 g. 9.00 i 11.00 "Niewielki Niamyła Król".  
PTL Banialuka: 22-23.05 g. 9.30 "Wilk, robał i kozięta", 25.05 g. 16.00 i 27.05 g. 10.00 "O tym jak król Kiep obraził raz chleb"



## TEATRY

- BIELSKO-B. Teatr Polski: 23.05-24.05 g. 18.00 "Zagraj to jeszcze raz, Sam", 26.05 g. 17.00 - Operetka "Noc w Wenecji", 27-28.05 g. 9.00 i 11.00 "Niewielki Niamyła Król".  
PTL Banialuka: 22-23.05 g. 9.30 "Wilk, robał i kozięta", 25.05 g. 16.00 i 27.05 g. 10.00 "O tym jak król Kiep obraził raz chleb"



## WYSTAWY

- BIELSKO-B. Wojewódzka Biblioteka Publiczna (ul. Słowackiego) - 1) "Polscy laureaci literackiej nagrody Nobla", 2) prace plastyczne rodziny Makulów - obie wystawy czynne do 25.05. Galeria Bielska BWA (ul. 3 Maja 11) - codziennie na wyjątkiem poniedziałków w g. 10.00-17.00, w niedzielę 11.00-16.00. "Obiekty" Tomasza Targowskiego (rzeźba i formy przestrzenne) Od 19 V - wystawa malarstwa Ernesta Zawady. Galeria Wzgórze Franciszka Kułoby czynna całą dobę. Galeria Autorska Floriana Kohuta "Pod strachem polnym" w Rudzicy zaprasza codziennie od 8.00 - 20.00, tel. 152-310.  
STRUMIEN. Rynek 9. Galeria "Pod Ratuszem" - ekspozycja stała malarstwa Mani Piech i Bronisławy Szczepki oraz rzeźby Wawrzynca Krzempek; czynna od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 16.30, w soboty 9.00 - 13.00.



## IMPREZY

- BIELSKO-B. Wojewódzka Biblioteka Publiczna (ul. Słowackiego 17a) - poniedziałki g. 16.30 - projekcja filmów wideo, wtorki i środy godz. 16.00 - spotkania z komputerem; czwartki - projekcja filmów wideo dla grup zorganizowanych, o tematyce geograficznej i przyrodniczej, co drugi piątek o godz. 16.30 spotkania z czytelnikami do lat 6 - prezentacja ciekawych bajek oraz zajęcia plastyczne.  
BIELSKO-B. Bielskie Centrum Kultury (ul. Słowackiego) - 27.05 g. 18.00 Kabaret Moralnego Niepokoju.  
CIEŚZYN. Dom Narodowy (Rynek 12) - 22.05 g. 20.00 - koncert jazzowy: Ewa Uryga i zespół Zbigniewa Lewandowskiego; 23.05 g. 18.00 - spotkanie z himalajską Krzysztofem Wielickim; 26.05 g. 17.00 "Pomóż swojemu zdrowiu" wykład dr Janusza Karbowicza.  
CHYBIE (Amfiteatr) - 25.05 g. 11.00 - przegląd Orkiestr OSP.  
OŚWIĘCIM. Oświęcimskie Centrum Kultury: 22-23.05 warsztaty teatralno-plastyczne "Dialogi na tekst, ciało i obraz"; 22.05 g. 18.00 - recital Jacka Wójcickiego, gość programu: Beata Rybotycka; 23.05 g. 9.00 i 10.30 "Nowe szaty króla" spektakl dla dzieci - Teatr Mobile z Krakowa, g. 19.15 - III Oświęcimskie Recitale Organowe (kościół św. Maksymiliana), 24.05 g. 14.00 - V Przegląd poezji miłosnej "Amor sprawi..." 26.05 g. 17.00 - B. Schaeffer "Kwartet dla czterech aktorów" - spektakl z udziałem Jana Frycza, Andrzeja i Mikołaja Grabowskich oraz Jana Peszka, 27.05 g. 9.30 "Baw się razem z nami" - turniej przedszkolaków; Wystawy: od 22.05 - malarstwo Bożeny Formas - Małdy. Oświęcimskie Centrum Kultury organizuje dla dzieci w wieku od 4 do 9 lat konkurs piosenek dziecięcej "Piosenka na lato" Warunkiem jest przygotowanie dwóch piosenek z dziecięcego repertuaru. Dwie kategorie wiekowe 4 do 6 i 7 do 9 lat. Zgłoszenia do 31 maja. Impreza odbędzie się 11 czerwca o godz. 9.00.  
STRUMIEN. MGOK (Rynek 9) - 22.05 g. 15.00 "Portret mojej mamy" - konkurs plastyczny. Galeria "Pod Ratuszem" wystawa "Strumień w wiosennej szacie".  
USTRONI. (Muzeum Hutnictwa) 22.05 g. 17.00 - wernisaż wystawy "Na progu pustyni"; 24.05 g. 14.00 - zawody pozamiejskie (stadion KS "Kuźnia"), g. 19.00 Ogólnopolski Festiwal Orkiestr Dętych (amfiteatr). 26.05 g. 17.00 - "Śladami Inków" - ralaż A. Więclawka (Oddz. Muzeum Zbiory Skalskiej).  
SOBOTA 24 MAJA W URZĘDACH  
Urząd Wojewódzki - nieczynny. Urząd Miejski w Andrychowcu, Cieszyńcu, Chelmku, Kalwarii Zebrzydowskiej, Makowie Podhalańskim, Oświęcimiu, Skoczowie, Suchej Beskidzkiej, Szczyrku, Ustroniu, Wadowicach, Wiśle i Zatorze - nieczynne. Wszystkie Urzędy Rejonowe - nieczynne



## NIEDZIELA • 25 MAJA

TV

1

- 7.00 Rolnictwo na świecie  
7.15 Notowania  
7.40 Dom  
8.05 Poranek filmowy  
8.35 Otwórz drzwi - Urodziny dziadka - film nowozel  
8.40 Teleranek  
9.05 Droga do Avonlea - serial kanad.  
10.00 W Sarym Knie: Ain't Misbehavin' - film USA  
12.00 Aniol Pański - transmisja modlitwy Ojca Świętego  
12.20 Rozmowy na koniec wieku  
13.00 Wiadomości  
13.10 Tydzień  
13.30 Zwierzęta świata: Goryle górskie: zniszczone królestwo - film dok. ang.  
14.05 Seriale wszech czasów: Waszyngton za zamkniętymi drzwiami - serial USA  
15.00 Inauguracja Kongresu Eucharystycznego  
15.35 Skąd ta wrażliwość  
16.05 Program kulturalny  
17.00 Teleexpress  
17.25 Śmiechu warte  
17.50 Dziennik Telewizyjny - program satyryczny Jacka Fedorowicza  
18.10 Dr Quinn - serial USA  
19.00 Wieczorynka: Nowe przygody Kubusia Puchatka  
19.30 Wiadomości  
20.00 Savannah - serial USA  
20.55 Zwyczajni, niezwykli  
21.35 Sportowa niedziela  
22.25 Studio Międzynarodowego Kongresu Eucharystycznego  
22.45 Wdzielim - reportaż  
23.15 Agresja w mediach  
23.50 Zakochane kobiety - film ang. (140 min.)

TV

2

- 7.00 Echo tygodnia (dla niesłyszących)  
7.30 Film dla niesłyszących: Savannah - serial USA  
8.20 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących)  
8.25 Niezbędnik "Dwójki"  
8.30 Programy lokalne  
9.30 Zawód amator  
10.00 Oczyszczona polszczyzna  
10.15 Teatr dla Dzieci - Janusz Domagali: Skarb szeryfa  
10.45 Majówka w Borneo Sulimowie  
11.00 Wyprawa z National Geographic - film dok. USA  
11.55 Pery z lamusa. Szpedy - film franc.  
14.05 Majówka w Borneo Sulimowie  
14.25 30 lat! Lista. lista - lista przebojów  
15.00 Familiada - teleturniej  
15.30 Ulica Sezamkowa - program dla dzieci  
16.00 Bezludna wyspa  
17.00 Beverly Hills 90210 - serial USA  
17.45 Halo "Dwójka"  
18.00 Panorama  
18.10 Programy lokalne

- 18.35 Va banque - teleturniej  
19.05 7 dni świat  
19.35 Dlaczego to my?  
20.00 Program publ.  
21.00 Panorama  
21.40 Nesamowite opowieści - film USA  
23.30 Wieczór artystyczny  
24.00 Panorama  
0.10 Optimus Sport telegram  
0.15 Kronika Wyścigu Solidarności  
0.30 Magazyn jazzowy (45 min.)

## REGIONALNY

- 6.00 Animaniacy - serial dla dzieci  
6.30 Cztery muzykanci z Bremy - serial dla dzieci  
7.00 Bajkowe trojaczki - serial dla młodych widzów  
7.30 Troskliwe misie - serial dla dzieci  
9.00 Dinusie - serial dla młodych widzów  
9.30 Myszka Willy wędruje po świecie - serial anim.  
9.00 Sacrum profanum - magazyn chrześcijański  
9.30 Amerykańska odyseja kosmiczna - serial dok.  
10.00 Klub Globotera  
10.40 Koszałek Opalek - program dla dzieci  
11.00 Sprawni inaczej - Festiwal Dzieci Specjalnej Troski  
11.30 Dzieci Magic Show  
12.00 Aktualności (1)  
12.05 Sport  
13.00 Kino familijne. Świat bez tajemnic - serial  
13.30 Podróże z kamerą - reportaż  
14.00 Telefonia - teleturniej z udziałem widzów  
14.55 Program dnia  
15.00 Aktualności (2)  
15.10 Zuzia i jej przyjaciele - serial kukiełkowy dla dzieci  
15.35 Świat przyrody - serial ang.  
16.30 Bardzo znana osoba - talk show  
17.00 Program dnia  
17.10 Gość Tele Trójkę  
17.20 Studio Gol - magazyn piłkarski  
18.00 Panorama  
18.10 Aktualności (3)  
18.30 Rodzina Addamsów - serial komediowy USA  
19.15 El TV Music - program rozrywkowy  
19.30 Świat ogrodów - serial dok. ang.  
20.00 Mana wielkości - komedia franc.  
21.50 Program na poniedziałek  
22.00 Aktualności (4)  
22.05 Pięć grzynek męczyźni do Pięć  
23.15 Sport  
0.15 Muzyczne promocje  
0.30 Wendea - serial  
1.15 Śnieżna rzeka - serial  
2.00 Zrozumieć ciszę - film USA  
3.30 Bunt - film USA  
5.00 Czas bezimienia - film dok.

## TV POLONIA

- 7.00 Alternatywy 4 - serial komediowy pol.  
7.55 Słowo na niedzielę  
8.00 Informacje  
8.15 Folkowe nuty. Melodie do tańca i do snu  
8.45 Trzy misie. Pozegnany bał - film anim. dla dzieci  
9.10 Zaproszenie - program krajowawczy  
9.30 Niedzielnemuzykowanie: Spotkanie z Radiową Orkiestrą Symfoniczną w Krakowie  
10.15 Magazyn kulturalny  
10.30 Poznaj świat - teleturniej edukacyjny  
11.15 Teatr Familijny: Anna Karwaska

**radi OK KATOWICE**

68,33 MHz  
68,96 MHz  
103 MHz

Nadaje od 1927 roku

- Królewna z leśnej krainy  
11.40 Wszystkogar: Organy - program dla dzieci  
12.00 Szkoła na wesoło - program dla dzieci  
12.30 Skarbiec - magazyn kulturalno-histeryczny  
13.00 3 x 13 - program publicystyczny  
13.30 Piraci w ławie - teleturniej  
14.00 U schyłku drugiego tysiąclecia. Spotkanie z profesorem Wiktoorem Zinem  
14.20 Sceny domowe  
14.40 Salon lwowski - Andrzej Holski  
15.00 Inauguracja Kongresu Eucharystycznego  
15.35 Zdarzyło się w kabarecie... - program rozrywkowy  
18.05 Podmeczorek - program rozrywkowy  
17.00 Teleexpress  
17.15 Prawdziwe przygody profesora Thompsona - serial anim. dla dzieci  
17.40 Tajemnica Enigmy - serial pol.  
19.15 A to Polska właśnie - program rozrywkowy  
19.40 Dobranoc: Baki zza okna - film anim. dla dzieci  
20.00 Wiadomości  
20.30 Misja specjalna - komedia wojenna  
22.25 Program na poniedziałek  
22.30 Panorama  
23.00 Studio Międzynarodowego Kongresu Eucharystycznego  
23.20 Nie bójmy się wosny - program rozrywkowy  
24.00 Teresa Torafńska przedstawia - Teraz Wy  
1.00 Podmeczorek - program rozrywkowy (powt.)  
1.55 Gorąca dziesiątka Muzycznej "Jedynki"  
2.30 A to Polska właśnie - program rozrywkowy (powt.)  
3.00 Panorama  
3.30 Misja specjalna - komedia wojenna pol.  
5.05 Studio Międzynarodowego Kongresu Eucharystycznego (powt.)  
5.25 Salon lwowski: Andrzej Holski (powt.)  
5.40 Sceny domowe  
6.00 Magazyn kulturalny  
6.15 Informacje  
6.30 3 x 13 - program publ.

## POLSAT

- 6.30 Disco Polo Live  
7.30 Jesteśmy: Kongres Eucharystyczny 1997 - magazyn programów religijnych  
8.00 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny  
8.30 System - program komputerowy  
9.00 Klip Kłaps - najmłodsza lista przebojów  
9.30 Jogi w kosmosie - serial anim. dla dzieci  
10.00 Disco Relax  
11.30 Łowca przygód - film USA  
12.30 Ernest jedzie na obóz - film USA  
14.15 Potężna dżungla - serial USA  
14.45 Jaja Show - program satyryczny  
15.00 Benny Hill  
15.30 Dyżurny satyryk kraju  
16.00 Informacje  
16.15 Karolina w mieście - serial USA  
16.45 Film na telefon: Love Mary - film USA; Banket - film wł.  
18.25 Grand Prix MTB - wyścig rowerów górskich  
18.45 Informacje  
19.00 Tekwar - film USA  
19.55 Herkules - serial USA  
19.50 Anatomia sukcesu  
20.55 Kino Satelitarnie: Kamienne ogrody - film USA  
23.05 Międzynarodowy Wyścig "Solidarności" - kronika  
23.15 Na każdy temat - talk show  
0.15 Magazyn sportowy  
1.15 Muzyka na BIS  
2.45 Pożegnane

## CT PRAGA

- 7.25 Diablik tasmański - serial anim.  
7.45 Poranek dla dzieci  
10.05 Obiektyw - magazyn  
10.35 Niedźwiedź - komedia TV  
11.10 Potomkowie sławnych ludzi  
11.50 Kronika  
12.00 Debaty  
13.10 Porady dla domu i ogrodu  
13.45 Przez dwa piekła - bajka muzyczna  
14.45 Magazyn chrześcijański  
15.25 Ogień Gabriela - serial  
16.15 Odyseja Cousteau - serial dok.  
17.05 10 wieków architektury  
17.20 Piramida - konkurs  
18.05 Spotkanie z ekranem  
18.35 Krok po kroku - serial  
19.10 Dobranoc  
19.30 Wiadomości  
20.00 Walizka - teleturniej  
20.45 Salon Eliott - serial  
21.40 Jak się żyje pielęgniarce - rep.  
22.10 Magazyn piłkarski  
22.50 Sportowa niedziela  
22.55 Zawody gimnastyczne  
23.10 Kaperownicy - film ang.  
1.10 60 - mag. muz.

## CT NOVA

- 7.30 Przygody marynarza - serial anim.  
8.00 Filmy Disneya  
8.50 Przygody czarnej żrebaki - serial  
9.15 Zoro - serial  
9.40 Pod niebem Afryki - serial  
10.10 Lista przebojów  
11.10 Melrose Place - serial  
12.00 Za kulisy serialu  
13.00 7 dni  
14.00 Daleka ziemia - western USA  
15.45 Kariera G. Foremana  
16.20 Serfeld - serial  
18.45 Na południe - serial  
17.35 Noce na plaży - serial  
18.30 Beverly Hills 90210 - serial  
19.20 Prognoza pogody  
19.30 Wiadomości  
20.00 Trzej muszkieterowie - film ang.  
21.55 Magazyn piłkarski  
22.10 Główny podejrzany - film ang.  
0.00 Wyprawa na Tytana - film USA

## BIELSKO TV BB

TELEWIZJA KABLOWA VECTRA-EL  
Bielisko-Biała, ul. Jutrzenki 28  
tel./fax 18-19-78, 14-08-04

- 10.05 Fort Boyard - film franc.  
11.00 Cafe Americain - serial USA  
11.30 Zakupy w ATV  
12.00 ATV Smyk  
14.00 Super ATV  
15.00 Świat i cztery kółka  
15.30 Złote kaczki - reportaż  
15.00 Niszcząc siła - serial dok. USA  
17.00 Wrestling - show sportowy USA  
17.30 Magazyn Ratuszowy (powtórzenie)  
18.00 Fort Boyard - film franc.  
19.00 Byłe do powiedzenia - serial franc.  
19.30 Zakupy w ATV  
20.00 Cuda czy oszustwo - film dok.  
21.00 Super ATV  
22.00 0.00 ATV  
Kino - blok filmowy  
22.00 Owad - horror USA  
23.30 Różowa sena: Fyiwolna dama - serial franc.  
0.00 Orzeł czy reszka - serial austral.  
1.00 Larry i Balki - serial komediowy USA  
1.30 Różowa sena - serial franc.  
2.00 Na dobranoc

## OŚWIECIM dąbni

KANAL LOKALNY TV KABLOWEJ DAMI  
Oświęcim, ul. Głazewskiego 2b  
tel. (0-33) 42-51-10, 42-51-59

- 18.00 Relacja z meczu hokeja na lodzie (powt.)  
18.05 Sandybell - bajka dla dzieci  
18.25 Przygody psa Droopy'ego - film anim. dla dzieci  
18.35 Nowy Dzień - program CTV "Charyzma"  
19.05 Poza rok 2000 - progr. austral.  
19.50 Czas muzyki  
20.00 Niebezpieczne kobiety - serial austral.  
20.45 Wodny podróżnik - film dok. kanad.

## CANAL+

- 7.00-8.00 Program niekodowany  
7.00 Rozkodowany Bugs Bunny - filmy animowane  
8.00-19.00 Program kodowany  
8.00 Simba, król zwierząt - serial anim. dla dzieci  
8.25 Królestwo Góry Boga - film dok.  
9.00 Na zachód - dramat ang./USA  
10.50 Miasto strachu - komedia franc.  
12.30 W głębinach oceanu. Spotkania olbrzymów - cykl dok.  
13.25 Kuchnia Filmowa - magazyn filmowy (o filmie "Sara")  
13.50 Wyścigi Formuły 1 (Grand Prix Hiszpanii)  
16.30 Nell - dramat USA  
18.20 Kuchnia Filmowa - magazyn filmowy (o filmie "Nell")  
19.00-20.00 Program niekodowany  
19.00 Star Trek: Voyager - serial USA  
20.00-6.55 Program kodowany  
20.00 Trzech małych łowców - film USA  
21.30 Za ciosem - magazyn boks zawodowy  
22.25 Biały balonik - film irański  
23.50 Ostatnie dziecko - film USA  
1.30 W matni kłamstw - film USA  
3.00 Uliczny wojownik - film USA  
4.40 To rodzinne - komedia USA  
6.05 Ciel - film dok.

## RADIO DELTA

- Wiadomości 6.30. Od 7.00 co godzinę do 22.00.  
Skrót wiadomości 7.30, 8.30, 9.30.  
Serwis w języku angielskim 14.30, 1.00.  
Sport 7.15, 15.30, 19.10, 22.10.  
Szerokiej drogi 6.10, 13.10, 17.10, 22.55.  
Magazyn kulturalny 11.10, 16.10.  
6.00 Nareszcie niedziela  
9.15 Szok-Tok - audycja satyryczna  
10.00 Rodzina na transzylorach  
12.15 7 dni w 7 minut - przegląd wydarzeń tygodnia w regionie  
13.15 Konkurs niedzielny  
14.00 Podczas albo zamiast spaceru  
15.15 Koncert życzeń  
18.00 Między decyzjami  
18.05 "XL" - aud. Mc Ignazio  
19.15 Muzyczne marzenia  
19.45 Jeszcze jeden - magazyn sportowy  
21.19 Gruba rula  
22.30 Ścisłe fajne  
23.00 - 5.00 Nie śpij razem z nami

## O'K KATOWICE

- 0.00 Program nocny  
5.00 American Country  
6.00 Powitanie  
6.45 Pogodynka  
7.15 Głos życia  
7.30 Auto-Radio  
7.45 U progu dnia  
8.00 Nabożeństwo lub  
8.10 Semantyka na codzień  
8.20 Niedzielnego salonu  
8.45 Ślady myśli  
9.10 Tydzień na antenie  
10.00 Głęboka samochodowa  
10.05 Play lista  
10.30 Od słowa do słowa  
11.15 Zabawa  
12.00 Przegląd wydarzeń tygodnia  
12.45 Przegląd tygodników  
13.15 Spotkanie z małolatami  
14.30 Aud. publicyst.  
18.05 Wiad. sportowe  
16.15 Zabawa ze słuchacz. - Temat 70-lecia PR  
16.00 Żywy miłośnik  
16.30 Kontra  
17.05 Koncert życzeń  
18.05 Aud. literacka  
18.30 Sport  
20.05 Muzyczny relaks  
21.05 Wiadomości sportowe  
22.00 BBC  
23.00 Z kompaktowego parnasu

## Swobodny Moździerz

Znowu będzie jazzowo w Spółdzielczym Centrum Kultury Best przy ul. Jutrzenki 18. Nie tak dawno koncertował tam Randy Brecker, a już zapowiada się kolejny wysmienity występ. Piątkowy wieczór 23 maja miłośnicy jazzu spędzą w towarzystwie „pierwszego jazzowego pianisty Rzeczypospolitej” - Leszka Moździerza, który do Bestu przyjedzie w asyście saksofonisty, Adama Pierończyka.

W Polsce usłyszano o Leszku w 1992 roku, kiedy jako - mało jeszcze znany muzyk - zabłysnął na przeglądzie Jazz Juniors w Krakowie. Później jego kariera potoczyła się błyskawicznie. Trzykrotnie zdobywał w ankiecie Jazz Top miano najlepszego pianisty, a w 1995 roku, mając 24 lata został wybrany Muzykiem Roku Grywał z czołową krajową jazzmanów oraz ze sławami światowymi, jak choćby z Lesterem

Bowie. Jest również „etadowym” pianistą kultowej grupy Miłość, w której w 1991 roku rozpoczął swoją przygodę z jazzem.

Leszek Moździerz z wykształcenia jest pianistą klasycznym. Odebrał gruntowne wykształcenie w klasie fortepianu w Państwowej Wyższej Szkole Muzycznej w Gdańsku. Krytycy pieją z zachwytem nad jego techniką gry. Moździerz przyznaje, że jazz daje tyle wolności, iż teraz trudno byłoby mu z powrotem „wbiec się” w partytury z utworami Rachmaninowa. A Moździerz lubi swobodę w muzyce. Będzie można się o tym przekonać już jutro, kiedy o godzinie 19.00 rozpocznie się bielski koncert artysty.

Na dwóch czytelników, którzy pierwsi przyjdą w dniu występu do redakcji „KB”, czekają dwie dwuosobowe, bezpłatne wejściówki na imprezę. (ska)

## Rewia gwiazd

W niedzielę, 25 maja, na bielskich Bioniach w czasie kilkugodzinnego koncertu będzie można posłuchać największych przebojów Maryli Rodowicz (i jej gitarzystów), Czesława Niemena, Marka Grechuty i zespołu Ananwa, Seweryna Krajewskiego oraz bezapelacyjnej gwiazdy tego wieczoru, legendy rhythm'n'bluesa, brytyjskiej grupy The Animals.

Rozpocznie się od „Małgośki”, przez „Dziwny jest ten świat”, „Korowód”, „Annę Marię” na „Domu Wschodzącego Słońca” skończywszy. Imprezę poprowadzą Wojciech Mann i Krzysztof Materna. Początek zaplanowano na godzinę 20.00.

Na dwóch czytelników „Kroniki Beskidzkiej”, którzy jako pierwsi zgłoszą się do redakcji z aktualnym numerem gazety, czekają dwie bezpłatne wejściówki. (ska)

W nocy z soboty na niedzielę 24 i 25 maja na stokach Stecówki Józef Skrzek wystawi pierwszą część Tryptyku Beskidzkiego „Serce Górala i Groń”. W widowisku weźmie udział ponad stu artystów - muzycy, plastycy, tancerze oraz poeci z Karpat. Ta nietypowa impreza w

## GRANIE NA STECÓWCE

plenerze rozpocznie się około godziny szesnastej od poświęcenia dzwonów pobliskiego góralskiego kościółka i potrawa do godziny 5.00 rano. Przez całą noc przy blasku ognisk będzie można oglądać i brać udział w najprzeróżniejszych zdarzeniach artystycznych i oczywiście słuchać muzyki. A na tę noc na Stecówkę ściągnie całą plejadę doskonałych muzykantów. Rockmenów reprezentować będą oprócz Józefa Skrzeka także jego brat Jan, Antymos Apostolis, Andrzej Urny, Piotr Wojtasik czy Mirosław Muzykant, którzy zagrają wspólnie z góralskimi kapelami Watachów z Istebnej, Sobka Karpela z Zakopanego oraz z Zespołem Regionalnym „Koniaków”. Nic więc dziwnego, iż na słuchaczy czeka prawdziwy konglomerat rytmów i brzmień od typowego folkloru przez blues, rock, poezję śpiewaną aż po arie Bacha. Impreza na Stecówce jest pierwszą tego typu. Mają się one odbywać w Beskidach regularnie. (ska)

## KOMPAKT TOP DZIESIEĆ

1. Budka Suflera - „Nic nie boli tak jak życie”, 2. Grzegorz Turnau - „Tutaj jestem”, 3. „Romeo i Julia” - soundtrack, 4. Elektryczne Gitary - „Na krzywy ryj”, 5. Spice Girls - „Spice”, 6. Bee Gees - „Still Waters”, 7. Robert Janson - „Trzeci wymiar”, 8. U2 - „POP”, 9. Hey - „Karma”, 10. Depeche Mode - „Ultra”.

Po krótkiej przerwie ponownie powracamy do publikowania „złotej dziesiątki” najlepiej sprzedających się krążków kompaktowych. Stali czytelnicy tej rubryki zauważyli zapewne, że dobór tytułów na liście nieco się różni od dotychczasowego. Powodem jest nie tyle nagła rewolucja na rynku płytowym w okresie, gdy „Kompakt Top Dziesięć” nie ukazywał się na łamach, lecz zmiana patrona listy. Od dzisiejszego numeru począwszy będziemy śledzić ranking popularności tytułów najlepiej sprzedających się krążków w księgarni muzycznej mieszczącej się przy placu Wojska Polskiego 4. Nieco inny charakter kateigarii, inna klientela - inne również zestawienie kompaktów. Zdecydowanie więcej muzyki polskiej, mniej rocka, więcej popu. Czy jest to prawidłowość przekonamy się już wkrótce, systematycznie obserwując pierwszą dziesiątkę najlepszych. (ska)



# MAŁY MISTRZ MIESIĄCA

Mały Mistrz Miesiąca to łamigłowe konkursy dla dzieci. Aby mieć szansę na zdobycie pierwszego miejsca, a także zaszczytnego tytułu Małego Mistrza Miesiąca trzeba poprawnie rozwiązać wszystkie zadania, które znajdują się w czterech majowych numerach "Kroniki Beskidzkiej", a odpowiedzi przysłać do 11 czerwca pod adresem redakcji ("Kronika Beskidzka", 43-300 Bielsko-Biała, ul. Dubois 4), z dopiskiem na kopercie "MMM". Do odpowiedzi należy dołączyć komplet czterech majowych kuponów. Komu nie uda się skompletować lub rozwiązać zadań z całego miesiąca może dołączyć do zabawy w dowolnym momencie - ma szansę na otrzymanie pamiątkowego upominku.

Opracowanie i ilustracje Renata Boratyńska-Zywczak

## PIKTOGRAF



W piktografie litery łączą rysunki z kratkami diagramu, a cyfry wskazują kolejną literę nazwy rzeczy znajdującej się na odpowiednim rysunku, którą trzeba wpisać we właściwą kratkę. Np.: kratka oznaczona H1 oznacza, że trzeba odgadnąć co jest na rysunku oznaczonym literą H, wybrać z odgadniętej nazwy jej pierwszą literę i wpisać ją poniżej - w tym przypadku rysunek przedstawia bukiet, więc do diagramu należy wpisać B. Kiedy uzupełnisz cały diagram - odczytasz hasło.

H1	B4	C5	D2	E3	F1	G4	H1	I6	J1	K1	L1	L3	M6	N7	O6	P6

• TVP 1 i 2 • TV KATOWICE • TV POLONIA • CANAL + • POLSAT • TvBB  
• TV CZESKA • TV OŚWIĘCIM • RADIO DELTA • RADIO KATOWICE

# Kronika TV

**Beskidzka** 22 V - 28 V

DODATEK  
TELEWIZYJNY

• Horoskop ⇄ str. III •  
• Ukośnik ⇄ str. V • Se-  
ans z Kroniką ⇄ str. V  
• Angielskie pytania ⇄  
str. VII • Krzyżówka ⇄  
str. XI • Mały Mistrz  
Miesiąca ⇄ str. XVI

## MISTRZ POTĘGI

**T**ym razem coś dla pań... Roland Cziurlok, wielokrotny mistrz Niemiec i dwukrotny mistrz świata amatorów w kulturystyce, odwiedził w ubiegłym tygodniu Ośrodek Sportów Siłowych Troll w Czechowicach-Dziedzicach. Podczas prelekcji o uprawianiu kulturystyki podzielił się własnymi spostrzeżeniami na temat skutecznych metod treningowych, które wypracował w ciągu wielu lat ciężkiej pracy w siłowni.

Sympatyczny osilek, ważący 112 kilogramów, pochodzi z Opola. Z Polski wyjechał wraz z rodzicami mając 14 lat. Jako chłopak trenował trochę kickboksing, a w latach osiemdziesiątych na poważnie zajął się kulturystyką. Mieszka w Niemczech, często wyjeżdża jednak na sesje treningowe do Stanów Zjednoczonych. Od roku nie startuje już w zawodach amatorów i próbuje mierzyć się z zawodowcami. Wychodzi mu to zupełnie nieźle, bo już zapewnił sobie miejsce w pierwszej dziesiątce na świecie. Jego ambicje sięgają jednak znacznie wyżej. (lup)





# Solidarność Podbeskidzia

Pismo NSZZ "Solidarność" Regionu Podbeskidzie

22 MAJA 1997

\*

Numer 18 (232)

## REFERENDUM - TAK KONSTYTUCJA - NIE

Komisja Krajowa NSZZ „Solidarność” wzywa obywateli polskich do wzięcia udziału w referendum konstytucyjnym w dniu 25 maja 1997 roku, mimo że koalicja SLD-PSL-UW-UP przedstawia fałszywą alternatywę wyboru między ich konstytucją a konstytucją stalinowską. Ta sama koalicja nie pozwoliła obywatelom na dokonanie wyboru między konstytucją Zgromadzenia Narodowego a Obywatelskim Projektem Konstytucji (mimo wyrażonego w sondażach ogromnego poparcia dla takiej idei) i nie zgodziła się, aby o ważności referendum konstytucyjnego decydowała większość obywateli uprawnionych do głosowania.

W tym kontekście Komisja Krajowa uznaje, że referendum konstytucyjne jest dla tych czterech ugrupowań jedynie kartą wyborczą.

Komisja Krajowa w swej uchwale z 12 marca 1997 r. doceniając wysiłki, zmierzające do uzyskania ogólnonarodowego kompromisu co do kształtu najważniejszego aktu prawnego w państwie, przedstawiła Zgromadzeniu Narodowemu 13 propozycji, których przyjęcie i wprowadzenie do projektu Konstytucji byłoby odczytane jako gest dobrej woli i chęć wypracowania Konstytucji dla Polski, godnej Jej tradycji i dokonań. Komisja Krajowa uznala, iż te propozycje zawierają pryncypia, z których rezygnować nie można, czując się odpowiedzialnym za przyszłość Polski.

Nasze propozycje były następujące:

1. W preambule - odwołanie do Boga uczynione w sposób godny a nie sztuczny czy zafalszowany i wyraźnie określone dokonania Narodu Polskiego wraz z ostatnim zrywem „Solidarności”, który dał początek odzyskiwaniu wolności przez kraje Europy Środkowej i Wschodniej.
2. Potwierdzenie prymatu prawa naturalnego nad prawem stanowionym.
3. Zapewnienie konstytucyjnej ciągłości politycznej i prawnej niepodległej Polski.
4. Obecność przepisów wprowadzających, gwarantujących rozliczenie z minionym okresem pozbawienia suwerenności.
5. Prawo do ochrony życia od poczęcia do naturalnej śmierci.
6. Ochrona prawa do pracy, do własności, do dziedziczenia. Ustrój państwa określony przez wolność gospodarczą, solidarność i dialog partnerów społecznych a także samodzielność ekonomiczną rodzin. Komisja Trójstronna regulująca wielostronny dialog partnerów społecznych.
7. Prawa rodziców do wychowania dzieci zgodnie z przekonaniami rodziców.
8. Zagwarantowanie suwerenności państwa. Skreślenie zasady konstytucyjnej, przewidującej przekazywanie części uprawnień państwa na rzecz organów i organizacji międzynarodowych poza kontrolą Narodu.
9. Stworzenie podstaw do uwłaszczenia powszechnego.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 26 kwietnia 1997 roku zmarł w wieku 42 lat nasz kolega

ś.p.

**STASZEK TEKIELI**

działacz „Solidarności” od 1980 roku,  
członek Prezydium Zarządu Regionu Podbeskidzie NSZZ „S”  
przewodniczący Komisji Zakładowej „S”  
w Rafinerii Czechowice.  
Pożegnaliśmy Go 30 kwietnia na Cmentarzu Miejskim w Czechowicach.

Odszedł uczynny, pracowity, dobry człowiek  
Będzie nam Ciebie, Staszku, tutaj bardzo brakowało

10. Ujawnienie przez kandydatów do urzędów państwowych (również parlamentarzystów) swej przeszłości politycznej i społecznej oraz składanie przez nich oświadczeń majątkowych. Określenie indywidualnej odpowiedzialności za zawierane umowy (w tym umowy społeczne) wraz z ich realizacją.

11. Wprowadzenie instytucji Skarbu Państwa i Prokuratury Generalnej. Rezygnacja z Rady Polityki Pieniężnej.

12. Reforma systemu wymiaru sprawiedliwości (w tym weryfikacja sędziów, uregulowania dotyczące prokuratury), by faktycznie była realizowana idea sprawiedliwości.

13. Rezygnacja z przesądzania o rozwiązaniach ordynacyjnych.

Propozycje Komisji Krajowej nie zostały przez Zgromadzenie Narodowe uwzględnione. Ponadto poprawki wniesione później przez prezydenta i przyjęte przez Zgromadzenie Narodowe wprowadzają dalsze zagrożenia dla państwa i dla praw obywateli.

W takiej sytuacji Komisja Krajowa wzywa członków i sympatyków Związku do odrzucenia w referendum Konstytucji autorstwa Zgromadzenia Narodowego

To nie jest Konstytucja dla Ciebie.  
To nie jest Konstytucja dla Polski.  
Idź i głosuj "NIE"

### KARTA DO GŁOSOWANIA

w referendum konstytucyjnym  
zarządzonym przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej

TAK



NIE



### KonkurS 14

Dzisiejsze pytania związane są z Ojcem Świętym, który za kilka dni po raz kolejny odwiedzi swą Ojczyznę.

1. W którym roku papież Jan Paweł II po raz pierwszy odwiedził Polskę?

2. Wymień co najmniej 5 miast naszego regionu, które gościły w poprzednich latach Ojca Świętego.



## Cegielki jeszcze są!

W Zarządzie Regionu nadal można nabywać cegielki na pomoc Stoczni Gdańskiej. Powinny być jeszcze także w siedzibach komisji zakładowych. To już naprawdę ostatnia szansa - nasza akcja powoli zbliża się do zakończenia.

Ze sprzedaży cegiełek do chwili obecnej na Podbeskidzie zebrano ponad 140 tysięcy złotych. Pieniądze na bieżąco są przekazywane do Gdańska na konto stowarzyszenia Solidarność ze Stoczną Gdańską. Kwota ta z pewnością jeszcze wzrośnie, gdyż bardzo dużo pobranych cegiełek czeka wciąż na rozliczenie. Mamy nadzieję, że za miesiąc będziemy już mogli podać ostateczne wyniki naszej akcji pomocy stoczni, jednak już w tej chwili są one imponujące

### “S” Famedu

## Leasing w praktyce

Na końcu nazwy Żywieckiej Fabryki Sprzętu Szpitalnego Famed od dwóch miesięcy dodaje się dwie litery - „S.A.” Z dniem 1 kwietnia tego roku przedsiębiorstwo to stało się prywatną spółką. Tak, jak chciała tego Rada Pracownicza i związkowcy, ich zakład został oddany w leasing. Załoga zachowała 51 procent akcji.

Tradycje zakładu sięgają roku 1871. 75 lat temu rozpoczęto tu produkcję metalowych łóżek. Dawnego zakładu już nie ma, gdyż załaty go wody wybudowanego później Jeziora Żywieckiego. W 1964 roku postawiono hale w nowym miejscu - tam, gdzie znajduje się Famed do dziś. Zakład wyspecjalizował się w produkcji trzech grup sprzętu szpitalnego: stołów operacyjnych, łóżek szpitalnych oraz foteli zabiegowych. Tę główną produkcję uzupełniają inny sprzęt szpitalny oraz wyposażenie sal i gabinetów lekarskich. Tylko w ubiegłym roku w Famedzie wyprodukowano około 3,5 tysiąca różnego rodzaju łóżek - od najprostszyc po skomplikowane, naszpikowane elektroniką. Takie łóżka kosztują od 700 złotych do nawet 6000 złotych za sztukę. Z kolei stoły operacyjne z Famedu kosztują od 7,5 do 40 tysięcy. Już te ceny świadczą o tym, że jest to sprzęt skomplikowany, nowoczesny i drogi (choć wciąż znacznie tańszy od odpowiedników z importu).

Dokończenie na str. III

## NAJBLIŻSZE ZEBRANIA

- 3 czerwca - Spotkanie przewodniczących KZ „S”
- 14 czerwca - Konwencja Wyborcza AWS (sala BCK)
- 23 czerwca - Zarząd Regionu Podbeskidzie

\*\*\*

W związku z wizytą Ojca Świętego w Polsce comiesięczna msza za Ojczyznę zostanie odprawiona wyjątkowo w trzecią niedzielę miesiąca, czyli 15 czerwca o godz. 17.00 w bieleckiej katedrze pw. św. Mikołaja

## PAPIEŻ Z NAMI

3. Dzisiejszym fundatorem nagród jest żywiecki Famed, więc ostatnie pytanie związane jest z grodem nad Sołą. Podaj dokładną datę wizyty papieża Jana Pawła II w tym mieście.

Odpowiedzi prosimy nadsyłać pod adresem Zarządu Regionu Podbeskidzie NSZZ „Solidarność” (43-300 Bielsko-Biala, ul. Piastowska 1) do 16 czerwca 1997 roku wraz z wyciętym kuponem „KonkurS 14”. Na autorów prawidłowych rozwiązań czeka upominek - rower, ufundowany przez żywiecki Famed SA.

\*\*\*

W poprzedniej, trzynastej edycji naszego konkursu prawidłowe odpowiedzi to: 1. Sztandar podbeskidzkiej „Solidarności” poświęcono 3 maja 1981 roku, 2. W tym roku mija szesnasta rocznica śmierci prymasa Polski kard. Stefana Wyszyńskiego; 3. Tym zamordowanym był Grzegorz Przemyk. Prezent za prawidłowe odpowiedzi - czajnik bezprzewodowy, ufundowany przez „Solidarność” wadowickiej Skawy - otrzymuje Krystyna Stojowska z Bielska-Białej. Stodęczy z tej firmy - Aleksander Plonka również z Bielska. Upominki można odebrać w siedzibie Zarządu Regionu Podbeskidzie NSZZ „S”



# Lepiej być zdrowym...

**W trudnym okresie dłuższej choroby czy utraty zdrowia wiele osób kieruje swe zainteresowanie w stronę renty inwalidzkiej, składając odpowiedni wniosek do Zakładu Ubezpieczeń Społecznych.**

Komisja lekarska często orzeka inwalidztwo, jednak ZUS odmawia wypłacania renty. Dzieje się tak, gdy wnioskodawca nie ma odpowiedniego do wieku okresu zatrudnienia lub inwalidztwo powstało później niż w ciągu 18 miesięcy od ustania zatrudnienia.

Wymagany okres zatrudnienia wynosi:

1 rok - jeżeli inwalidztwo powstało przed ukończeniem 20 lat życia,  
2 lata - jeżeli inwalidztwo powstało w wieku 20 - 22 lat,  
3 lata - jeżeli inwalidztwo powstało w wieku 22 - 25 lat,  
4 lata - jeżeli inwalidztwo powstało w wieku 25 - 30 lat,  
5 lat - jeżeli inwalidztwo powstało w wieku powyżej 30 lat.  
Warunek uważa się również za spełniony, jeżeli wnioskodawca podjął pracę przed ukończeniem 18 lat albo w ciągu 6 miesięcy po ukończeniu nauki oraz był zatrudniony do dnia powstania inwalidztwa z ewentualnymi przerwami nie dłuższymi niż 6 miesięcy.

Okres 5 lat zatrudnienia powinien przypadać w ciągu ostatniego 10-lecia przed zgłoszeniem wniosku o rentę lub przed powstaniem inwalidztwa. Ustawa z 17 października 1991 r. o rewaloryzacji emerytur i rent ograniczyła zaliczanie okresów nieskładkowych (urlopy wychowawcze, dni choroby, okres studiów, ...) do 1/3 zaliczonego okresu składkowego. Powoduje to, że wielu inwalidów nie spełnia warunku legitymowania się 5-letnim okresem zatrudnienia w ostatnim 10-leciu.

**Przykład 1:** Komisja lekarska orzekła, że 32-letnia kobieta stała się inwalidą 11 gr. przed 1 marca 1997 r. W okresie 10-lecia, tj. od 1.03.1987 r. do 28.02.1997 r. wnioskująca przepracowała 3 lata i 6 miesięcy, 6 lat przebywała na urlopie wychowawczym, a przez 6 miesięcy chorowała (po 15 listopada 1991 r.).

Okres składkowy - 3 lata, 6 miesięcy

Okres nieskładkowy - 6 lat, 6 miesięcy.

1/3 okresu składkowego - 1 rok, 2 miesiące

Razem zalicza się - 4 lata, 8 miesięcy.

Wnioskująca, mimo uznania inwalidztwa, nie ma prawa do renty. Wnioskująca może przed Sądem Pracy i Ubezpieczeń Społecznych dochodzić dokładniejszego ustalenia daty powstania inwalidztwa, co pozwoli wziąć do rozważań inny okres zatrudnienia.

**Przykład 2:** Mężczyzna do 31 marca 1996 r. był inwalidą III gr. Na badaniu kontrolnym komisja lekarska stwierdziła poprawę zdrowia. Od 2 maja 1996 r. do 31 października 1996 r. był zatrudniony, a od 1 listopada 1996 r. jest bezrobotnym i pobiera zasiłek. Obecnie stan zdrowia uległ pogorszeniu. Co z rentą? Prawo do renty inwalidzkiej podlega przywróceniu, jeżeli w ciągu 18 miesięcy od ustania prawa do renty zainteresowany stał się ponownie inwalidą, w naszym przykładzie - w okresie do 30 września 1997 r.

Jeżeli inwalidztwo powstanie po 30 września 1997 r., ale nie później niż 18 miesięcy po utracie prawa do zasiłku dla bezrobotnych, to wniosek o rentę będzie rozpatrywany na nowo.

Analizowany będzie okres 10-lecia poprzedzającego datę powstania inwalidztwa. Ważnym dla prawa do renty będzie okres wcześniejszego pobierania renty, szczególnie jego czas trwania, który nie dolicza się do okresów zatrudnienia.

Należy przypomnieć, że zgodnie z art.63 ust.1 ustawy z 14 grudnia 1982 r. o zaopatrzeniu emerytalnym pracowników i ich rodzin uczniowie szkół ponadpodstawowych, studenci, uczniowie studiów doktoranckich nabywają prawa do renty, jeżeli staną się inwalidami I lub II gr. Jest to oczywiście renta w wysokości najniższej.

**Wnioski:**

1. Starannie przechowywać dokumenty dotyczące zatrudnienia oraz okresów nieskładkowych (zaswiadczenia o korzystaniu lub nie z zasiłków chorobowych, opiekuńczych).  
2. Dotożyć staran, aby dokumentacja chorobowa zawierała ważne zapisy, mogące mieć wpływ na datę powstania inwalidztwa

LEOKADIA CHRAPEK  
Biuro Ochrony Pracy ZR

## Okiem prawnika

### "NADLICZBÓWKI"

Piotr Z. oraz Stefan K. pracowali w spółce z o.o. przez prawie dwa lata. Zatrudnieni byli w charakterze kierowników - sprzedawców, przedstawicieli handlowych.

Już przy przyjmowaniu do pracy pracodawca wymagał wypełnienia ankiety, w której między innymi zobowiązani byli do podania, ile godzin dziennie mogą przeznaczyć na pracę. Obaj panowie wiedzieli, że nie można podać limitu mniejszego niż 10 godzin dziennie, bowiem od tego zależało ich zatrudnienie. Z dołączonego do umowy o pracę zakresu czynności wynikało, że czas pracy został określony od godz. 8.20 do godz. 19.30. Dodatkowo obaj zatrudnieni byli również w jedną wolną sobotę. Po rozwiązaniu umowy o pracę wystąpili do pracodawcy o wypłacenie wynagrodzenia za przepracowane godziny nadliczbowe - bowiem zgodnie z kodeksem pracy zatrudnionych na pełnym etacie obowiązuje 42-godzinny tydzień pracy. Pracodawca odmówił zapłaty twierdząc, że nie występowało zatrudnienie w godzinach nadliczbowych. Piotr Z. oraz Stefan K. zwrócili się do Zarządu Regionu Podbeskidzie NSZZ "Solidarność" z prośbą o udzielenie im pomocy w uzyskaniu należnego wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych. W imieniu pracowników radca prawny ZR wystąpił do Sądu Rejonowego Wydział VI Pracy w Bielsku-Białej. Wyrokiem z dnia 13 marca 1997 r. Sąd zasądził na rzecz Piotra Z. kwotę 3 094,90 zł a na rzecz Stefana K. 1 922 zł nadając wyrokowi rygor natychmiastowej wykonalności w części zasądzonej kwoty.

Uzasadniając wyrok sąd podał, że z poczynionych ustaleń wynika jednoznacznie, iż obaj pracownicy świadczyli na rzecz spółki pracę w godzinach nadliczbowych, przy czym nie otrzymali z tego tytułu należnego im wynagrodzenia.

Praca Piotra Z. oraz Stefana K. polegała na sprzedaży w terenie towarów oferowanych przez spółkę. Z zaleceń pracodawcy wynikało, iż sprzedawcy winni odwiedzić około 120 placówek tygodniowo, średnia liczba odwiedzanych placówek sięgała około 20-tu dziennie. Spółka w toku procesu oświadczyła, że nie posiada żadnych dokumentów, dotyczących czasu pracy pracowników, nawet nie posiada dowodów wyjazdu samochodów i ich powrotu, również nie opracowała regulaminu pracy.

Dla przypomnienia wszystkim zatrudnionym podajemy, że w myśl przepisu art. 133 kp praca wykonywana ponad normę czasu pracy (42 godz.) stanowi pracę w godzinach nadliczbowych. Stosownie do przepisu art. 134 kp za godzinę pracy w godzinach nadliczbowych - oprócz normalnego wynagrodzenia - przysługuje dodatek 50% wynagrodzenia, wynikającego z osobistego zaszerzgowania pracownika za pracę w dwóch pierwszych godzinach nadliczbowych na dobę, 100% tego wynagrodzenia - za pracę w dalszych godzinach nadliczbowych oraz w godzinach nadliczbowych przypadających w nocy lub niedziele i święta.

Wyrok w niniejszej sprawie nie jest jeszcze prawomocny. Następni pracownicy tej spółki, którzy również pracowali po 10 godzin dziennie, zaczęli także występować do sądu korzystając z pomocy Zarządu Regionu NSZZ "S".

PRAWNIK

# NOWE PRZEPISY, NOWE PYTANIA

## Podwyższenie jednorazowych odszkodowań z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych

Zgodnie z rozporządzeniem z dnia 8 sierpnia 1988 r. w sprawie podwyższania niektórych świadczeń z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych (Dz.U. nr 29, poz. 199 i z 1989 r. nr 61, poz.366) - kwoty jednorazowych odszkodowań przysługujących pracownikom, którzy doznali uszczerbku na zdrowiu wskutek wypadku przy pracy lub choroby zawodowej oraz członkom rodzin pracowników zmarłych wskutek takiego wypadku lub takiej choroby, ulegają podwyższeniu w ostatnim miesiącu każdego kwartału o procent, o jaki wzrosło przeciętne wynagrodzenie w poprzednim kwartale. Minister pracy i polityki społecznej ogłasza wysokość odszkodowań w obwieszczeniu publikowanym w dzienniku urzędowym RP Monitor Polski. Na podstawie obwieszczenia ministra z dnia 7 marca 1997 r. (opublikowanym w MP nr 16, poz. 158 z dnia 17 marca 1997 r.) kwoty jednorazowych odszkodowań podwyższone zostały od dnia 17 marca 1997 r.

Począwszy od tego dnia kwoty te wynoszą:

1. 232 zł za każdy procent uszczerbku na zdrowiu, nie mniej jednak niż 869 zł z tytułu doznania stałego lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu wskutek wypadku przy pracy lub choroby zawodowej (par.2 ust.1),  
2. 4.302,60 zł z tytułu zaliczenia do I grupy inwalidów wskutek wypadku przy pracy lub choroby zawodowej (par.2 ust.2),  
3. 232 zł za każdy procent uszczerbku na zdrowiu z tytułu zwiększenia uszczerbku na zdrowiu (par.3),  
4. 21 502,60 zł, gdy do odszkodowania uprawniony jest małżonek lub dziecko zmarłego, oraz 4.302,60 zł z tytułu zwiększenia odszkodowania, przysługującego na drugiego i każdego następnego uprawnionego (par.4 ust.1 pkt 1),  
5. 10.768,80 zł, gdy do odszkodowania uprawnieni są tylko inni członkowie rodziny niż małżonek i dzieci zmarłego, oraz 4302,60 zł z tytułu zwiększenia odszkodowania na drugiego i każdego następnego uprawnionego (par.4 ust.1 pkt 2),  
6. 4 302,60 zł, gdy do odszkodowania równocześnie z małżonkiem lub dziećmi zmarłego uprawnieni są inni członkowie rodziny, każdemu z nich przysługuje ta kwota niezależnie od odszkodowania przysługującego małżonkowi lub dzieciom (par.4 ust.1 pkt 3).

## Dodatkowa składka na ubezpieczenie społeczne z tytułu pogorszenia warunków pracy

W prezentowaniu nowych przepisów pragnę zwrócić uwagę na nowelizację rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 29 stycznia 1990 r. w sprawie wysokości i podstawy wymiaru składek na ubezpieczenie społeczne oraz rozliczania składek i świadczeń z ubezpieczenia społecznego (Dz.U. nr 28 poz. 120). Przepis ten dawał możliwość wymierzenia dodatkowej składki wyłącznie w stałej wysokości 7% podstawy wymiaru składki i w oparciu o mniej precyzyjne kryteria. W chwili obecnej obowiązuje zmiana ww. rozporządzenia, publikowana w Dz.U. nr 111 poz. 532 z 1996 roku, dająca możliwość wymierzenia przez oddział ZUS dodatkowej składki w wysokości od 1% do 7%. Z wnioskiem o jej podwyższenie może wystąpić organ Państwowej Inspekcji Pracy oraz Państwowej Inspekcji Sanitarnej w przypadku stwierdzenia pogorszenia warunków pracy w zakładach, wyrażającego się wzrostem tzw. kategorii ryzyka. Ustalenie kategorii ryzyka następuje przez wyliczenie średniej arytmetycznej, odpowiadającej wskaźnikowi częstości, obliczonym na tysiąc zatrudnionych pracowników za pełny rok kalendarzowy. Do wyliczenia bierze się pod uwagę następujące kryteria:

1. wskaźnik poszkodowanych w wypadkach przy pracy ogółem,  
2. wskaźnik poszkodowanych w wypadkach przy pracy śmiertelnych i ciężkich,  
3. wskaźnik chorób zawodowych,  
4. wskaźnik zatrudnionych w warunkach zagrożenia (przekroczenia NDN i NDS).

Z wnioskiem o wymierzenie dodatkowej składki występuje się, gdy tzw. kategoria ryzyka dla danego zakładu jest większa od tzw. bazowej kategorii ryzyka, ustalonej jako średnia arytmetyczna dla dwóch kolejnych lat kalendarzowych poprzedzających rok, dla którego ustalono kategorię (za aktualny rok). Musi to być dokładne wyliczenie, gdyż tabela precyzyjnie ustala rozpiętości tych wartości. Od decyzji oddziału ZUS w sprawie wymierzenia dodatkowej składki zakładowi pracy służy odwołanie do sądu pracy i ubezpieczeń społecznych w ciągu miesiąca od daty otrzymania decyzji.

W roku 1996 jeden zakład pracy woj. bielskiego został "ukarany" w ten sposób wyższą składką (łącznie prawie 2 miliardy starych złotych).

Czy jest to dobry sposób na poprawę warunków pracy? Osobiście uważam że nie.

EDWARD BORAK

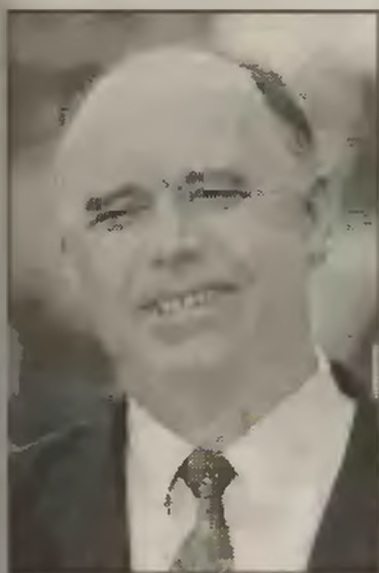
Koordinator d/s Ochrony Środowiska Pracy



# NASI KANDYDACI

## MARCIN TYRNA

kandydat "S" do Senatu RP



Przewodniczący Zarządu Regionu Podbeskidzie NSZZ "S", senator RP. Ma 52 lata, wykształcenie zawodowe (przed wyborem na przewodniczącego pracował w Befamie), mieszka w Bielsku-Białej. Jest członkiem "Solidarności" od momentu jej powstania (jeden z jej założycieli). Człowiek sprawdzony, uczciwy, wierny niezmiennie ideom "Solidarności". Również jako senator RP wykazał zaangażowanie w sprawy ludzkie - z uzasadnienia uchwały KZ "S" Befamy, zgłaszającej kandydaturę Marcina Tyrny na listę wyborczą do senatu.

Pracuje w WSW Andoria w Andrychowie jako handlowiec. Mieszka w Kętach, ma 56 lat, wykształcenie średnie. Członek KZ NSZZ "Solidarność". Zna ją go wszyscy delegaci na zjazd regionalny - w ostatnich latach będąc przewodniczącym prezydium WZD prowadził zjazdowe obrady. W 1980 roku wstąpił do "Solidarności", z którą związał się na dobre i złe. Dał się poznać jako dobry organizator, świetny kolega (...). Doceniając jego bezinteresowność, intelekt, koleżeństwo, niezmienną poglądów zgłaszamy go jako kandydata w wyborach do Sejmu RP w 1997 roku - z uchwały Komisji Zakładowej NSZZ "Solidarność" Zakładów Chemicznych Oświęcim

## JERZY HATŁAS

kandydat "S" do Sejmu RP



Pracuje w Wojewódzkim Szpitalu Zespolonym - jest ordynatorem Oddziału Dziecięcego w bielskim Szpitalu nr 3. Mieszka w Bielsku-Białej, ma 59 lat, wykształcenie wyższe. Członek NSZZ "Solidarność". Jest bardzo aktywnym członkiem związku, osobą, która nigdy nie wyparła się swoich poglądów (...), interesująca się problemami "S" i włączająca się w ich rozwiązywanie. Jest człowiekiem o dużej kulturze osobistej, prawości i szlachetności. Szanowana zarówno w środowisku medycznym, jak i poza nim - z uzasadnienia uchwały KZ "S" przy Wojewódzkim Szpitalu Zespolonym, zgłaszającej kandydaturę Wiesława Szczesniaka.

Pracuje w Wojewódzkim Szpitalu Zespolonym - jest ordynatorem Oddziału Dziecięcego w bielskim Szpitalu nr 3. Mieszka w Bielsku-Białej, ma 59 lat, wykształcenie wyższe. Członek NSZZ "Solidarność". Jest bardzo aktywnym członkiem związku, osobą, która nigdy nie wyparła się swoich poglądów (...), interesująca się problemami "S" i włączająca się w ich rozwiązywanie. Jest człowiekiem o dużej kulturze osobistej, prawości i szlachetności. Szanowana zarówno w środowisku medycznym, jak i poza nim - z uzasadnienia uchwały KZ "S" przy Wojewódzkim Szpitalu Zespolonym, zgłaszającej kandydaturę Wiesława Szczesniaka.

## STANISŁAW SZWED

kandydat "S" do Sejmu RP



Wiceprzewodniczący ZR (wcześniej pracownik Fabryki Pił i Narzędzi Wapicnica w Bielsku-Białej). Ma 42 lata, wykształcenie średnie, mieszka w Bielsku-Białej. Zdołane praktyczne doświadczenie oraz jego ogromne zaangażowanie i walka o lepsze warunki pracy i godne życie załóg przedsiębiorstw w naszym Regionie będą pomocne naszemu kandydatowi w przyszłych jego działaniach dla dobra kraju, regionu i nas wszystkich - z uchwały KZ NSZZ "Solidarność" FPiN Wapicnica, zgłaszającej Stanisława Szweda jako kandydata w wyborach do Sejmu RP

Pracuje w Wojewódzkim Szpitalu Zespolonym - jest ordynatorem Oddziału Dziecięcego w bielskim Szpitalu nr 3. Mieszka w Bielsku-Białej, ma 59 lat, wykształcenie wyższe. Członek NSZZ "Solidarność". Jest bardzo aktywnym członkiem związku, osobą, która nigdy nie wyparła się swoich poglądów (...), interesująca się problemami "S" i włączająca się w ich rozwiązywanie. Jest człowiekiem o dużej kulturze osobistej, prawości i szlachetności. Szanowana zarówno w środowisku medycznym, jak i poza nim - z uzasadnienia uchwały KZ "S" przy Wojewódzkim Szpitalu Zespolonym, zgłaszającej kandydaturę Wiesława Szczesniaka.

## WIESŁAWA SZCZESNIAK

kandydat "S" do Sejmu RP



Pracuje w Wojewódzkim Szpitalu Zespolonym - jest ordynatorem Oddziału Dziecięcego w bielskim Szpitalu nr 3. Mieszka w Bielsku-Białej, ma 59 lat, wykształcenie wyższe. Członek NSZZ "Solidarność". Jest bardzo aktywnym członkiem związku, osobą, która nigdy nie wyparła się swoich poglądów (...), interesująca się problemami "S" i włączająca się w ich rozwiązywanie. Jest człowiekiem o dużej kulturze osobistej, prawości i szlachetności. Szanowana zarówno w środowisku medycznym, jak i poza nim - z uzasadnienia uchwały KZ "S" przy Wojewódzkim Szpitalu Zespolonym, zgłaszającej kandydaturę Wiesława Szczesniaka.

Pracuje w Wojewódzkim Szpitalu Zespolonym - jest ordynatorem Oddziału Dziecięcego w bielskim Szpitalu nr 3. Mieszka w Bielsku-Białej, ma 59 lat, wykształcenie wyższe. Członek NSZZ "Solidarność". Jest bardzo aktywnym członkiem związku, osobą, która nigdy nie wyparła się swoich poglądów (...), interesująca się problemami "S" i włączająca się w ich rozwiązywanie. Jest człowiekiem o dużej kulturze osobistej, prawości i szlachetności. Szanowana zarówno w środowisku medycznym, jak i poza nim - z uzasadnienia uchwały KZ "S" przy Wojewódzkim Szpitalu Zespolonym, zgłaszającej kandydaturę Wiesława Szczesniaka.

## "S" Famedu

# Leasing w praktyce

Dokończenie ze str. I

- Od kilku lat przymierzaliśmy się do prywatyzacji zakładu. Na początku lat dziewięćdziesiątych firma była w głębokim kryzysie finansowym. Nie znaleźliśmy znikąd pomocy, więc na splatach kredytów musieliśmy sprzedać dwie najnowsze hale produkcyjne. Po 1994 roku zaczęliśmy powoli odbijać się od dna i osiągać zyski. Cały czas rozważane były różne warianty, lecz zwyciężyła decyzja o wzięciu fabryki przez spółkę pracowniczą w leasing - opowiada szef zakładowej "Solidarności" Stanisław Skrzyp. Powstała kasa prywatyzacyjna, do której chętni pracownicy wpłacali miesięcznie po 50 złotych. Prowadzone były rozmowy z potencjalnymi inwestorami. Były propozycje między innymi z Katowic i samego Żywca. Związkowcy pilnowali głównie interesów społecznych, które zapisali w opracowanym przez siebie "Pakiecie dla załogi". Kolejne rozmowy upadały, głównie ze względu na rozbieżności co do ceny zakładu, choć i "Solidarność" miała zastrzeżenia co do zbyt mglistych gwarancji społecznych. Nadal podtrzymywano jednak gotowość przejęcia zakładu w leasing. Na ogłoszenie w prasie, jakie zamieścił wojewoda jako

organ założycielski, do rokowań przystąpiło pięciu nowych inwestorów. Zarówno Ministerstwo Skarbu Państwa, wojewoda, jak i załoga opowiedziały się za prywatnym inwestorem z Żywca. Podpisał on z przedstawicielami załogi pakiet gwarancji społecznych, który satysfakcjonuje związkowców. Został on włączony do aktu notarialnego spółki. Po dwumiesięcznym czasie likwidacji przedsiębiorstwa, 1 kwietnia 1997 roku podpisano akt notarialny o oddaniu spółce pracowniczej do odpłatnego korzystania mienia skarbu państwa. Okres spłaty rat leasingowych ustalono na 10 lat. - Bardzo długo trwała nasza droga do prywatyzacji, lecz udało się uzyskać to, co chcieliśmy. Załoga, mając większość akcji, ma wpływ na to, co się będzie działo w spółce. Nic o nas bez nas. W przypadku innej drogi prywatyzacji nie mielibyśmy na to żadnych szans - twierdzi Stanisław Skrzyp.

W prywatnym Famedzie pracuje obecnie 373 ludzi. Do "Solidarności" należy co trzeci z nich. W spółce pracowniczej udział posiada 261 osób. Placę oscylują wokół średniej krajowej. Zdaniem szefa zakładowej "Solidarności" w najbliższym czasie sytuacja ta powinna ulec poprawie. (ka)

# WIEŚCI ZE SZTABU AWS

● W minioną sobotę gościł w Bielsku-Białej przewodniczący Akcji Wyborczej Solidarność Marian Krzaklewski. Uczestniczył on w obradach podbeskidzkiej Rady Regionalnej AWS, na której podjęto decyzję o wystawieniu wspólnych z Ruchem Odbudowy Polski kandydatów w wyborach do Senatu RP. Kandydatem AWS został wybrany senator obecnej kadencji Marcin Tyrna. Kandydatem ROP, który uzyskał akceptację Rady Regionalnej, jest Stanisław Wasik (poseł NSZZ "S" II kadencji). Rada zatwierdziła listę kandydatów AWS do Sejmu. Po pozytywnej opinii Krajowego Zespołu Elekcyjnego zostanie ustalona kolejność na liście poselskiej.

● Rada Regionalna postanowiła przeprowadzić w sobotę 14 czerwca br. konwencję przedwyborczą AWS naszego regionu. Rozpocznie ją o godz. 9.00 Msza Święta w katedrze pw. św. Mikołaja, następnie - o godz. 11 - w Bielskim Centrum Kultury odbędzie się prezentacja kandydatów i programu AWS

# PRZED GŁOSOWANIEM

W Zarządzie Regionu można odbierać zaświadczenia dla mężów zaufania w komisjach do spraw referendum. W dniu głosowania od godz. 22 czynne będą telefony w siedzibie ZR i podregionach. Będziemy oczekiwali na wyniki z komisji obwodowych.

Jednocześnie informujemy, że w siedzibie ZR wystawiona jest urna, do której można wrzucać egzemplarze konstytucji, roznoszone przez listonoszy. Zostaną one zbiorowo odesłane do nadawcy - prezydenta Kwaśniewskiego.

# U bram raj... SPRZEDAWANIE KONSTYTUCJI

Kilka lat temu przedstawiciele lewicy obiecywali narodowi "nowoczesne" konstytucje. Początkowo prace nad ową "nowoczesnością" ciągnęły się ślamazarnie, gdyż w międzyczasie odbywały się wybory parlamentarne, później prezydenckie i jeszcze dodatkowo "solidaruchowe" referendum uwłaszczeniowe. A walki o władzę i ... łupów nie można było przegapić! Gdy cel został osiągnięty, najpierw niemrawo a później już z przyspieszeniem, "przedstawiciele" narodu i trzech partii zrehabilitowali ostateczny tekst konstytucji. Nieważne, że do tego "ostatecznego" dzieła Zgromadzenie Narodowe systemem taśmowym, do późnych godzin nocnych przegłosowało większość "ostatecznych" poprawek, których było więcej niż artykułów konstytucji. Niejednokrotnie autorzy pierwotnych zapisów wносили poprawki do własnego projektu! Ostatecznie zdecydowało tradycyjne "umiłowanie sprawiedliwości społecznej" i powstał już "ostateczny" tekst konstytucji. Ponieważ analityczną krytyką konstytucji zajmują się nasi eksperci, wspomnę o pewnej wypróbowanej metodzie postkomunistów.

Skoro mamy coś nowoczesnego, a to "novum" przyjmowane jest z oporami, to trzeba znaleźć sposób na upchnięcie niechcianych nowości. A że procentuje starodawne doświadczenie, to mamy unikat nie w skali europejskiej, ale światowej! Mianowicie z pieniędzy podatników "wygospodarowano" olbrzymie sumy, aby za nasze pieniądze sprzedać nam samą konstytucję. Ciekawo, że dla emerytów, rencistów, służby zdrowia i innych tych pieniędzy brak...

Wynika z tego, że nasze sumienie ma wartość 55 groszy (koszt przesyłki). Wypada dodać, że taki scenariusz w swoim "Folwarku zwierzęcym" przewidział Orwell, ale wielka szkoda, że Hitchcock nie doczekał, aby nakręcić unikatowy film! (jotes)



# OSŁABIĆ ZWIĄZKI (2)

W poprzednim artykule zwróciłem uwagę na rolę związków zawodowych w budowaniu i rozwijaniu reform demokratycznych. Wskazałem, iż zaangażowanie się związków zawodowych na rzecz tych reform powoduje wzrost ataków na związki zawodowe ze strony nie tylko organizacji pracodawców, ale również rządów krajowych oraz organizacji międzynarodowych. Atakowane są przede wszystkim prawa związkowe.

Aby ustanowić prawo przynależności do organizacji związkowej oraz do prowadzenia zbiorowych negocjacji z pracodawcą w celu poprawienia swych warunków pracy pracownicy na całym świecie musieli o to ciężko walczyć. Pracownicy zrozumieli, że tylko dzięki zrzeszaniu się mogą przedstawić pracodawcy poglądy i opinie zbiorowości. Wzmacnia to możliwość pracowników na wywieranie wpływu, na warunki ich zatrudnienia i na inne aspekty życia zawodowego. Powinniśmy mieć świadomość istniejących praw związkowych, praw pracowniczych. Poniżej omawiamy najważniejsze z nich.

1. Prawo wszystkich pracowników, bez żadnego rozgraniczenia, do tworzenia i wstępowania do dowolnie wybranych organizacji bez potrzeby uprzedniego zezwolenia władz państwowych.
  2. Prawo związków zawodowych do tworzenia i wstępowania do federacji i konfederacji oraz prawo tych organizacji do stowarzyszania się w międzynarodowych organizacjach związkowych.
  3. Prawo związków zawodowych do tworzenia swych własnych statutów i przepisów funkcjonowania, do wolnego wyboru swych własnych przedstawicieli, do organizowania związkowej administracji i formułowania swych programów bez żadnej ingerencji ze strony władz państwowych.
  4. Ochrona związków zawodowych przed rozwiązaniem lub zawieszeniem na mocy działań administracyjnych.
  5. Prawo do nienaruszalności siedziby związków zawodowych, do prowadzenia korespondencji i rozmów telefonicznych.
  6. Ochrona pracowników przed aktami dyskryminacji antyzwiązkowej i naruszającymi ich zatrudnienie.
  7. Ochrona związków przed wszelkimi aktami naruszającymi ich powołanie oraz funkcjonowanie.
  8. Prawo do ochrony związkowych funduszy przed interwencją władz państwowych.
  9. Prawo związków zawodowych do prowadzenia zbiorowych negocjacji w sprawach regulujących warunki ich pracy i zatrudnienia oraz wszelkich innych mających wpływ na życie związkowców.
  10. Prawo związków zawodowych do prowadzenia swej działalności na terenie zakładu pracy.
  11. Ochrona działaczy związkowych przed zatrzymaniem i aresztowaniem w związku z prowadzoną przez nich działalnością związkową.
  12. Prawo pracowników i ich organizacji związkowej do strajku, który jest ważnym środkiem promocji i ochrony ich praw ekonomicznych i socjalnych.
- Na zakończenie pragnę jeszcze przybliżyć jakby listę "rodzajów zdarzeń", która zawiera zestawienie przypadków łamania praw związkowych oraz praw człowieka.

- A. Praca przymusowa lub przymuszanie do pracy :
  1. praca odbywająca się pod zamknięciem;
  2. praca pod przymusem zadłużenia;
  3. praca nieletnich i dzieci;
  4. przymuszanie do pracy na mocy decyzji sądowych lub administracyjnych.
- B. Restrykcje wobec związkowców:
  1. Odmowa prawa do uczestnictwa w zebraniach związkowych
    - a. w miejscach pracy,
    - b. poza miejscem pracy,
    - c. w godzinach pracy;
  2. Napaść fizyczna podczas zebrań związkowych;
  3. Zwolnienie z pracy w związku z działalnością związkową:
    - a. zwolnienie uwzględnione z procedurami prawnymi;
    - b. zwolnienie niezgodne z umową zbiorową;
    - c. odmowa ponownego przyjęcia do pracy zwolnionego pracownika mimo wyroku sądu;
    - d. odmowa prawa wstępu do zakładu pracy.
  4. Przeniesienie spowodowane działalnością związkową;
  5. Obowiązki lub nakazane przeniesienie:
    - a. dyscyplinarna decyzja pracodawcy;
  6. Brak awansu spowodowany działalnością związkową;
  7. Nadzór nad członkami związku;
  8. Odmowa wydania zezwolenia na pracę lub innych dokumentów niezbędnych do otrzymania lub kontynuacji pracy;
  9. Ataki na siedzibę związku lub własność związku:
    - a. wtargnięcie lub rewizja w pomieszczeniach związkowych,
    - b. zamknięcie lub odmowa dostępu do pomieszczeń związkowych,
    - c. zniszczenie pomieszczeń związkowych,
    - d. blokada połączeń telekomunikacyjnych,
    - e. konfiskata lub zajęcie mienia związku.
- C. Restrykcje wobec działalności związkowej:
  1. Rozwiązanie lub zawieszenie związku:
    - a. wykreślenie z rejestru związków zawodowych,
    - b. zawieszenie związku;
  2. Odmowa uznania związku;
  3. Odmowa rejestracji związku;
  4. Ogólna odmowa prawa do zrzeszania się w związku zawodowym:
    - a. w sektorze publicznym,
    - b. w wojsku, w policji;
  5. Prawnie umocowany zakaz federacji i afiliowania się związków zawodowych;
  6. Zakłócanie statutowej działalności związku:
    - a. ingerencja w zjazdy, wybory itp.,
    - b. odmowa prawa do zbierania składek na zasadzie check-off (przez zakład pracy),
    - c. inne;
  7. Naruszanie praw związkowych w związku z rodzajem zatrudnienia.
  - D. Dyskryminacja z uwagi na płeć i napastowanie.
    1. Seksualne napastowanie w miejscu pracy;
    2. Odmowa równej płacy z uwagi na płeć;
    3. Odmowa awansu z uwagi na płeć.

- E. Brak zapłaty:
  1. Opóźnienia w wypłatach wynagrodzeń
- F. Dyskryminacja w miejscu pracy:
  1. Rasowa, etniczna lub narodowościowa.
- G. Łamanie strajku.
- H. Niewłaściwe warunki pracy
  1. Szkodliwe warunki pracy;
  2. Zaniedbywanie właściwych warunków pracy. (c.d.n.)

BOGDAN SZOZDA

## Czy możemy pomóc?

Zwracam się do was z uprzejmą prośbą o dofinansowanie letniego wypoczynku dzieci i młodzieży w ramach akcji organizowanej przez naszą parafię pw. Jezusa Chrystusa Odkupiciela Człowieka na os. Karpackim w Bielsku-Białej.

Parafia jest organizatorem dwóch 15-dniowych turnusów kolonii dla dzieci, zwanych Oazą Dzieci Bożych. Weźmie w nich udział około 160 dzieci z naszego osiedla. W wielu wypadkach są to dzieci z rodzin bardzo źle sytuowanych materialnie. Mimo bardzo niskich kosztów (250 zł od osoby), jakie udaje się nam osiągnąć dzięki nieodpłatnej pracy personelu, rodzice wielu dzieci nie są w stanie finansować ich wyjazdu. W tych wypadkach jest to równoznaczne z pozostaniem na całe wakacje w domu.

W moim posiadaniu jest lista pięćdziesięciu takich osób, które w całości lub części nie mogą pokryć kosztów pobytu na Oazie. W ich imieniu zwracam się do Was o pomoc finansową.

Z góry dziękuję za życzliwe potraktowanie mojej prośby

Ks. ANTONI DEWOREM

Od redakcji "SP": Powyższy list nadszedł do Zarządu Regionu Podbeskidzie NSZZ "S". Publikujemy go, bo mogą znajdować się komisje zakładowe, które zechcą sfinansować pobyt choć jednego dziecka na turnusie wakacyjnym. Ci, którzy chcą wspomóc tę inicjatywę, proszeni są o kontakt z ks. Deworem - parafia Jezusa Chrystusa Odkupiciela Człowieka - Bielsko-Biała, ul. Giewont 2, tel. 16-69-33.

## TRZECI BIEG



Podregion wadowicki NSZZ "Solidarność" po raz trzeci organizuje Uliczny Bieg Solidarności. Na zwycięzców czekają liczne nagrody, w tym także puchary, ufundowane przez burmistrza Wadowic oraz senatora Marcina Tyrnę. Impreza odbędzie się w ramach Dni Wadowic. Bieg zaplanowano na niedzielę, 25 maja. Dla uczestników w wieku 12-16 lat przewidziano dystans 5 km a dla starszych - dwa razy dłuższy. Wspólny start nastąpi o godz. 16.30 spod pomnika 12 Pułku Piechoty przy ul. Lwowskiej, metę - na stadionie LKS Skawa. Zapisy przyjmowane będą w dniu startu o godz. 16.00. - Z roku na rok na starcie jest coraz więcej uczestników. Zachęcamy wszystkich chętnych do udziału w tej sportowej zabawie - zaprasza przewodniczący wadowickiej "S" Zdzisław Szczur.

## W LIDZE "S"

# ZWIĄZKOWCY KOPIA

Długo trwały przymiarki, przygotowania. W końcu 7 maja ruszyły piłkarskie rozgrywki drużyn, reprezentujących zakładowe komisje "Solidarności" rejonu bielskiego. Zgłosiło się osiem drużyn. Rozgrywki odbywają się systemem "każdy z każdym", grają składy jednolite, na zwykłym boisku piłkarskim - opowiada organizator "Ligi S" Bogdan Szozda. Każda z drużyn musi więc rozegrać 7 meczów, końcowa punktacja wyłoni zwycięzcę. Swe drużyny wystawiły komisje zakładowe z BBP, MZK, Straży Miejskiej, ZIAD, Państwowej Straży Po-



drżynom podczas rozgrywek. - Gdyby podobne rozgrywki zorganizowano w podregionach, to można pomyśleć o późniejszych mistrzostwach całego Podbeskidzia - twierdzi Szozda

zarnej, Oddziału Drogowego PKP, Teksidu oraz Elektrowni Porąbka-Zar. Do chwili obecnej każda z tych drużyn rozegrała po 2-3 mecze. Rozgrywki zakończą się 28 czerwca. Mecze odbywają się na boisku KS Budowlani (Bielsko-Biała ul. Startowa) w każdą środę (o 16.00 i 17.30) oraz sobotę (15.30 i 17.00). Każde spotkanie trwa 2x35 minut. Organizatorzy zapraszają do kibicowania

## Kolarze w Bielsku

W środę 28 maja z Nowego Sącza wyruszą uczestnicy VIII Międzynarodowego Wyścigu Kolarskiego na trasę 7 etapu. Zakończy się on w Bielsku-Białej. Przyjazd kolarzy na metę, która usytuowana będzie na osiedlu Złote Łany, planowany jest na godzinę 16-16.30. Wcześniej w tym miejscu rozegrane zostaną dziecięce zawody rowerowe. Szczegóły o tych imprezach znaleźć można na stronach sportowych dziennika "Kroniki Beskidzkiej"

"Solidarność Podbeskidzia" - comiesięczna wkładka do "Kroniki Beskidzkiej". Wydawca - Zarząd Regionu Podbeskidzie NSZZ "Solidarność" (43-300 Bielsko-Biała, ul. Piastowska 1, tel. 12-67-90, 12-67-40, 12-67-53, fax 12-67-52, tlv 35788). Redaktor prowadzący - wiceprzewodniczący ZR Stanisław Szwed.



# OGŁOSZENIA DROBNE

## kupno-sprzedaż

SIATEK ogrodzeniową ocynkowaną powłoką twardą, średnica 3,4 mm, ciemnozieloną, mrozoodporną - 35°C oferuje tanio „IGIELIT”, tel. (033) 146303. Posiadamy transport.

102-510

SKUP skór, wełny, 3,20, nutrii. Bielsko, Polna 33. Czynny, tel. 100420.

202-1090

MIG-MAG: urządzenia i artykuły spawalnicze, autonarzędzia, kompresory, urządzenia wentylacyjne, rozruchy samochodowe, Bielsko, Młyńska 5, tel. 125713

102-546

BOAZERIF, podbitki, deski podłogowe, ogrodzeniowe, balkonowe - wyrobów, sprzedaż. Bielsko, Olszówka 65, tel. 145109

202-1080/A

DOBERMANY obronne, suczki rodowodowe. Tel. 144347.

202-1243

ODZIEŻ używana (mix) z Niemiec Hurtownia, Międzyrzecze Górne 249 k/Bielska, tel. (033) 155524, 155617

102-603

SPRZEDAŻ materiałów do ocieplania budynków, raty. Bielsko, Żółkiewskiego 5.

102-393

STO maszyn stolarskich, tysiąc narzędzi do drewna oferuje „STOMA” Bielsko, Grzybowa 1 (Las Cygański), tel./fax 143586.

101-179

ŚRUBY naciągowe budowlane (rzymskie), śruby do naciągu siatki ogrodzeniowej, zawiasy do spawania oferuje Ślusarstwo Produkcyjne, Czechowice-Dziedzice, Górnica 8, tel. (032) 1152642.

102-577

SALON gier w Bielsku sprzedam, 9 automatów TV, 10.000 zł. Tel. 113294.

202-1177

MYDŁA w płynie, biopreparaty oczyszczające ścielki, szeroki wybór „EKO” Drogomysł-centrum

103-379

KLIENCI, sklepy, sprzedawcy obwoźni. Sprzedaż: konfekcji, obuwnic, kosmetyków, zabawek, ceny producenta Żywiec, sklep, ul. Komorowskich 47 (Nowotki). Tel. 636688

50-44/97

SPRZEDAM fotel dentystyczny elektryczny, lampę światło utwardzalne. Tel. 166540.

202-1274

KOSTKI betonowe sprzedam Tel. 450121

210-058

STAWY zarybione 2 ha sprzedam Tel. 533639 (wieczorem).

202-1288

TANIO sprzedam w dobrym stanie niemiecką pralkę automatyczną, chłodziarkę, piec elektryczny. Transport gratis. Tel. 641630.

50-52/97

SPRZEDAM owczarka 2-letniego. Tel. 150627.

202-1291

SPRZEDAM nowe nowoczesne meble sklepowe na odzież sportową. Tel. 090315619.

202-1290

HUSKY - tanio, tel. 742676.

231-022

NAJTAŃSZE telefony GSM. Bielsko, Michałowicza 67A, tel. 142435, 0602329780.

102-538

## motoryzacja

POLONEZ caro, 1,6GLI, wrzesień 1995 r. sprzedam. Tel. 171421 (17.00-21.00).

202-1193

MERCEDES 190 D 2500 cm<sup>3</sup> (1987) sprzedam Tel. 177382.

202-1207

BMW 524 TD, r. 1991 klima, stan idealny, komplet dokumentów. Tel. 145601.

202-1199

AUDI 80 1990 1,8 benzyna, wtrysk przebieg 100 000 srebrny metalik cena 21 000 sprzedam, tel. 539428.

215-265

WV-T-4 carawella wersja luksusowa 7 osób dewasto szyber-dach przebieg 190 000 ocłony w całości kolor niebieski stan bardzo dobry, cena 35 500 sprzedam, tel. 539473.

215-265

MERCEDES 406 2400cm<sup>3</sup> diesel 1971 po remoncie kapitalnym, silnik, karoseria i zawieszenie sprzedam, tel. 539473.

215-264

POLONEZ caro, 1600GLE, listopad 1994, 24.000 km, czerwony, stan bardzo dobry sprzedam. Tel. 168409.

202-1161

MERCEDES 124 1985 2600 cm<sup>3</sup> benzyna centralny zamek alarm alufelgi, srebrny metalik sprzedam, tel. 539473.

215-264

AUTOSYSTEM DAEWOO - 20 rat - sprzedam, tel. (033) 452438.

202-1250

PEUGEOT 405 combi diesel, r. 1991 sprzedam lub zamienię na poloneza, r. 1995. Tel. 178737.

202-1262

MERCEDES 406 D, 1974 r. skrzynia 4 x 2, prawo jazdy kat. „B” - sprzedam, tel. (033) 533407.

56-262

OPEL kadett, r. 1988 (silnik vectra) 1,7 D - sprzedam, tel. (033) 533407.

56-262

POLONEZ atu, 1,6 GLI, na gwarancji - sprzedam, tel. 141340; 20170.

202-1273

SPRZEDAM tanio 25 rat na cinquecento 700 Tel. 455460.

202-1277

SPRZEDAM zector 8011, stan bardzo dobry, po 700 mtg. Tel. (033) 568359.

202-1278

SPRZEDAM polonez 1500, r. 1990. Tel. 181735, 0602293064.

202-1280

CINQUECENTO kupię, tel. (032) 1820039, 0601411145.

GU-1538

KUPIĘ favoritkę lub poloneza, tel. (032) 1838740.

GU-1537

KUPIĘ cinquecento, tel. (032) 455803.

21-177

WYPOŻYCZALNIA samochodów dostawczych, osobowych, ciężarowych, limuzyn. „KIRYS”, Bielsko, Legionów 44, tel. 125857; 090367094

102-548

STAR CHŁODNIA - sprzedam, tel. 125857; 090367094.

102-548

ALARMY, blokady, autoradio, znakowanie. Bielsko, Warszawska 24, tel. 122736 w. 4.

103-376

MOTOROWERY, Honda, Stella, Korado. Bielsko, Warszawska 24, tel. 122736 w. 4.

103-376

SPAWANIE tworzyw, spoilerów. Bielsko, Warszawska 24, tel. 122736 w. 4.

103-376

AUTOWYPOŻYCZALNIA - dostawcze, mercedes, polonez truck, tel. 181632; 182447.

202-1196

WYPOŻYCZALNIA samochodów osobowych. Bielsko, Czerwona 137, tel. 090366170

202-1147

HAKI holownicze - sprzedaż, montaż „SKANDYNAWIA”, Bielsko, ul. Bystrzańska 29, tel. 141910.

132-81

AUTOWYPOŻYCZALNIA, Bielsko, Siemiradzkiego 8/15, tel. 151373.

202-1178

OPONY, felgi aluminiowe, sprzedaż, montaż, raty. Autoryzowany serwis „DEBICA”, „MICHELIN”, „KLEBER”. SKANDYNAWIA, Bielsko, Bystrzańska 29, tel. 141910.

132-81

BAGAŻNIKI samochodowe, przystawki rowerowe, akcesoria SKANDYNAWIA, Bielsko, Bystrzańska 29, tel. 141910

132-81

BLOKADY skrzyni biegów „TYTAN-LOCK”, autoalarmy, radia, głośniki, telefony komórkowe. Sprzedaż, montaż, znakowanie pojazdów. SKANDYNAWIA Bielsko, Bystrzańska 29, tel. 141910.

132-81

GSM - akcesoria, anteny, zestawy głośnomówiące, sprzedaż, montaż. Na raty. SKANDYNAWIA Bielsko, Bystrzańska 29, tel. 141910.

132-81

ALARMY, radia, głośniki, CB-radia, anteny, telefony komórkowe, immobilizery, centralne zamki, wykrywacze radarów, kompleksowe usługi, sprzedaż, montaż, znakowanie pojazdów, raty. Firma „BATEX”, salon Auto-Radio oraz warsztat Bielsko-Biała, ul. Legionów 50, tel. 28974, 125723

GU 1479

WYPOŻYCZALNIA samochodów dostawczych, przyczep. Bielsko, Warszawska 56, tel./fax (033) 110010, 124051 w. 289, 0602234077.

102-355

AUTOWYPOŻYCZALNIA - osobowe krajowe, zagraniczne, dostawcze - polonez, truck. Bielsko, Brodzińskiego 6, tel. 118944.

202-073

SZYBY samochodowe - naprawy pęknięć „KOMPLEX”, Bielsko-Wapienica, Strażacka 62, tel. 532461.

102-376

AUTO-ZŁOM kupi każdy samochód po wypadku, tel. 170286; 090367306.

202-983

PRZYCZEPY najazdowe (lawety) - wypożyczalnia, tel. (033) 149311; tel. kom. 090307174.

202-139

WYPOŻYCZALNIA przyczep, lawet, Bielsko, Hamasiów (hoczna Międzyrzeczkiej - Wapienica), tel. 184196

202-1128

HAKI holownicze, nadkola. Bielsko, tel. 183984.

202-1034

AUTO-RADIO-ALARMY dożywotnia gwarancja. Sprzedaż - montaż, raty, radioodtwarzacze, głośniki, wzmacniacze, anteny, blokady tytan-LOCK, immobilizery, alarmy: Patriot, Silicon, Enforcer, Viper, Dog, Cel Protektor, Auto-Block. Wykrywacze radarów, elektryczne podnośniki szyb, centralne zamki. Autoryzacja. Bielsko, Żywiecka 153, tel. 141002

102-552

GSM, Centertel - zestawy głośnomówiące, anteny, akcesoria, sprzedaż, montaż, raty, autoryzacja. AUTO RADIO ALARMY, Bielsko, Żywiecka 153, tel. (033) 141002.

102-643

SAMOCHÓD po wypadku zdecydowanie kupię. Tel. (033) 547069

54-061/97

AUTOWYPOŻYCZALNIA, Bielsko, Alksandrowicka 13 B, tel. 125322.

202-1047

ELEKTRYKA - serwis, części, akumulatory, B.Biała, Pola 1, tel. 143100.

202-1100

ŻUK r. 1995, diesel, kontener - biały, stan idealny - sprzedam, tel. 090300961.

102-640

## nieruchomości

WYNAJME firmie pół domu za przeprowadzenie remontu. Tel. (032) 1154019 (wieczorem)

202-1281

KUPIĘ działkę. Tel. 28331

202-1122

DOM jednorodzinny - sprzedam, centrum Bielska. Tel. 123288.

202-1125

DO WYNAJĘCIA ogrodzony teren 1025 m kw. (Bielsko, Bystrzańska). Tel. 149760.

202-1136

KUPIĘ działkę 0,3 do 0,5 ha okolic Bielska pod budowę warsztatu krawieckiego, tel. 143767; 148884 (wieczorem).

102-588

SPRZEDAM działkę budowlaną. Tel. 148629.

202-1263

NIERUCHOMOŚCI „POD ORŁEM” sprzedaż M-2, M-3, tel. 125235.

102-574

AGENCJA „PROKURENT” - nieruchomości: kupno, sprzedaż, wynajmowanie Bielsko, Cyniarska 16, tel. 125989

202-1140

NIERUCHOMOŚCI BRONOWSKA - pośrednictwo, wyceny. Bielsko, Barlickiego 22 b, tel. 27596, Cechowa 4, tel. 21967 (9.00-17.00), soboty 9.00-13.00.

51-066

NIERUCHOMOŚCI „DOM” Bielsko, Szkolna 1 „c”, tel. 28331

202-1122

NIERUCHOMOŚCI - „KONSULTANT”, kupno, sprzedaż, zamiana - domy, mieszkania, działki Bielsko, 11 Listopada 27 (od poniedziałku do piątku 10.00-17.00), tel. 0602308366. Po godz. 18.00 - 661856

202-1216

NIERUCHOMOŚCI Wadowice, pl. Kościuszki 3 (dworzec autobusowy), tel. 32965 po 16.00, 32905. Zapraszamy poniedziałek - piątek 9.00 - 16.00. Kupno, sprzedaż, zamiana.

71-204

NIERUCHOMOŚCI „BESKIDY”, Bielsko, Partyzantów 11 (plac Żwirki i Wigury), tel. 125992.

102-195

ORZĘŁEK - Nieruchomości. Bielsko, Buczka 16A/5, tel./fax 145063 (9.00 - 17.00, sobota 10.00 - 13.00).

102-439

AGENCJA „EXPER” - domy, mieszkania, działki. Bielsko, Cechowa 20, tel. 28051, 28394

102-455

NIERUCHOMOŚCI - Wadowice, ul. Podgórska 16, tel./fax 33791.

131-405

AGENCJA „UNIVERSAL” poszukuje dla klientów ofert domów, mieszkań, działek. Bielsko, Mickiewicza 8, tel. 122258 w. 42, 126936 w. 43.

102-528

AGENCJA „MERCOR” - kupno, sprzedaż, wynajem mieszkań, obsługa formalnoprawna. Od sprzedających, wynajmujących nie pobieramy prowizji, obsługa gratis: Bielsko, plac Wojska Polskiego 9, tel. 124747.

102-535

NIERUCHOMOŚCI „REAL” Stanisław Janczar. Bielsko, Nad Niprem 6, tel./fax 124155.

102-530

NIERUCHOMOŚCI „LOKUM” - domy, mieszkania, działki - nie pobieramy prowizji od sprzedających i wynajmujących mieszkania. Bielsko, 3 Maja 1, tel. 20929.

102-566

TFERRA - Agencja Nieruchomości - działki, mieszkania, domy Bielsko, Partyzantów 44, tel. 124528; 125925 w. 35

202-1240

BIELSKO-SZYNDZIELNIA! Atrakcyjny nowy dom sprzedaż okazynie (170 tys. zł) „EXPER”, Bielsko, tel. 28051, 28394.

102-671

## lokale

SPRZEDAM, wynajem mieszkanie „MERCOR”. tel. 124747.

102-535

TRZY lub czteropokojowe mieszkanie - kupię, tel. 149004 (wieczorem).

102-535

SPRZEDAM bar, tel. 125992.

102-471

CENTRUM Cieszyna - do wynajęcia lokal Tel. (033) 146150 (7.00-9.00, po 21.00).

202-1164

KUPIĘ M-2 lub M-3 Tel. 171083

202-1122

ZAMIENTĘ mieszkanie 2-pokojowe (własnościowe) na 4-pokojowe centrum Bielska, tel. 20078.

202-1179

ZDECYDOWANIE kupić mieszkanie w Bielsku, tel. 0602249955.

102-535

POSZUKUJĘ mieszkania do wynajęcia, tel. 149004 (wieczorem)

102-535

KIOSK gastronomiczny wyposażony w centrum Brennej sprzedam, tel. 529258 lub 529653.

215-268

BIELSKO, lokal 45 m (telefon) na biura, cichą działalność - wynajem, tel. 144670

202-1183

ZAMIENTĘ M-3 w Koszalinie na Bielsko. Tel. (094) 408247.

202-1187

ODDAM w najem pomieszczenie 100 m kw. (Bielsko, Żółkiewskiego) na magazyn, warsztat mechaniki pojazdowej, wulkanizatorstwo. Tel. 157910.

202-1264

DO WYNAJĘCIA pomieszczenie biurowe - Bielsko, Legionów 57: 5 pomieszczeń - 56 m kw. (II piętro), sala 137,7 m kw. (I piętro) może być do adaptacji, 2 pomieszczenia 19,4 m kw. (I piętro), piwnice 66 m kw. Tel. 100979 do 80, 29981.

102-615

FIRMA odda w dzierżawę lokal handlowo-usługowy, centrum Bielska, ul. Grażyńskiego. Tel. 28248, fax. 123399.

102-623

M-2, M-3 kupię, tel



FIRMA poszukuje pomieszczenia z telefonem w Kętach, Andrychowie. Tel. 752141.

## usługi

TELEFONIA - domofony, wideo-domofony, uszczelnianie okien uszczelniającą silikonową, żaluzje, tel. 155213

CYKLINOWANIE Walczak, tel. 147680; 123464.

PRALKI, lodówki - naprawa Tel. 145840, 110500, Domański.

ŻALUZJE - poziome, pionowe - produkcja, montaż, sprzedaż ALUŻAL, Bielsko, tel. 124661.

PRALKI automatyczne - naprawa. Majewski, tel. 141665

ŻALUZJE - montaż, naprawa, ceny producenta Vat. „PERFEKT”. Tel. 117694.

MYCIE okien, kompleksowe sprzątanie biur, mieszkań Vat. „PERFEKT”. Tel. 117694

CZYSZCZENIE żaluzji pionowych, wykładzin, dywanów, tapicerki. Vat. „PERFEKT”. Tel. 117694.

CZYSZCZENIE clewacji, siding, parkanów, tarasów, basenów. Vat. „PERFEKT”. Tel. 117694.

ROLETY zewnętrzne, żaluzje - ekspresowe terminy. Bielsko, tel. 151750.

ŻALUZJE, rolety - produkcja, montaż. Bielsko, tel. 119544.

INDYWIDUALNE oprogramowanie komputerowe, szkolenia, serwis. Tel. 187880.

ROLETY aluminiowe, żaluzje - produkcja, montaż, hurt Markizy, żaluzje pionowe, bramy garażowe rolowane, części do rolet żaluzyjnych „KOALA”, Bielsko (Wapienica), Cieszyńska 410, tel. 184692, 0602234054, dom 144625

STOLARSTWO. Tel. 152902

ANTENY RTV, sat - montaż. Tel. 117820.

INTROLIGATORSTWO, tel. 29860, Bielsko, Dąbrowskiego 14 (8.00 - 16.00), ULGA PFRON.

USŁUGI transportowe VW bus 8 osob - kraj, zagranica lub 1 tona - kraj. Vat. Tel. 174554.

NAPRAWA telewizorów, magnetowidów, odtwarzaczy u zleceniodawcy „ZURITEX”, tel. 160071

KOMPUTEROWE przepisywanie tekstów, skanowanie. Tel. 174546

PRALKI, lodówki, zamrażarki - naprawa Zbigniew Bialek, tel. 140738.

CYKLINOWANIE, tel. 0602251079

WIDEOREJESTRACJA, profesjonalny montaż, wolne terminy. Tel. 103375

ŻALUZJE rolety. Bielsko, tel. 170670

INSTALACJE elektryczne, odgromowe. Tel. 189214, 146303

PRZEWOZY komfortowymi mikrobusem. Tel. 186935

ŁAZIENKOWE piece gazowe, kotły c.o. „Predom - Termel”, naprawy gwarancyjne, pogwarancyjne Autoryzowany Serwis „TERM-GAZ”, tel. 101351.

ROLETY zewnętrzne (antywłamaniowe) wewnętrzne materiałowe. Żaluzje poziome, pionowe, zwijane bramy garażowe - montaż - naprawy. „ANROL”, Kozy, ul. Modrzewiowa 41 tel. 174362

NAGROBKII - grobowce, granit-lastriko, gwarancja, kredyt. Tel. 145601.

RTV VIDEO SERWIS - przestrajanie, naprawy, gwarancja. Bielsko, Asnyka 4. tel. 20530, 28335.

ŻALUZJE pionowe Rolety utrudniające włamanie. Markizy tarasowo-sklepowe. Montaż całe Podbeskidzie Szybko - Solidnie - Tanio. „DARŻA” Bielsko, tel. (033) 125841

DEZYNFEKCJA, dezynsekcja, deratyzacja, usługi profesjonalne. PSPD-DiD leg. nr 023/97. Bielsko, tel. 153173, 090333444, 0602333555.

OCIEPLANIE budynków. Tel. 637208

OKNA, drzwi PCV firmy OKMAR-PLASTIK. Ceny producenta. Sprzedaż, montaż. Bezpłatny transport, pomiary, tel. (033) 155474, 146270 (po 18.00); 453788 (9.00 - 17.00)

PARKIET dębowy z ułożeniem sprzedam 40 lub 50 m kw./m. Tel. 0602252312.

MALOWANIE, tapetowanie - szybko, solidnie. Tel. 125134.

MALOWANIE, tapetowanie. Tel. 150371.

CZYSZCZENIE dywanów, tel. 142513

MALOWANIE, tapetowanie, kafelkowanie, tel. 180396

MALOWANIE, tapetowanie, tel. 142714.

CYKLINOWANIE, tel. 174546.

PRACE wysokościowe, malowanie, pokrycia dachowe (vat). Tel. (033) 143493, 0602289831

ŻALUZJE, rolety, markizy - tanio. Czechowice-Dziedzice, tel. (032) 1155093.

USZCZELNIANIE okien silikonem, żaluzje: pionowe, poziome, moskitiery, tel. 180181.

ŻALUZJE - poziome, pionowe, Bielsko, tel. 183290.

ROLETY - antywłamaniowe, wewnętrzne z tkanin, moskitiery. Bielsko, tel. 183290.

MARKIZY - tarasowe, koszarowe, Bielsko, tel. 183290.

BRAMY zwijane, Bielsko, tel. 183290.

USŁUGI remontowo-budowlane: kafelkowanie, tapetowanie, malowanie, docieplanie. Tel. (033) 642568.

FIRMA „BUDOI UX” wykonuje ocieplanie budynków na styropianie, tynki mineralne, żywiczne, akrylowe, siding, roboty budowlane, ogrodzenia. Tel. 171987, Wilkowie

CZYSZCZENIE wykładzin, dywanów oraz kompleksowe samochodów. Firma „BŁYSK”, tel. 118618.

OCIEPLANIE budynków, malowanie, naprawy elewacji, glazura siding. Raty. „DELFIN”, Bielsko, Orzeszkowej 22, tel. 112452

SUFITY podwieszane - markizy, tarasowe, sklepowe. Okna, drzwi PCV. Raty. „DELFIN”, Bielsko, Orzeszkowej 22, tel. 112452

REMONTY, modernizacja sklepów, biur, domów - żaluzje pionowe, poziome, antywłamaniowe. Raty „DELFIN”, Bielsko, Orzeszkowej 22, tel. 112452

ŻALUZJE zewnętrzne, antywłamaniowe z mechanizmem bezpieczeństwa, różne typy - raty. „TECHNIK”, Jankowice, Nowa 22, tel. (036) 4305141, 0601417572.

WYMIANA tapicerki, krzesła, fotole, wersalki Tel. 671614.

MEBLE kuchenne, aranżacja wnętrza, schody - na zamówienie - ceny promocyjne. Bielsko, tel. 0602269613

BRUKARSTWO „BET-BRUK” - systemy ogrodzeniowe BEKAERY (siatkowe lub segmentowe) wysyłamy foldery. Tel. (033) 183960, 0602256034 (po 20.00)

BRUKARSTWO „BET-BRUK” układanie kostki brukowej, wypożyczanie urządzeń wibracyjnych. Tel. (033) 183960, 0602256036

BRUKARSTWO „BET-BRUK” sprzedaż kostki brukowej „BEHATON”, „STAROBRUK”. Usługi transportowe HDS materiałów w paletach (ŻURAWIK samowyladowczy). Tel. (033) 183960, 0602256034

BRUKARSTWO „BET-BRUK” usługi koparko-spycharką, korytowanie wraz z wywozem ziemi samochodem terenowym. Tel. (033) 183960, 0602256034, 0602256036

BRUKARSTWO „BET-BRUK” sprzedaż kamienia łamanego pod kostkę brukową (tłuczeń oraz kliniec itp). Tel. (033) 183960, 0602256034, 0602256036.

BRUKARSTWO „BET-BRUK” sprzedaż ziemi ogrodniczej. Tel. (033) 183960 lub 0602256034 (po 20.00).

ROLETY, żaluzje. Bielsko, tel. 112244.

WYKONANIE, montaż stopni schodowych dębowych, bukowych. Tel. 181167 (20.00-22.00)

WIDEOREJESTRACJA, tel. 113731

USŁUGI elektroinstalacyjne, instalacje elektryczne, odgromowe, pomiary. Tel. 187370, 454595.

NATURALISTYCZNE ogrody skalne, oczka wodne wykonuje i pielęgnuje. Jakość konkurencyjna, tel. 145351; 0602272236.

OCIEPLANIE budynków. Okna, drzwi pcv, al. Markizy tarasowe, sklepowe, raty, „TERM-BUD”, Bielsko, Żółkiewskiego 5, tel. 123288.

PRZYJME zlecenia na tłumaczenia (angielski), tel. 090365115.

KAFELKOWANIE, remonty, sufity podwieszane, vat. Tel. 125542.

ROBOTY brukarskie, kafelkowanie. Tel. 637845

INSTALACJE wod.-kan., c.o., gaz, nowoczesna technologia. Tel. 145597.

CYKLINOWANIE, tel. 182819.

PRZEPROWADZKI, usługi transportowe, tel. 140294

CZYSZCZENIE dywanów, wykładzin Tel. 115820

OKNA PCV. Tel. (033) 155387.

ŻALUZJE - produkcja, montaż. Tel. (033) 155387.

CHCESZ by twoje mieszkanie Isniło - zadzwoń. 122307

CZYSZCZENIE dywanów, 142513.

KAMIENIARSTWO nagrobkowe. Bielsko, Krakowska 343 C (Lipnik Góry) po 14.00.

CYKLINOWANIE, układanie mozaiki i parkietu, tel. 141876.

KRATY, bramy, ogrodzenia, balustrady, drzwi garażowe, garaże. Bielsko, Żywiecka 351 (koło Stalownika), tel. 149979

USŁUGI transportowe BUS - 9 osobowy, wycieczki, przysięgi, tel. 532239

PRALKI - naprawa Szczotka, tel. 115083.

TANIE wczasy Eger Węgry. tel. 149343.

ROBOTY budowlane, ogrodzenia, remonty dachów, tel. 143879.

KAFELKOWANIE, tapetowanie, tel. 126864; 111630.

KAFELKOWANIE, kompleksowe remonty łazienek, posadzki, schody, płyty kartonowo gipsowe. Tel. 615062

SPRZĄTANIE pomieszczeń, opieka nad dziećmi, osobami starszymi, chorymi, „MAGIDA”, tel. 115083, 180162.

OCIEPLANIE budynków. Tel. 637208.

REMONTY, adaptacje, ścianki działowe, sufity podwieszane, suche tynki, instalacje, tapetowanie, malowanie. „CONST” Andrzej Broszkiewicz, tel. 125851, 189090.

MONTAŻ anten RTV, sat, domofonów - tanio. Tel. 147775.

MOSKITIERY przeciw insektom - okna, drzwi, tel. 124661

NIE PRZEPLACAJ! Przerób starej odzieży skórzanej na plecaki, torebki, worki - naprawy. Bielsko. Reja 21/8, tel. 159301.

DOSTARCZAM żwir, piasek, czarną ziemię. Tel. (033) 146027.

MALOWANIE, tapetowanie, kasetony, boazerie, panele. Tel. 111628.

TELE-SERWIS - naprawy telewizorów, magnetowidów, monitorów, pilotów. Dojazd, gwarancja Tel. 151232 (8.00-18.00).

USŁUGI ogólnobudowlane, malowanie, tapetowanie, suche tynki, boazerie, podłogi pływające, ocieplenia. Tel. 100162

BHP - nadzór, szkolenie, dokumentacja. Tel. 174821

WOD-KAN, c.o., gaz. Tel. (033) 21691 w 266.

ŚLUSARSTWO, ogrodzenia, wiaty, regaly. Tel. 21691 w 266

USŁUGI transportowe bus. Tel. 147878 0602262655

WIDEO-FILM, tel. 140112.

USŁUGI instalacyjne c.o., wod.-kan., gaz spawanie. Tel. 108546 (wieczorem)

WYKONUJE wiercenie studni głębinowych, pogłębiam studnie kopane sposobem wiertniczym udarowym oraz przewiert pod drogami Tel. (036) 4718201.

SUCHE tynki, wykańczanie poddaszy, podwieszane sufity, gładzie gipsowe, malowanie, ścianki działowe. Tel. 642335

USŁUGI brukarskie Tel. 145823.

TABLICE budowlane wykonuje. Tel. 116562

ROLETY, bramy, żaluzje produkcja, sprzedaż, montaż. Zamów usługę otrzymasz wczasy gratis! Tel. 29015 w. 31. Bielsko, Cechowa 27

INSTALATORSTWO elektryczne, pomiary ochronne Tel. 453146

MONTAŻ domofonów, wideodomofonów. Tel. 453146

CZYSZCZENIE dywanów, wykładzin, tapicerki, „AUTOKOSMETYKA”, Bielsko, Bystrzańska 78A, tel. 141196; 0602298324

OCIEPLANIE budynków siding, tynki akrylowe, pokrycia dachowe, płyty gipsowe. Tel. 117893 (do 15.00), 113320 (po 16.00).

SAUNY, usługi stolarskie Tel. 147568

WYKONUJE roboty ziemne koparką „ostrówek”. Tel. 149617.

KAFELKOWANIE, instalacje wod.-kan., Tel. 140122.

ZABEZPIECZANIE kominów rurami kwasoodpornymi Malówka (033) 637560, 090323153

INSTALACJE grzewcze - wykonawstwo, projektowanie, sprzedaż kotłów gazowych firm „Beretta”, „Unical”, „Vaillant” oferuje „GAMABUD-INSTAL”, Bielsko, Fałata 3, tel. 125207.

„RAMONA” - tani przewóz osób i towarów do Paryża Tel. Bielsko, 147161 (11.00-16.00), 0602279394 (do 22.00)

GŁADZ gipsowa, malowanie, tapetowanie, fototapeta, remonty bieżące. Tel. 123257.

KOMPLEKSOWE remonty łazienek - rachunki vat. Tel. 188594.

NAGROBKII, parapety, schody - granit, lastriko. Kucie, złączenie napisów. Tanio, raty. Tel. (033) 175615, 090367054.

MALOWANIE, tapetowanie, drobne remonty. Tel. 115878.

TAPETOWANIE, malowanie, kafelkowanie. Tel. 642540.

MALOWANIE, tapetowanie. Tel. 186272.

UKŁADANIE, cyklinowanie parkietów Tel. 100335.

## zdrowie

WIZYTY pediatryczne. Bielsko, tel. 159229.

MASAŻ, fizykoterapia, leczenie bólu. Tel. 142884.

LASEROTERAPIA, masaż Tel. 145283.

APARATY SŁUCHOWE. Dobór, serwis, akcesoria, bezpłatne badanie słuchu. Indywidualne wkładki douszne. Sprzedaż ratalna. Infonnacja, rejestracja tel. 20433. „FONMED”, Bielsko, Szkolna 1A. Czynne 9.00-17.00.



## zdrowie

RADIESTEŻJA, tel. 20374.

**GABINET LEKARSKI „BICOM”** Alergia - testy komputerowe, bezbolesne skuteczne odczulanie. Schorzenia tarczycy, kręgosłupa, cukrzyca, nerwice, zaburzenia hormonalne, inne. Bielsko, Gazownicza 40, tel. 158251 do 59 w. 264 (9.00-19.00).

**WIZYTY** dermatologa, internisty EKG. Tel. 142884.

**AMFRYKANSKA** Firma Zdrowotna poszukuje 8 odpowiedzialnych osób, które chcą schudnąć, jednocześnie zarobić pieniądze. Tel. 147676, 122031 w. 22.

**OSTEOPOROZA** - jeśli chcesz sprawdzić czy grozi Ci złamanie, masz możliwość przeprowadzenia badania gęstości kości w m-cu czerwcu br. od poniedziałku do soboty, Bielsko, Komorowicka 23, Przychodnia Specjalistyczna, pokój 53. Rejestracja, informacja (budynek RTG): tel. 21625 w. 229 (9.00-17.00).

## nauka

**NIEMIECKI**, francuski - korepetycje. Tel. 180948.

**KOMPUTEROWE** kursy od 105 zł. Indywidualnie dopasujesz program (podstawowe, obsługa biura, magazynu, księgowość), długość, dni, godziny. „KURSOR” Bielsko, Akademii Umiejętności 1, tel. 149897, 118632.

**KURSY** komputerowe, 40 godzin, 130 zł, świadectwo ukończenia kursu, „EXPER”, tel. 28051. 28394.

**PROMOCYJNE** kursy tańca. Szkoła Elektroniczna. Bielsko, Lompy Wtorki godz. 18.00. Tel. (033) 182281.

**NIEMIECKI** - korepetycje. Tel. 146227.

**NAUKA** jazdy „CZEC” kat. A, B, C, E, D. Bielsko, Szkoła Podstawowa Nr 15, Michałowicza 55, tel. 183953, 090309566.

**SZKOLENIA BHP**, tel. 188064.

**OŚRODEK** Szkolenia Kierowców w ZSZ nr 4 Bielsko, Sienkiewiczza 8 zaprasza na rozpoczęcie kursu prawa jazdy w dniach 28, 30 maja, 3 czerwca 1997, godz. 16.00. Tel. 159424, 123543.

**AKADEMIA PRZEDSZKOLAKA „BOLEK I LOLEK”** ogłasza nabór dzieci 2-6 lat. Zapewniamy dowóz, całodzienną opiekę, pełne wyżywienie, naukę angielskiego, pływania, inne atrakcje. Tel. 183760.

**OŚRODEK** Szkolenia, Dokształcania i Doskonalenia Zawodowego Jastrzębie Zdrój, ul. Armii Krajowej 1, tel./fax (036) 4761363, (036) 4761421 w. 4414, 4663. Organizuje kursy, maszynistów ciężkich maszyn budowlanych, drogowych: koparki, ładowarki jednoznaczyniowe, spycharki, koparko-spycharki, koparko-ładowarki, walce drogowe, wózki jezdniowe.

**KURSY** komputerowe: Windows, Word, Excel, finansowo-księgowe, Internet, handlowo-magazynowe; od 190 do 420; doskonały sprzęt: Dell-Pentium; świadectwo ukończenia „NOT” „MIKRONET”, tel. 169012 oraz 169192. **PROMOCJA CENOWA** dla poszukujących pracy.

## praca

**„ELKOMEX” Sp z o.o.** Bielsko, Sobieskiego 24, tel. 158993 - zatrudni techników do montażu instalacji alarmowych z terenu Bielska, Żywca, Cieszyńska. Wymagany uregulowany stosunek do służby wojskowej.

**ZATRUDNIMY** głównego księgowego, wymagane wykształcenie wyższe ekonomiczne lub prawnicze, praktyka w zawodzie. Olerty „Promot” sp. z o.o. Skoczów, ul. Krzywa 4, tel. (033) 533020.

**PRZEDSIĘBIORSTWO** Produkcyjno Handlowe zatrudni samodzielnego księgowego w pełnym wymiarze godzin. Kontakt osobisty: Bielsko, Legionów 10, godz. 12.00-15.00.

**PRACA** w ubezpieczeniach, tel. (033) 155474 (po 18.00), 453788 (9.00-17.00).

**ZATRUDNIĘ** nianię do niemowlaka (pełna dyspozycyjność). Oferta „64” Kronika Beskidzka.

**ZATRUDNIĘ** kelnerów, kelnerki. Tel. 152858, 090365652.

**HOTEL „BESKIDEK”** Szczyrk - zatrudni barmanów, kelnerów, kucharzy z praktyką. Tel. 178411.

**ZATRUDNIMY** fryzjerów. Tel. Bielsko, 146150 (po 18.00).

**ZATRUDNIMY** recepcjonistkę w salonie fryzjerskim. Wymagania: wiek do 25 lat, min. średnie wykształcenie. Tel. Bielsko, 123054 w. 504.

**FIRMA** zatrudni kierowcę z kat. C, wiek do 35 lat; magazyniera oraz kobietę do działu sprzedaży, wymagana znajomość obsługi komputera. Oferty prosimy składać w siedzibie firmy: Bielsko, Straconki 126, godz. 8.00-17.00.

**PODEJMĘ** współpracę w zakresie obróbki tokarskiej. Bielsko, Wielkopolska 28.

**ZATRUDNIMY** rencistę z prawem jazdy. Tel. 177088.

**AKWIZYTORA** z doświadczeniem do hurtowni spożywczej przyjmę. Tel. 142512, 0602308868.

**ZEGARMISTRZ** przyjmie ucznia. Tel. 124896.

**PRZYJMIEMY** do pracy kasjerkę ze znajomością obsługi komputera i kasy fiskalnej. Firma „Misiura”, Czechowice-Dziedzice, Legionów 194, tel. (032) 1155049.

**PRZYJMIEMY** mężczyzn do pracy w charakterze sprzedawców branży budownictwo + artykuły wyposażenia wnętrz. Firma „Misiura”, Czechowice-Dziedzice, Legionów 194, tel. (032) 1155049.

**FUNDACJA** zatrudni kobiety (w tym rencistki) do pracy w charakterze pełnomocników. Wymagana łatwość w nawiązywaniu kontaktów z ludźmi, tel. (033) 141187.

**PRZYJMIEMY** do pracy stolarza (meble), modelarza, tel. 090366057.

**FIRMA** produkująca maszyny zatrudni ślusarza narzędziowego na etat, frezera na umowę - zlecenie, kierownika d/s produkcji. Tel. 145501 w. 227, 145647 w. 141.

**FIRMA** zatrudni elektronika z dobrą znajomością elektroniki przemysłowej maszyn skrawających, dobre warunki finansowe. Bielsko, tel. 122843 (8.00-16.00).

**PRZYJMIĘ** do pracy operatora koparki i brukarza. Tel. 145823.

**ARESzt SLEDCZY**, Bielsko-Biała, Słowackiego 15A zatrudni mężczyzn, wiek do 30 lat z wykształceniem średnim po odbytej zasadniczej służbie wojskowej oraz magistra psychologii. Tel. 124373.

**PRZYJMIĘ** panią do samodzielnej pracy biurowej w Bielsku. Tel. (032) 382051 w. 254.

**DOCHODOWA** praca chałupnicza dla każdego, współpraca zapewniona, dołączyć znaczek za 4,70. „Saturn” 43-450 Ustroń, skrytka 15A.

**POSZUKUJEMY** menedżerów ubezpieczeniowych. Oferty kierować pod adresem. Bielsko-Biała 7, skrytka pocztowa 61.

**ZATRUDNIĘ** lakiemika meblowego. „Stolarstwo” Stanisław Figura, Bielsko, Wróblewiczka 153.

**NOWOŚĆ** w Polsce. Dystrybutor niemieckiej firmy „Hico” poszukuje współpracowników z okolicy Kęt, Andrychowa, Wadowic. Spotkanie: 23 maja br. godz. 17.00, Bielsko, Bystrzańska 97.

**ZATRUDNIMY** krawcowe oraz panie do pracy w krojowni „ELAND”, Jaworze, tel. 172540.

**ZATRUDNIĘ** krawcową do szycia chałupniczego z Bielska. Tel. 181735, 0602293064.

**ZATRUDNIĘ** krawcową, wymagana samodzielność. Tel. 181735, 0602293064.

**FIRMA** w Wadowicach zatrudni sekretarkę ze znajomością języka obcego. Wykształcenie minimum średnie, tel. (033) 738014.

**FIRMA** produkcyjna zatrudni panią ze znajomością obsługi komputera, wykształcenie min. średnie. Kontakt osobisty: Bielsko, Legionów 10, godz. 13.00-15.00.

**ZAKŁAD** zatrudni blacharzy, dekarzy, robotników budowlanych. Tel. 0602269505.

**ATRAKCYJNA** praca: doradztwo finansowe i ubezpieczeniowe, turystyka, leasing. „JAGA” Bielsko, Partyzantów 44, tel. 124528, w. 32. (9.00-17.00).

**PRZYJMIĘ** od zaraz młodą pomoc do domu i dzieci. Tel. 122498.

**ZATRUDNIĘ** szwaczki do szycia eksportu. Praca jednozmianowa. Wapienica, ul. Wypoczynkowa 10 (przedłużenie ul. T. Rege-ra). Budynek Spółdzielni „Dom-Art”. Tel. 184138 (do godz. 15.00).

**ZATRUDNIMY** ślusarza - spawacza, tel. (032) 1152008.

## towarzyskie

**WDOWA** 59 lat, domatorka pozna pana bez nałogów. Oferta „67” Kronika Beskidzka.

**„STELLA”** kojarzy małżeństwa. Bielsko-Biała 1, box 23.

**BIURO** Matrymonialne „PARTNER” organizuje bal. Zapraszamy panów. Tel. 28331.

**AGENCJA** zatrudni panie, „Mona Club”, tel. (012) 134555.

## różne

**UNIEWAŻNIAM** pieczęć: Mariusz Kacprzyk TAXI OSOBOWE NR 132 Bielsko-Biała, ul. Jagienki 44.

**URZĄD** Kontroli Skarbowej w Bielsku-Białej unieważnia plombownicę do pomieszczeń o numerze „57”.

**WYCENA** maszyn, urządzeń oraz nieruchomości. Tel. 183998.

**TAROT** - wróżby. Zapisy: tel. 116145.

**DOM** drewniany do rozbiórki kupię, tel. (041) 3686799.

**SUKNIE** ślubne (już od 490 zł), dodatki - zaprasza sklep „STUDIO STYL”. Andrychów, ul. Garmcarska 2. Tel. 759031.

**TANIO** sprzedam 50 % udziałów w spółce z o.o. „Detallex” z czynną gastronomią - zajazd „Pod Beczką” i szwalnią w ruchu w Grodzie Śląskim, ul. Chałupnicza 40. Tel. (033) 172160, 148089.

**ŚLIMAKI** z urządzeniami do dalszej hodowli sprzedam. Tel. (033) 155474.

**SPRZEDAM** domek weekendowy 6-letni, prądnicę prądu zmiennego 5 kW, podnośnik hydrauliczny ręczny udźwig 600 kg, deski całowe, foszty grubość 50. Tel. 178550.

**PRODUKCJA** pościeli kora, kółder typu owata. Sprzedaż, hurt, detal pościeli, kółder, metraż kory - tanio. Tel. 115887, Bielsko, Zdrojowa 5.

## z ostatniej chwili

**YWIEC** ściśle centrum - pawilon 25 m kw. do wynajęcia. Sprzedam naczepę „sano”, kontener na giełdzie spożywczej w Bielsku oraz formę do butelek 1 litr do oleju jadalnego. Tel. (033) 124121 (wieczorem).

**WYPOŻYCZALNIA** sukien ślubnych Bielsko, Broniewskiego 34 (13.00-17.00), tel. 144311.

**PAWILON** handlowy z lokalizacją - sprzedam, tel. 148328.

**POLONEZ** CARO, r. 1993 - sprzedam, tel. 172976.

**PHU „STANMAR”** oferuje tani sprzęt AGD z gwarancją firmy Tefal, tel. 0602244662.

**KĘTY** - sprzedam działki 10a, 8a, 7a, (bliżej centrum) cena do negocjacji. Tel. 453128.

**KAMAZ** z HDS sprzedam. Tel. 118460 (wieczorem).

**ODSTĄPIĘ** sklep centrum Bielska, pow. 16 m kw. Tel. 149801.

**ODDAM** w najem pomieszczenie 50-70 m kw. Tel. 126687.

**SPRZEDAM** wyposażenie baru piwnego. Tel. 126687.

**SPRZEDAM** stara A200, r. 1984, Tel. (033) 140625.

Serdeczne podziękowania za wyrazy współczucia, za ofiarowane msze święte, złożone wieńce i kwiaty oraz liczny udział w pogrzebie tragicznie zmarłego

**śp. MARCINA BESKIDZKIEGO**

wszystkim jego uczestnikom

składają Rodzice,  
Brat i Dziadkowie

202-1300

Przyjaciółom, znajomym, pracownikom „BUDOREX-u”, którzy byli w najcięższych chwilach razem z nami oraz pożegnali

śp.

**mgr inż. ALBINA JAROSIŃSKIEGO**

serdeczne podziękowania składają

Żona, Synowie i Rodzina

102-612

Serdeczne podziękowania za troskliwą opiekę podczas choroby Mojej Matki ordynatorowi BOLESŁAWOWI MATYSZCZYKOWI i całemu personelowi Oddziału Wewnętrznego Szpitala Nr 2 w Bielsku-Białej oraz wszystkim uczestnikom za wyrazy współczucia złożone wieńce, kwiaty i udział w pogrzebie

**śp. HELENY DURAJ**

składa  
Córka z Rodziną

202-1295

CZEKAMY NA OGŁOSZENIA

Kronika  
Beskidzka

ŻYWIEC

Agencja Nieruchomości „DACZA” ul. Kościuszki 4  
tel./fax 61-55-88, czynne od poniedziałku do piątku 9.00-17.00, soboty 9.00-13.00



**SKLEP FABRYCZNY****OFERUJE:****indukta** 

- \* silniki elektryczne 3-fazowe o mocy od 0,37 do 30 kW
- \* silniki 1-fazowe o mocy 0,03 do 2,2 kW
- \* części zamienne do silników elektrycznych (INDUKTA, TAMEL, BESEL, WIEFAMEL)
- \* koła pasowe
- \* wentylatory przemysłowe i biurowe
- \* szlifierki stołowe 9 120-250
- \* pompy wodne, hydrofony, pompy zatapialne, pompy do gnojówki oraz pompy CO
- \* elektryczne grzejniki konwektorowe firmy NOBO - Norwegia
- \* kosiarki do trawy elektryczne i spalinowe
- \* regulatory obrotów silnika elektrycznego (falowniki)

Bielsko-Biała, ul. M. Gąsienki 22,  
tel. 201-84, 282 wew. 344

**SKLEP FABRYCZNY CZYNNY W GODZ. 9.00 - 15.00**

09-217 03-20

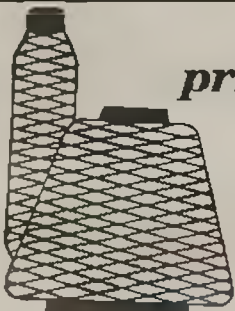
**finestra****OKNA**  
PCV "IDEAL 2000"**DRZWI**  
ALUMINIUM REYNOLDS**FASADY**

BIELSKO-BIAŁA, ul. GORKIEGO 5, tel./fax 14-14-51;  
tel. 12-20-11 w. 68-52  
BIURO HANDLOWE CZYNNY OD 8.00 DO 16.00

03 19-23

# ANDROPOL PRZĘDZALNIA SA

34-120 ANDRYCHÓW, ul. Krakowska 83



PRODUKUJEMY I OFERUJEMY

**przędze klasyczne oraz BW tkackie i dziewiarskie**

Firma oferuje przędze zgrzeblone i czesane w przedziale 8-60 tex, w asortymentach:

- 100% BAWELNY ● 100% POLIESTRU ● 100% AKRYLU
- MIESZANE 52% BAW., 48% POLIESTRU
- 33% BAW., 67% POLIESTRU,
- 50% BAW., 50% AKRYLU

Oferta obejmuje przędze: pojedyncze i skręcane, splaycerowane i parafinowane  
Istnieje możliwość produkcji z innych włókien (np. wiskoza) oraz barwienia przędz.**KONTAKT**

PREZES ZARZĄDU - tel. (0-33) 756-642 ● WICEPREZES ds. HANDLOWYCH - tel. (0-33) 756-438  
DZIAŁ SPRZEDAŻY - tel. (0-33) 756-239 ● Fax (0-33) 756-540 ● DZIAŁ ZAOPATRZENIA I SUROWCÓW - tel. (0-33) 756-541

03 15-12

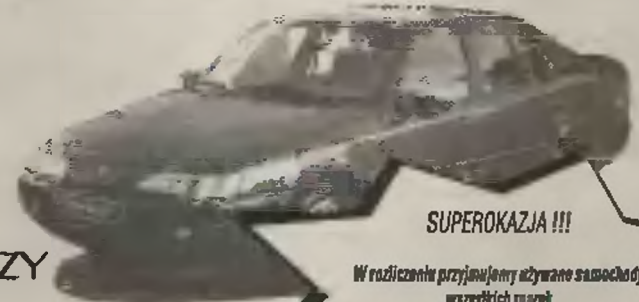
**CENTRUM DAEWOO****RATY BEZ ŻYRANTÓW**

● LEASING ● GOTÓWKA ●

**Średnie oprocentowanie w skali roku 9,9%**

W naszej ofercie:

ESPERO,  
NEXIA,  
TICO,  
POLONEZY

**SUPEROKAZJA !!!**

W rozdzielni przyjmujemy używane samochody wszystkich marek

- > Nexia i Espero gwarancja: 3 lata lub 100.000 km
- na mechanizmy i 6 lat na nadwozie
- > AC dla Nexi - 3,9%

NOWY  
POLONEZ  
PLUS

Samochody nowe i używane

**PROGUM sp. z o.o.**

BIELSKO-BIAŁA, ul. Wyzwolenia 15, tel. 033 167-408, 162-980  
SKOCZÓW, ul. Krzywa 4, tel. 033 533-583, 533-020

Firma Handlowa "GRZEŚ-MLECZ" S.A.

Bielsko-Biała, ul. Centralna 20, tel. 11-68-44; 11-03-86, 11-66-41

**zatrudni****GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO**

- pracowników działu księgowości
- kierowców z kat. "C"

101-577 10-21

**BETONIARNIA****poleca****beton z atestem, transport, pompę**

Bielsko-Biała, ul. Filarowa  
(Sarni Stok obok szkoły)  
tel. 205-96; kom. 090367039;  
0602311901

101-563-131

**Rowery****Serwis - części**

- ☐ Giant ☐ Haro ☐ Sprick
- ☐ Magnum i inne

**poleca ALDA**

Wilkowice, Żywiecka 69  
(obok Restauracji Pod Kuźnią)  
**HURT - DETAL - RATY**  
tel. 0602265624, tel. 171980 dom

101-573-440

# BUDUJ NOWOCZEŚNIE TANIO I SOLIDNIE

**HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANÝCH**

Bielsko-Biała  
ul. Składowa 4  
tel./fax 145-790

03 17

ul. Mickiewicza 13 (Biuro Turystyczne "Kentur")  
tel. 45-53-32, czynne od pon. do piątku w godz. 9.00-16.00, sobota 9.00-12.00

**KĘTY****Kronika Beskidzka****CZEKAMY NA OGŁOSZENIA**



**BLACK DOM**  
Firma Importująca i Montująca  
BLACHY ALUMINIOWE S.A.

34 220 MAKOWA - BIELSKO-BIAŁA 192  
TEL. FAX (033) 71-17-18  
43 300 BIELSKO-BIAŁA, ul. PRZEMYSŁOWA 17  
TEL. (033) 71-17-18

POLECAMY

● BŁACHA ALUMINIOWA  
● BŁACHA ALUMINIOWA  
● BŁACHA ALUMINIOWA

**NOWOŚĆ** BŁACHA ALUMINIOWA POWŁOKOWANA GŁÓWNYM  
DOCIENIENIEM WIELKIEGO PRZEMYSŁU

● BŁACHA ALUMINIOWA  
● BŁACHA ALUMINIOWA  
● BŁACHA ALUMINIOWA

**ZAPRASZAMY**  
W GODZ. PN - PT OD 8.00 DO 16.00 W SOBOTY OD 8.00 DO 13.00

**RATY**

**Uwaga - okazja !!**  
**Prywatna firma Usługowo-Handlowa Sp. z o.o.**  
**w Bielsku-Białej**  
**poszukuje do współpracy partnera z kapitałem.**  
**Istnieje możliwość dzierżawy lub wykupienia części nieruchomości**  
**(budynki i place) na cele produkcyjne lub handlowe o pow. od 400 m<sup>2</sup>**  
**do 1200 m<sup>2</sup> w centrum miasta.**  
Kontakt telefoniczny od 7 00 do 14 00 pod nr tel. 14-12-18, 14-59-25  
oraz całonocowy fax 14-12-18.

**SPRAWDZ SIĘ W KONKURSIE WIEDZY!**  
**Odpowiedz na kilka pytań!**  
**Zostań Mistrzem!**  
**Wygraj!**  
Mistrz mies. wygrywa 1 000 zł  
Mistrz tygodnia wygrywa 1 000 zł  
tel. 0-700 71 522  
Aby zagrać w HIFI SONY ZG zadzwoń  
0-700 71 087

**PRZEDSIĘBIORSTWO PRZEROBU ZŁOMU Spółka z o.o.**  
**Siiscrap** 43-300 Bielsko - Biała, ul. Krzemienowa 7  
tel. 033/ 11-30-91;93  
**POSZUKUJE PRACOWNIKÓW**  
**DO PRACY NA STANOWISKACH:**  
przepalaczy złomu z uprawnieniami  
do cięcia palnikiem gazowym,  
dopuszczonych do pracy na wysokości

**Centrum Pogrzebowo-Żałobne**  
**"ŻUREK"**  
Bielsko-Biała, ul. Głęboka 16,  
pl. Wolności 5  
tel. 12-42-16, 14-45-52, 15-88-33  
czynny całą dobę

● odzież żałobna ● trumny  
● art. pogrzebowe

Kompleksowe usługi pogrzebowe  
Własna chłdnia  
Kremacja w Ostrawie  
Międzynarodowy transport  
Usługi na kredyt

**PEMB "ENERGOPOL" S.A.**  
41-200 Sosnowiec, ul. Jedności 2

**pilnie zatrudni**  
**od zaraz**  
**operatorów**  
**żurawi wieżowych.**

Osoby zainteresowane proszą się o  
kontakt w siedzibie Spółki  
41-208 Sosnowiec, ul. Jedności 2

Dział Spraw Pracowniczych  
Informacja telefoniczna  
pod nr (032) 163-73-18

**FABRYKA NOWOCZESNYCH FARB I TYNKÓW**  
ul. Korczaka 34  
43-300 Bielsko-Biała  
tel. (033) 279-16  
(032) 155-37-28

**KABE**

Gotowa do użytku tynki  
akrylowe i krzemianowe

Ekologiczne farby do wnętrz i elewacji:  
akrylowe, krzemianowe, silikonowe

Systemy docieplania budynków  
i renowacji spęskniętych tynków

**TYLKO KOLOR MUSISZ WYBRAĆ SAMI!**

**ODCIĄGI I WĘŻE do pyłów, spalin, trocin**  
**oferuje STOMA** 43-309 Bielsko-Biała, ul. Grzybowska 1  
(Las Cygański); tel./fax 14-35-86.

**KOMFORT**  
**HIGIENA**  
**SYSTEM**

**BEZPOŚREDNI**  
**IMPORTER**

poszukujemy  
dystrybutorów!

**UMT**

- podajniki papieru  
- odświeżacze powietrza  
- suszarki do rąk  
- kosze na odpady  
- mydła w płynie  
- ręczniki papierowe  
- inne materiały eksploatacyjne

**- dozownik mydła**

**P.H.U. "UMT" s.c. Katowice, ul. W. Reymonta 4, tel./fax 156-27-14**  
**oddział Bielsko-Biała, ul. Cmentarna 6, tel. 144-596**

## OGŁOSZENIE

Zarząd Zakładów Przemysłu Cukierniczego "Skawa" S.A. z siedzibą w Wadowicach, ul. dr. J. Putka 1 w związku z wejściem w życie ustawy z dn. 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych (Dz.U. Nr 118 poz. 561 z późn. zmianami) działając na podstawie Rozporządzenia Ministra Skarbu z dn. 3 kwietnia 1997 r. w sprawie szczegółowych zasad podziału uprawnionych pracowników na grupy, ustalania liczby akcji przypadających na każdą z tych grup oraz trybu nabywania akcji przez uprawnionych pracowników (Dz.U. Nr 33 poz. 200)

## wzywa

wszystkich uprawnionych pracowników Zakładów, tj.

1. osoby będące w dniu 28 lutego 1997 r. pracownikami ZPC "SKAWA" w Wadowicach;
  2. osoby, które przepracowały co najmniej dziesięć lat w ZPC "SKAWA" a rozwiązanie stosunku pracy nastąpiło wskutek przejścia na emeryturę lub rentę
- do składania oświadczeń o zamiarze nieodpłatnego nabycia akcji Zakładów Przemysłu Cukierniczego "SKAWA" S.A. Oświadczenia należy składać w Dziale Spraw Pracowniczych ZPC "SKAWA" S.A. w Wadowicach - adres: 34-100 Wadowice, ul. dr. J. Putka 1 w nieprzekraczalnym terminie do dnia 8 lipca 1997 r. Niezłożenie oświadczenia w powyższym terminie powoduje utratę prawa do nieodpłatnego nabycia akcji. Do oświadczenia należy dołączyć uzyskane w Dziale Spraw Pracowniczych Spółki zaświadczenie o okresie zatrudnienia w przedsiębiorstwie państwowym ZPC "SKAWA" w Wadowicach. Do dnia 22 lipca 1997 roku na tablicach ogłoszeń w siedzibie Spółki oraz na tablicach w poszczególnych zakładach ZPC "SKAWA" S.A. zostaną wywieszone listy uprawnionych pracowników do nieodpłatnego nabycia akcji. Reklamacje dotyczące pominięcia uprawnionego na liście lub sprostowania danych dotyczących okresu zatrudnienia można składać na piśmie w terminie 14 dni od dnia wywieszenia listy. Każda reklamacja zostanie rozpatrzona w terminie 14 dni od daty jej złożenia. Osoba składająca reklamację otrzyma pisemną decyzję w przedmiocie jej rozpatrzenia. Rozpatrzenie reklamacji wyczerpuje tok postępowania reklamacyjnego.

CZEKAMY NA OGŁOSZENIA

Kronika  
Beskidzka

OŚWIECIM

Zespół Szkół Ogólnokształcących Mistrzostwa Sportowego,  
ul. Stowackiego 41, tel. 42-39-54, czynne od poniedziałku do piątku w godz. od 9.00 do 14.00



Agencja Nieruchomości "DACZA" ul. Kościuszki 4  
tel./fax 61-55-88, czynne od poniedziałku do piątku 9.00-17.00, soboty 9.00-13.00

ŻYWIEC

Kronika  
Beskidzka  
Główna

CZEKAMY NA OGŁOSZENIA



### DENTISTRY DEXTRA

lek. stom. Jadwiga GRUDZIŃSKA

wraz z zespołem lekarzy

lek. stom. Joanna SUCHANEK-KOWALSKA

lek. stom. Ireneusz STEC

uprzejmie zaprasza do gabinetu stomatologicznego  
"DENTISTRY DEXTRA",

polecając szeroki zakres usług dentystycznych  
na wysokiej jakości sprzęcie firm  
CASTELLINI i STERN WEBER FLY 2002

Zdjęcia  
rentgenowskie  
wykonujemy  
na miejscu.



Zapraszamy w poniedziałki, wtorki  
i czwartki w godz. od 9.00 do 20.00,  
w środy i piątki od 9.00 do 17.00  
oraz w soboty od 9.00 do 13.00

Rejestracja telefoniczna: 0-90 365134  
Bielsko-Biała, ul. Piastowska 136

Największe w Polsce towarzystwo ubezpieczeń na życie



Powszechny Zakład Ubezpieczeń na Życie S.A.

INSPEKTORAT W BIELSKU - BIAŁEJ

poszukuje

kandydatów na doradców ubezpieczeniowych

oczekuje

na osoby potrafiące samodzielnie realizować wyznaczone cele,  
mogące wykonywać swój zawód z pełną odpowiedzialnością,  
komunikatywne i łatwo nawiązujące kontakty,  
wiarygodne i wzbudzające zaufanie,

oferuje

szkolenie podstawowe oraz dalszą możliwość zdobywania wiedzy,  
satysfakcję z wykonywanej pracy, prestiż zawodowy  
i wysokie wynagrodzenie

Oferty zawierające życiorys, przebieg dotychczasowej pracy zawodowej oraz  
umotywowanie prosimy składać w terminie do 15 czerwca 1997 roku pod adresem:

**PZU NA ŻYCIE S.A. Inspektorat w Bielsku - Białej**

43-300 Bielsko - Biała, ul. 1 Maja 18

Dodatkowe informacje uzyskać można pod numerem telefonu:

(033) 12-46-21, 12-24-64, wew. 140

zł. 243 kw

### BESKIDZKIE CENTRUM KAPITAŁOWE S.C. "ATUT"

Zaprasza do swojego biura w Bielsku - Białej  
ul. Sikornik 3 budynek PLUSA box 43  
tel. 282-71 w. 1755

**OFERUJEMY :**  
**KREDYT SAMOCHODOWY "66"**

na samochody nowe i używane raty do 66 miesięcy

- bez żyrantów
- bez I wpłaty
- bez pośrednictwa komisji

Miła i fachowa obsługa od godz. 9.00 - 17.00

201-60 kw. 21



**BIELSKO-BIAŁA, ul. 11 Listopada 102**

tel./fax 165745; tel. 10-16-22 w. 114

zł. 251

## KUP PAN CEGŁĘ...

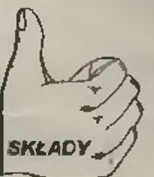
### WIOSENNA PROMOCJA

NA CERAMICZNE MATERIAŁY ŚCIENNE I POKRYCIOWE

**PUSTAK CERAMICZNY "MAX" - 1,68/SZT.**  
**DACHÓWKA CERAMICZNA - 24,00/m<sup>2</sup>**

MAGAZYN PRODUCENTA

**BIEGONICE** SKŁADY



KOZY K/BIELSKA-BIAŁEJ, UL. WAPIENNA 49, TEL. (033) 174995.

zł. 252 kw



**DAEWOO**



- samochodów osobowych  
POLONEZ ATU PLUS, CARO PLUS  
ESPERO, NEXIA, TICO
- w rozliczeniu przyjmujemy samochody  
używane
- także sprzedaż samochodów  
używanych z gwarancją

55-09/11

### NOWA OFERTA HANDLOWA

SERWIS W BIELSKU - BIAŁEJ

ul. Legionów 55

JUŻ OTWARTY w godz. 8.00 - 16.00

DLA POSIADACZÓW KART STAŁEGO KLIENTA

AUTOKOZY rabat 10 %

JEŻELI MASZ BLIŻEJ - PRZYJEDŹ

**Jesteśmy na MEEEDAL !!!**



**GE Capital Bank**

**Kredyty samochodowe**

**Mobil**  
doskonały olej  
doskonały efekt

- Samochody nowe i używane,
- Decyzja kredytowa w 60 minut,
- Kredytowanie do 6 lat,
- Kredyt na 100% wartości samochodu.

Biuro Regionalne w Bielsku Białej, ul. Cyniarska 36, tel. (0-33) 126-127, 113-776 w. 333 Obsługa w Salonie "Autokoza"

**BIELSKO-BIAŁA, ul. Legionów 55 ☎ (0-33) 276-24**

**KOZY, ul. Bielska 27 ☎ (0-33) 174-467**

Pakiet promocyjny dla samochodów dostawczych:

**POLONEZ TRUCK PLUS**

**CITROËN C15 5-cio osobowy!**

**POLONEZ CARGO**

POLONEZ TRUCK STD  
miesięcznie już od  
595,- (+VAT)

**ZAPRASZAMY**





**INTER-WELM**  
Sp. z o.o.



**AUTORYZOWANY  
PRZEDSTAWICIEL  
CENTERTELA**

43-300 BIELSKO-BIAŁA, ul. Sami Stok 1  
tel. (033) 124033 (033) 125750

(033) 110443

(033) 110445

fax (033) 124318

099-302010

099-365924 - telefon całonocowy

43-300 Bielsko-Biała, ul. Buczka 2

tel. (033) 125436

**OFERUJEMY NAJTAŃSZY LEASING  
BEZPOŚREDNI**

- KOSZTY DODATKOWE 0,00%
- WSZYSTKIE MODELE APARATÓW
- APARATY UŻYWANE
- BADANIE SYGNAŁU U KLIENTA
- FACHOWA PORADA
- PEŁNA GAMA AKCESORIÓW

# WIELKIE HALO

NA CAŁĄ POLSKĘ



NOKIA 440 499,- zł netto

NOKIA 450 1199,- zł netto

BENETON

DELTA 799,- zł netto

**CENTERTEL**  
Największy zasięg w Polsce



**PPH PREFABET Sp. z o.o.**

43-300 Bielsko-Biała, ul. Żywiecka 118;  
tel. (0-33) 14-18-31, fax (0-33) 14-15-48, tlx 035288

**PUSTAKI Z BETONU KOMÓRKOWEGO**

Wymyślone w Szwecji robiące obecnie ogromną karierę na całym świecie. Doskonały, ciepłochronny materiał do wznoszenia ścian budynków, posiadający atest i oznaczenie znakiem bezpieczeństwa "B".

- Lekkie** - o 40% lżejsze od ciężaru wody
- Ciepłochronne** - przewodność cieplna porównywalna z drewnem  $\lambda = 0,11 \text{ W/m} \times \text{K}$
- Wytrzymałe** - wytrzymałość na ściskanie min. 3 MPa pozwala na wznoszenie budynków o 3 kondygnacjach bez dodatkowej konstrukcji nośnej
- Tanie** - pustak podstawowy o wym. 24 x 24 x 49 (cm) zastępuje 16 cegieł, a kosztuje mniej niż 8 cegieł.

W sprzedaży posiadamy:	pustaki 24 x 24 x 49	3,34,- zł
	pustaki 36 x 24 x 49	5,03,- zł
	pustaki 18 x 24 x 49	2,53,- zł
	pustaki 12 x 24 x 49	1,79,- zł
	pustaki 8 x 24 x 49	1,15,- zł
	pustaki 6 x 24 x 49	0,93,- zł

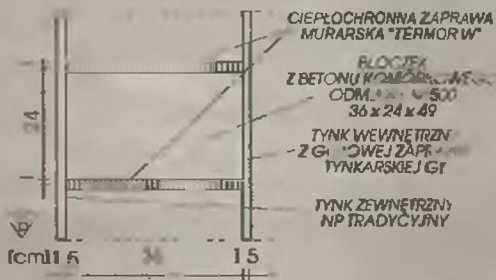
W PODANYCH CENACH MIEŚCI SIĘ ZAŁADUNEK MECHANICZNY.  
Do powyższych cen należy doliczyć 7% podatku VAT.

**Oferujemy również!**

1. GOTOWĄ ZAPRAWĘ MURARSKĄ "TERMOR" szczególnie przydatną do murów ciepłochronnych ścian z betonu komórkowego - do jej rozrobienia należy dodać tylko wodę.
2. CEMENT i WAPNO hydratyzowane

**SPRZEDAŻ PROWADZIMY RÓWNIEŻ WE WSZYSTKIE SOBOTY!**

**ROZWIĄZANIE ŚCIANY JEDNOWARSTWOWEJ ZEWNĘTRZNEJ  $k=0,44 \text{ W/m}^2 \times \text{K}$**   
z bloczków z betonu komórkowego produkcji PPH "PREFABET" Bielsko-Biała



Przedstawiony przykład jest najszybszym i najtańszym rozwiązaniem ściany zewnętrznej spełniającej wymagania polskiej normy cieplnej dotyczącej przegród zewnętrznych budynków mieszkalnych.

Proszę sprawdzić, ściana kosztuje 2 razy mniej niż jakakolwiek ściana warstwowa.

# zapraszamy

**DO NOWEJ PLACÓWKI  
W BIELSKU-BIAŁEJ WAPIENICY  
UL. CIESZYŃSKA 396**

# Bank Śląski

**OFERTA SPECJALNA**

**karty bankomatowe gratis dla klientów,**  
którzy otworzą rachunek osobisty  
w nowej placówce w terminie do 6 czerwca 1997 roku.

Szczegółowe informacje udzielane są wszystkim zainteresowanym  
w placówce w Bielsku-Białej Wapienicy, tel. (0 33) 18 47 48

Bezpłatna informacja bankowa: 0 800 65 666

zł. 245

## ZESPÓŁ HURTOWNI

**OFERUJE:**

**indukta**

- kotły C.O. "Żywiec", "Tczew" w cenach producenta
- węglowo-miałowe kotły C.O. firmy HEF z automatycznym sterowaniem nadmuchiowym w cenach producenta
- agregaty grzewcze, ogrzewanie listwowe
- zestawy hydroforowe, pompy do fekalii
- silniki elektryczne i elektrowibratory firmy "INDUKTA" S.A.

**BIELSKO - BIAŁA, UL. M. GRAŻYŃSKIEGO 22, TEL. 282-01 W. 345,348**

- stolarkę budowlaną: drzwi, okna typu EURO
- drzwi wew. i zew. firmy PORTA
- schody i parapety drewniane i okleinowane
- panele podłogowe
- betoniarki oraz mieszalniki bębnowe 100l-840zł, 130l-880zł, 150l - 1260zł (ceny producentów)
- bardzo szeroki wybór sprzętu RTV (TRILUX, PHILIPS itp.) oraz AGD (POLAR, WROZAMET, AMICA, PHILIPS itp.)

**BIELSKO - BIAŁA, KOMOROWICE ŚLĄSKIE, UL. CHOCHOŁOWSKA 21**

**TEL. 12-50-18, 12-50-13 WEW. 127**

**ZESPÓŁ HURTOWNI CZYNNY W GODZ. 7.00 - 15.00**

09-217

**KIA**  
KIA MOTORS



**BIEL  
CAR**

## SAMOCHOBY

- OSOBOWE • VANY
- DOSTAWCZE
- TERENOWE



**SAMOCHÓD**

**DLA KAŻDEGO**

(raty, leasing)

**ZAPRASZAMY**

pon. - pt 8.00 - 17.00

sob. 8.00 - 13.00

**BIEL - CAR Sp. z o.o.**

43-300 Bielsko Biala, ul. Generała M. Boruty-Spiechowicza 27  
tel./fax (033) 14 47 34, 15 82 62

54/2321

## Nowa Mazda 323

**JUŻ W SPRZEDAŻY**



**DEALER SAMOCHODÓW  
MAZDA**

**ED-CAR** Bielsko-Biała  
ul. gen. M. Boruty-Spiechowicza 27  
tel/fax (033) 100306; 101286

Zapraszamy codziennie w godz.: 8.00 - 17.00  
w soboty: 8.00 - 13.00

**W wersji:**

- 3-drzwiowy PRACTICAL
- 4-drzwiowy SEDAN
- 5-drzwiowy F

**Ponadto:**

**SPECJALNA OFERTA  
PROMOCYJNA**

**Mazda 121**

**mazda**  
Mazda Motor Poland

154-235-86

**CZEKAMY NA OGŁOSZENIA**

**Kronika  
Beskidzka**

**SKOCCZÓW**

ul. Ustrońska 23 (ubezpieczenia) tel. 53-38-91,  
czynne od pon. do sob. w godz. 10.30-18.00

ul. Mickiewicza 4 (Miejski Dom Handlowy) tel. 53-24-99  
czynne od pon. do piątku w godz. 9.00-15.30



ul. Kochanowskiego 12, tel. 75-36-08, w godz. od 8.00 do 20.00

ANDRYCHÓW

Kronika  
Beskidzka

CZEKAMY NA OGŁOSZENIA

Jeżeli posiadasz znaczącą pozycję na rynku lokalnym, posiadasz wysokie obroty.  
**Chcesz rozwinąć swoją firmę.** Przyłącz się do Sieci Handlowej "RABAT"

Zapewniamy sklepom uczestnikom Sieci:

- ✓ DOKONYWANIE ZAKUPÓW TOWARÓW W KORZYSTNYCH CENACH,
- ✓ ORGANIZACJĘ PROMOCJI, DEGUSTACJI I KONKURSÓW,
- ✓ ORGANIZACJĘ SZKOLEŃ,
- ✓ DORADZTWO PRAWNE I PODATKOWE.

Sklep uczestnik Sieci dostosowuje się do polityki handlowej Spółki i nie ponosi żadnych kosztów w związku z wejściem i uczestnictwem w Spółce. Sieć Handlowa "RABAT" jest Spółką akcyjną stworzoną przez detalistów dla detalu.

Prosimy o kontakt.

Sieć Handlowa "RABAT" Bielsko - Biała, ul. Sukiennicza 8, tel. 209-20

**SPRZEDAMY 3 WTRYSKARKI TYPU "KUASY"**  
**TELEFON 033/ 184-085, 183-818 WEW. 112**

**FIRMA KUPI LUB WYNAJMIĘ DOMIUSZCZENIA**

NA DZIAŁALNOŚĆ HANDLOWĄ 300 - 500 m<sup>2</sup>  
NA TERENIE BIELSKA - BIAŁEJ (MOŻLIWOŚĆ ADAPTACJI  
WŁASNYM ZAKRĘSIE) SYFIUSZ S.C.  
GIWICE ul. KOZIĘLSKA 25 TEL. (032) 31 11 96



**NAJWIĘKSZA W POLSCE SIĘĆ  
HURTOWNI ARTYKUŁÓW  
SPOŻYWCZYCH  
I CHEMII GOSPODARCHEJ**

**POSZUKUJE PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH**

**ZAINTERESOWANE OSOBY PROSIMY O KON-  
TAKT W TERMINIE 7 DNI OD DATY UKAZANIA  
SIĘ OGŁOSZENIA BIELSKO - BIAŁA  
UL. CENTRALNA 20, TEL. 150-663**



**FINEX S.A.**

Zarząd Zakładów Przemysłu Welnianego "FINEX" Spółka Akcyjna w Bielsku - Białej, ul. Cechowa 22 wzywa byłych pracowników przedsiębiorstwa państwowego ZPW "FINEX" do złożenia oświadczeń o zamiarze nieodpłatnego **NABYCIA AKCJI SPÓŁKI.** Uprawnionymi pracownikami do nabycia akcji są:

- osoby, które były zatrudnione w dniu 4 marca 1996 roku
- osoby, które przepracowały co najmniej 10 lat w przedsiębiorstwie państwowym, tj. do dnia 4 marca 1996 roku, a rozwiązanie stosunku pracy nastąpiło wskutek przejścia na emeryturę lub rentę albo z przyczyn określonych w art. 1 ust. 1 Ustawy z dnia 28 grudnia 1989 roku o szczególnych zasadach rozwiązania z pracownikami stosunków pracy z przyczyn dotyczących zakładu pracy
- osoby, które po przepracowaniu 10. lat w przedsiębiorstwie państwowym zostały przejęte przez inne zakłady pracy w trybie art. 231<sup>1</sup> Kodeksu Pracy. Osoby uprawnione winny złożyć do dnia 8 lipca 1997 roku pisemne oświadczenie o zamiarze nabycia akcji Spółki wraz z zaświadczeniem o latach pracy w przedsiębiorstwie państwowym ZPW "FINEX" w Bielsku - Białej. Oświadczenia należy składać w godzinach 8<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>, pokój 23 w siedzibie Spółki - Bielsko - Biała, ul. Cechowa 22. Niezłożenie oświadczenia spowoduje utratę prawa do ich nabycia. Dnia 22 lipca 1997 roku w siedzibie Spółki zostaną wywieszone listy osób uprawnionych do nabycia akcji. Reklamacje dotyczące pominięcia na liście lub sprostowania danych dotyczących okresu zatrudnienia w ZPW "FINEX" należy składać w formie pisemnej do Działu Spraw Pracowniczych i Zarobków, pok. 23, 24 w terminie 14 dni od wywieszenia listy, tj. do 5 sierpnia 1997 roku. Wszystkie reklamacje będą rozpatrzone w terminie 14 dni od ich złożenia. Rozpatrzenie reklamacji wyczerpuje tok postępowania reklamacyjnego. Ostateczna lista pracowników uprawnionych do nieodpłatnego nabycia akcji będzie wywieszona w siedzibie Spółki dnia 29 sierpnia 1997 roku.



**Oferta specjalna - Ograniczona ilość samochodów  
znajdujących się u partnerów z produkcji 96.**



Poduszka powietrzna w wyposażeniu seryjnym,  
ubezpieczenie OC i zielona karta bez żadnych dopłat.

**Autoryzowany partner Renault zaprasza:**

**WEKTOR - Jan Setla** BIELSKO-BIAŁA, ul. Grunwaldzka 24  
tel. (0-33) 12-40-29, 12-46-35, 11-86-86, 11-87-87

SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW  
NOWYCH I UŻYWANYCH  
SPRZEDAŻ CZĘŚCI ZAMIENNYCH  
AUTORYZOWANY SERWIS  
MECHANICZNO-DIAGNOSTYCZNY

**WYŻSZA SZKOŁA ADMINISTRACJI W BIELSKU - BIAŁEJ**  
**UL. MODRZEWSKIEGO 12 TEL. 12-42-56**

**OGŁASZA NABÓR NA ROK AKADEMICKI 1997/98**

**RODZAJ STUDIÓW: DZIENNE I ZAOCZNE**  
**ABSOLWENCI UZYSKUJĄ TYTUŁ LICENCJATA**  
**ADMINISTRACJI. NAUKA JEST ODPLATNA.**

**DYSTRYBUTOR POKRYĆ DACHOWYCH**  
poszukuje do nowo otwartego biura w Bielsku - Białej

**SPRZEDAWCY - MAGAZYNIERA**

**WYMAGANIA:**

- mężczyzna w wieku do 30 lat
- średnie wykształcenie
- łatwość w nawiązywaniu kontaktów
- kreatywność, dyspozycyjność

**KOLBIS Sp. z o.o.**  
Chrzanów, ul. Oświęcimska 90  
tel./fax 035/336-55

**AUTOTAK**

**Euro American Konsorcjum Sp. z o. o.**  
**zatrudni Panie na stanowisko sekretarki w Dziale Sprzedaży**

**Oferujemy:**

- interesującą pracę w firmie, która osiągnęła niekwestionowany sukces w kraju,
- możliwość podnoszenia kwalifikacji i rozwoju w ramach firmy

**Od kandydatek oczekujemy:**

- wiek do 35 lat,
- silnej osobowości i łatwości w nawiązywaniu kontaktów,
- dobrej znajomości obsługi komputera (środowisko Windows),
- wykształcenie min. średnie,
- dobrej aparycji,
- znajomość języka angielskiego lub hiszpańskiego będzie dodatkowym atutem.

Zainteresowane osoby prosimy o przesłanie pocztą lub dostarczenie osobiste listu motywacyjnego wraz z C.V. i aktualnym zdjęciem.

Adres 43-304 Bielsko - Biała ul. Legionów 81 Dział Sprzedaży d/s sieci Agentów w nieprzekraczalnym terminie do 26.05.97r.

43-300 Bielsko - Biała ul. Leszczyńska 65 tel./fax 100-174

**OFERUJE:**

- ✓ Masy bitumiczne do konserwacji
- ✓ Lepiki do stosowania na zimno
- ✓ Dyspersje asfaltowe
- ✓ Bitumiczne lakiery refleksyjne

**CENY FABRYCZNE**

- Systemy pap termozgrzewalnych - papa wierzchniego krycia od 6,92 PLN /brutto/
- Systemy orynnowania PCV - SCALA PLASTICS
- Dachówki bitumiczne od 16,55 PLN /brutto/
- Systemy wykładzin dachowych VAEPLAN
- Folie dachowe
- Narzędzia GRÜN - palniki do pap termozgrzewalnych
- Akcesoria dachowe

**SPRZEDAŻ RATALNA**

**IPORTAL s.c.**

**ZAPRASZAMY  
STOSUJEMY UPUSTY CENOWE**

**Nadeszła nowa Era**

**Telefony cyfrowe**  
**GSM**

- największy wybór
- dodatkowe akcesoria z montażem w samochodach
- pomiar sygnału u klienta
- przelew, raty, leasing
- fachowa i szybka obsługa

**Do każdego telefonu antena samochodowa gratis!**

**BATEX** Bielsko-Biała, ul. Cechowa 27  
Cieszyn, ul. Głęboka 25

Informacja handlowa  
tel. 112-475 lub 0602 257 497

**Era GSM to pierwszy polski operator**  
przenośnej telefonii cyfrowej.





Młode małżeństwo z rocznym dzieckiem, przebywające często za granicą, poszukuje na długolitra staż pracy, Pani wolnej i niezależnej w wieku ok. 35-45 lat do prowadzenia domu. Proponuje się luksusowe 2-pokojowe mieszkanie z własną łazienką, TV i telefonem oraz bardzo dobre wyposażenie.

**Wymagane:** umiejętność gotowania i prowadzenia domu, posiadanie prawa jazdy, chętnie wdrożona znajomość języka niemieckiego. Do pomocy służy ogrodnik i pani do sprzątnięcia.

**Blizsze informacje:** tel. 170-331

**POLICEALNA SZKOŁA FIZJOTERAPII**  
w Bielsku - Białej  
ul. A. Frycza Modrzewskiego 12  
tel. 12-42-56

ogłasza nabór  
na rok szkolny 1997/98

na kierunku:

1. fizjoterapia /słuchacze uzyskują tytuł technika lub licencjata fizjoterapii/  
2. terapia zajęciowa /słuchacze uzyskują tytuł technika terapii zajęciowej/.

Szkola posiada uprawnienia szkoły publicznej. Nauka jest odpłatna.

## PROMOCJA

Zamawiając w dniach 22-26 maja **Citroena Saxo** sam wybierzesz sobie prezent o wartości 700,00 PLN.

### Zdecyduj czy:

- kupić taniej samochód,
- otrzymać nieodpłatnie autoalarm lub wysokiej klasy radiomagnetofon,
- tańszy pakiet ubezpieczeń.

A może sam masz jakiś pomysł?



**Autoryzowany Dystrybutor**  
**P.P.H.U "Pol-nip" Bielsko - Biała, ul. Sukiennicza 7**  
tel. (033) 12-41-87, 12-58-18

**Dział Ogłoszeń Kroniki Beskidzkiej**  
Bielsko-Biała, ul. Dubois 4

**zaprasza od poniedziałku do piątku**  
**w godz. 8.00-17.00**

**Autoryzowany Dealer Rover i Land Rover**  
**"POL-NIP"**  
Bielsko - Biała  
ul. Sukiennicza 7  
tel. 12-58-18



# 10 %

**NAWET O TYLE OBNIŻAMY CENY**  
**SAMOCHODÓW MARKI ROVER**

ZL 283 KR-21

# HÖRMANN

**Bramy garażowe i przemysłowe**



czynne  
9<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>

**DORADZTWO, POMIAR, MONTAŻ, SERWIS**  
w firmie **"JÓZEFOWICZ"**  
SKOCZÓW, ul. Powstańców Śl. 1  
(w "POLKAPIE") tel. 53-33-31 do 35  
BIELSKO-BIAŁA ul. Centralna 20  
tel. 124096 kom. 0602325892

Już od 739  
netto

## BIELSKO-BIAŁA

UL. ŻYWIECKA 115



# BILLA

*promocyjne ceny*

**23.05.97 - 01.06.97**

**GODZINY OTWARCIA:**  
**PONIEDZIAŁEK - SOBOTA**  
9.00 - 20.00  
**NIEDZIELA 10.00 - 16.00**

*promocyjne ceny*

**23.05.97 - 01.06.97**

**SKRZYDŁA Z KURCZĄT Z PRZYPRAWAMI**

porcja rodzinna  
1 KG

**4,90**

**PODUDZIA Z KURCZĄT Z PRZYPRAWAMI**

porcja rodzinna  
1 KG

**7,40**

**UDA ZE SKÓRĄ Z KURCZĄT Z PRZYPRAWAMI**

porcja rodzinna  
1 KG

**7,40**

**WODA MINERALNA BONAQA**

niegazowana  
2 L

**2,19**

**JOGURTY OWOCOWE BACHA**  
5 smaków

0,5 L

**1,99**

**MARGARYNA KAMA**

400 G

**1,79**

**KAWA TCHIBO FAMILY**

mielona

250 G

**4,79**

**GRZANKI DAN CAKE**

250 G

**1,79**

**CHRYZAN DELIKATESOWY**

200 G

**1,29**

**ANANAS W PŁASTRACH**

560 G

**2,29**

**DEZODORANT BAC**

6 rodzajów

1 SZT

**3,99**

**PŁYN DO MYCIA NACZYŃ KOP**

2 rodzaje

500 ML

**3,49**

z1283

**CZEKAMY NA OGŁOSZENIA**

**Kronika**  
Beskidzka

**KALWARIA ZEBRZYDOWSKA**

tel. 76-66-36, czynne od poniedziałku do piątku w godz. od 9.00-15.00

Ośrodek Kultury, ul. Mickiewicza 4



Redakcja "Głosu Ziemi Cieszyńskiej", ul. Bielska 22,  
tel. 520-332, 521-100, 512-221, fax 525-544, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-17.00

CIESZYN

Kronika  
Beskidzka

CZEKAMY NA OGŁOSZENIA

**OKNA I DRZWI NA CAŁE ŻYCIE... KUP W TERRAZYCIE**



ZAPRASZAMY DO NOWEGO BIURA HANDLOWEGO

BIELSKO - BIAŁA UL. SIKORNIK 3 /DISCOUNT PLUS/. TEL./FAX 033/282-71 W. 1730



**Lider w zakresie dystrybucji  
ogumienia i części eksploatacyj-  
nych do pojazdów ciężarowych.**

#### zatrudni:

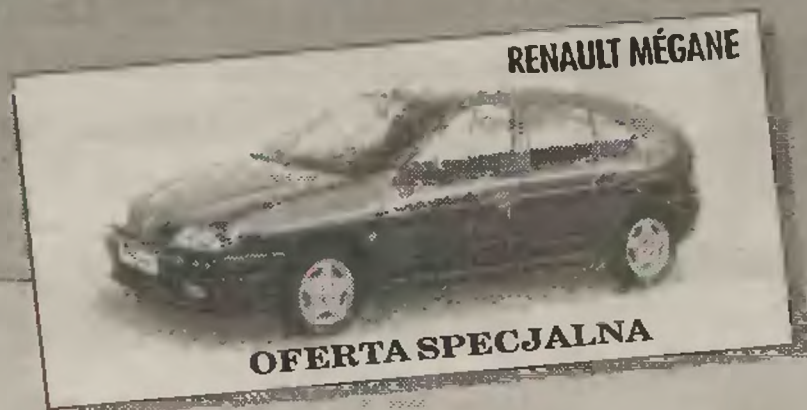
- **Głównego Księgowego** (wykształcenie wyższe ekonomiczne, praktyka, znajomość przepisów o VAT)
- **Informatyka** (Novell, bazy danych, poczta elektroniczna - modemy)
- **Handlowca - sprzedawcę** (do pracy w hurtowni - min. średnie wykształcenie, znajomość branży motoryzacyjnej)
- **Przedstawiciela handlowego** (min. średnie wykształcenie, znajomość branży motoryzacyjnej, prawo jazdy kategorii B)

#### OFERUJEMY CIEKAWĄ PRACĘ !

Listy motywacyjne i C.V. prosimy kierować w terminie do 30 maja br. do Działu Kadr:

Servipol S.A. Warszawa O/Czechowice - Działek, ul. Legionów 243,  
43-502 Czechowice - Działek, tel. (0-32) 11-55-782, 11-55-50-1 do 5 wew. 214.

101 597 13-21



**Oferta specjalna - Ograniczona ilość samochodów  
znajdujących się u partnerów**

Poduszka powietrzna w wyposażeniu seryjnym,  
ubezpieczenie OC i zielona karta bez żadnych dopłat.

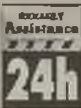
**Autoryzowany Partner Renault zaprasza:**

P. H. "MADOR" - Gadocha  
43-384 Jaworze, ul. Bielska 466  
tel. /033/ 172-596; tel./fax /033/ 172-454

Ostatnie samochody z produkcji '96:

**RENAULT CLASSIC, MEGANE, LAGUNA**

- ♦ OC i zielona karta wliczona w cenę samochodu,
- ♦ AC od 3% wartości samochodu,
- ♦ atrakcyjne warunki sprzedaży ratowej,
- ♦ możliwość zakupu w leasingu,
- ♦ również samochody używane.



21 535

#### Ogłoszenie

Zarząd Miasta Bielska - Białej ogłasza publiczny przetarg ustny na sprzedaż działek budowlanych.

Dane o nieruchomościach:

Lp.	Opis i oznaczenie nieruchomości	Pow. w m <sup>2</sup>	Przeznaczenie nieruchomości	Cena wywoławcza w zł	Wadium w zł
1.	ul. Wielkopolska pgr 1300/91 Kw 46174	424	budowa domu wolno stojącego	7 632,00	770,00
2.	ul. Kaliska pgr 1070/319 Kw 54544	505	budowa domu bliźniaczego	9.090,00	910,00
3.	ul. Kaliska pgr 1070/318 Kw 54674	487	budowa domu bliźniaczego	8 766,00	880,00
4.	ul. Kaliska pgr 1070/440 Kw 56424	302	budowa domu bliźniaczego	4.530,00	460,00
5.	ul. Kaliska pgr 1070/441 Kw 56424	289	budowa domu bliźniaczego	4.335,00	440,00
6.	ul. Grottera pgr 128/6 Kw 27984	661	budowa domu wolno stojącego	28.050,00	2.800,00
7.	ul. Wielkopolska pgr 1300/163 KW 56424 ul. Pomorska pgr 1300/409	783	budowa domu wolno stojącego	14.094,00	1 410,00

Przed przystąpieniem do zabudowy tej działki należy dokonać szczegółowych uzgodnień z Zakładami Energetycznymi. Bliższe dane można uzyskać w pokoju 71 w gmachu Urzędu Miejskiego w Bielsku - Białej, pl. Ratuszowy 1, tel. 272-91 wew. 129.

1. Obowiązuje 2-letni termin rozpoczęcia zabudowy i pięcioletni termin zakończenia zabudowy działki licząc od dnia zawarcia aktu notarialnego.

Przetargi odbędą się 9 czerwca 1997r. o godz. 10-tej. Przetargi odbędą się w sali obok Restauracji w Urzędzie Miejskim w Bielsku-Białej, pl. Ratuszowy 1.

2. Wadium należy wpłacić w dniu przetargu nie później niż godzinę przed planowanym przetargiem w kasie Urzędu gotówką, przelewem lub czekiem rozrachunkowym potwierdzonym na konto: Urząd Miejski w Bielsku-Białej Wydział Wydatków Budżetowych BPH II O/Bielsko - Biała 10601103-4659-36000-642001. W przypadku innej formy płatności niż gotówka potwierdzeniem wpłaty wadium jest wpływ pieniędzy na konto Urzędu w wyżej podanym terminie.

3. Wadium zwraca się niezwłocznie po zakończeniu przetargu, a wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygrał zalicza się na poczet ceny nabycia. Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał od zawarcia umowy notarialnej.

4. Wynegocjowaną kwotę za nieruchomość należy uiścić przed zawarciem aktu notarialnego.

5. Koszty zawarcia umowy notarialnej ponosi nabywca

6. Bliższe informacje można uzyskać w Urzędzie Miasta pokój 71, tel. 272-91 wew. 129.

7. Zarząd Miasta zastrzega sobie prawo uznania, że przetarg nie dał rezultatu lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

09-543 kr-21

wiosenna

## PROMOCJA GRZEJNIKÓW

**w filiach Convector dodatkowe rabaty:**

**10%** dla każdego za płatność gotówką  
**ale to nie wszystko!**

**równocześnie o 5%** rosną dotychczasowe rabaty

W stałej ofercie grzejniki c.o.: wodne, elektryczne, wodno-elektryczne oraz pozostałe elementy c.o. m.in. rury miedziane, złączki SANHA, zawory DANFOSS i HERZ, kotły BERETTA i VAILLANT.

Zapewniamy również bezpłatne doradztwo oraz kompletny montaż na terenie całej Polski instalacji grzewczej.

**convector**  
FIRMA ROKU '96



\*Czas promocji ograniczony do 30 czerwca 1997 roku

Filia Handlowa:  
KRAKÓW ul. Gen. Bora Komorowskiego 15 tel./fax 012/13 92 43 13 97 20  
Punkt Handlowy:  
KRAKÓW ul. M. Reja 51 tel./fax 43 17 71, 43 52 36

21 5418



### Zespół Opieki Zdrowotnej w Andrychowie ul. Daszyńskiego 12, 34-120 Andrychów

Zaprasza do składania ofert do negocjacji z zachowaniem konkurencji na dostawę sprzętu komputerowego i serwer roboczy (P150) + 3 stacje robocze (P100) wraz z oszczędzaniem i konfiguracją sieci.

Zamiar podjęcia negocjacji prosimy zgłosić na piśmie pod adresem j.w. osobiście lub za pośrednictwem poczty w nie przekraczającym terminie 30 maja 1997r.

231-024 kr-21

Fabryki Mebli Giętych w Jasienicy Spółka Akcyjna, 43-385 Jasienica, ul. Cieszyńska 99, tel. (033) 152-067 do 069, fax: (033) 152-097  
ogłasza przetarg pisemny nieograniczony na sprzedaż następujących środków trwałych:



Nazwa środka	Rok produkcji	Cena wywoławcza	Miejsce użytkowania
1	2	3	4
1. Lokomotywa spalinowa typ 409 DA	1978	25.500,00	Zakład Nr 1
2. Prasa hydrauliczna MYSA (6 szt. polek o wym. 500x500mm)	1954	850,00	Zakład Nr 1
3. Szlifierka kłowa uniwersalna SWA-25	1975	8.500,00	Zakład Nr 1
4. Sprężarka tłokowa WS-50 (5m³/min.)	1971	1.020,00	Zakład Nr 1
5. Szlifierka 2 walcowa DZLB-90 do drewna	1975	5.100,00	Zakład Nr 1
6. Ciągnik rolniczy URSUS C-360	1982	7.345,00	Zakład Nr 1
7. Przyczepa samochodowa typ D-46A	1976	500,00	Zakład Nr 4
8. Przyczepa D-47A	1979	1.500,00	Zakład Nr 4
9. Strugarka czterostronna typ HVZ-500/4	1977	4.000,00	Zakład Nr 2

Do w/w cen będzie doliczony VAT.

Oferty w zalakowanych kopertach i opisanych "Przetarg pisemny" należy złożyć w sekretariacie w Fabrykach Mebli Giętych w Jasienicy do dnia 03.06.97r., do godziny 8<sup>00</sup>. Otwarcie kopert odbędzie się komisyjnie w dniu 03.06.97r. w Zakładzie Nr 1 w Jasienicy w sali narad nr 18 w budynku administracyjnym lp. o godzinie 10<sup>00</sup>.

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić w kasie zakładu nr 1 w Jasienicy do dnia 03.06.97r. do godziny 8<sup>00</sup>.

Maszyny i pojazdy można oglądać w godzinach od 8<sup>00</sup> do 14<sup>00</sup>.

Wadium przepada na rzecz FMG w Jasienicy S.A., jeżeli żaden z uczestników przetargu nie zaakceptuje co najmniej ceny wywoławczej poszczególnych urządzeń. Wadium złożone przez oferentów, których oferty nie zostaną przyjęte zostanie im niezwłocznie zwrócone, a oferentowi którego oferta zostanie przyjęta będzie zaliczona na poczet ceny. Wszelkich informacji na temat przetargu udziela Dział Głównego Mechanika, tel. (033) 152-067 do 069 wew. 230,231. Zastrzega się prawo odwołania, a także unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

2384 kr-21

Karpacka Spółdzielnia Mieszkaniowa  
43-316 Bielsko - Biala, ul. Morskie Oko 23.  
tel./fax 16-22-36, 16-22-78

### OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY

na docieplenie ścian zewnętrznych budynku mieszkalnego 11-kondygnacyjnego przy ul. Doliny Miętusiej 21 na os. Karpac-kim w Bielsku - Białej. Zakres prac obejmuje około 8200 m kw. powierzchni ocieplanej metodą lekką-mokrą.

Termin realizacji - 30.11.1997r.

Wadium - 10.000 zł.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w siedzibie zamawiającego.

Uprawniona do kontaktów z oferentami - Magdalena Korpiela, Ewa Siwice.

Termin składania ofert upływa dnia 01.07.1997r. o godz. 10<sup>00</sup>. Otwarcie ofert nastąpi dnia 01.07.1997r. o godz. 11<sup>00</sup> w siedzibie zamawiającego.

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem obowiązujących preferencji krajowych.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy:

1. spełniają wymogi określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia,
2. spełniają wymogi określone art. 22 Ustawy o zamówieniach publicznych.

21290 kr-21

## OKNA I DRZWI Z PCV

produkcja w systemie  
- Panorama - KBE

ROLETY ZEWNĘTRZNE

ROLOWANE BRAMY GARAŻOWE

NAJLEPSZĄ GWARANCJĄ

Wieloletnie doświadczenia  
w produkcji stolarki z PCV

Szkoło energooszczędne  
GRATIS!



## Twój najlepszy wybór: POROTHERM®

ŚCIANA ZEWNĘTRZNA

POROTHERM®



### POROTHERM® 44

Wymiary: 44 x 25 x 23,8 cm  
Masa: ok. 19 kg/szt.  
Zużycie: 16 szt./m²  
Zużycie zaprawy: 44 l/m²  
Wytrzymałość: 10 MPa  
Współczynnik przenikania ciepła: k = 0,33 / 0,38 W/m²K  
PTH 44 1/2 + 1/2: 2 szt. 44 x 12,5 x 23,8 cm

### POROTHERM® 38

Wymiary: 38 x 25 x 23,8 cm  
Masa: ok. 17 kg/szt.  
Zużycie: 16 szt./m²  
Zużycie zaprawy: 40 l/m²  
Wytrzymałość: 10 MPa  
Współczynnik przenikania ciepła: k = 0,36 / 0,42 W/m²K  
PTH 38 1/2 + 1/2: 2 szt. 38 x 12,5 x 23,8 cm

ŚCIANA WEWNĘTRZNA

POROTHERM®



### POROTHERM® 30

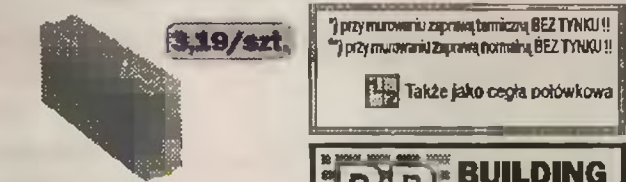
Wymiary: 30 x 25 x 23,8 cm  
Masa: ok. 13,5 kg/szt.  
Zużycie: 16 szt./m²  
Zużycie zaprawy: 35 l/m²  
Wytrzymałość: 15 MPa  
Współczynnik przenikania ciepła: k = 0,79 W/m²K  
PTH 30 1/2 + 1/2: 2 szt. 30 x 12,5 x 23,8 cm

### POROTHERM® 25

Wymiary: 25 x 37,5 x 23,8 cm  
Masa: ok. 17 kg/szt.  
Zużycie: 10,7 szt./m²  
Zużycie zaprawy: 27 l/m²  
Wytrzymałość: 15 MPa  
Współczynnik przenikania ciepła: k = 1,22 W/m²K

ŚCIANA DZIAŁOWA

POROTHERM®



### POROTHERM® 11,5

Wymiary (cm): 11,5 x 50 x 23,8  
Masa: ok. 12,5 kg/szt.  
Zużycie: 8 szt./m²  
Zużycie zaprawy: 6 l/m²  
Wytrzymałość: 10 MPa  
Współczynnik przenikania ciepła: k = 2,04 W/m²K

\* przy murowaniu zaprawą cementową BEZ TYNKU !!  
\*\* przy murowaniu zaprawą normalną BEZ TYNKU !!  
Także jako cegła półokrągła



CENTRUM CERAMIKI BUDOWLANEJ  
Kozy ul. Przecznia 12 (przy PKP)  
Mazarnowice 57, tel. 033/151-091  
Cieszyn, ul. Słowacka 101a  
tel. 033/520-935

101-500

Zarząd Miasta Bielska - Białej ogłasza publiczny przetarg ustny na sprzedaż:

I. nieruchomości położonej w Bielsku - Białej przy ul. Świt przeznaczona na cele przemysłowe

Dane o nieruchomości:

- oznaczenie działki pgr 488/2
- księga wieczysta KW 7251
- powierzchnia gruntu 4412 m²
- cena wywoławcza nieruchomości 101.476,00
- wadium w wys. 20.000,00 zł

Działka ta przeznaczona jest pod budowę zakładu przemysłowego prowadzącego działalność o charakterze nieuciążliwym dla otoczenia. Dojazd do działki wyznaczony jest przez działkę pgr 486/19, która obciążona jest służebnością przejazdu dla każdorazowego właściciela działki pgr 488/2. Obowiązuje termin rozpoczęcia zabudowy 31.12.1998r. i zakończenia 31.12.2001r.

Przetarg odbędzie się 9 czerwca 1997 r. o godz. 12<sup>00</sup>.

II. Nieruchomość przy ul. Olszówki 45

Dane o nieruchomości:

- oznaczenie działki pgr 210/7
- księga wieczysta KW 54248
- powierzchnia gruntu 1153 m²
- cena wywoławcza nieruchomości 46.120,00 zł
- wadium w wys. 4.600,00 zł

Nieruchomość zabudowana jest budynkiem przeznaczonym do rozbiórki /rozbiórka odbywać się będzie na koszt przyszłego nabywcy/. Dojazd do działki wyznaczony jest drogą o szerokości 4 metrów przechodzącą przez parcelę gruntową oznaczoną nr 210/7 stanowiącą własność Gminy Bielsko - Biala na rzecz każdorazowych właścicieli pgr 210/8

Przetarg odbędzie się 9 czerwca 1997r. o godz. 13<sup>00</sup>.

Przetargi odbędą się w sali obok Restauracji w Urzędzie Miejskim w Bielsku - Białej, pl. Ratuszowy 1.

1. Wadium należy wpłacić w dniu przetargu nie później niż godzinę przed planowanym przetargiem w kasie Urzędu gotówką, przelewem lub czekiem rozrachunkowym potwierdzonym na konto: Urząd Miejski w Bielsku - Białej Wydział Wydatków Budżetowych BPH II O/Bielsko-Biala 10601103-4659-360000-642001. W przypadku innej formy płatności niż gotówka potwierdzeniem wpłaty wadium jest wpływ pieniędzy na konto Urzędu w wyżej podanym terminie.

2. Wadium zwraca się niezwłocznie po zakończeniu przetargu, a wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygrał zalicza się na poczet ceny nabycia. Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał od zawarcia umowy notarialnej.

3. Wynegocjowaną kwotę za nieruchomość należy uiszczyć przed zawarciem aktu notarialnego.

4. Koszty zawarcia umowy notarialnej ponosi nabywca.

5. Bliższe informacje można uzyskać w Urzędzie Miasta pokój 71, tel. 272-91 wew. 129.

6. Zarząd Miasta zastrzega sobie prawo uznania, że przetarg nie dał rezultatu lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

21288 kr-21

CZEKAMY NA OGŁOSZENIA

Kronika  
Beskidzka

KĘTY

ul. Mickiewicza 13 (Biuro Turystyczne "Kentur")  
tel. 45-53-32, czynne od pon. do piątku w godz. 9.00-16.00, sobota 9.00-12.00



Zespół Szkół Ogólnokształcących Mistrzostwa Sportowego,  
ul. Słowackiego 41, tel. 42-39-54, czynne od poniedziałku do piątku w godz. od 9.00 do 14.00

Komornik Sądu Rejonowego w Wadowicach zawiadamia, że dnia **26.06.97** o godz. **11.30** w Sądzie Rejonowym - w Wadowicach przy ul. **Żwirki i Wigury 9** sala nr **47**, odbędzie się **Druga licytacja Nieruchomości**. W skład nieruchomości wchodzi działki gruntowe o numerach: 136/7, 136/8, 136/16, 161/3, 164/1, 136/6, 130/5, 136/15, 136/18, 136/20, 136/21, 130/17, 136/17, 136/19, 129/24, 130/18, 136/10, 136/11, 129/16, 130/16, 136/9, 136/12, 129/18, 129/5, 129/21, 129/22, 148/11, 161/4, 161/5, 162, 164/2, 164/3, 136/13, 136/14, 130/10, 129/19, 164/4, 148/14 o łącznej powierzchni 2ha 24a 44m<sup>2</sup>, częściowo zabudowana budynkiem mieszkalnym, gospodarczym i garażem. Nieruchomość stanowi własność w całości dłużnika Józefa Opyrchal i jest położona w Zembrzydawicach gm. Kalwaria Zembrzydowska. Szczegółowy operat szacunkowy jest do wglądu w aktach sprawy. Nieruchomość ma urzędową księgę wieczystą nr **KW 424 C** w Wydziale Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Wadowicach stanowiącej własność **OPYRCHAŁ JOZEF**, imię ojca **STANISŁAW ZEMBRZYDOWICE 93**. Nieruchomość oszacowana została na kwotę **134.900,00 zł**. Cena wywołania wynosi **89.933,34 zł**. Przystępujący do przetargu zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości **13.490,00 zł** w gotówce lub książeczce oszczędnościowej.

zł 293 kw-21



**FIRMIA HANDLOWO-USŁUGOWA**  
43-300 Bielsko-Biała, ul. Żywiecka 13  
tel. (033) 101-618 tel./fax (033) 101-619

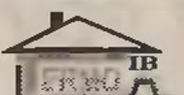


Materiały termoizolacyjne

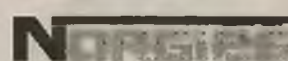
**FOLIE DACHOWE**  
PAROPRZEPUSZCZALNE do 3000g/m<sup>2</sup>/24h  
PAROIZOLACYJNE 125g/m<sup>2</sup>/24h

**Do 30.06.97 SUPEROFERTA**  
spędzająca sen z powiek  
konkurentom

**BEZPŁATNA** dostawa na budowę na terenie  
woj. bielskiego, krakowskiego, katowickiego  
**ZNACZNY RABAT**



**FIRMIA HANDLOWO-USŁUGOWA**  
43-300 Bielsko-Biała, ul. Żywiecka 13  
tel. (033) 101-618 tel./fax (033) 101-619



**PEŁTA GIPSOWO-KARTONOWA**  
**KONSTRUKCJE + AKCESORIA**

**Promocyjna cena do 30.05.97**  
**mroząca krew konkurentom !**



**F.H.U.**  
**SYROPOL**

43-300 Bielsko-Biała, ul. Żywiecka 13  
tel. (033) 101-618 tel./fax (033) 101-619

**STYROPIAN M-15 75 zł/m<sup>3</sup>**  
**SIATKA PODTYNKOWA**  
ceny detaliczne od 2,40 zł/m<sup>2</sup>

**M-20 97 zł/m<sup>3</sup>**  
**M-30 137 zł/m<sup>3</sup>**

132-92/93/94

## KOMUNIKAT

Zarządu Gminy JASIEŃCA

Stosownie do ART. 18 ust. 2 pkt 6 ustawy z dnia 7 lipca 1994r.

o ZAGOSPODAROWANIU PRZESTRZENNYM (Dz. U. Nr 89 poz. 415)

ZAWIADAMIA SIĘ, ŻE

projekt zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy  
Jasienica w obszarze sołectwa **MAZANCOWICE**

będzie wyłożony do publicznego wglądu w dniach od 2.06.1997 do  
27.06.1997 w siedzibie Urzędu Gminy w Jasienicy pokój nr 106 w  
godzinach od 8.00 do 15.00.

Zainteresowani mogą zapoznać się z wyłożonym projektem i zgodnie  
z ART. 23 i 24 ustawy, mogą zgłaszać protesty i zarzuty na piśmie  
do Zarządu Gminy w terminie nie dłuższym niż 14 dni po upływie  
okresu wyłożenia tj. do 14.07.1997

zł 292 kw-21

## NAJTAŃSZA ODZIEŻ SKÓRZANA

Posezonową wyprzedaż odzieży skórzanej oferuję

producent PPHU "JAGON"

Bielsko - Biała ul. Bukowa 45, (8.00 - 15.00)

tel. 118-743

**Ceny Niższe do 30%**

## "DANEX"

PRODUCENT ODZIEŻY ROBOCZEJ

Bielsko-Biała, ul. Zielona 14, tel./fax 1260-25

PRODUKUJEMY:

- ubrania robocze kolorowe • ocieplane
- koszule • czapki • rękawice drelichowe
- • • kombinizony malarskie

132-92/93/94

Przedsiębiorstwo Czesunkowa

"WELDORO"

Bielsko - Biała

Poszukuje kandydatów na stanowiska

**KIEROWNIKA PRODUKCJI**  
**TECHNOLOGA**  
**KIEROWNIKA DZIAŁU KADR**  
**KSIĘGOWEJ**

Informacji udziela:

Dział Zasobów Ludzkich

"WELDORO"

ul. Komorowicka 110, tel. 218-41

01-588 kw-21

## HURTOWNIA KOMMA - TOYS

oferuje: **ZABAWKI**

krajowe i z importu

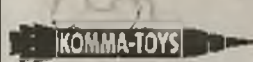
rowerki

łyżworolki Jet 5

piłki

CAVALLINO

klocki



Bielsko-Biała

ul. Zielona 28

DOJAZD OD UL. DWORKOWEJ

tel./fax 12-24-75

KORZYŚNE RABATY I TERMINY

9.00-17.00, sob. 9.00-13.00.

132-98 b51

## Do wynajęcia pomieszczenia handlowe

w centrum Bielska

tel. (033) 1225-31

132-98 b51

## FILTRY DO WODY

P.H.U. "WODMAR" S.C.

43-300 Bielsko-B.

ul. Powstańców Śląskich 6

tel. 282-71 w. 1212

SKLEP SPECJALISTYCZNY

poleca:

- ✓ **FILTRY DO WODY** - usuwające chlor, zapach, mól, rdzę, piasek itp. z wody
- ✓ **Urządzenia do odwróconej osmozy** - niezastąpione do oczyszczania wody w zakładach kosmetycznych, laboratoriach np. fotograficznych itp.
- ✓ **URZĄDZENIA DO ODŻELAZIANIA I ZMIĘKCZANIA WODY.**

ZAPRASZAMY w godz. 9.00 - 17.00.

132-96-128

OŚWIECIM

Kronika Beskidzka

CZEKAMY NA OGŁOSZENIA

## auto Partner

AUTORYZOWANA SIĘĆ SERWISÓW

**FACHOWY SERWIS**  
**MARKOWE CZĘŚCI**  
**GWARANCJA**



**MONROE**  
amortyzatory

**WALKER**  
TŁUMIKI

**ABS** HAMULCE  
U BRANKE SYSTEMS

**FRAM** FILTRY

**LUK** SPRZĘGŁA

NASI PARTNERZY

**PAWEŁ FORDEY**  
ul. Igarczowa 2, tel. 1498-98, 060-227-3142  
BIELSKO-BIAŁA

**LESZEK KONDRATOWICZ**  
ul. Dolna 3, tel. 148-249  
BIELSKO-BIAŁA

**KRZYSZTOF KWAŚNIK**  
ul. Kalinowa 9, tel. 175-122, 060-225-5810  
KOZY

**JÓZEF WŁADYSŁAW ROBOZIAK**  
ul. Ostrowy 56, tel. 117-877  
BIELSKO-BIAŁA

**STANISŁAW MRÓZEK**  
ul. Wolności 55, tel. 773-464  
MAKÓW PODHAŁAŃSKI

**LESZEK OBRUŚNIK**  
ul. Michałowicza 6, tel. 282-71 w. 1445  
060-226-9035  
BIELSKO-BIAŁA

**M. ROLIŃSKI & Z. OCHMAN**  
ul. Chabubinskiego 35, tel. 124-650  
090-367-166  
BIELSKO-BIAŁA

**ZDZISŁAW NOWAK**  
ul. Karola Miarki 37, tel. 4722-246  
PAWŁOWICE ŚLĄSKIE

**MIROSLAW SORNAT**  
ul. Witosa 36, tel. 613-470  
ŻYWIEC

**ANTONI SMAGOŃ**  
ul. Suska 44, tel. 636-029  
JELEŚNIA

**WŁADYSŁAW WISŁA**  
ul. Ostrowy 24, tel. 113-690  
BIELSKO-BIAŁA

**HENRYK ŻYŁA**  
tel. 636-029  
HAŻLACH 351

INFORMACJE I UWAGI TEL. 112 443

132-01



## LISTY



## OPINIE • POLEMIKI

BŁOKADA ZA  
DEZORGANIZACJĘ

Komisja Zakładowa NSZZ "Solidarność" przy Przedsiębiorstwie PKS w Wadowicach wnosi stanowczy protest w związku z przeprowadzaniem remontu mostu na rzece Skawie w Wadowicach i żąda natychmiastowego wyjaśnienia i usprawienia przejazdu na tej trasie.

Jako przewoźnik pasażerów, którego większość kursów odbywa się przez w/w most, zauważamy z tytułu remontu mostu wydłużenie czasu jazdy o 40-120 minut, powodujące dezorganizację komunikacji.

Jezeli w najbliższych dniach przejazd nie zostanie usprawniony tzn. skrócony czas przejazdu i wyznaczone objazdy, będziemy zmuszeni - jako Związek, do podjęcia drastycznych środków protestu, łącznie z blokadą drogi na remontowanym przez Was (pismo skierowane do Dyrekcji Okręgowej Dróg Publicznych w Krakowie - przyp. red.) moście

Przewodniczący  
Komisji Zakładowej  
NSZZ "Solidarność"  
Leszek Sarapata

## NIEPEWNA SZANSA

Zarząd Fabryki Akumulatorów SA w Bielsku-Białej z przykrością odnotowuje kolejny przykład jednostronnie przedstawianych racji związkowych, bez próby jakiegokolwiek sprawdzenia pozornych rewelacji w samej Fabryce. Rzeczywiście mamy podobnie jak wiele spółek pracowniczych leasingujących majątek, kłopoty ze spłatą rat. Prawdziwe jest również przypomnienie o nieskutecznym poszukiwaniu ewentualnego inwestora strategicznego wśród renomowanych firm zagranicznych.

Główne przyczyny naszych problemów widzimy w dramatycznym spadku przychodów ze sprzedaży oraz zawyżonej odpłatności za użytkowany majątek wskutek jego przewartościowania przez Wojewodę Bielskiego

Prowadząc wszechstronną restrukturyzację gospodarki wewnątrz przedsiębiorstwa uświadomiliśmy sobie, że nie przyniesie ona wystarczających efektów bez pomocy z zewnątrz. Dlatego, po faski rozmów z innymi inwestorami, zamierzamy wyemitować ewentualne akcje serii C dla "ELMAR - ZREMB". Naszej firmie bowiem, poza siedemdziesięcioletnią historią, nie ma tradycji, niezbędny jest zastrzyk nowoczesniejszej technologii i zarządzania oraz agresywniejszego marketingu

Nieprawdą jest, że związkowcy mają głosować za wejściem inwestora zewnętrznego. Prawo takie, podobnie jak w spółkach z o.o. mają wyłącznie akcjonariusze lub udziałowcy, a za decyduje zdanie większości kapitału; nie osób. Nie mają również, naszym zdaniem, działacze związkowi prawa do decydowania o przydatności pracowników dla firmy.

Nieprawdziwa jest również teza artykułu, że "nie było też żadnych uzgodnień ze związkami zawodowymi na temat zabezpieczeń socjalnych". Uzgodnienia takie miały miejsce na spotkaniu Zarządu Fabryki i kandydata na inwestora oraz Zarządów obydwóch związków zawodowych, jakie odbyło się 9 kwietnia br. Przedstawiono na nim szeroko sytuację i zamierzenia oraz zapewnienia o niezmienności polityki socjalnej przez okres dwóch lat. Wydawało się nam, że jasno wyłożono korzyści dla Fabryki i Akcjonariuszy. Min. z inicjatywy Zarządu naszej Spółki powstanie możliwość zamiany akcji obydwu firm, co stanowi zabezpieczenie interesów dotychczasowych Akcjonariuszy przed ewentualną polityką inwestora niekorzystną dla Fabryki. Strona związkowa nie wniosła do zamierzeń żadnych zastrzeżeń.

Pismną informację o tym spotkaniu jak również o zamierzeniach emisji nowych akcji, przekazano załozdze w następnym dniu. Następne spotkanie - dwóch grup Akcjonariuszy - odbyło się 26 kwietnia br. Ich przebieg potwierdził niestety, że liderzy związkowi nie przekazali posiadanych informacji załozdze. Dlatego dyskusja była bardzo burzliwa. Jednak, po wyjaśnieniu strategii i dodatkowych zabezpieczeń dla dotychczasowych Akcjonariuszy, za decyzją o wejściu inwestora głosowało nawet 76% reprezentowanego kapitału. Jest to dla nas sygnał, że na Walnym Zgromadzeniu reszta Akcjonariuszy poprze tą drogę pomocy dla firmy.

Wreszcie trzeba przypomnieć, że od marca w gablocie NSZZ "Solidarność" wisi kopia wystąpienia do Ministra Skarbu Państwa w tej sprawie. Odrzucamy zatem stanowczo zarzut o niewiedzy związkowców, nie wiemy też dlaczego posiadanych informacji nie przekazywali swoim członkom. Procedura objęcia akcji przez wniesienie aportu jest rygorystycznie obwarowana w Kodeksie Handlowym. W tym celu m.in. zostala powołana Komisja d/s Określenia Technicznej Przydatności Aportu. Wraz z wymaganym sprawozdaniem Zarządu, jej protokół będzie podsta-

wą do podjęcia stosownych uchwał na dorocznym Walnym Zgromadzeniu Akcjonariuszy. Ponieważ tylko Walne ma prawo podjąć uchwałę o ewentualnej emisji nowych akcji, przygotowaliśmy na nie projekty wymaganych dokumentów. Po określeniu przydatności aportu, a jeszcze przed ewentualnym objęciem akcji przez nowego inwestora zostanie zbadana wycena przez uprawniony podmiot, wyznaczony przez Sąd Gospodarczy. Ostateczne przystąpienie do Spółki osoby prawnej będzie możliwe tylko wtedy, gdy zgodę na to wyda Minister Skarbu Państwa. O wszystkich tych czynnościach musi być także powiadomiony Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów (d. Urząd Antymonopolowy).

Zdajemy sobie sprawę, że dla części naszej załogi (oraz akcjonariuszy) prawda o zagrożeniach jest trudna do przyjęcia. Jednak Fabryka nie jest taką atrakcyjną "panną do wzięcia", a na Zarządzie spoczywa obowiązek wykorzystania każdej szansy na uratowanie firmy. Naszym zdaniem, jest to jedyna droga ratowania firmy. Natomiast akcjonariusze i mocodawcy, którzy uznają, że naruszone ich interesy bądź zaufanie mogą żądać zmian podjętych uchwał na drodze prawnej, bo nowe akcje przez dwa lata muszą być zdeponowane w Spółce dla zaspokojenia ewentualnych roszczeń.

Prezes Zarządu  
Dyrektor  
mgr Wiesław Olejnik

Od autorki: Dziwi mnie stanowisko zarządu. Skoro ponad stu pracowników Fabryki Akumulatorów spotyka się poza zakładem, by wyrazić swój niepokój i podzielić się wątpliwościami, to czy jest to dowód, że jasno przedstawiono im korzyści, płynące z połączenia obu firm? Na tym nieformalnym spotkaniu pedał za to słowa nieprzychylnie dla zarządu fabryki. Ludzie, którzy w większości są udziałowcami własnej firmy (wśród nich nie brakuje także przedstawicieli związków) mówili wprost: "Mamy wrażenie, że wszystko dzieje się obok nas. Zarząd o niczym nas nie informuje". Spotkania, które miało się odbyć ze związkowcami nie było dla nich zadowalające i ograniczyło się do szczątkowego omówienia problemu. Na najistotniejsze pytania, pracownicy nie uzyskali odpowiedzi. Nie było negocjowania paktu socjalnego. Ani dyskusji.

Jeszcze jedno: w moim tekście nie ma sformułowania, że

związkowcy będą głosować za wejściem inwestora zewnętrznego. Głosować mieli w sobotę akcjonariusze, którzy powierzyli swoje udziały pełnomocnikowi. I głosowali. Nie ma także mowy, choć pan prezes to wyraźnie sugeruje, że na walnym zgromadzeniu będą głosować poszczególni pracownicy. Napisałam przecież, że decydować będzie ilość akcji (czyli właśnie większość kapitału) a nie osoby.

Na marginesie pragnęłabym przypomnieć prezesowi, że związki zawodowe - czy to mu się podoba czy nie - reprezentują interesy załogi i bez względu na to czy ich przedstawiciele mają akcje zakładu czy nie, mogą a nawet powinni bronić interesów pracowników.

Agata Paruch

## WRÓCIĆ Z KOŁOBRZEGU

Wakacyjna gorączka już się rozpoczęła. Napisali do nas rodzice uczniów z III a Szkoły Podstawowej nr 16 w Bielsku-Białej z informacją, że chętnie udostępnią autokar grupie, która chciałaby wrócić z Kołobrzegu do Bielska-Białej między 14 a 17 czerwca. Autokarem tym nad morze wyjedzie IIIa, powrót byłby pustym przebiegiem. Chętni mogą zadzwonić do szkoły lub wieczorem pod numer 186141.

## PIJANE ZNAKI - CD.

Jako stały czytelnik "Kroniki Beskidzkiej" od 1956 roku, z satysfakcją śledzę działania dla dobra wszystkich mieszkańców Bielska-Białej, jakie czyni redakcja i jej pracownicy - reporterzy. Wiele z tych działań dało widoczne rezultaty, za co należą się Wam wielkie słowa uznania.

Ostatnio bardzo ważną sprawą poruszaną na łamach są znaki drogowe i właściwe oznaczenie ulic naszego miasta. Artykuł z numeru 16 pt "Pijane znaki" ma swoje uzasadnienie nie tylko wykazane w tym wypadku (...).

Z braku teblig, nazw ulic i niewłaściwego ich umieszczenia trafić jest trudno tubylcom, a tym bardziej obcym przybyłym do Bielska-Białej i szukającym ulic. Gdziekolwiek w ogóle nie ma tablic z nazwą lub są niewidoczne. Podaję do sprawdzenia: skrzyżowanie takich ulic jak Towarowa od Boruty Spiechowicza do ul. Czerwonej oraz takich ulic jak Maków-Palmowa-Irysów i Niezapominajek od i do ul. Czerwonej. Obcy go-dzinami szuka tych ulic.

"Pijane znaki" też tam występują. Myślę, że tych kilka moich uwag nie utrudni pracy zespołowi redakcyjnemu, a może przyczyni się do poprawy stanu oznakowania ulic na periferiach naszego wojewódzkiego miasta, jakim jest Bielsko-Biała i ułatwi ludziom odnaleźć właściwą ulicę i adres, pod który zamierzali się udać?

Dziękuję redakcji za przyjęcie tych kilku uwag i wierzę, że przy wspólnym działaniu nastąpi poprawa w tym zakresie.

Z poważaniem  
stały czytelnik  
Józef Mikołajczyk

## W ZIELONEJ SUKIENCIE

Szanowny Panie Naczelny Redaktorze!

Proszę uprzejmie o przeczytanie mojego wiersza o wiosnie, o ile Pan uzna, że jest dobry, to bardzo proszę o wydrukowanie go w "Kronice" której jestem stałą czytelniczką. Proszę o krótką odpowiedź pozytywną lub negatywną.

pozostaje z szacunkiem  
Otylia Adamczyk  
Pietrzykowice

Wiosno, Wiosenko kochana  
Przyszłaś wreszcie roześmiana  
W pięknej zielonej sukience  
Z pękiem stokrotek na ręce.

Nad twoją główką z warkoczem  
Skowronek w górze trzepoce  
Wyśpiewując piękne trele  
Nad ziemią gdzie gniazdo ściśle

A po łąkach chodzą szpaki  
I wyjadają robaki  
I cieszą się że wróciły  
tu gdzie kraj ojczysty miły!

Gospodynie domy wietrzą  
Dzieci tętnią w rączki klaszczą  
A bociany na stodołę  
Wiją gniazdo w starym kole

A przed domem siedzą starcy  
Oczy dłońmi osłaniają  
I dziękują Bogu w niebie  
Że im dał doczekać ciebie.

Wiosno wiosenko kochana  
Która przyszłaś roześmiana  
A ja pytam wiosno miła  
Czemu żeś się tak spóźniła?

Red. Nie ma wśród nas profesjonalnych krytyków literatury, wiersza więc nie oceniamy, ale drukujemy, podziękując radość autorki, bo też kochamy "wiosnę miłą". Czy ktoś z czytelników odważy się opisać lato?

## MARKET ODROCZONY

Wszystko wskazywało na to, że atmosfera na spotkaniu zorganizowanym w ubiegły czwartek w Szkole Podstawowej nr 37 na osiedlu Karpackim będzie gorąca. W szkole mieli się bowiem spotkać przedstawiciele Savii-Tesco oraz mieszkańcy nie zgadzający się na budowę supersamu, który polsko-angielska firma ma zamiar tam otworzyć.

Sopotnia przygotowała Savia, chcąc przekonać lokatorów bloków, iż obiekt nie będzie aż tak uciążliwy, jak się sądzi i rozwiać obawy ludzi, z których ponad tysiąc podpisało się pod protestem domagającym się wstrzymania prac legislacyjnych zmierzających do rozpoczęcia inwestycji szacowanej na ponad 10 milionów dolarów. Przyszło... szesnastu mieszkańców.

Czesław Grzesiak, prezes zarządu Savii prosił, że parkingi przy sklepie zaplanowane zostały na 300 samochodów, a nie na tysiące, przysklepowa piekarnia nie będzie kombinatem, lecz małym zakładem produkującym pieczywo wyłącznie na potrzeby sklepu,

podobnie będzie z kawiarenką, przeznaczoną dla klientów robiących zakupy, nieuzasadnione są więc obawy mieszkańców, że stanie się ona przyczynkiem do zakłócenia ciszy nocnej i porządku publicznego. Przedstawiciel firmy jeszcze raz potwierdził, że samochody dostawcze będą przyjeżdżać do marketu jedynie do godziny 18.00. Oprócz domu handlowego w budynku znajdzie się miejsce na biura dla spółdzielni, przedstawicielstwo banku oraz punkty usługowe i drobne sklepiki branżowe.

Argumenty te nie przekonały jednak zainteresowanych. Uważają, że budowa centrum handlowego o planowanych gabarytach (5 tysięcy metrów kwadratowych, z

czego 3 tysiące metrów kwadratowych samej powierzchni handlowej) stanowi zagrożenie dla spokoju osiedla oraz spowoduje znaczny wzrost zanieczyszczenia środowiska. Strony konfliktu rozstrzygnęły się więc przekonane o słuszności swoich racji.

Problem marketu ponownie został wycofany z obrad majowej sesji Rady Miejskiej. Jak poinformował Jerzy Balon, wiceprzewodniczący magistrackiej rady i pomysłodawca przesunięcia problemowego punktu na czerwcową sesję, rajcy postanowili poczekać na oficjalne stanowiska Rady Osiedla oraz Zebrania Przedstawicieli Członków Karpackiej Spółdzielni Mieszkaniowej (ska)

Intermoda s.a. już otwarte

nowe  
stoisko  
firmowe

w Bielsku Białej,

ul. 11 Listopada 24

SKLEP JOLAND  
WIOSNA '97



# Skazani na srebro

**N**istrzowski tytuł zdobędzie drużyna, która jako pierwsza wygra cztery mecze. Po dwóch potyczkach był remis 1:1. Gdy oświęcimianie pokonali rywali pod Giewontem wydawało się, że w tym roku spełni się wreszcie ich marzenie o złocie! Niestety, w dramatycznych okolicznościach - ulegając w rzutach karnych - przegrali dwa dni później przed własną publicznością.

Na piąty pojedynek do stolicy Tatr załamanii unicy pojechali, co było widać na lodowisku, bez wiary w odniesienie zwycięstwa. Podhale wygrało gładko. Goście, wicemistrzowie kraju od czterech lat, sprawiali wrażenie pogodzonych ze skazaniem na srebro. Do zdobycia mistrzostwa brakuje nowotarzanom jednego zwycięstwa. Termin szóstego spotkania (w Oświęcimiu) wyznaczono na 21 maja (relacja - w następnym numerze).

Na zwycięstwo w jaskini Iwa (13 05) oświęcimianie zapracowali bardzo mocno. Był to najtwardszy (łącznie 36 minut kar dla zawodników obu drużyn) mecz z dotychczas rozegranych. W połowie II tercji popisową akcją rozegrali Wieloch i Garbacz, zakończoną celnym trafieniem drugiego z wymienionych. Później pod bramkami dochodziło do ogromnej kotłowni, więc uniform, z golem w zapasie, grało się znacznie łatwiej. Szukając przyczyn porażki Unii w następnym meczu nie trzeba odwoływać się aż do nieskuteczności wykonywania rzutów karnych (spudlowali Klisiak i Tomasik). Na początku II odsłony gospodarze dysponowali - kilkoma - doskonałymi okazjami na strzelenie bramki. Prowadząc 1:0, Tomasik i Malicki nie potrafili ogrzać osamotnionego golkipera nowotarzan. Tych kilka minut mogło odmienić losy nie tylko sobotniego meczu. (tom)

13.05. PODHALE NOWY TARG - UNIA OŚWIECIM 1:3 (1:0, 0:2, 0:1). Bramki dla Unii: Parzyśzek, Garbacz, Klisiak. 17.05. UNIA OŚWIECIM - PODHALE NOWY TARG 1:1 (0:0, 1:1, 0:0, 0:0). Rzuty karne: 4:2 dla Podhala. Gol dla Unii: Wieloch. 19.05. PODHALE NOWY TARG - UNIA OŚWIECIM 3:1 (1:0, 1:0, 1:1). Bramka dla Unii: Klisiak.

## Juniorzy BBTS-u mistrzami Polski

# BIELSKO DAŁO SZKOŁĘ!

**Tylko na rok przerwana została medalowa passa bielskich młodych siatkarzy! Po dwóch tytułach mistrzowskich (1993 i 1995) i jednym wicemistrzowskim (1994) zespół z Podbeskidzia ponownie sięgnął po najwyższy laur mistrzostw Polski!**

**R**ozegrane w Gdańsku (14 - 18 05), w ramach Spartakiady Młodzieży, mistrzostwa juniorów młodszych były popisem drużyny BBTS-u. Zespół Ireneusza Mariana Dybki wygrał wszystkie spotkania, oddając rywalom zaledwie trzy sety! W strefie medalowej bielszczanie znaleźli się już po dwóch potyczkach w grupie eliminacyjnej, udzielając siatkarzom lekcji rówieśnikom z Włocławka i Stali Grudziądz (oba mecze wygrane po 3:0). Na drodze do walki o złoto stanęli naszym siatkarzom starzy znajomi z niedawnego walczyńskiego półfinału - drużyna Carina Kresovia Gubin. I choć na ten mecz (a może - właśnie dlatego!) ścianała do gdańskiej hali klubowa delegacja działaczy z prezesem Tadeuszem Pilarzem na czele, młodzież, bez cienia tremy, zagrała wręcz koncertowo, odpowiadając z kwitkiem rywalowi w niespełna godzinę! Finałowi przeciwnicy - siatkarze Ostrowi Ostrów Świętokrzyski, rozpędzonej bielskiej maszynie byli w stanie dostrzymać kroku jedynie przez dwa pierwsze sety spotkania. Szybki kombinacyjny atak siatkarzy BBTS-u siał spustoszenie po drugiej stronie siatki! Supremacja bielskiego teamu znalazła odzwierciedlenie i w nagrodach przyznanych po zakończeniu turnieju - zostało nim wyróżnionych trzech zawodników mistrzowskiej drużyny. Zwycięską ekipę podczas gdańskich zawodów tworzyli: Grzegorz Pilarz (najlepszy rozgrywający turnieju), Marek Chodakowski (najwszechstronniejszy zawodnik, na co dzień gra w MMKS-ie Kę-

dzierzyn), Wojciech Gradowski (najlepszy w mistrzowskim zespole), Grzegorz Nawrocki, Łukasz Kurek, Grzegorz Bielecki, Jakub Oczo, Maciej Oczo, Tomasz Anus, Krzysztof Czubiński, Adrian Terlecki (wypożyczony z MKS-u Rybnik) i Radosław Janora. (tom)

## Junior... babą

# NADZIEJE NA MACIE

Po raz trzeci hala BBTS Włókniarz gościła uczestników międzynarodowego turnieju judo - Nadzieje Olimpijskie (16-latkowie). Obok siedmiu drużyn narodowych (Białoruś, Litwa, Łotwa, Rosja, Czechy, Węgry i Polska) w zmaganiach uczestniczyły reprezentacje osiem makroregionów. Zarówno w ekipie w białoczerwonych dresach, jak i w zespołach makroregionu śląskiego wystąpili przedstawiciele klubów Podbeskidzia.

Nie sprawiły zawodu judoczki. Zdominowały dwie kategorie wagowe. W kategorii do 48 kg Monika Cabaj (Gwardia Bielsko-Biała; kadra) pokonała Jolantę Kaczmarczyk (Orzeł Kozy), a w prawdziwie siostrzanym pojedynku (obie z Gwardii; kadra) Katarzyna Mazur zwyciężyła Barbarę Hareziak (52 kg). Na najwyższym podium stanęła także Bernadeta Handzlik (powyżej 66 kg, Gwardia; kadra), efektownie - przed czasem - rozprawiając się w decydującej walce z wążką... blisko 100 kg rywalką z Białorusi. Drugie miejsce w gronie najłżejszych zawodniczek (40 kg) zajęła 14-letnia Agnieszka Zabrocka (Gwardia). Honor juniorów ratował jedynie Krzysztof Ostafin (Hejnał Kęty; 60 kg), zajmując trzecią lokatę. Dlaczego młodzi podbeskidzcy judocy nadal są w cieniu swych kolegów? - *Judo uważane jest za męski sport. Ale to niestety sprawdza się już od dłuższego czasu głównie u dziewcząt! Podczas gdy po kilku latach treningu nabierają one właśnie takich prawdziwie męskich cech: odwaga, nieustępliwość, wola walki - juniorzy stają się w tym czasie... "babami", którym wiele przeszkadza. Przede wszystkim - codzienny, żmudny trening!* - wyjaśnił "Kronice" Mieczysław Malczewski, szkoleniowiec Gwardii. (tom)

## PIŁKA NOŻNA



### III LIGA

BKS STAL - ROZWÓJ KATOWICE 2:0 (0:0). BKS: Białek (2), Kania (1), Garbacz (2), Gadziński (2), Mrózek (2), Niemczyk (1), Pruski (2), Łukasik (2), Matejko (1, od 87 min. Widuch), Jurok (1), Czak (2). Bramki: Pruski (49 min.) i Łukasik (56 min.).

W I połowie więcej sytuacji bramkowych mieli goście. Raz nawet od utraty gola uchronił stalowców słupek. Rozstrzygający okazał się pierwszy kwadrans gry po przerwie. Jeden z katowiczów wycofał nagle piłkę do bramkarza, który stracił gola mógł zapobiec tylko łapiąc futbolówkę. Bielszczanie nie zmanowali wyśnionej okazji - rzut wolny pośrodku z 5 metrów! Czak krótko zagrał do Pruskiego, a ten znalazł lukę i mocnym uderzeniem pokonał golkipera przyjeźdźnych. Wynik podwyższył wkrótce Łukasik, kończąc składną akcję precyzyjnym strzałem w długi róg. Goście nie złożyli broni. W 60 min. Gadziński wybił piłkę z linii bramkowej, niedługo potem głowa Mikosia minimalnie chybiła celu. W końcówce meczu sytuacja sam na sam nie wykorzystał Matejko.

Przed walczącym o utrzymanie się w III lidze zespołem BKS-u jeszcze pięć spotkań. Za wyjątkiem Górnika Łęczyń, pozostałe drużyny z którymi przyjdzie potykać się stalowcom (CKS Czeladź, GKS Jastrzębie, Raków II Częstochowa - na wyjeździe; Unia Krapkowice - u siebie) mają ten sam cel. GÓRNIK PSZÓW - PASJONAT DANKOWICE 1:0 (0:0). PASJONAT: Szymala (1), Jureczek (2), Drelich (1), Śliwa (1), Scattaglia (1), Szlachta (2), Woźniak (1), Waluszek (1), Kuś (1), Bieszczad (1; od 80 min. Mól), Galgan (1; od 75 min. Sobolewski, od 88 min. Kręciwost).

Gospodarze zdobyli gola w 93 min. spotkania.

a. Odra Opole	29	57	47 25
b. Rymer Niedobczyce	29	53	38 28
c. Górnik MK Katowice	29	48	45 34
d. Górnik Pszów	29	45	32 22
e. Górnik Wojkowice	29	45	33 30
f. AKS Nivka	29	42	33 27
g. Górnik Łęczyń	29	42	36 31
h. Victoria Jaworzno	29	42	33 34
i. Concordia Knurów	29	40	30 25
j. CKS Czeladź	29	38	26 26
k. Rozwój Katowice	29	38	30 33
l. BKS Stal	29	38	29 32
m. Olimpia Piekary Śląskie	29	37	30 29
n. Raków II Częstochowa	29	36	38 43
o. Carbo Gliwice	29	36	32 50
p. GKS Jastrzębie	29	32	28 36
q. Unia Krapkowice	29	30	38 38
r. Pasjonat Dankowice	29	19	19 55

Najbliższe mecze - 24 i 25 maja. Grają: A-a, B-b itd.

### KLASA MIĘDZYOKRĘGOWA

Włókniarz Kietrz - Kalwarianka 3:2. W meczu na szczycie bramki padły nadszarpnięte szybko. Już w 8 min. Szmid pokonał głową Śliwę, a chwilę później, w dużym zamieszaniu, wyrównał Madej. Następne dwa gole obciążają konto obu młodych bocznych obrońców zespołu gości (Pawlikowski i Gwizd), którzy zbyt łatwo dawali się ogrzać kietrzańskim dryblom. Ambicja walczących do końca przyjeźdźnych nagrodzona została jedną bramką - ponownie na listę strzelców (90 min.) wpisał się Madej. Polonia Nysa - KS Chelmek 3:4. Co prawda reprezentacyjny hokeista Waldemar Klisiak zdobywał już bramki dla prowadzonej przez jego brata piłkarskiej drużyny Chelmka, lecz tym razem nie on był sprawcą iskrzy hokejowego rezultatu. Worek z bramkami, jako pierwszy, rozsypali gospodarze (w 10 min.), ale autorami następnych czterech goli (Suszek w 21 i 31 min., Fedeki w 50 min. i Kobus w 63 min. - karny) byli rywale. W końcówce pojedynku młody zespół Chelmka (średnia wieku strzelców bramek nie przekracza 20 lat) pogubił się, na szczęście dla drużyny beniaminka kontaktowego gola miejscowi strzelili już przed końcowym gwizdkiem i na dalsze ewentualne zwycięstwo zabrakło już czasu. Beskid Skoczów - Piast Cieszyń 3:1. Morcinek Kaczyce - BBTS Włókniarz 1:0, Sparta Lubliniec - Góral Żywiec 2:1, Unia Oświęcim - Metal Kluczbork 1:0, Czarni Otmuchów - Motor Praszka 1:1, Śląsk Lublany - Unia Kędzierzyn 4:0. Zaległy mecz: Kalwanianka - Metal Kluczbork 6:0. Do końca rozgrywek pozostały jeszcze cztery kolejki spotkań. Miejsce w III lidze już zapewnił sobie Włókniarz Kietrz (65 pkt), a o drugą premiowaną awansem lokatę walczy już tylko Kalwarianka i Beskid Skoczów - po 52 pkt. Cztery Piast Cieszyń ma do duetu wiceliderów aż 7 pkt straty. Los ostatniego w tabeli BBTS-u (17 pkt) jest już przesądzony. W strefie spadkowej - XI pozycja i 28 pkt znalazł się żywiecki Góral.

### KLASA OKRĘGOWA

XXIII kolejka spotkań. Z grupy spadkowiczów uciekł kęcki Hejnał, pokonując u siebie Śrubianię Żywiec 2:1 (Płonka i Borys - z karnego oraz Habdas). Zwycięska bramka dla gospodarzy padła w końcówce meczu, z karnego. Decyzji arbitra komentował nie będąc - powiedział po meczu Stanisław Kondrat, trener żywieckiego zespołu Beskid Andrychów - Babia Góra Sucha Beskidzka 2:2, Pionier Piszczowice - Podhalanka Miłówka 1:0, Beskid Brenna - Włomowiczanka 1:1, Inter Bielsko-Biała - Cukrownik 1:0, LKS Bulowice - Czarni Żywiec 7:1, Skawa Wadowice - Kuźnia Ustroń 3:0, Garbarz Zembrzyce - Koszarawa Żywiec 5:0.

a. LKS Bulowice	23	48	59 28
b. Beskid A	23	44	36 24
c. Garbarz	23	43	35 24
d. Pionier	23	40	31 13
e. Babia Góra	23	37	39 30
f. Śrubiania	23	37	34 34
g. Koszarawa	23	34	31 27
h. Podhalanka	23	33	34 28
i. Skawa	23	33	30 28
j. Hejnał	22	31	36 37
k. Kuźnia	23	28	31 40
l. Cukrownik	23	25	23 24
m. Inter	23	22	22 64
n. Włomowiczanka	23	21	19 30
o. Beskid Brenna	22	19	27 36
p. Czarni	23	15	30 58

Najbliższe mecze - 24 i 25 maja. Grają: A-a, B-b itd.

## BBTS-Original wzmacnia szeregi!

# KANDYDAT NA BOMBARDIERA



**C**hoć podjęto rozmowy, nic z nich jednak nie wyszło - były siatkarz BBTS-u Władimir Piwowarow nie wróci do Bielska-Białej. Nie oznacza to jednak, iż funkcja bombardiera, z jakiej przez dwa sezony znakomicie wywiązywał się Ukrainiec, pozostanie wciąż nieobsadzona. W stolicy Podbeskidzia, od 12 maja, trenuje 24-letni reprezentant Litwy Henrykas Čyvas. O jego przydatności do drużyny trener Leszek Milewski ma rozstrzygnąć za kilka dni - na podstawie obserwacji poczynan siatkarza podczas zbliżającego się turnieju siatkarskiego w hali BBTS (czyt. str. 45). Przybywającego bielskiej męskiej siatkówce z odsieczą Litwina podpatrywaliśmy kilkakrotnie w trakcie treningów i trenerska decyzja na "tak" wydaje się być formalnością. Szybki, sprawny, z boiskowym lempieramentem siatkarz ma jeszcze jeden istotny atut - mierząc 198 cm podniósłby znacznie, wraz z pozyskaniem niedawno Jakubem Markowskim (206 cm), "wysokość" drużyny. (tom)

## WYNIKI KRONIKI

gospodarze	goście	typy		
1. BKS Stal	Górnik Łęczyń	A	B	C
2. Carbo Gliwice	Pasjonat Dankowice	A	B	C
3. KS Chelmek	BBTS Włókniarz	A	B	C
4. Śląsk Lublany	Beskid Skoczów	A	B	C
5. Czarni Otmuchów	Góral Żywiec	A	B	C
6. Sparta Lubliniec	Kalwarianka	A	B	C
7. Beskid Andrychów	Cukrownik Chybie	A	B	C
8. Inter Bielsko-Biała	Kuźnia Ustroń	A	B	C
9. Hejnał Kęty	Garbarz Zembrzyce	A	B	C
10. Skawa Wadowice	Śrubiania Żywiec	A	B	C

A - zwycięstwo gospodarzy, B - zwycięstwo gości, C - remis. Znakiem "X" zakreśli przewidywany rezultat (mecz piłkarskie - 31 maja i 1 czerwca; poz. od nr 1 i 2 - III liga, poz. od nr 3 do nr 6 - klasa międzyokręgowa, poz. od nr 7 do nr 10 - klasa okręgowa. Na kupony czekamy do 30 maja. Listę nagrodzonych opublikujemy 5 czerwca.

imię i nazwisko

adres

Największym znawstwem lokalnego futbolu wykazali się tym razem (kupony z 8 maja): Dariusz Szczepanowski (B-B, ul. Podgórze 16/63) - zestaw soków Lemarpolu, Robert Szpringer (Żywiec, os. Młodych 16/31) - kaseta wideo (film), Łukasz Elżbieciak (Lachowice 362) - książka.







# BRUTALNY OCHRONIARZ

Markus C., obywatel niemiecki polskiego pochodzenia, 13 lipca 1996 roku odwiedził dalszą rodzinę w Kozach. Przyjęto go serdecznie, nie szczędząc alkoholu. Zabawa była na tyle przednia, że Markus C. postanowił ją kontynuować w restauracji Astoria w Bielsku-Białej.

Do lokalu przybył o pierwszej w nocy, gdy właśnie szykowano się do jego zamknięcia. Na tym tle doszło do sprzeczki. Rafał H., zatrudniony w Astorii w charakterze pracownika ochrony, postanowił dać nauczkę Niemcowi. Wyprowadził go z lokalu, rozdierając mu koszulę, po czym po bił go pięściami, a gdy Markus C. przewrócił się, dotkliwie go skopał. Pobity doznał poważnych obrażeń. Lekarz sądowy stwierdził m.in. złamanie nosa.

W tej sytuacji Prokuratura Rejonowa w Bielsku-Białej przedstawiła dwudziestodwuletniemu Rafałowi H. zarzut popełnienia przestępstwa uszkodzenia ciała, za co grozi kara od sześciu miesięcy do pięciu lat więzienia. Podejrzany nie przyznał się do stawianych mu zarzutów. Twierdził, że jedynie "wyprowadził siłą" pokrzywdzonego z lokalu, gdyż ten się awanturował. Jego zdaniem, Markus C. sam sobie zrobił krzywdę.

- Po wyprowadzeniu z lokalu chciałem uderzyć. Zrobiłem unik, a on wpadł na ścianę i rozbił sobie nos - przekonywał prokuratora Rafał H. Tej wersji wydarzeń przeczył charakter obrażeń jakich doznał pokrzywdzony.

Niedawno Sąd Rejonowy w Bielsku-Białej uznał Rafała H. winnym popełnienia zarzucanego mu przez prokuraturę przestępstwa i skazał go na osiem miesięcy pozbawienia wolności w zawieszeniu na trzy lata oraz 600 złotych grzywny. Będzie musiał również zapłacić dwie nawiązki po 200 złotych: jedną na rzecz PCK, drugą na rzecz Szpitala Wojewódzkiego w Bielsku-Białej. (jb)

## NIECH SAMO ROŚNIE Złota Lokata GBG



Nie zbieraj swoich ciężko zarobionych pieniędzy byle jak. Dajemy Ci Złotą Lokatę GBG - sposób na przemyślane gromadzenie pieniędzy, sposób uporządkowany i systematyczny.

Złota Lokata GBG zapewniła, że złożone pieniądze masz do dyspozycji każdego dnia umowy. A odsetki, którymi możesz dysponować co miesiąc, są tym wyższe im dłużej utrzymujesz lokatę. Masz do wyboru oprocentowanie: stałe lub zmienne, nawet do 20,30%.

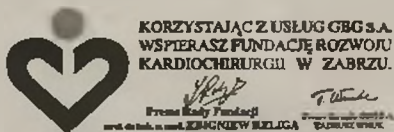
Dajemy Ci optymalne rozwiązanie.

Co więcej już po 3 miesiącach możesz zostać posiadaczem Złotej Karty GBG, która uprawnia Cię do

- udziału w losowaniu co kwartał samochodu, wycieczek do Paryża i Londynu, a co miesiąc innych, cennych nagród rzeczowych.

- wyższego oprocentowania środków i niższego oprocentowania kredytu na Rachunku Oszczędnościowo-Rozliczeniowym.

Teraz owoce możesz zbierać kiedy zechcesz, pytaj o Złotą Lokatę GBG w najbliższym oddziale Banku!



GÓRNOŁASKI BANK GOSPODARCZY S.A.  
Grupa FBK

Oddział Bielsko Biała, ul. 3-go Maja 25, tel. (33) 216 57, Ekspozytura Cieszyń, ul. Górna 24 c, tel. (33) 520 850

Gzwartego października 1995 roku Jarosław J. - podleśniczy - dokonywał obchodu lasu w Kozach. W pewnym momencie zauważył zamaskowane ziemię i ściółką leśną pnie po ściętych drzewach. O swoim odkryciu natychmiast powiadomił straż leśną. Na podstawie wycieków żywicy strażnicy doszli do wniosku, iż drzewa zostały ścięte trzy lub cztery dni wcześniej.

Obok pni widoczne były ślady zrywki tych drzew zaprzęgiem konnym. Prowadziły do oddalonej o około 30 metrów posesji Mariana S. Na jej terenie znajdowała się duża piła tarczowa, a obok deski świerkowe i foszty dębowe. Marian S. oświadczył, że drewno zakupił legal-

## Złodzieje drzew

nie, na dowód okazał strażnikom asygnatę wystawioną przez Nadleśnictwo Bielsko. Okazało się, że asygnata wystawiona była nie na to drewno, gdyż Nadleśnictwo nie sprzedaje świeżo ściętych drzew, lecz tylko drewno z odzysku. Po przeprowadzeniu zmuszonego dochodzenia Prokuratura Rejonowa w Bielsku-Białej oskarżyła cztery osoby o wycięcie 10 drzew o łącznej wartości 993 złotych na szkodę Nadleśnictwa w Bielsku-Białej.

Czterdziestosemioletni Marian S. - ojciec dwojga dzieci, nie pracujący, pozostający na utrzymaniu siostry - nie przyznał się do postawionych mu zarzutów wyjaśniając, że nie ścinał drzew, a zakwestionowane na jego posesji drewno kupił w Szczyrku. Do zarzucanego przestępstwa nie przyznał się również dwudziestoczteroletni bezrobotny Józef T. Twierdził, że nie dość, że nie kradł drzewa, to nawet nie spotkał żadnego ze współoskarżonych. Do popełnienia przestępstwa przyznał się natomiast jego, o rok starszy, brat Piotr T. oraz dwudziestoletni Czesław G., którzy złożyli w tej sprawie szczegółowe wyjaśnienia.

W maju Sąd Rejonowy w Bielsku-Białej uznał wszystkich oskarżonych winnymi zarzucanych im przestępstw i skazał na sześć miesięcy pozbawienia wolności w zawieszeniu i grzywny w wysokości od 100 do 500 złotych oraz nawiązki w wysokości 1986 złotych na rzecz lasów państwowych Nadleśnictwa Bielsko. (jb)

To miała być sąsiadka pomoc. J. prosił mieszkającego w pobliżu T.S., aby swoim ciągnikiem zwiózł mu zboże z pola. Ten nie odmówił pomocy i wkrótce cały zbiór został załadowany na do-

## Śmiertelna pomoc

łączoną do ciągnika przyczepę. W drodze powrotnej T. S. kierował, a J. wracał z nim siedząc na przewożonej stercie zboża. W pewnym momencie, gdy zjeżdżali z niewielkiej skarpy, kierowca stracił panowanie nad pojazdem. Przyczepa przewróciła się na stromiznie, przygniatając siedzącego na niej mężczyznę. J. zginął na miejscu.

Suska prokuratura oskarżyła T.S. o spowodowanie śmiertelnego wypadku. W dodatku doszło do niego, gdy sprawca był pijany. W jego organizmie stwierdzono ponad dwa promille alkoholu. Ten fakt zaostrza odpowiedzialność karną. Oskarżonemu grozi kara od roku do 10 lat pozbawienia wolności. (ban)



# SKOK NA BABCIĘ

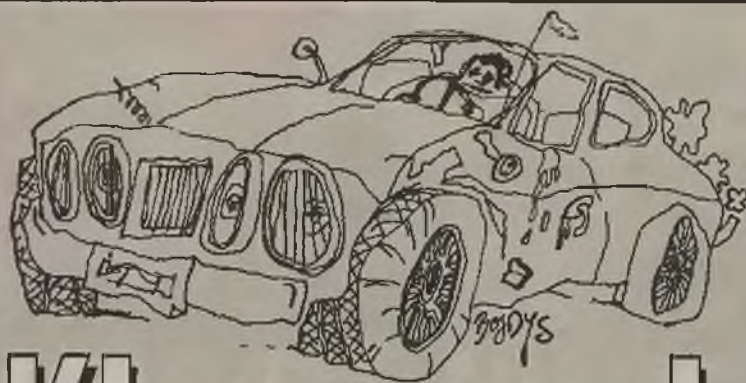
Babcia ma blisko 80 lat. Jest schorowana i z trudem się porusza. Od dawna mieszka sama w niewielkim przysiółku na wschodnim krańcu województwa bielskiego. W gospodarstwie pomagają jej sąsiedzi, którzy co pewien czas do niej zaglądają. Gdy późną porą zastukał do drzwi syn sąsiadów, kobieta, choć była tą wizytą zdziwiona, bez obaw wpuściła go do środka.

**D**wudziestolletni Grzegorz S. tłumaczył, że chciał uzgodnić termin przywiezienia od mechanika reperowanej pralki. To jednak był tylko pretekst. W rzeczywistości nie miał za bardzo gdzie się tej nocy podziąć. Wcześniej bowiem pokłócił się z rodzicami i urażony ostentacyjnie trzasnął drzwiami oznajmiając, że wynosi się z domu. Noc postanowił spędzić u babci - Tylko się prześpię, a rannym pociągiem pojedę do swej dziewczyny w Krakowie - oznajmił gospodyni. Obudził ją około piątej niby prosząc, a właściwie żądając, aby dała mu dziesięć złotych na bilet. Gdy babcia w dobrej wierze wyciągnęła trzymane w chusteczce pod swetrem pieniądze, porwał jej zawiniątko. W ten sposób kobieta straciła ponad 3 tysiące złotych, które niedawno otrzymała jako odszkodowanie z

PZU. Zabrał jej także wyciągnięte z kredensu dwie butelki spirytusu. Wychodząc z domu napastnik ostrzegł babcię, aby nikomu o tym co się wydarzyło nie mówiła. Żeby nie mogła wezwać pomocy zabarykadował drzwi wejściowe ciężką beczką i sznurem przywiązał do niej klamkę. Z tej pułapki uwolnił starszą panią dopiero jeden z sąsiadów, który koło południa przyniósł jej coś do jedzenia. On też powiadomił o napadzie policję, która wszczęła poszukiwania podejrzanego. Ten, gdy go szukano, pod osłoną nocy, po kilku dniach znów zjawił się w wiosce, aby jeszcze raz dokonać napadu. Jak zeznała babcia tym razem wybił szybę w drzwiach wejściowych i wkładając rękę do środka przekręcił klucz w zamku. Zagroził, że gdy mu nie da pieniędzy może ją spotkać coś złego. Na potwierdzenie tego uderzył ofiarę i przewrócił na

podłogę. Przerażona kobieta oddała mu wszystkie posiadane pieniądze (około 500 złotych).

Po kilku dniach Grzegorz S. został ujęty. We wszczętym przeciwko niemu postępowaniu nie przyznał się do kradzieży i rozbój. Twierdził, że w czasie napadu przebywał u swojej znajomej pod Krakowem. To alibi nie okazało się skuteczne. Przeciwnie, po przesłuchaniu osób, z którymi się wtedy kontaktował, wynikało, że Grzegorz S. szastał pieniędzmi, co wcześniej nigdy mu się nie zdarzało. Skąd je posiadał, podejrzany nie potrafił odpowiedzieć. Teraz będzie się tłumaczył przed wadowickim sądem. (ban)



## Kłameczuch

Waldemar Z., jadący swoim starym samochodem, został zatrzymany przez oświecimską policję do kontroli drogowej. - *Niestety nie mam dokumentów, gdyż niedawno włamano się do mojego auta*

i złodziej je zabrał - poinformował stróżów prawa. Kierowca złożył też formalne powiadomienie o dokonanych na jego szkodę przestępstwach. Wezwany na przesłuchanie i uprzedzony o odpowiedzialności karnej za fałszywe zeznania nadal podtrzymywał swoją wersję wydarzeń.

Jak się okazało lgał jak z nut, gdyż w rzeczywistości żadnego włamania nie było. W ten sposób kierowca chciał jedynie ukryć fakt braku w dowodzie rejestracyjnym aktualnego wpisu o stanie technicznym pojazdu. To kłamstwo nie przejdzie mu jednak bezkarnie. Przed sądem będzie odpowiadał zarówno za powiadomienie policji o przestępstwie, którego nie było, jak i za składanie fałszywych zeznań. Z pewnością będzie też musiał bardziej zadbać o swój samochód. (ban)

## OKRADŁ CIOTKĘ

**W**yjątkowo niewdzięcznym siostrzeńcem okazał się Aleksander Z. Choć jego ciotka przyszywała go, gdy znalazł się w trudnej sytuacji rodzinnej, młodzieniec nie docenił jej gestu. Przeciwnie, dość szybko dał się poznać jako pasożyt. Kolejne dni w jego życiu zbiegły się do siebie nie różniły. Aleksander wychodził z domu wczesną porą i wracał wieczorami w stanie wskazującym na spożycie. Fatalnego dnia zdarzyło mu się przyjąć znacznie wcześniej. Nie był to jednak wyraz skruchy. Powód był prozaiczny - zabrakło mu pieniędzy i chciał je pożyczyć od ciotki. Gdy ta kategorycznie odmówiła, młodzian w beczelny sposób otworzył szafę i wyciągnął z niej kożuch. Na próżno kobieta prosiła, aby zostawił jej własność. Siostrzeniec włożył kożuch do worka i udał się na żywiecki targ. Tam znalazł kupca, który kupił go za 350 złotych, a pieniądze jeszcze tego samego wieczoru zostały "uptynzione". Choć ciotka wiele młodzieńcowi wybaczała, tym razem o wszystkim powiadomiła policję. Sprawa trafiła do sądu, gdzie Aleksander Z. będzie odpowiadał za dokonanie szczególnie zuchwałej kradzieży w obe-

čności pokrzywdzonej. Nie będzie to jego pierwsze spotkanie z Temidą. Na swoim koncie miał już poprzednio wyroki za przywłaszczanie sobie cudzych rzeczy, w związku z czym może się teraz spodziewać surowszej kary. (ban)

## Gorząta za dobermana

W Przylkowicach z jednego z gospodarstw uciekł młody doberman. Złapał go Władysław L., lecz mimo że pies posiadał obrozę nie zamierzał go oddać właścicielowi. Postanowił zrobić na nim interes. Pomysł zrodził się, gdy wraz z dwoma innymi kompanami raczyli się alkoholem. - *Ależ tak - przyszło olśnienie - przecież takiego psa można wymienić na wódkę!* Transakcją zainteresował się właściciel baru, który uwierzył, że mężczyźni

chcą mu odstąpić zwierzę z powodu wyjazdu za granicę. Za dobermana "kupy" otrzymali pół litra wódki i po piwie. Gdy wszystko wypili zażądali jeszcze jednej półlitrowki do wyrównania rachunku. Dostali i to.

Niestety całe przedsięwzięcie nie wyszło im na dobre. Prawowity właściciel powiadomił organy ścigania o dokonanej kradzieży. Zgodnie z kodeksem karnym oskarżeni będą teraz odpowiadać za "przywłaszczenie mienia ruchomego" (ban)



## WCISKANIE KITU

Marek S., typ spod ciemnej gwiazdy, z premedytacją wykorzystywał ludzkie współczucie i, niestety, zbytnią łatwowierność. Grasując w okolicach Suchoj Beskidzkiej pukał do okolicznych domów i przedstawiał się jako ofiara wypadku drogowego. Bliźnim "wciskał kit" jakoby został potrącony przez samochód, a rzekomy pirat nawet się nie zatrzymał. Prosił o niewiel-

ką pożyczkę na taksówkę lub opłacenie leczenia. Wielu mu wierzyło i dawało pieniądze. Oszust oczywiście nikomu ich nie zwrócił. Największą kwotę - 200 złotych - wyludził pozostawiając w zastaw dowód osobisty zabrany swojej żonie. To go jednak zgubiło, bo idąc po nitce do kłębka oszusta złapano. W śledztwie ustalono czternastu osób, od których wyludził od 20

do 200 złotych. Teraz odpowie za to przed sądem.

O oszustwo został także oskarżony Jacek R. Ten z kolei naciągał właścicieli niektórych sklepów w Wadowicach. Mówił im, że przypadkowo dowiedział się o planowanym do sklepu włamaniu. Za ujawnienie kiedy ma to nastąpić żądał od 10 do 15 złotych. Trzy osoby dały się na nabrac. (ban)

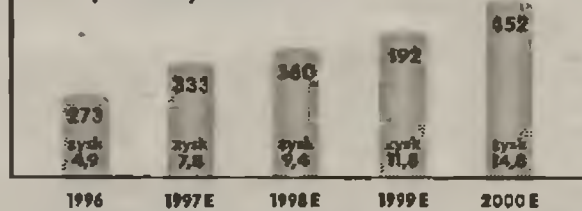
## Publiczna sprzedaż 2.000.000 akcji serii A 15-27 maja



HUTMEN S.A. jest największym w Europie Środkowej producentem wyrobów z miedzi, mosiądzu i brązu w postaci rur, prętów, kształtowników. Nasze wyroby eksportujemy do krajów Unii Europejskiej, USA i Kanady.

### POTROJENIE ZYSKU W CIĄGU 5 LAT

HUTMEN S.A. w latach 1996-2000  
Sprzedaż i zysk netto w mln. zł



Cena emisyjna nie mniejsza niż 30 zł za akcję zostanie ustalona przez wielkość i strukturę zapisów. Sprzedaż 370.000 akcji serii B rozpocznie się w czerwcu br.

Najbliższe Biura Maklerskie przyjmujące zapisy na akcje:

<b>Katowice:</b>	BGŻ, ul. Teatralna 17a Kredyt Bank, ul. Szafranka 2/4
<b>Rybnik:</b>	Powszechny Bank Kredytowy, ul. B. Chrobrego 8
<b>Sosnowiec:</b>	Powszechny Bank Kredytowy, ul. Kałaska 7
<b>Kraków:</b>	BGŻ, ul. Szlak 65 Kredyt Bank, ul. Stradom 8 Powszechny Bank Kredytowy, ul. Dunajewskiego 8

Szczegóły w ul. i na stronie internetowej

**Kronika  
Beskidzka**

REDAKCJA: Redaktor naczelny: Piotr Wysocki; Adres: 43-300 Bielsko-Biała, ul. Stanisława Dubois 4; telefony: (0-33) 12-58-78, 12-35-77, 12-28-10 fax: 281-50 e-mail: kronika@petex1.petex.bielsko.pl Dział ogłoszeń: czynny od poniedziałku do piątku (I piętro) w godz. 8.00 - 17.00, tel. 276-37, 12-58-78, 12-35-77. Dyżury dziennikarzy: Bielsko: od poniedziałku do piątku (I piętro) w godz. 9.00 - 15.00 Andrychów: poniedziałek, godz. 14.00 - 18.00 tel. 75-36-08. Żywiec: wtorek, godz. 13.00 - 14.30 tel. 61-55-88. Dział poligrafii: czynny od poniedziałku do piątku (parter) w godz. 8.00 - 16.00, tel. 12-58-78, 12-35-77. Wydawca: Spółka z o.o. "Prasa Beskidzka", 43-300 Bielsko-Biała, ul. S. Dubois 4. Druk: Drukpress, Krakowska Drukarnia Prasowa, Kraków, ul. Nowohucka 50. PL ISSN 0867-0897; nr indeksu 362867. Redakcja nie odpowiada za treść ogłoszeń, nie zwraca materiałów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo skracania oraz adiacji tekstów i zmiany ich tytułów.



# Spadł z nieba

**W środę 14 maja w Wiśle Małej koło Pszczyny runął z nieba jednosilnikowy, dwumiejscowy samolot wielozadaniowy zlin-42-M, należący do bielskiego aeroklubu.**

**P**oniedzielnego dnia ma- szyną czeskiej produkcji leciał tylko pilot. Wykonywał trening w strefie niskich lotów, zgodnie z ustalonym w aeroklubie programem. Około godziny piętnastej czterdzięci z nie wyjaśnionych dotąd przyczyn, samolot zahaczył podwozie o linię energetyczną średniego napięcia. Pilotujący maszyną Dariusz Gurdek z Wierza koło Andrychowa zdecydował się na awaryjne lądowanie w "terenie przygodnym". Pilot wyszedł z opresji bez szwanku, maszyna uległa nieznacznie uszkodzeniu (foto).

W bielskim aeroklubie powiedziano "Kronice", że przyczyną wypadku wyjaśni specjalna komisja, a pierwszych wyników można spodziewać się najwcześniej za miesiąc. Dopiero wówczas będzie można określić odpowiedzialność pilota i zdecydować o dalszych losach maszyny. Przyczyn wypadku przed werdyktem komisji nie chciał również komentować pilot.

Nieoficjalnie dowiedzieliśmy się, że samolot lecący w stronę Jeziora Goczałkowickiego zerwał trzy kable energetyczne, uszkadzając podwozie i śmigło. Wypadek przerwał pracę silnika, a ponieważ maszyna znajdowała się na niewielkiej wysokości, pilot miał niewiele czasu na reakcję. W ostatniej chwili udało mu się wykonać zwrot, dzięki czemu samolot nie wpadł do wody. Po awaryjnym lądowaniu istniało poważne niebezpieczeństwo zapalenia się maszyny. Na szczęście w ciągu kilku minut od powiadomienia o wypadku na miejsce przybyły straż-

pożarna, policja i pogotowie ratunkowe.

Pilotujący samolot Dariusz Gurdek ma licencję pilota samolotowego. Badanie alkometem wykazało, że był trzeźwy. Przed startem bielski zlin był sprawny technicznie. W bielskim aeroklubie twierdzą, że 10 lat to dla takiego samolotu niezbyt dużo. Z braku środków finansowych na zakup nowych maszyn w aeroklubach lata się na znacznie starszych modelach. (łup)

# ŚMIERTELNY UPADEK

**D**ziwiątego maja strażnicy zakładowi Fiata Auto Poland SA znaleźli na terenie fabryki zwłoki piętnastolatka. Ciało leżało pod betonową konstrukcją biurowca, widocznego z drogi szybkiego ruchu Bielsko-Katowice.

-Prowadzone przez nas dochodzenie wyjaśni okoliczności tej tragedii. Chłopak mógł popełnić samobójstwo, mógł nieszczęśliwie upaść, ale również mógł zostać przez kogoś popchnięty. Trudno na razie

jednoznacznie wyrokować, chociaż prawdopodobna wydaje się teza o samobójstwie. Wiadomo tylko, że Ofiara miała na nogach klapki, czyli obuwie niezbyt odpowiednie do wspinania się po tego typu konstrukcjach, a lekarz stwierdził upadek z dużej wysokości - powiedział "Kronice" szef Prokuratury Rejonowej w Bielsku-Białej Jan Jaros.

Po wstępnych oględzinach miejsca tragedii prokuratura twierdzi, że teren dawnej budowy był zabezpieczony. (łup)

# Przekręt na kółkach

Najtańsze auta można spotkać w Polsce nie na giełdach, lecz na... przejściach granicznych. Cieszyńskich celników trudno było jednak przekonać, że transportowy fiat invecto, którym Andrzej S. przyjechał z Niemiec, kosztował go tam zaledwie 3,5 tysiąca marek. Auto i jego właściciela poddano drobiazgowej rewizji. Celnicy mieli nosa, bo w przemyślnym schowku znaleziono prawdziwy rachunek za zakupiony pojazd.

Za otrzymanego od niemieckiej firmy fiat nabywca zapłacił w rzeczywistości 5,3 tysiąca marek. Jak się okazało, Andrzej S. dwukrotnie już w przeszłości wykreślił podobny numer. Dlatego stare i nowe grzechy zostały mu zsu-

mowane i handlarzowi zarzucano podrobienie dokumentów i posługiwanie się nimi na granicy w celu opłacenia mniejszego cła. Podejrzany "zarobił" jeszcze jeden paraagraf. W jego aucie odkryto bowiem dziewięć sfalszowanych, lecz nie wypełnionych rachunków z niemieckiej firmy. Ten fakt prokurator uznał za czynienie przygotowania do kolejnych przestępstw. Mimo obciążających dowodów Andrzej S. do zarzucanych mu czynów się nie przyznał i odmówił składania wyjaśnień. Czy w sądzie będzie bardziej rozmowny? W każdym razie na poczet grożącej mu kary samochód, którym przyjechał do kraju został zatrzymany. (ban)

**Z**nie ustalonych dotąd przyczyn należący do PPKS w Wadowicach autobus autosan zjechał nie spodziewanie na lewy pas jezdni i zderzył się z jadącym z naprzeciwka cinquecento. Następnie spadł ze skarpy i wbił się w nasyp polnej drogi. Do wypadku doszło o godzinie 16 15 w czwartek 15 maja w Wierzu koło Andrychowa. Do szpitala

# Autobus jak taran

trafiło 12 osób (55-letni kierowca autobusu i 11 pasażerów), niektóre ze skomplikowanymi złamaniami. 39-letni kierowca cinquecento nie odniósł poważniejszych obrażeń. W wyniku szoku spowodowanego wypadkiem, do szpitala trafiła natomiast 26-letnia pasażerka fiata.

Autobus jechał prostym odcińkiem drogi w otwartym, nie zabudowanym terenie. Zderzenie nie było zbyt poważne. Autobus uderzył w bok cinquecento urywając lusterko i nieznacznie wgniatając drzwi. Znacznie groźniejszy był spadek z nasypu.

Wstępne badania alkometem wykazały, że obaj kierowcy byli trzeźwi. W przypadku kierowcy, który spowodował wypadek, musi to jeszcze potwierdzić badanie pobranej krwi. (łup)

Piętnastego maja suscy policjanci doprowadzili do Prokuratury Rejonowej dwóch 32-letnich obywateli Ukrainy, których ujęli na gorącym uczynku podczas próby wymuszenia okupu za zwrot paszportu z wizą amerykańską.

Wszystko zaczęło się w pociągu pośpiesznym relacji Zakopane - Warszawa. 20 kwietnia jechał nim, mieszkaniec jednej z podlaskich miejscowości. W pewnym momencie zauważył, że

skradziono mu paszport z amerykańską wizą oraz biżuterię i pieniądze o łącznej wartości około 10 tysięcy złotych.

# Zgubna chciwość

tych. Na początku maja odebrał telefon z propozycją zwrotu dokumentów po zapłaceniu kilku tysięcy złotych. Podczas kolejnych rozmów z tajemniczymi naciągaczami uzgodniono wyso-

kość okupu na tysiąc złotych. Do spotkania miało dojść 13 maja o godzinie 23.00 w kawiarni w jednej z podsuskich miejscowości. Poszkodowany, pomimo, iż zagrożono mu, że powiadomienie policji ściągnie zemstę na jego rodzinę, zdecydował się na ten krok. Policjanci, czekający w ukryciu, po dokonaniu transakcji, ujęli Ukraińców. Odpisane serie banknotów są niepodważalnym dowodem przestępstwa. (łup)

# KAPRYS NASTOLATKA

**Z**towarzyskiej imprezy wrócił do domu nocną porą dziesiętnastoletni Sebastian K., uczeń jednej z bielskich szkół. Choć w głowie mu szumiało, rozpierała go niesamowita siła. Swoją energię postanowił więc wyladować na stojących wzdłuż ulicy Słowackiego samochodach. Najpierw urwał luster-

ko w maluchu, a potem, dla odmiany, w mercedesie. W ten sposób zostały ogolone z lusterek jeszcze cztery pojazdy. Z pewnością na tym by się nie skończyło, gdyby nie spotkanie z policyjnym patrole. Wandal został najpierw zawieziony do izby wytrzeźwień, gdzie okazało się, że ma we krwi 2,87 promille

alkoholu. Gdy nazajutrz doszedł do siebie, niewiele pamiętał z poprzedniego wieczora. Pamięć odświeżył mu prokurator, oskarżając go o chuligańskie zniszczenie cudzego mienia. Za taki "wyczyn" można nawet na pięć lat trafić za kratki. (ban)



# ŻYCIE OD PODWÓRKA

**PONIEDZIAŁEK, 12 MAJA**

Do tragicznego w skutkach wypadku doszło podczas prac na budowie siedziby Kurii Diecezjalnej przy ul. Żeromskiego w Bielsku-Białej. O godz. 9 30, jeden z zatrudnionych robotników, pięćdziesięciodwuletni Jan W. z Soli-Kiczory, spadł z rusztowania na beton. Przewieziono go do szpitala ze złamaniem podstawy czaszki i obrzękiem mózgu. Jego stan jest bardzo poważny. (jb)

**WTOREK, 13 MAJA**

Z prywatnej posesji przy ulicy Armii Krajowej w Bielsku-Białej skradziono 165 metrów siatki ogrodzeniowej wartości około 1300 złotych.

W czasie rutynowej kontroli drogowej w centrum Koniaków policja zatrzymała kierującego fiatem 126 39-letniego mężczyznę, który posługiwał się fałszywym prawem jazdy. Przyłapany oświadczył, że kupił go na targowisku w Żywcu.

**ŚRODA, 14 MAJA**

Około godziny dwudziestej drugiej na ulicy Mayzla w Oświęcimiu mężczyzna o nie ustalonej tożsamości pobli trzech 16-letnich chłopców, mieszkańców Wrocławia i Myslowic, po czym zabrał im niecałe 4 złote oraz czapki warte w sumie około 17 złotych.

W nocy włamano się do sklepu Robot przy ulicy Kosciuszki w Kętach. Sprawcy, którzy dostali się do środka wyważając drzwi i ukręcając kłódki skradli sprzęt RTV i AGD o łącznej wartości około 18 200 złotych.

**CZWARTEK, 15 MAJA**

W nocy włamano się do szkoły podstawowej przy ulicy Bielskiej w Bulowicach. Nieznany sprawca ukrał radio, magnetofon odtwarzacz CD oraz 15 płyt kompaktowych.

**PIĄTEK, 16 MAJA**

Około godziny dwudziestej drugiej na ulicy Zamkowej w Żywcu nieznany mężczyzna bijąc pięścią po twarzy obezwładnił 37-letnią Mariolę K. z Wierza, po czym ukrał jej torebkę, w której znajdowały się dokumenty oraz 20 złotych.

Nocą nieznany sprawca włamał się do baru przy ulicy Szersznika w Cieszylinie. Dostał się do środka wylamując zamek w oknie i ukrał mięso, kiełbasę oraz konserwy.

**SOBOTA, 17 MAJA**

Dziesięć minut po pierwszej w nocy andrychowski policjanci zatrzymali na gorącym uczynku nietrzeźwego - 1,4 promille alkoholu we krwi - mężczyznę, który po wyważeniu kwatery okiennej wszedł do baru Szarotka w Andrychowie, skąd usiłował ukraść 176 złotych oraz paczkę kawy.

W biały dzień na ulicy Wyspiańskiego w Bielsku-Białej dwóch młodzieńców bijąc i grożąc wybić zębów obezwładniło 10-letniego Jakuba G. Młodociągni bandyci zabrali swojej ofierze 50 groszy.

**NIEDZIELA, 18 MAJA**

Nad ranem na przejściu granicznym w Cieszylinie-Boguszowicach udaremniono przemyt 28 tysięcy dolarów i szlachetnych kamieni (prawdopodobnie brylantów) wartych 45 tysięcy złotych. Przewozili je Polka i Włoch, o czym celników uprzedził anonim.

W nocy z terenu szkółki leśnej przy ulicy Pisarskiej w Bielsku-Białej nieznani sprawcy skradli sadzonki drzew o wartości około 1000 złotych.

Złamanie kręgosłupa i ciężkich potłuczeń doznała 50-letnia lotniarka z Bytomia podczas lądowania na Skrzycznem w Szczurku.

**WEEKEND NA DROGACH**

W 26 wypadkach rany odniosły 43 osoby. Nie było ofiar śmiertelnych. Doszło do 37 kolizji, a policja zatrzymała 39 nietrzeźwych kierowców.

**PONIEDZIAŁEK, 19 MAJA**

Twardym snem spał mieszkaniec bloku przy ulicy Wyspiańskiego w Cieszylinie. Położył się w niedzielę około osiemnastej, a kiedy wstał w poniedziałek o szóstej stwierdził, że z mieszkania skradziono mu telewizor oraz szaszetkę z wszystkimi dokumentami. Okazało się, że przed snem nie zamknął mieszkania. (łup)

Rubryka redagowana na podstawie bieżących informacji policyjnych.